

关丹华人社会的抗日运动与日据时期: 1937-1948

ANTI-JAPANESE MOVEMENT AND JAPANESE OCCUPATION IN
KUANTAN CHINESE SOCIETY: 1937-1948

高嘉雯

KOW KAH WEN

MASTER OF CHINESE STUDIES

INSTITUTE OF CHINESE STUDIES

UNIVERSITI TUNKU ABDUL RAHMAN

JANUARY 2023

关丹华人社会的抗日运动与日据时期: 1937-1948

**ANTI-JAPANESE MOVEMENT AND JAPANESE OCCUPATION IN KUANTAN
CHINESE SOCIETY: 1937-1948**

By

高嘉雯

KOW KAH WEN

A dissertation submitted to the Department of Chinese Studies,
Institute of Chinese Studies,
Universiti Tunku Abdul Rahman,
in partial fulfillment of the requirements for the degree of
Master of Chinese Studies
January 2023

摘要

关丹华人社会的抗日运动与日据时期: 1937-1948

高嘉雯

近几十年来，马来西亚日据时期的华人社会研究一直是国内外的研究热点。鉴于以往研究多着重在大的地域范围，即马来亚与新加坡。本文缩小了范围，选取关丹为研究个案，深入剖析华社于日据时期的历史事实。虽然范围缩小至关丹一角，不过却能以小见大，建构关丹华社在日据时期的具体轮廓，并增补马来亚日据时期华社历史的空白之处。研究内容涉及关丹华社援中抗日、逃灾避难、皇民化及高压生活与地下抗日等历史阶段。作为一项以史学为主的研究，本文使用了一手材料，如手稿、画稿与遗物等进行论述。此外，笔者亦对八名经历二战的长者（以及一名对该过往有一定研究的长者）进行了深度访谈，并实地考察了相关地点。这是希望能够以今溯往，在一切尚未消失前，记录下那个悲惨且动荡的时代。

全文共六章，第一章主要交代研究背景，包括研究目的、问题与方法等；第二章是关丹华社战前的发展状况，也涉及关丹华社的南移历史；第三章与第四章是论述核心，即将史料、访谈与实地的调查结合，推出日据时期关丹华社的整体情况；第五章是关丹华社的抵抗及战后的恢复情况；第六章是全篇的总结，即结论与展望部分。本文研究发现，在较少研究成果并缺乏相关材料的情况下，日据时期关丹华社的历史面目，已越发稀缺与模糊。纵使理出了整体情况，但其中仍有许多细节，需在挖掘更多的资料后，予以补充。在此希望，通过研究能对马来西亚华社的历史事实，特别是关丹华社的历史记忆，提供一点启示。同时，也希望此文能对往后的相关研究，提供些许的借鉴，以寻求这段历史更细致、多面与深入的一面。

关键词：马来亚；日据时期；关丹；华人社会

ABSTRACT

ANTI-JAPANESE MOVEMENT AND JAPANESE OCCUPATION IN KUANTAN CHINESE SOCIETY: 1937-1948

KOW KAH WEN

In recent decades, the study of Chinese society during the Japanese occupation of Malaya has been an international research hotspot. According to previous studies, most of them focused on large geographical areas, namely Malaya and Singapore. This study narrows down the scope and Kuantan is selected as a case study to analyse the historical facts of the Chinese society during the Japanese occupation. Although the scope is focus on Kuantan, this study helps to put the pieces together and review the history of the Chinese society during the Japanese occupation of Malaya. This research involves the historical stages of the Kuantan Chinese society from assisting China resist Japan, escaping from the city, experiencing japanization and high-pressure life, to fighting against Japan. As a historical research, this study uses primary sources such as manuscripts, drawings and relics for research. In addition, it also conducted in-depth interviews with eight elders who lived through World War II (and one elder who had done some research on this past), as well as field trips to relevant locations. It is hoped that this research will be able to document that tragic and turbulent era before it all fades away.

There are 6 chapters in this dissertation. Chapter 1 mainly explains the research background, including the research purpose, problems and methods; Chapter 2 is the development of the Kuantan Chinese society before the war, involving their migration history; Chapters 3 and 4 are the core of the research, combining historical materials, interviews and field investigations to reveal the overall situation of the Kuantan Chinese society during the Japanese occupation; Chapter 5 is the recovery of the Kuantan Chinese society after the war; Chapter 6 is the summary of the paper, namely the conclusion and prospect. With few research results and lack of relevant materials, this paper finds that the historical side of the Kuantan Chinese society during the Japanese occupation has become more and more scarce and vague. Even though the overall situation has been clarified, there are still many details that need to be supplemented. It is hoped that this study can provide enlightenment to the historical facts of the Chinese society in Malaysia, especially the historical memory of the Kuantan Chinese society. At the same time, this paper hopes to provide some reference for future related research, to find out more detailed, multi-faceted and in-depth side of this history.

Key words: Malaya; Japanese occupation; Kuantan; Chinese society

致谢

在日益积累的努力下，纵使有不少的欠缺，这篇论文还是迎来了尾声。

感谢陈爱梅导师，从论文选题、资料查找至论文修稿，即亲切又认真的指导。导师甚至亲自带我到研究中心、档案局，增广我的视野，让我学习了新的研究管道。而且，导师的关切与问候，亦给我的撰写之路填上了一抹温暖。同时，感谢陈中和老师与郑文泉老师。在修读期间，老师们在资料查找上，给予了我重要的帮助。

感恩受访者与其他人的帮助与支持。尤其是甄南育、曾国来、简宏兴先生与黄翠琼女士。他们不仅接受我的访问，亦提供我参考书籍、遗物与其他访谈者的会谈。而且还与我实地考察，大大充实了研究。各大华人会馆、刘崇汉与翁书铭先生，借出历史悠久的会刊与书籍，提供我早期资料，亦让我不胜感激。

感激我的家人。父母与祖父母包容了我对历史的一点兴趣，无条件支持我的学业。他们让我无需担心学杂费、生活费等开销，亦会在我进行访谈与考察时，给予多次的陪同与帮助。没有他们的悉心照料，我的学业不会如此顺利。

最后，感谢我的丈夫。他从相识到相知的照顾、鼓励与包容，让我能更安心地继续念书。谢谢他一路的陪伴。

APPROVAL SHEET

This dissertation entitled “关丹华人社会的抗日运动与日据时期：1937-1948 **ANTI-JAPANESE MOVEMENT AND JAPANESE OCCUPATION IN KUANTAN CHINESE SOCIETY: 1937-1948**” was prepared by KOW KAH WEN and submitted as partial fulfillment of the requirements for the degree of MASTER OF CHINESE STUDIES at Universiti Tunku Abdul Rahman.

Approved by:



(Prof. Dr. Tan Ai Boay)

Date: 28/12/2022

Professor/Supervisor

Department of Chinese Studies (Kampar Campus)

Institute of Chinese Studies

Universiti Tunku Abdul Rahman

SUBMISSION SHEET

INSTITUTE OF CHINESE STUDIES UNIVERSITI TUNKU ABDUL RAHMAN

Date: 28/12/2022

SUBMISSION OF DISSERTATION

It is hereby certified that KOW KAH WEN_(ID No: 20ULM06152) has completed this final year dissertation entitled “关丹华人社会的抗日运动与日据时期: 1937-1948 **ANTI-JAPANESE MOVEMENT AND JAPANESE OCCUPATION IN KUANTAN CHINESE SOCIETY: 1937-1948**” under the supervision of Prof. Dr. Tan Ai Boay from the Department of Chinese Studies (Kampar Campus), Institute of Chinese Studies.

I understand that University will upload softcopy of my dissertation in pdf format into UTAR Institutional Repository, which may be made accessible to UTAR community and public.

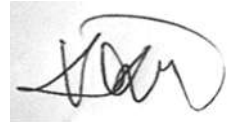
Yours truly,



(KOW KAH WEN)

DECLARATION

I hereby declare that the dissertation is based on my original work except for quotations and citations which have been duly acknowledged. I also declare that it has not been previously or concurrently submitted for any other degree at UTAR or other institutions.

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'KOW KAH WEN', enclosed within a faint rectangular border.

Name: KOW KAH WEN

Date: 28/12/2022

目录

摘要	ii
ABSTRACT.....	iii
致谢	iv
APPROVAL SHEET	v
SUBMISSION SHEET	vi
DECLARATION.....	vii
第一章 绪论	1
第一节 研究背景.....	1
第二节 问题意识.....	3
第三节 概念界定.....	4
第四节 文献回顾.....	5
第五节 研究方法.....	15
第六节 研究架构.....	17
第二章 中日战争爆发后的关丹华人社会	18
第一节 远到南洋.....	18
第二节 援中抗日.....	28
第三节 援英备战.....	41
第三章 日军进入关丹初期	46
第一节 抗日失利.....	46
第二节 城市沦陷.....	51
第三节 逃灾避难.....	59

第四章 日军在关丹的统治	69
第一节 皇民化及高压政策.....	69
第二节 各种部门.....	72
第三节 挣扎求存.....	102
第五章 关丹华人社会的抵抗及战后社会	108
第一节 地下抗日.....	108
第二节 盟军反攻.....	113
第三节 英军回归.....	118
第六章 结论	126
参考文献	128
附录 1 重要词汇中英文对照表	141
附录 2 访谈稿	150
附录 3 手稿图	228

第一章 绪论

第一节 研究背景

华人社会研究是马来西亚华人历史研究的重要课题，而日据时期的华社研究则是华人史研究的一个重要方面。由于关丹华社曾历经日军掌政的 3 年 8 个月，因此通过对日据时期关丹华社的研究，可以一窥马来西亚华社在日军统治下，有血有泪的生活图景。

关丹（Kuantan）之称定于 1854 年，¹1913 年升为县，²1955 成为马来西亚彭亨（Pahang）的首府，³2021 年再升为市政厅。⁴它位于马来半岛东海岸，面积 324 平方公里，东部是南中国海，海岸线长 56 公里；西部是马兰（Maran）和而连突（Jerantut）；北部是登嘉楼（Terengganu）；南部是北根（Pekan）。⁵它有 6 大行政区，分别是瓜拉关丹（Kuala Kuantan）、美塞拉（Beserah）、柏努（Penor）、双溪卡浪（Sungai Karang）、乌鲁关丹（Ulu Kuantan）和乌鲁乐芭（Ulu Lepar）；⁶主要镇区有英迪拉马哥打（Indera Mahkota）、双溪林明（Sungai Lembing）与甘孟（Gambang）等。⁷据马来西亚统计局 2020 年彭亨州人口普查，关丹人口约 50 万。⁸《2010 年马来西亚人口和房屋普查》则显示，关丹人口由马来人 78.5%（323,750 人）、华人 17.9%（73,919 人）、印度人 3.3%（13,544 人）与其他种族 0.3%（1,347 人）组成。⁹关丹的经济主要以旅游业、石油业与

¹ Chan Meng Sing, *Early Kuantan in Pictures 1903-1963* (Kuantan: Chan Chew Photo Studio;2007), 13.

² "Kuantan Background," Kuantan Municipal Council, accessed Nov 23,2020,

<https://www.mpk.gov.my/en/visitors/kuantan-background>.

³ "Kuala Lipis," Tourism Pahang, accessed Jun 7,2021,

<https://www.pahangtourism.org.my/index.php/destination/10-tourism-icon/68-kuala-lipis>.

⁴ 〈彭亨迎历史一刻 关丹升格为市厅〉，《南洋商报》，2021 年 2 月 21 日。

⁵ "Kuantan Background."

⁶ "Latar Belakang," Pejabat Daerah Dan Tanah Kuantan, accessed Aug 30,2021,

<https://pdtkuantan.pahang.gov.my/info-daerah/profil-jabatan/latar-belakang>.

⁷ "Map Of Pahang," Tourism Pahang, accessed Aug 30,2021,

<https://www.pahangtourism.org.my/index.php/about-us/travellers-essentials2/map-of-pahang>.

⁸ "Pahang," Department of Statistics Malaysia, accessed Nov 24,2020,

https://www.dosm.gov.my/v1/uploads/files/6_Newsletter/Newsletter%202020/DOSM_DOSM_PAHANG_1_2020_Siri-83.pdf.

⁹ Department of Statistics Malaysia, *Population and Housing Census of Malaysia* (Kuala Lumpur: Department of Statistics Malaysia),81,

<file:///C:/Users/User/Downloads/Taburan%20Penduduk%20PBT&%20Mukim%202010.pdf.fullpages.pdf>.

稀土业为主。目前，在港口、中马铁路计划及中马产业园的 3 大优势下，经济有所提升而发展。¹⁰

然而，今非昔比，比起 21 世纪的成长，19 世纪的关丹，在人口与经济的发展才初露苗头。1895 年，地方官员佐治·玛史威公爵（Sir George Maxwell, 1871-1959）开始任职。¹¹期间，关丹市内只有约百人，主要是马来人、一些华商与政府公务员。¹²1908 至 1933 年间，关丹各地的通车公路逐步开通，¹³才渐渐带动了人口与经济的发展。直至二战前，关丹虽未实施全面开垦，人口也大有所长，有约 152,000 人，其中华人占 55,000 人。¹⁴因掌握南北交通的要道，关丹也在其时成为英国政府的重兵防护之地。¹⁵

1937 年，七七事变爆发，中日战争全面开打，关丹华人社会鼎力支持中国抗战。只是助战不久，日军战机于 1941 年 12 月 10 日击沉位于关丹河口（Kuantan River）的两艘英军主力战舰，“威尔斯太子号”（HMS Prince of Wales）与“却敌号”（HMS Repulse）。¹⁶同年 12 月 16 日，日军第 18 师团佗美（Takumi）分队先遣部队南下关丹，对战英军。¹⁷12 月 31 日，关丹宣布沦陷，日军设立宪兵部（Kempetei）。¹⁸

日本投降后，及至现今已有 77 年。通过关于日据时期的文献搜寻，获知马来亚与新加坡的历史事实，已在多位学者的共同努力下，形成了大致的轮廓。因此，一些学者、文史工作者也缩小了地理范围，对马来亚的一些地区进行了细致的探究。但在以上 2 个进程之下，对于关丹在当时的具体情形，仍没有较全面的历史记录。然而，关丹为英政府的战略据点，在其范围内的马来亚海战（Sinking of Prince of Wales and Repulse）发生后，最先受影响的关丹面临何种境地，是值得予以探讨的。

¹⁰ 〈3 大发展计划催化 关丹 10 年内成商贸重镇〉，《南洋商报》，2019 年 12 月 3 日。

¹¹ 刘崇汉编，《彭亨华族史资料汇编》（关丹：彭亨华团联合会，1992），页 93。

¹² Chan Meng Sing, *Early Kuantan in Pictures 1903-1963*, 13.

¹³ 刘崇汉编，《彭亨华族史资料汇编》，页 93。

¹⁴ 陆培春编，《日本侵略马来亚历史图集》（吉隆坡：马来亚二战历史研究会，2015），页 239。

¹⁵ Astro MY, “纪录片-三年零八个月 WWII Ep01,” Youtube, December 22, 2020, <https://www.youtube.com/watch?v=gyxFZB4k3nE&t=528s>.

¹⁶ “HMS Repulse,” Singapore Government Agency Website, accessed Dec 22, 2020, https://eresources.nlb.gov.sg/infopedia/articles/SIP_820_2005-01-24.html.

¹⁷ 陆培春编，《日本侵略马来亚历史图集》，页 225。

¹⁸ Astro MY, December 22, 2020, “纪录片-三年零八个月 WWII Ep01.”

为此，笔者决定一步一脚印，借助当时关丹华人的生活经验，研究关丹华社日据时期的社会面貌。因此，这份研究可以弥补关于日据时期华社研究的不足，并透过以小见大的方式，展示当时更细致、多面与深入的历史事实，以此推进学术界与社会对这领域的关注与研究，补充马来西亚其他地区的相关内容，让人们重新认识这段历史。

在学者较少研究并缺乏相关一手材料的情况下，随着时光流逝，造成了日据时期关丹华社历史的稀缺与模糊。鉴于研究的急迫性，故笔者不揣谫陋，试图通过参考国内外的相关研究成果，并实地查找相关一手资料，竭力还原关丹华社于日据时期的历史面目，充实马来西亚与关丹的华社研究，为这一领域添砖加瓦。

第二节 问题意识

首先，本文将探讨日本于 1941 年侵略前，关丹华人社会对于中日战争的反应。这可从关丹华人与该地的日本侨民说起。接着，延申至华社对日本侵略中国的反应，分析华人抗日援中的各项举措。

第二，着重于本研究的重点，即日本于 1941 至 1945 年的统治时期，关丹华人社会如何应对日军的统治。这会先分析日军对关丹华社的统治状况，主要包括检证屠杀、经济掠夺与奴化教育等等。其中，涵盖在日军制造种族冲突的手段下，华社与其他种族的关系。然后，探寻华社如何面对日军的统治。这将会以平民百姓的生活遭遇为主，并涉及抗日军的抗日活动。

最后，本文的研究年份设至 1948 年，略述日本投降后关丹华人社会的生活面貌。这有助于理出事件的前因后果，使历史面目更趋完善。所以，本文也会涉及 1945 至 1948 年关丹华社的情况，探寻他们所受的战争影响，又是如何恢复发展。这会从关丹华社于日据时期的生活境遇，探析华人所受的战争损失，并寻出其如何重建社会。此外，也会尝试找出华社有否举办任何纪念活动，以记住这段华人历史。

第三节 概念界定

1. 马来亚日据时期

马来亚日据时期是指日本军政府在 1941 年至 1945 年，取代英殖民政府，成为马来亚新一任统治者的特殊时期。这始于 1941 年 12 月 8 日，日军进攻珍珠港（Pearl Harbor）的同时，也在吉兰丹哥打巴鲁（Kota Bahru）的海滩登陆，以空袭削弱盟军的力量。¹⁹同年 12 月 10 日，日军势如破竹，击沉位于关丹的“威尔斯太子号”与“却敌号”，进而在 31 日攻下关丹。面对日益严峻的局势，马来亚英军总司令白思华将军（A. E. Percival, 1887-1966）于 1942 年 2 月 15 日向日本投降。²⁰日军接管马来亚后，于包括关丹在内的各地进行政治、社会、经济与文化方面的改革，正式掀开马来亚带有血色的新时期。

2. 早期关丹华人社会

19 世纪中叶后，中国南来马来亚的华人逐渐增多。部分华人通过新加坡到北根，再到关丹，渐渐在关丹河口附近自立门户。自 1880 年起，关丹华人已为市中主要聚居与从商的社群。此外，在关丹以华人居多的乡镇——林明和甘孟，亦有初具规模的采矿华工。²¹其中，由于林明矿业逐日兴盛，华工与日俱增，当地逐步发展成了以华人为主的社会。总体而言，早期关丹华社的国籍认同为中国，政治活动以中国为核心。如曾设立支持辛亥革命的同盟分会，²²更在之后支援中国抗日。华社的经济活动则以矿业、木业与橡胶业为主，以当代兴起的前街（Main Street）与后街（Wall Street）为中间站，逐步带动关丹的发展。²³在商业渐盛之下，华人的人口及相关事务渐增，相继依据商业群与方言群成立会

¹⁹ “Malayan Campaign,” A Singapore Government Agency Website, accessed Dec 25, 2020, https://eresources.nlb.gov.sg/infopedia/articles/SIP_2013-07-19_162143.html.

²⁰ 李业霖编，《太平洋战争史料汇编》（吉隆坡：雪隆海南会馆青年馆，1996），页 422。

²¹ 刘崇汉编，《彭亨华族史资料汇编》，页 89-90。

²² 周伟民、唐玲玲，《中国和马来西亚文化交流史》（海口：海南出版社，2004），页 329。

²³ 刘丰厚，〈本会馆史略〉，《关丹福建会馆新会所落成开幕暨金禧纪念特刊 一九七六年》（关丹：福建会馆，1976），页 14。

馆与华校。如广肇会馆（1899 年）、²⁴中华商会会馆（1903 年）²⁵与福建会馆（1921 年）等。²⁶华校则有华侨学校（1925 年）与商办学校（1936 年）等。

3. 中国抗日战争

1937 年 7 月 7 日，日军进攻卢沟桥，正式揭开抗日战争的序幕。同年，关丹华人社会获知祖国沦陷，不遗余力地响应抗战。抗战初期，中国相继在太原会战、淞沪会战与南京保卫战等战役落败，因此丧失大片领土。1938 年 10 月，广州、武汉失守后，双方对战转而进入相持阶段。直到 1939 年，中国以积极袭扰、敌后游击，开始在随枣会战、第一次长沙会战与豫南会战等战役获胜。1941 年 12 月 7 日，在日本发动太平洋战争后，中国于两日后正式向其宣战。1943 年，在世界反法西斯战争的逐步胜利下，中国展开对日反攻。翌年，关丹华社正式建立第七独立抗日军，把抗日中心转移至居住地。1945 年，在桂柳反攻战役后期，得知日本在 8 月 15 日宣布投降，中国正式结束抗日战争。

第四节 文献回顾

1. 彭亨关丹及当地华人历史研究

鉴于关丹历史多在彭亨历史下被提出，故笔者将从彭亨的历史研究中抽丝剥茧，寻觅其历史的一点一滴。而后，发现中国与马六甲的历史研究较多，与彭亨的较少。然而，中国与彭亨的关系，始自 442 年，²⁷比马六甲早约 1,000 年。因此本文也会探讨中国与彭亨的联系，以及这种联系所引致的华人南移。

通过威廉·莱恩汉（William Linehan, 1892-1955）的《彭亨历史》（*A History Of Pahang*）可以得知，关丹由旧石器时代，²⁸到被室利佛逝（Sri Vijaya）等国统治，²⁹直至

²⁴ 〈关丹广肇会馆简史〉，《关丹广肇会馆庆祝 100 周年纪念特刊》（关丹：广肇会馆，2000），页 63。

²⁵ 郑萃梓撰，〈关丹中华商会史略〉，《关丹中华工商会 100 周年纪念特刊》（关丹：关丹中华工商会，2003），页 30。

²⁶ 刘丰厚，〈本会馆史略〉，页 14。

²⁷ 林远辉、张应龙，《中文古籍中的马来西亚资料汇编》（吉隆坡：马来西亚中华大会堂总会，1998），页 8。

²⁸ William Linehan, "A History Of Pahang," *Journal of the Malayan Branch of the Royal Asiatic Society* 14, no.2(1936): 3.

²⁹ William Linehan, "A History Of Pahang," 9-44.

1853 年独立的历史。³⁰对于关丹名字的由来，则可从陈明星（Chan Meng Sing）的《关丹早期图片集》（*Early Kuantan in Pictures 1903-1963*）获知一二。³¹

期间，彭亨也与中国来往，是关丹华人社会建立之始。从林远辉与张应龙的《中文古籍中的马来西亚资料汇编》得出，在如《宋书》、³²《大德南海志》³³与《菽园杂记》³⁴等的中国古籍中，由于两国来往源远流长，中国对彭亨的地域考察与贡献记录颇多，译名也多样。在逐年深化的接触与认识后，华人开始南移彭亨。于弗吉尼亚·马得胜·胡克（Virginia Matheson Hooker）的《马来西亚简史：连接东方与西方》（*A short history of Malaysia: linking east and west*）中，可从其摘录阿都拉·阿都卡迪尔（Abdullah Abdul Kadir, 1796-1854）的《阿都拉的航行》（*Kesah Pelayaran Abdullah*）中，获知彭亨华人的概况。³⁵至于关丹方面，则可从刘崇汉的《彭亨华族史资料汇编》，探知当地华人南来与组建社会的情形。该书也略微提及，关丹华人与当地主要族群——马来人的关系，以及当时马来社会的情况。³⁶新加坡国家图书馆旧报网（NewspaperSG）有篇相关旧报，叙述了马来人主导的行业。³⁷印度人方面，本地生长的陈明星进行了回忆性的描述。³⁸此外，谭惠心的《彭亨联合有限公司与林明华人社会（1906-1988）》，结合林明锡矿公司的发展，对当地华人进行了研究。³⁹

1888 年，是关丹成为彭亨行政区之始。对于英国到彭亨探查、接管与建设的一系列动态，可从丹斯里沙里曼（Tunku Tan Sri Dato' Shahrman）的记述中获知。⁴⁰英政府对彭亨华工的举措，则可参照威尔弗雷德·劳森·布莱斯（Wilfred Lawson Blythe, 1896-1975）

³⁰ William Linehan, "A History Of Pahang," 66-67.

³¹ Chan Meng Sing, *Early Kuantan in Pictures 1903-1963*, 13.

³² 林远辉、张应龙，《中文古籍中的马来西亚资料汇编》，页 8。

³³ 林远辉、张应龙，《中文古籍中的马来西亚资料汇编》，页 64。

³⁴ 林远辉、张应龙，《中文古籍中的马来西亚资料汇编》，页 210。

³⁵ Virginia Matheson Hooker, *A short history of Malaysia: linking east and west* (Crow's Nest NSW: Allen & Unwin; 2003), 113-114.

³⁶ 刘崇汉编，《彭亨华族史资料汇编》，页 88-90。

³⁷ "In Pahang," *The Straits Times*, June 13, 1904.

³⁸ Chan Meng Sing, *Early Kuantan in Pictures 1903-1963*, 14-16.

³⁹ 谭惠心，《彭亨联合有限公司与林明华人社会（1906-1988）》（怡保：拉曼大学中文系学士论文，2019），页 7-41。

⁴⁰ Tunku Tan Sri Dato' Shahrman Bin Tunku Sulaiman, "The Pahang Capital," *Journal of the Malaysian Branch of the Royal Asiatic Society* 76, no.2(2003): 87-89.

对马来亚华工的探究成果。⁴¹接着，英政府发展关丹的缘由，可从 1906 年，弗兰克·斯威特纳姆爵士（Sir Frank Swettenham, 1850-1946）于其《英属马来亚》（*British Malaya*）一书的考察记录中得出。⁴²而后，玛洛夫、胡先翁、瑟曼（Mohd Zulfadli B Md Maarof、Nordin B Hussin、Ahmad Ali B Seman）作进一步研究，阐述了关丹自 1920 年开始的城市化进展。⁴³此外，也能从新加坡国家档案局（National Archives of Singapore）寻出 20 世纪的关丹地图，见图 1.1:



图 1.1: 1928 年的彭亨关丹地图⁴⁴

⁴¹ Wilfred Lawson Blythe, "Historical Sketch of Chinese Labour in Malaya," *Journal of the Malaysian Branch of the Royal Asiatic Society* 20, no.1(1947): 79.

⁴² Sir Frank Swettenham, *British Malaya* (London: The Bodley Head; 1906), 336-337.

⁴³ Fakulti Sains Sosial dan Kemanusiaan, Universiti Kebangsaan Malaysia, *Regionalism And Community Building In ASEAN: Perspectives From Social Sciences And Humanities* (Selangor: Universiti Kebangsaan Malaysia; 2017), 11-17.

⁴⁴ "Pahang, 1928," Survey Department, Singapore, accessed Sep 21, 2021, https://www.nas.gov.sg/archivesonline/maps_building_plans/record-details/ddbfa4cd-115c-11e3-83d5-0050568939ad.

当时，彭亨与中国持续友好的联系，这在《厦门志》、⁴⁵《海录》⁴⁶与《出使日记》⁴⁷等皆有记述。华人的陆续涌入，助长了关丹华人社会的发展。对于彭亨关丹的华人人口，以及其与其他族群的比例，可从尼古拉斯·道奇（Nicholas N.Dodge）⁴⁸和茜德胡（M.S.Sidhu）⁴⁹对马来亚人口的研究中得出。陈明星⁵⁰与关丹各个华人会馆的会刊，叙述了在关丹开拓之时，华社集中于前街（图 1.2）与后街（图 1.3）活动的大致情形。会刊包括中华工商会《100 周年纪念特刊》、海南会馆《琼州会馆联合会四十周年纪念特刊 1933-1972》、福建会馆《新会所落成开幕暨金禧纪念特刊 一九七六年》、广肇会馆《庆祝 100 周年纪念特刊》、林明民众图书馆《六十周年纪念特刊》与林明客家工会《光辉八十周年纪念特刊》等。对于关丹华社的历史，该 2 个街区留有华人离乡拼搏的痕迹，是考察研究的必经之地（现仍保存部分遗迹）。

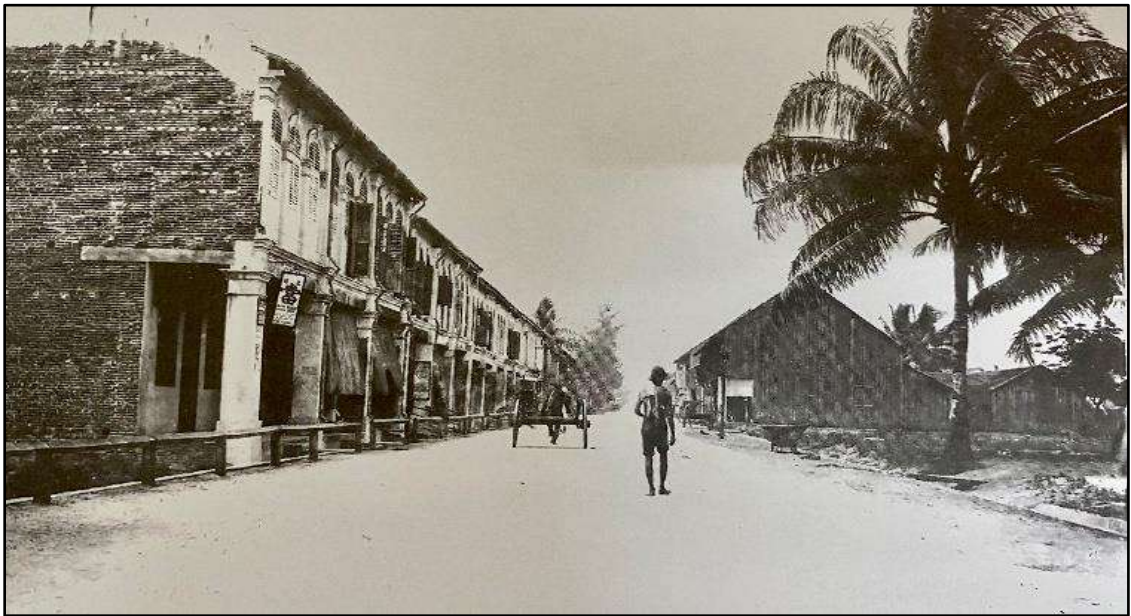


图 1.2：1918 年以华人为主的关丹前街⁵¹

⁴⁵ 林远辉、张应龙，《中文古籍中的马来西亚资料汇编》，392。

⁴⁶ 林远辉、张应龙，《中文古籍中的马来西亚资料汇编》，396。

⁴⁷ 林远辉、张应龙，《中文古籍中的马来西亚资料汇编》，551。

⁴⁸ Nicholas N.Dodge, "Population Estimates for the Malay Peninsula in the Nineteenth Century, with Special Reference to the East Coast States," *Population Studies* 34, no.3(1980): 438-439.

⁴⁹ M.S.Sidhu, "Chinese Dominance of West Malaysian Towns, 1921-1970," *Geographical Association* 61, no.1(1976): 21.

⁵⁰ Chan Meng Sing, *Early Kuantan in Pictures 1903-1963*, 13-16.

⁵¹ Chan Meng Sing, *Early Kuantan in Pictures 1903-1963*, 24.



图 1.3: 1907 年以华人为主的关丹后街⁵²

1942 年，在日本大肆入侵马来亚之时，彭亨与关丹也落入其手中。对于日军的进攻，玛洛夫、胡先翁、瑟曼透露了日军成功入侵的因素与踏往关丹的路线。⁵³随后，他们也大致叙述了英国重新占领彭亨与关丹的情形。⁵⁴

与其他马来亚华人地区无异，40 年代的日本统治，对关丹华人影响甚大。加上华人聚居的前街与后街，临近河口，是日军上岸与驻守之地，与日的接触广泛深入。只是，那时华人的生活风貌，并无多少资料可一探究竟。故笔者在下个小节，试图整合马来亚华社的二战资料，从该背景找寻关丹华社的日据概况，作进一步的探究。

2. 日据前后的关丹华人社会研究

2.1 战争前期：关丹华人社会研究

在进入关丹华人社会的日据历史前，先要了解马来亚华社在日据前后的大致情形。这可从 1931 年的九一八事变说起，当时中日战争爆发，马来亚华社的民族主义抬头，陆续展开抗日援中的运动，并在 1937 年的七七事变达到高潮。对此，蔡史君的《战时马来亚的华人》⁵⁵与陈松沾的《日治时期的华人》，⁵⁶列举了华社的各种抗日运动。童家洲与

⁵² Chan Meng Sing, *Early Kuantan in Pictures 1903-1963*, 24.

⁵³ Fakulti Sains Sosial dan Kemanusiaan, Universiti Kebangsaan Malaysia, *Regionalism And Community Building In ASEAN: Perspectives From Social Sciences And Humanities*, 17-18.

⁵⁴ Fakulti Sains Sosial dan Kemanusiaan, Universiti Kebangsaan Malaysia, *Regionalism And Community Building In ASEAN: Perspectives From Social Sciences And Humanities*, 19-22.

⁵⁵ 蔡史君, 《马来西亚华人史》(雪兰莪: 马来西亚留台联总, 1984), 页 69。

⁵⁶ 陈松沾, 《马来西亚华人史新编 (第一册)》(雪兰莪: 马来西亚中华大会堂总会, 1998), 页 81。

陈中和，则各别补充了华社的筹赈队伍⁵⁷与共产党的抗日情况。⁵⁸而吴志超也提及了南侨机工运输物资予中国的壮举。⁵⁹

在 1941 年的太平洋战争爆发前夕，朱新玲、何成学记述了马来亚华人社会坚定的抗争立场，并成功削弱日本之力之情形。⁶⁰结合前人所述的马来亚华社应对情况，王富盛对华社援中抗日的方式详细地分成了 6 类，并总结了华社支援抗战的 3 个特征。⁶¹最后，李盈慧从援中抗日的类别，认为其种种方法跨越了 3 个边界。⁶²

对于日侵前日本人在关丹的情形，仅从郑良树的《日本战前的南洋移民》获取些许记录。⁶³尽管如此，也可通过他们在彭亨的状况，获取更多信息。如袁彩琳（音译，Yuen Choy Leng）提及了日本人在彭亨的经济情况与谍报活动。⁶⁴原不二夫的《英属马来亚的日本人》则记载了日本人移居彭亨金马伦（Cameron Highlands）的情况。⁶⁵

同样地，二战前关丹华人社会的论文及专著几乎无迹可寻，但在对新加坡国家图书馆旧报网 109 篇的相关旧报进行整合后，发现关丹华社也在彭亨华侨筹赈祖国难民总会成立的 1937 年，开始抗日救国运动，包括捐款购车、抵制日货、成为机工、领养难童与惩罚亲日分子。从林明民众图书馆的《六十周年纪念特刊》中得出，林明的救国运动，也在该阶段如火如荼地开启。⁶⁶之后，在日军逼近的 1941 年，关丹华社除了持续进行筹赈活动，也参与英政府陆续发起的战争演习，直至关丹被攻陷的最后一刻。

⁵⁷ 童家洲，〈东南亚华侨社团与抗日救国运动〉，《八桂侨史》1999 年第 3 期，页 51。

⁵⁸ 陈中和，〈太平洋战争前后英日殖民统治与马来亚独立建国运动〉，《世界历史》2018 年第 3 期，页 43。

⁵⁹ 吴志超，〈太平洋战争史料汇编〉，页 27-28。

⁶⁰ 朱新玲、何成学，〈论华侨华人对抗日战争的伟大历史贡献〉，《百色学院学报》2011 年第 1 期，页 126。

⁶¹ 王富盛，〈1931-1945 年华侨支援祖国抗战的主要方式〉，《南亚东南亚研究》2014 年第 4 期，页 95-102。

⁶² 李盈慧，〈跨越边界：华侨在中国抗战、太平洋战争中的行动和意义〉，《抗日战争研究》2016 年第 3 期，页 93-102。

⁶³ 郑良树，〈日本战前的南洋移民〉（新山：南方学院出版社，2003），页 20。

⁶⁴ Yuen Choy Leng, "The Japanese Community in Malaya before the Pacific War: Its Genesis and Growth," *Journal of Southeast Asian Studies*, no.2 (1978): 168-176.

⁶⁵ 原不二夫，〈英属马来亚的日本人〉（厦门：厦门大学出版社，2013），页 98-125。

⁶⁶ 曾国来编，〈民主革命与抗日活动〉，《林明民众图书馆六十周年纪念特刊》（关丹：林明民众图书馆，2014），页 189-193。

2.2 日据时期：关丹华人社会研究

1941 年，日军攻陷关丹。1942 年，他们全面掌控马来亚，并以华人为主要对付目标，在各地进行了规模不一的肃清行动，尤以新加坡大屠杀最为惨烈。对此，许云樵、蔡史君的《新马华人抗日史料，1937-1945》与⁶⁷张连红主编的《日侵时期新马华人受害调查》⁶⁸，以及陈是呈（Tan Chee Seng）、⁶⁹阿罗斯（Azhar Mad Aros）⁷⁰与凯文·布莱克本（Kevin Blackburn）⁷¹的期刊论文皆有论及，并各别论及了日军针对华人的主要因素。至于华人逃难的生活惨境，则可从张连红所收编的各个受难者的口述中得知。再者，结合巴素（Victor Purcell）于其《马来亚华侨史》（*The Chinese In Malaya*）的相关叙述，⁷²以及蔡史君的记载，⁷³可进一步了解日军站稳脚跟后，强压予华社的各种强硬政策。对此，安达娅（Andaya,B.W.）、伦纳德（Andaya,L.）在《马来西亚史》（*A History of Malaysia*）一书中，补充了经济方面的对华政策。⁷⁴ 实际上，对于日据时期的研究，卡特洛斯卡（Paul H. Kratoska）的《马来亚和新加坡的日据时期，1941-45：社会和经济史》（*The Japanese occupation of Malaya and Singapore, 1941-45: a social and economic history*），是不可忽视的作品。该学者收集了大量的官方资料，叙述了马来亚和彭亨在当时的社会和经济情况。⁷⁵这对于本文在描述关丹华社的生活前，得以有较为扎实的背景知识，进行更多的分析。

尽管受害最深，马来亚华社的反日意识却有增无减，抗日活动也日渐加紧。蔡史君、⁷⁶何慧玲（音译，Ho Hui Ling）⁷⁷与杰雅玛拉（Jeyamalar Kathirithamby-Wells）⁷⁸，皆叙述

⁶⁷ 许云樵、蔡史君编，《新马华人抗日史料，1937-1945》（新加坡：文史出版私人有限公司，1984），页 321。

⁶⁸ 张连红编，《日侵时期新马华人受害调查》（南京：江苏人民出版社，2004），页 3。

⁶⁹ Tan Chee Seng, "'Sook Ching' 1942 dan penglibatan Sekolah Menengah Chung Ling Pulau Pinang: Suatu Interpretasi Baru," *Kajian Malaysia*, no.1(2019): 62.

⁷⁰ Azhar Mad Aros, "Sejarah pendudukan Jepun di Selangor 1941-1945," *Malaysia Dari Segi Sejarah*(2008): 101.

⁷¹ Kevin Blackburn, "Recalling War Trauma of the Pacific War and the Japanese Occupation in the Oral History of Malaysia and Singapore," *The Oral History Review*, no.2(2009): 237.

⁷² Victor Purcell, *The Chinese In Malaya* (London: Oxford University Press; 1967), 249-257.

⁷³ 蔡史君，《马来西亚华人史》，页 72-85。

⁷⁴ Barbara Watson Andaya and Leonard Y. Andaya, *A History of Malaysia* (London:Palgrave; 2017), 261.

⁷⁵ Paul H. Kratoska, *The Japanese occupation of Malaya and Singapore, 1941-45: a social and economic history* (Singapore: NUS Press; 2018).

⁷⁶ 蔡史君，《马来西亚华人史》，页 85-86。

⁷⁷ Ho Hui Ling, "Zaman pendudukan Jepun di Tanah Melayu, 1941-1945: penentangan orang Cina melalui Malayan People's Anti Japanese Army (MPAJA)," *Malaysia Dari Segi Sejarah*(2009): 124.

了在 1942 年，抗日军与抗日同盟会并肩抗日的情景。朱新玲、何成学⁷⁹与陈松沾⁸⁰进而分析了马来亚人民抗日军在当时的人数与武力状况。原不二夫在结合原队员的口述后，对马来亚人民抗日军作了较深入的探究，包括背景调查与精神剖析。⁸¹至于主要由盟军与华社主导的 136 部队，钟日兴、宋少军则将之与抗日军对比，作了效率层面的研究。⁸²

对于日据时期的关丹华人社会，学术研究成果也为数不多。从地域范围更广的彭亨来看的话，可从明石阳至（Yoji Akashi）⁸³与原不二夫⁸⁴的论述中，获知些许彭亨华社遭受经济剥削的处境。在新加坡国家图书馆旧报网于此时期的 3 篇相关新闻中，得悉日本攻击关丹的情形。从许云樵、蔡史君⁸⁵与陈剑虹⁸⁶的研究，则查知英军撤退与日军登陆关丹的境况。对此，拥有亲身经历的陈明星提供了当时的 12 帧照片，并对种种情况作了回溯。

87

此外，关丹各个华人会馆也在前人对回忆的追溯下，于各自的会刊记录了日据时期华人社会的概况。其中，中华工商会、⁸⁸林明民众图书馆⁸⁹与林明客家工会，⁹⁰详述了林明华社开辟垦殖区避难与抗日的血泪故事。陆培春在《马来西亚的“日本时代”——惨绝人寰的 3 年零 8 个月》中，所提到的彭亨东部第七独立部队，即是在 1944 年由顽强抗日的林明华人矿工组成。该书也提及了关丹设有慰安所。⁹¹回到第七独立队方面，结合原不二夫

⁷⁸ Jeyamalar Kathirithamby-Wells, "The Environmental Impacts of Japan's Occupation of West Malaysia (1942-45) and its Socio-Economic Implications," *Global Environment*, no.10(2012): 112-113.

⁷⁹ 朱新玲、何成学，〈论华侨华人对抗日战争的伟大历史贡献〉，页 129。

⁸⁰ 陈松沾，〈马来西亚华人史新编（第一册）〉，页 117。

⁸¹ 原不二夫，〈日本对马来亚的占领与华侨社会〉，《南洋资料译丛》2005 年第 3 期，页 59-60。

⁸² 钟日兴、宋少军，〈136 部队与马来亚抗日运动〉，《南亚东南亚研究》2014 年第 2 期，页 77-79。

⁸³ Yoji Akashi, "Japanese Policy Towards the Malayan Chinese 1941-1945," *Journal of Southeast Asian Studies*, no.2(1970): 72, 81.

⁸⁴ 原不二夫，〈日本对马来亚的占领与华侨社会〉，页 64。

⁸⁵ 许云樵、蔡史君编，〈新马华人抗日史料，1937-1945〉，页 193。

⁸⁶ 陈剑虹，〈太平洋战争史料汇编〉，页 148。

⁸⁷ Chan Meng Sing, *Early Kuantan in Pictures 1903-1963*, 196-199.

⁸⁸ 刘崇汉，〈锡乡兴衰话林明〉，《关丹中华工商会 100 周年纪念特刊》（关丹：关丹中华工商会，2003），页 227-228。

⁸⁹ 曾国来编，〈民主革命与抗日活动〉，页 189-193。

⁹⁰ 曾国来，〈勇救白人经理兄妹的曾监〉，《林明客家公会光辉八十周年纪念特刊》（关丹：林明客家公会，2018），页 167-168。

⁹¹ 陆培春，〈马来西亚的“日本时代”：惨绝人寰的 3 年零 8 个月〉（吉隆坡：马来亚二战历史研究会，2014），页 31、189、197。

⁹²与马来西亚爱国工委会⁹³的资料，可知该队的成立时间、党代表、队员与发行的马来报纸。不过，上述的林明特刊有提及，该报有发行英文版，故英文报名有待确认。

2.3 战争后期：关丹华人社会研究

1945 年 8 月 15 日，日本投降后，吴志超提到了马来亚人民抗日军接管城镇的情形。⁹⁴不过，原不二夫指出，原先被英政府认可的他们，在武装革命后也很快失去势力，并分析了失利的 3 大因素。此外，他也提及了亲日领导人战后的概况。⁹⁵

再者，战后马来亚华人社会的生活也不容乐观。在经济方面，卡特洛斯卡⁹⁶与张连红⁹⁷都作了研究，前者更是针对“军用票”（俗称“香蕉钱”，Japanese military currency）被贬值的窘况，进行了深入的影响分析。对于与经济低迷相联系的缺粮现象，卡特洛斯卡与杰雅玛拉⁹⁸也进行了探究，尤以前者结合英政府粮食救济记录的分析最为详尽。⁹⁹在精神方面，原不二夫进一步提出，华社在此期间对马来亚产生的归属意识。¹⁰⁰

于历史记载方面，马来亚华人社会也抓紧时间，进行日据时期华人情况的记录工作。张连红¹⁰¹与江柏炜¹⁰²皆有示出，这期间新加坡对受害者的调查与申诉工作。

1945 年 9 月 30 日，香港新马研究社表示，日军在关丹投降。¹⁰³陈明星用图文兼并的方式，叙述了在 1946 年，英政府回归关丹、救济人民以及向抗日军收取武器的概况。对

⁹² 原不二夫，〈日本占领下的马来亚共产党〉，《南洋资料译丛》2006 年第 1 期，页 36。

⁹³ 马来西亚爱国工委会编，《功勋永不忘：抗日战争历史真相论辑》（吉隆坡：爱国工委会，2007），页 197-198。

⁹⁴ 吴志超，《太平洋战争史料汇编》，页 305。

⁹⁵ 原不二夫，〈日本对马来亚的占领与华侨社会〉，页 61、66。

⁹⁶ Paul H. Kratoska, "Banana Money: Consequences of the Demonetization of Wartime Japanese Currency in British Malaya," *Journal of Southeast Asian Studies*, no.2(1992): 322-345.

⁹⁷ 张连红编，《日侵时期新马华人受害调查》，页 5。

⁹⁸ Jeyamalar Kathirithamby-Wells, "The Environmental Impacts of Japan's Occupation of West Malaysia (1942-45) and its Socio-Economic Implications," 100.

⁹⁹ Paul H. Kratoska, "The Post-1945 Food Shortage in British Malaya," *Journal of Southeast Asian Studies*, no.1(1988): 27-47.

¹⁰⁰ 原不二夫，〈日本对马来亚的占领与华侨社会〉，页 68。

¹⁰¹ 张连红编，《日侵时期新马华人受害调查》，页 6。

¹⁰² 江柏炜，〈谁还记得郑古悦〉，《金门日报》，2021 年 4 月 24 日。

¹⁰³ 香港新马研究社编，《莫让战火重燃》（香港：香港足印出版社，2015），页 74。

于日军遗留在关丹的军机、造船厂，加之因他们忽视所造成的河口堵塞问题，他也进行了记忆中的描述。¹⁰⁴

至于关丹华人社会战后的详细情形，从新加坡国家图书馆旧报网得出的 31 篇相关新闻，以及关丹中华工商会的《100 周年纪念特刊》，得以理出：1946-47 年华社在战争损失下恢复发展。¹⁰⁵

综上所述，前人已对日据时期马来亚与关丹的华人社会进行了大体研究。在战争前期的资料整合中，获知马来亚华社与关丹华社的抗日年份有前后之分。前者为 1931 年，后者为 1937 年。接着日据时期的史料方面，发现马来亚华社与关丹华社的严峻生活，有轻重之分，如新加坡与关丹。故抗日年份也有先后差异，前者为 1942 年，后者为 1944 年。到了战争后期的文献搜罗，得知马来亚华社始自 1945 年的生活，关丹华社的生活则较为模糊，到了 1946 年才有其生活情形的记载。不过，日军于 1945 年 9 月 30 日已在关丹投降，故该年后期的生活资料仍有待查寻。本文将参照前人探究华社的方式，将关丹华社分成 4 个部分深入分析，即战争前期（1937-41 年）、日据初期（1941-42 年）、日据时期（1942-45 年）与战争后期（1945-48 年）。

此外，在前人对日据时期马来亚华人社会的研究中，多以马来亚半岛西海岸为主要研究对象。对于东海岸关丹华社在日军统治时期的研究，则以只言片语带过。因此，笔者或其他研究者可缩小地域范围，将相关研究延伸至东海岸关丹，将其作为一个完整的主体，探寻关丹华社在日据时期各方面的情况。

笔者也认为，对于日据时期关丹与各地华社的研究将是往后研究马来西亚华人历史的一个重点课题。因为现今“正值年轻人淡忘历史，史料传承有断层之虞，以及国际间又掀起重撰历史的风潮”。¹⁰⁶所以，再现历史的真相，纠正传闻的讹误，充足对历史的认识，可免于历史记忆的灭绝，提醒人类和平的美好。

¹⁰⁴ Chan Meng Sing, *Early Kuantan in Pictures 1903-1963*, 210-222.

¹⁰⁵ 郑萃梓撰、彭清瑞编，〈本会年谱记略（1946-1978）〉，《关丹中华工商会 100 周年纪念特刊》（关丹：关丹中华工商会，2003），页 195。

¹⁰⁶ 重撰历史意指日本否认侵略的史实而修史的争议。见〈4 人跨国合作历经艰难 二战真相力数日军〉，《东方日报》，2004 年 8 月 14 日。

第五节 研究方法

二战结束距离至今已有 76 年。虽说年代久远，人事已非，历史的整合有着相当的难度。但只要使用正确的方法，也可一点点地接近历史的事实。本文作为一项社会史研究，属于历史学分支，故主要以史料进行探究，尤以一手史料为核心。鉴于史料的获得实属不易，本文结合了以下 3 个方法进行搜寻工作：

1. 历史研究法

历史学家霍布斯鲍姆（Eric Hobsbawm）揭示，社会史是对“过去”的理解，并以“现在”为基础，对以往社会史进行重构。虽为重构，但也需尊重“过去”的历史合法性，而不随意篡改它。¹⁰⁷为此，本文主要以现代关丹华人社会为基础，重构日据时期关丹华人的生活。基于“过去”的历史合法性，展开对史料的搜寻与分析工作。如二战前后的档案、报章、书信与照片等，皆为笔者认识日据时期关丹华社生活的重要媒介。

由于书写论文初期，新冠疫情爆发，不便出门，笔者先到线上的官方网站搜寻与分析了史料。各别史料的官方网站，如档案有在线查找辅助工具-马来西亚国家档案馆（Online Finding Aids-National Archives of Malaysia）；报章有新加坡国家图书馆旧报网；照片则有英国国家档案馆的图片库（National Archives Image Library）。疫情缓和后，则到了马来西亚国家档案馆（National Archives of Malaysia）、林明博物馆（Sungai Lembing Museum）与马来西亚华人博物馆等地，查询当地的相关记录，追寻日据时期关丹华人社会的生活掠影。此外，战前成立的华人会馆，如福建会馆、广肇会馆与海南会馆等，亦是查询华社当代生活记录的重要地点。战前就经营的老店也是笔者的搜索范围，有如陈钊影社（Chan Chew Photo Studio & Glass Suppliers）。已逝馆长遗留了不少关丹的旧照，像是关丹华社其时的生活照，可供参考研究。

在趋于客观地重构历史后，霍布斯鲍姆道出应对其进行回顾性预测，将“过去”与“现在”衔接，由已知过去推出未来走向。¹⁰⁸故本文在最后试图对日据时期关丹华人生活的研究进行了预估，重点说明其对关丹华社的历史启示。

¹⁰⁷ 梁民愷，〈埃里克·霍布斯鲍姆的历史认识论探析〉，《史学理论研究》2009 年第 2 期，页 31。

¹⁰⁸ 梁民愷，〈埃里克·霍布斯鲍姆的历史认识论探析〉，页 34。

2. 深度访谈法

历史学家海登怀特（Hayden White）提出，“过去”无从再现，唯有通过记忆，将其再现于意识与话语中。¹⁰⁹这显示找寻历经日据时期的关丹华人，访谈当时的生活，成了必要的研究法。因为他们拥有一定的历史记忆，可透露当时的生活、经验与情景。

由于只有在 80 岁左右的关丹华人历经日据时期，笔者选取了该年段的关丹市民进行采访，以发掘关丹华社在日据时期的生活史。与每位受访者的访谈次数至少 1 次，时间为 1 小时左右。鉴于疫情，除了约地点面谈，也使用了电讯。本文主要以甄南育和曾国来为访谈对象。前者除了历经日据时期，也对当时的关丹华社进行了探究，并提供了手稿与画稿予笔者参阅；后者同样对其时林明华社的状况进行了整合收录，其成果已刊登于林明各个会刊。再者，还有另 7 位受访者：梁荣业、吴金发、丘亚九、黄翠琼、彭关伙、李水妹与王金凤。总共 9 人，均介于 80 岁左右，历经日据时期，对其有一定的生活记忆。

不过，海登怀特强调，纵使访谈者所述的历史事件属实，但通过语言加以阐释，难免具有虚构的成分。这种阐释称作转义。访谈者依据联想而生成的内容，会使历史事件产生差异。¹¹⁰因此，访谈的语言分析，是访谈法的后续工作。

3. 田野研究法

历史人类学家王明珂认为，史料属于一种社会记忆，除了有“反映的”，亦有“映照的”的内涵。透过分析史料与访谈内容，挖掘所“反映的”历史社会状况，注意它所“映照的”记忆使用来源，¹¹¹有助于拓展研究空间。这就需要“在文献中作田野”，从本地情景（Local Context）¹¹²进一步解读日据时期关丹华人社会的生活史。为此，笔者前往了关丹的遗迹与遗址，包括 1941 年英军防备设施与华人逃难区；1941-45 年宪兵部与其宿舍、日语学校与审判亲日分子区等。通过造访这些地点，作实地笔记与拍摄记录，把文献记载和田野资料相结合，并对该地的历史影迹作进一步的保存。

¹⁰⁹ 黄芸，〈真实•虚构•意义－海登•怀特的历史叙事理论评析〉，《学术论坛》2007 年第 12 期，页 153。

¹¹⁰ 黄芸，〈真实•虚构•意义－海登•怀特的历史叙事理论评析〉，页 156。

¹¹¹ 徐杰舜、王明珂，〈在历史学与人类学之间－人类学学者访谈之二十八〉，《广西民族大学学报》2004 年第 4 期，页 68。

¹¹² 徐杰舜、王明珂，〈在历史学与人类学之间－人类学学者访谈之二十八〉，页 67-69。

第六节 研究架构

以下为本文的研究架构与章节分配：

1. 研究架构

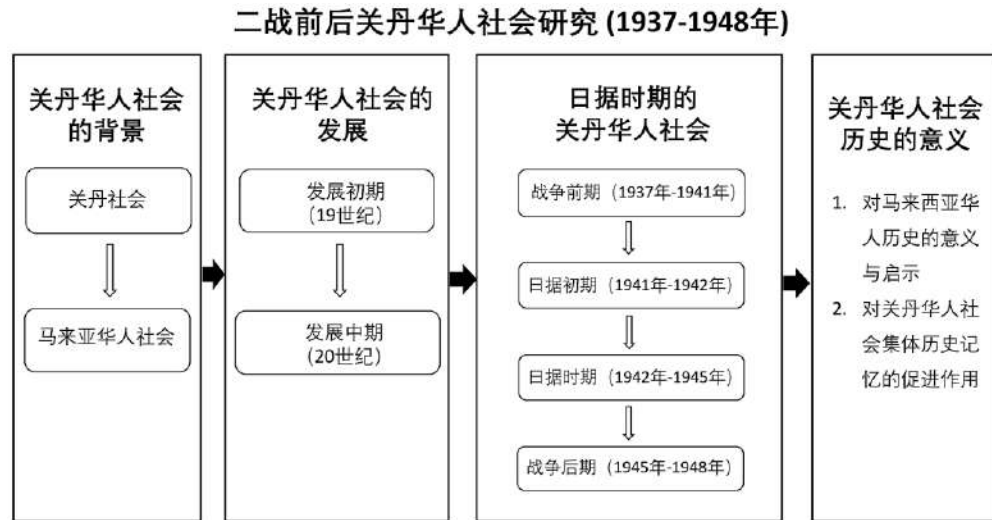


表 1.1：架构表

2. 章节分配

第一章（绪论），先从马来亚华人社会与关丹，了解关丹华人社会的发展背景。接着在第二章（中日战争爆发后的关丹华人社会），把关丹华社分成 2 个阶段：从远到南洋至成家立业，把握华社战前的发展状况。然后，在第二章至第五章，对日据时期的关丹华社分成 4 个部分：战争前期、日据初期、日据时期与战争后期，进行调查分析。第二章重点叙述战争前期，关丹华社如何援助中国与英政府抗日。第三章（日军进入关丹初期）和第四章（日军在关丹的统治）分开叙述，源于 2 段的历史有着差别。据访谈者表示，在 1941-42 年的日据初期，日军刚攻入，关丹还属战乱，华人四处逃难。到了约 1942 年的下半年，华社才算正式受日军统治，参与军政府的活动。不过，这般分段描述的标志性历史事件，仍有待查明。第五章（关丹华人社会的抵抗及战后社会），探寻关丹华社、抗日军和英军，在战争尾声及战后的境况，并以另一历史事件——紧急法令的开端作为结束。到最后的第六章（结论），提出关丹华社的历史，对于马来西亚华人历史与关丹华社的意义与启示，再强调其作为关丹华人集体历史记忆的促进作用。

明代陆容的《菽园杂记·卷三》纪实郑和下彭亨：

“永乐七年（1409 年），太监郑和、王景宏、侯显等，统率官兵二万七千有奇。驾宝船四十八艘，贵奉诏旨赏赐，历东南诸蕃，以通西洋。是岁九月，由太仓刘家港开船出海，所历诸蕃地面……曰彭坑”。¹¹⁷

清代王之春的《国朝柔远记·卷四》记述中国与彭亨展开贸易往来：

“比因粤闽浙各疆臣以弛禁奏请，是年遂大开洋禁。凡南洋之广南、港口、柬埔寨，及西南之……彭亨诸国，咸来通市”。¹¹⁸

对于关丹，则在元代陈大震的《大德南海志》被称作“口兰丹”，与“朋亨”同处单马令（Tembeling）¹¹⁹河口一带。

在逐年深化的接触与认识后，华人开始南移彭亨。1830 年，彭亨人口约 40,000，马来人有 28,000，华人则为 12,000。¹²⁰在阿都拉·阿都卡迪尔为传教而造访彭亨时，于其《阿都拉的航行》中，提及北根有个港口，称作华人村（Kampong Cina）；在哲莱（Jelai）则有马来人和华人，从事林产品和黄金的贸易。¹²¹关丹方面，华人多由水路通往当地，路线应有 3 条：1.通过新加坡到北根，再到关丹；2.从吉兰丹（Kelantan）及登嘉楼沿海而下；3.从中国南方直接前来。¹²²自 1880 年起，关丹的华人已为市中主要聚居与从商的社群，马来人则转而聚集于市区附近的乡村，与部分华人及原住民进行森林产品与树桐的经济活动。¹²³鉴于广州与肇庆 2 府的华人增多，关丹最早的华人会馆——广肇会馆，于 1899 年正式成立。该会除了进行会务活动，联结同乡，亦开办私塾教育同乡子弟，¹²⁴可视为华社的雏形。

¹¹⁷ [明] 陆容，《菽园杂记》（北京：中华书局，1985 年），页 26。

¹¹⁸ [清] 王之春、王有立主编，《国朝柔远记（一）》（台湾：华文书局，1968 年），页 208。

¹¹⁹ [元] 陈大震、[元] 吕桂孙纂修，《大德南海志（一）》（北京：北京大学图书馆，2010 年），页 76-77，<https://archive.org/details/02086324.cn/page/n80/mode/2up>。

¹²⁰ Nicholas N.Dodge, “Population Estimates for the Malay Peninsula in the Nineteenth Century, with Special Reference to the East Coast States,” 439.

¹²¹ Virginia Matheson Hooker, *A short history of Malaysia: linking east and west*, 113-114.

¹²² 刘崇汉编，《彭亨华族史资料汇编》，页 89。

¹²³ 刘崇汉编，《彭亨华族史资料汇编》，页 90。

¹²⁴ 〈关丹广肇会馆简史〉，《关丹广肇会馆庆祝 100 周年纪念特刊》，页 63。

19 世纪，关丹的乡镇林明，亦有初具规模的华人采矿群体。这始于林亚三（Lim Ah Sam）在 1868 年，率领华人与马来人开采锡矿，使林明成了该物产的聚集点。¹²⁵1904 年，在另一乡镇——甘孟，自锡矿商陆佑（Loke Yew, 1845-1917, 广东鹤山人）选择了 10,000 亩的采矿土地，并在河漫滩上开辟几座大型露天矿后，该区亦成了 2,000 多名工人盛产锡矿的区域。¹²⁶2 个乡镇的锡矿，被运至关丹，接着出口各地。贸易的进展，促使关丹与其两个乡镇的人口与地方设施，如雨后春笋般增长。但关丹作为贸易、交通与行政的中心，¹²⁷发展远比 2 个乡镇来得迅速。对于关丹早期的开埠，主导锡矿业的华人起着关键作用。¹²⁸英国政府在当地의 接续发展，亦少不了他们的助力。

1888 年，是关丹成为彭亨行政区之始。当年，约翰·罗杰（John Rodger, 1851-1910）成为彭亨的首位英国居民后，发现当地在华人与其他族群的耕耘下，已开辟成一个新的经济中心。这意味着将行政中心扩至彭亨，会使英政府从特许权中获得更丰厚的利润。¹²⁹于是，英政府在翌年全面掌管彭亨，并将该州划成 6 个行政区，关丹是其一，¹³⁰地方官员为沃尔（A. H. Wall）。¹³¹接管第 3 年，英政府即组织马来亚移民与劳作计划委员会（Commission of 1890），并制定了有关彭亨矿工의 合同条款，从中可了解关丹华工의 进一步概况：1. 工作 12 个月；2. 工资 30 美元；3. 16 美元为保护国支付经纪人的通行费，其余 14 美元在合同期内支付给苦力，¹³²意指华工一年有约 59 元叻币的薪水。

实际上，关丹并非一开始就成为彭亨首府。起初是在乌鲁彭亨，但在 1891 年，历经酋长反抗的彭亨战争（Pahang War）后，移至瓜拉立卑（Kuala Lipis）。20 世纪，英政府渐渐发现瓜拉立卑难以拓展的问题。相较之下，关丹在二战前已有州内唯一的机场（现关丹空军基地，RMAF Kuantan Air Base），土地面积更大而平坦，供水亦充足，成了第

¹²⁵ 林明矿区原先属于彭亨苏丹敦·阿末（Tun Ahmad, 1836-1914），后来苏丹将之赠予其华籍妻子，而妇女则将该地转送予自己的父亲林亚三。见曾国来编，〈林明锡矿公司简介〉，《林明民众图书馆六十周年纪念特刊》（关丹：林明民众图书馆，2014），页 128。

¹²⁶ R.G.Cant, *An Historical Geography of Pahang* (Singapore: Times Printers Sdn.Bhd.; 1972), 50.

¹²⁷ 关丹是彭亨的 3 大城市之一，其他分别是文冬（Bentong）和劳勿（Raub）。见 R.G.Cant, *An Historical Geography of Pahang*, 139.

¹²⁸ 刘崇汉编，〈彭亨华族史资料汇编〉，页 91。

¹²⁹ Tunku Tan Sri Dato' Shahrman Bin Tunku Sulaiman, "The Pahang Capital," 87.

¹³⁰ Tunku Tan Sri Dato' Shahrman Bin Tunku Sulaiman, "The Pahang Capital," 87.

¹³¹ William Linehan, "A History Of Pahang," 127.

¹³² Wilfred Lawson Blythe, "Historical Sketch of Chinese Labour in Malaya," 79.

三个也是最终的选择。¹³³而关丹的优势，源于彭亨苏丹与英国地方官员早期的合力建设。1906年，弗兰克·斯威特纳姆爵士于其《英属马来亚》，揭示了关丹的发展潜力：

“在东海岸，每条河流的河口都被沙洲阻挡，在东北季风期间，沿岸有大量的碎石。只有一个地方，彭亨的关丹，条件比较好，可以适中的成本提供保护”。¹³⁴

1909年，如图2.1所示，关丹已有一个城市。约20年后，该地华人人口也涨到了10,000以上（图2.2）。因为自1920年开始，关丹便有了飞跃的进展。在苏丹与英国官员完善彭亨的公路网络后，促进了以前仅依靠轮船航线的东海岸贸易发展。而且，也城市化了关丹，将之变为东海岸最重要的工业城市，¹³⁵为成为英政府的军事要地立下了根基。

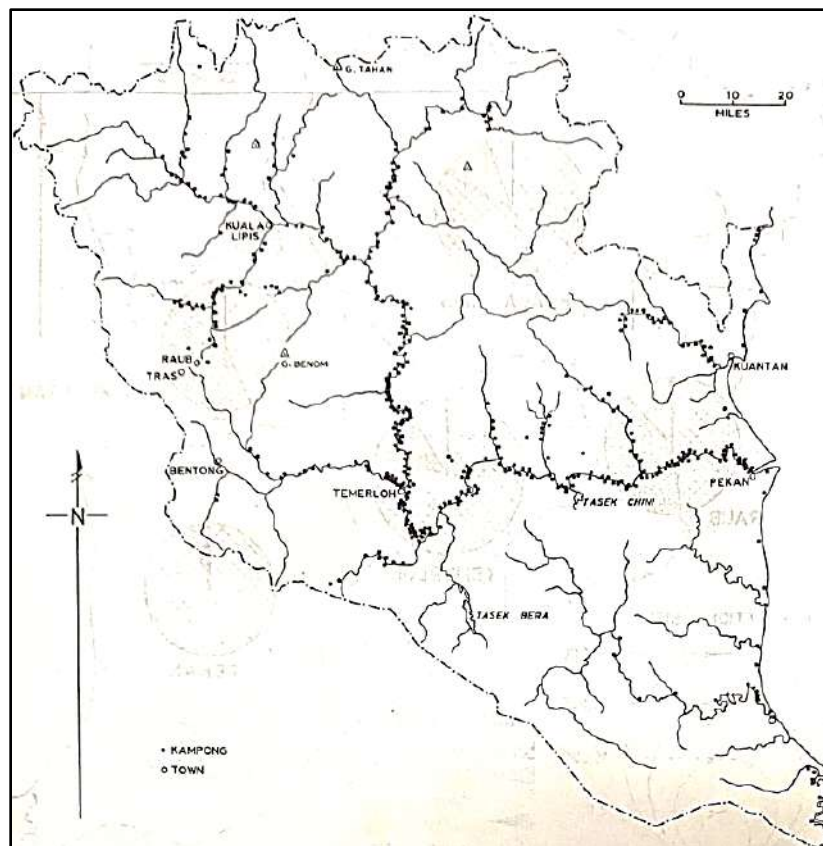


图 2.1：1909 年的彭亨定居点，关丹为 7 个城市之一¹³⁶

¹³³ Tunku Tan Sri Dato' Shahrman Bin Tunku Sulaiman, "The Pahang Capital," 87-89.

¹³⁴ Sir Frank Swettenham, *British Malaya*, 336-337.

¹³⁵ Fakulti Sains Sosial dan Kemanusiaan, Universiti Kebangsaan Malaysia, *Regionalism And Community Building In ASEAN: Perspectives From Social Sciences And Humanities*, 11-17.

¹³⁶ R.G.Cant, *An Historical Geography of Pahang*, 70.

1925 年的林明（图 2.3），英政府用以经营矿场的彭亨联合有限公司（Pahang Consolidated Company Limited）已有 3,000 位工人，华人同样占据大的比例。¹⁴²这为之后林明作为关丹的抗日中心，打下了坚实的人力基础。另一部分的华人，则居于甘孟（图 2.4），在双溪柏拉河（Sungai Belat）山谷的村庄周围，再开采 4000 英亩的矿地。¹⁴³期间，亦有 1 间颇具规模的锡矿公司——义成有限公司（音译，Yee Shing Company Limited）。该公司在 1938 至 1941 年间，持续扩张规模，土地申请从 20 到 193 英亩不等。¹⁴⁴在不少华工的聚集下，甘孟也将在之后，成为重要的抗日基地。



图 2.3：1925 年以华人为主的林明街区¹⁴⁵

¹⁴¹ Nicholas N.Dodge, "Population Estimates for the Malay Peninsula in the Nineteenth Century, with Special Reference to the East Coast States," 438.

¹⁴² *Sejarah Pahang* (Kuantan: Persatuan Sejarah Malaysia Cawangan Pahang; 1971), 3.

¹⁴³ Land Office Kuantan 1938-1941, 1947-1951, 1953-57, file L.O.K. 310/38, Arkib Negara Malaysia.

¹⁴⁴ 整合自 Land Office Kuantan 1938-1941, 1947-1951, 1953-57, file L.O.K.

295/38, 340/38, 696/38, 326/40, 473/40, 524/40, 572/40, 124/41, 240/41, Arkib Negara Malaysia.

¹⁴⁵ Chan Meng Sing, *Early Kuantan in Pictures 1903-1963*, 165.



图 2.4: 1914 年以华人为主的甘孟街区，有英国旗与中华民国旗悬挂于店铺¹⁴⁶

第三部分的华人，则居于作为贸易站的关丹，集中在河口兴起的前街与后街（其中一个街名为荣裕号，图 2.5）。¹⁴⁷他们以自行车、人力车等为交通工具，以一间间现代化的砖瓦店铺用作商业与住所，并立会馆与办华校。¹⁴⁸有如华侨商会（中华商会前称）在 1903 创立，1936 兴建商办学校；¹⁴⁹福建会馆在 1921 年竣工，1925 年创办华侨学校。¹⁵⁰再者，关丹的矿业、木业、橡胶业与渔业等，都在华人的进一步推进下，取得了更广泛的发展。¹⁵¹比如，表 2.1 显示的 1921 至 1939 年的关丹胶园面积，有相当大的部分由华人所经营。其中，包含张育聪（音译，Cheong Yok Chong）始自 1926 年的 4000 英亩胶园；黄成庞（音译，Ng Sing Phang）于同年的 2000 亩胶园；以及甘育杭（音译，Kan Yok Hang）

¹⁴⁶ Chan Meng Sing, *Early Kuantan in Pictures 1903-1963*, 144.

¹⁴⁷ 原名陆佑街（Loke Yew Street），由陆佑于世纪之交所建。1889 年，被英政府以关丹地方官员沃尔的名字命名为沃尔街（Wall Street），华人则称后街。独立后，更名为马哥打路（Jalan Mahkota），但关丹的前辈仍称后街。

¹⁴⁸ Chan Meng Sing, *Early Kuantan in Pictures 1903-1963*, 13-16.

¹⁴⁹ 郑萃梓撰，〈关丹中华商会史略〉，页 30。

¹⁵⁰ 刘丰厚，〈本会馆史略〉，页 14。

¹⁵¹ 刘崇汉编，〈彭亨华族史资料汇编〉，页 90-92。

与 4 位亲友，自 1926 至 1929 年的 1875 亩胶园等。¹⁵²当时在关丹的知名华商，包括锡矿商陆佑（图 2.6）、运输商黄亚养（Wong Ah Jang，图 2.7）、胶园主潘先兴（Phua Ah Heng）、木商李胡（Lee Woo）、石油商林和历（Lim Hoe Lek，图 2.8）与贸易商陈亚记（音译，Tan Ah Kee，图 2.9）¹⁵³等。如今的关丹街，仍有黄亚养路（Jalan Dato Wong Ah Jang）与林和历路（Jalan Lim Hoe Lek），以纪念华人先辈为关丹的贡献发展。

年份	1921	1925	1930	1935	1939
面积（亩）	22, 000	23, 000	29, 000	29, 000	30, 000

表 2.1: 1921 至 1939 年关丹胶园面积¹⁵⁴

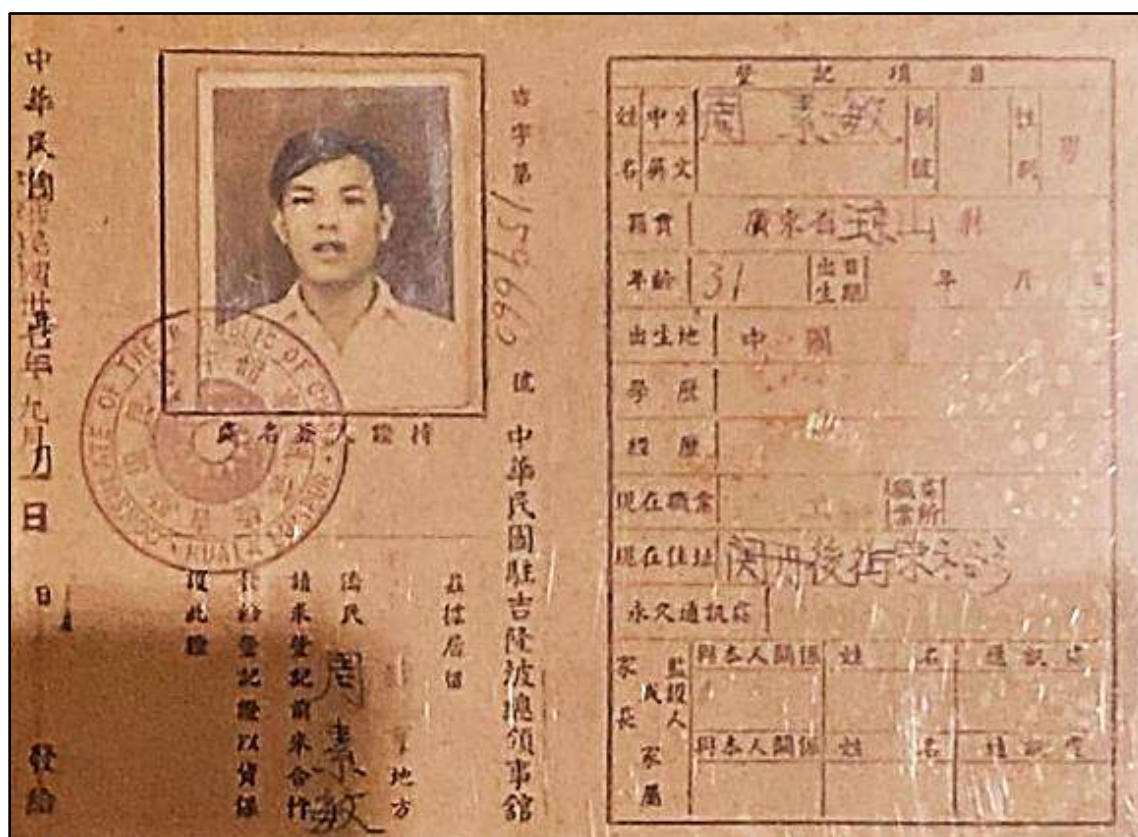


图 2.5: 1948 年周素敏的身份证，其中表明他住在关丹后街荣裕号¹⁵⁵

¹⁵² 整合自 Land Office Kuantan 1919,1921-1930, file L.O.K. 14/26,146/26,294/26,107/29,116/29,412/29, Arkib Negara Malaysia.

¹⁵³ Chan Meng Sing, *Early Kuantan in Pictures 1903-1963*, 15.

¹⁵⁴ 刘崇汉编，《彭亨华族史资料汇编》，页 92。

¹⁵⁵ 笔者于 2022 年 4 月 24 日，摄于马来西亚华人博物馆，展区 6：飘洋过海 落户他乡。

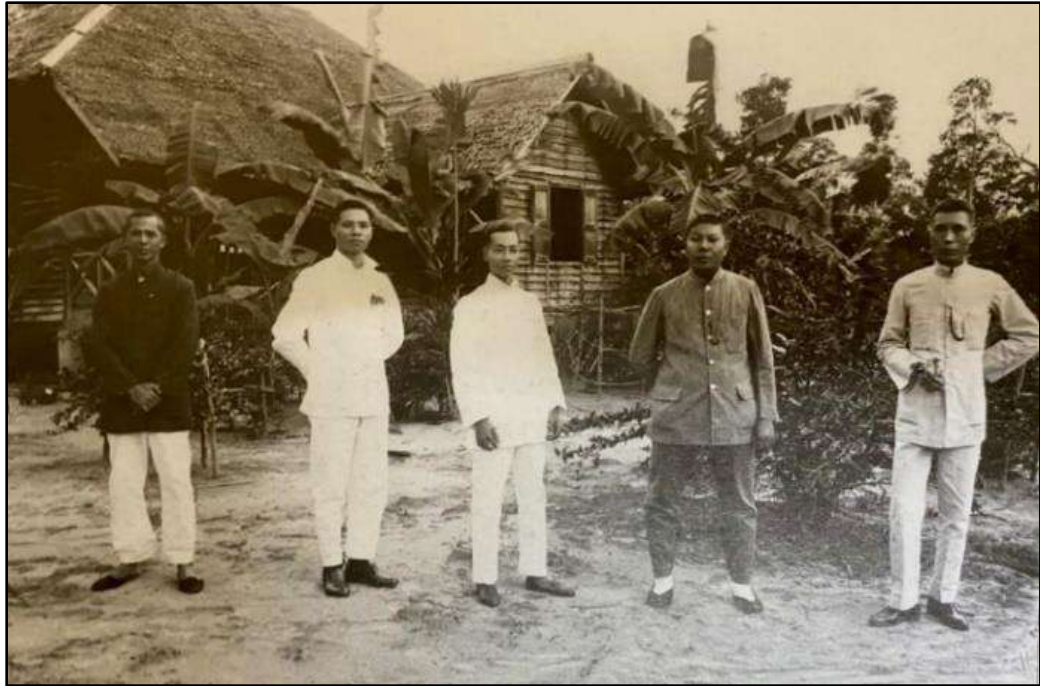


图 2.6: 1903 年陆佑（右一）与其公司职员在甘孟的合影¹⁵⁶



图 2.7: 黄亚养¹⁵⁷



图 2.8: 林和历¹⁵⁸

¹⁵⁶ Chan Meng Sing, *Early Kuantan in Pictures 1903-1963*, 146.

¹⁵⁷ 又名黄养，海南定安人（1867-1925）。与彭亨苏丹阿卜杜拉（Abdullah al-Mu'tassim Billah Shah, 1917-1932）关系良好，后被英政府委任为彭亨最后一任甲必丹。笔者于 2022 年 4 月 24 日，摄于马来西亚华人博物馆，展区 10：独立建国 共存共荣。

¹⁵⁸ 〈历届会长像〉，《关丹中华工商会 100 周年纪念特刊》（关丹：关丹中华工商会，2003），页 33。



图 2.9: 1935 年以华人为主的关丹前街，右边第 2 间与第 5 间为永顺公司（Yong Soon & Co），
即是陈亚记所经营的贸易公司¹⁵⁹

虽说关丹大部分经济活动皆由华人运营，但其他族群仍有各自主导的行业，如同马来人与华人合作渔业。前者供货，后者营销，将咸鱼与鲜鱼通过陆路运送到吉隆坡（Kuala Lumpur）或怡保（Ipoh）。¹⁶⁰在《彭亨历史》（*Sejarah Pahang*）中，有着相关的描述：

“（关丹的）大多数村庄都位于河流和小溪的入口附近。这些村庄居住着马来人，他们大多是渔民。……当他们想从一个村庄到另一个村庄时，会使用他们的渔船在海上航行”。¹⁶¹

再者，马来人亦经营船业。恰如 1904 年，一名《马来邮报》（*Malay Mail*）的记者巡游关丹时，有一节如此描述：

“沿着河岸漫步时，我惊讶地发现不少正在建造的船只。……从匀称的钓鱼船到大型而弯曲的货船。所有的工作都是由马来人完成的，他们用最原始的器具……满足他们的建造需求”。¹⁶²

¹⁵⁹ Chan Meng Sing, *Early Kuantan in Pictures 1903-1963*, 60.

¹⁶⁰ R.G.Cant, *An Historical Geography of Pahang*, 134-135.

¹⁶¹ *Sejarah Pahang*, 3.

再如，印度人在关丹早期没有银行与金融机构时，经营放债业务，为大部分身无分文的华人移民提供经济援助。这在一定程度上，推进了关丹华人商界的发展。到了殖民时期，放债生意逐渐式微，¹⁶³大部分印度人转而从事种植业。受过英语教育者，则与部分马来人在政府部门工作。¹⁶⁴3 大族群，各司其职，有所合作，成就了关丹 20 世纪的和平风景。

第二节 援中抗日

在百年前的南航时代，远来关丹的日人除了有沦为娼妓的少女，还有售卖日货的商人。在 1911 至 1921 年，由于第一次中日战争（1894-1895）和日俄战争（1904-1905）胜利，加上橡胶热潮（Rubber Boom, 1909-1912），日本展开海外经济扩张，使得彭亨的日籍男性由 10%升至 22%。1919 年，日本在彭亨已有 327 个胶园区域、294 个种植面积与 26,600 个胶乳产量。截至 1931 年，移民彭亨的日人共 84 位。¹⁶⁵其中，在 1936 年，移居金马伦的日人共 19 位，主要从事农业。¹⁶⁶在远离家乡的陌生之地，关丹的日人加入当代立于后街的关丹日本人会（Kuantan Japanese Society）。会址为 75 号，沃尔街，关丹，彭亨（75, Wall Street, Kuantan, Pahang）。会长兼会计是龟川军一，理事有柳本荣助和宫本竹二郎；正会员有 12 名，连同家属 7 名，共计 19 名会员。¹⁶⁷据悉，在日军还未蹂躏铁蹄抵达关丹前，后街曾有 1 位销售日货的日籍男子，¹⁶⁸相信亦为会员之一。而该位不知名的日人，在战前的每个傍晚，都会到河边驻足。战后人们没再见过他，于是认为他当时是在探查关丹的地理情形，并向日军发电报，¹⁶⁹为日军之后在关丹河口驻守提供便利。

¹⁶² "In Pahang."

¹⁶³ Chan Meng Sing, *Early Kuantan in Pictures 1903-1963*, 14-16.

¹⁶⁴ R.G.Cant, *An Historical Geography of Pahang*, 128.

¹⁶⁵ Yuen Choy Leng, "The Japanese Community in Malaya before the Pacific War: Its Genesis and Growth," 167-169.

¹⁶⁶ 原不二夫，《英属马来亚的日本人》，页 98。

¹⁶⁷ 郑良树，《日本战前的南洋移民》，页 20。

¹⁶⁸ 据黄翠琼表示，间谍是销售日货的。但据甄南育的手稿，则说间谍经营的是照相馆。鉴于史料有限，可预估有 1 位间谍经营其中 1 份行业，又或是有 2 位间谍各别从事这 2 份行业。见附录 2 访谈稿：2.6 黄翠琼口述访谈；附录 3 手稿图：3.3 甄南育手稿（3）。

¹⁶⁹ 见附录 2 访谈稿：2.6 黄翠琼口述访谈。

在日本暗中进行谍报活动的同时，关丹华人社会则在彭亨华侨筹赈祖国难民总会成立的 1937 年，开展抗日救国运动。该年 11 月 1 日，《南洋商报》在《又有两筹赈会 续汇赈款救灾》中指出：

“关丹筹赈会，前既直接付回行政院收义款，一万元以后，侨胞按月认捐月捐及各界踊跃报效，至今又得，叻币将近万元，昨晚筹赈会假商会开全侨大会，议决，再汇国币两万元，直付至行政院，不敷之数，由财政垫出，昨晚开全侨大会，并讨论推，公债办法”。¹⁷⁰

再者，在意识到与日本商业合作已不再是简单的商业活动，而是国与国的利益关系后，马来亚华人社会开始抵制日货、日人与亲日分子的运动。有如金马伦华社，他们连同英人一起排日，使日人陷入了人力缺失、销售亏损、被迫回国以及被捕入狱的惨境。¹⁷¹在该运动的范围与规模的扩大之下，关丹华社亦参与其中，以经济打击日本，削弱其侵略中国的力量。1938 年 3 月 7 日，《南洋商报》在《破坏抵货运动关旦一粤侨被罚》中报道：

“关丹与甘马挽（Kemaman）交界处至惹务英人大胶园，前星期由星洲办有敌人出品至士敏士灰数百包，我侨苦力工人，疾恶如仇，当即拒绝起卸与运载至胶园，而印籍人士之罗里车，激于大义，亦一致拒运，不料竟有民族败类，粤人某者，竟昧尽天良，甘犯众怒，私与人接洽，使吉事人司机前往运载，冀可掩人耳目，不料运载仅二三次，即被其同业查出，责以大义，复诉诸国货调查团，要求唾弃此种败类，前昨两万，国货团开会结果，决议某者将是日运载所得之车资十二元，充筹赈义捐，并将该司机辞去”。¹⁷²

另一抵制事件发生于 1939 年 5 月，日本在关丹的龙运铁山，自 1937 年遭华工与印工集体罢工后，不料“敌再利用无耻汉奸，四处招募，关丹日作（昨日）来两名汉奸，拟

¹⁷⁰ 〈又有两筹赈会 续汇赈款救灾〉，《南洋商报》，1937 年 11 月 1 日。

¹⁷¹ 原不二夫，《英属马来亚的日本人》，页 98-125。

¹⁷² 〈破坏抵货运动关旦一粤侨被罚〉，《南洋商报》，1938 年 3 月 7 日。

利用金钱麻醉工人，到龙云做走狗”。于是“爱国青年，拟惩戒两名汉奸，但因事机不密，闻风先逃云”。¹⁷³

另一方面，在新加坡的龙云铁山罢工的粤籍、福州籍华工，则带着救济会给予的 5 元津贴，到关丹等地寻业。¹⁷⁴整体而言，在马来亚与关丹华社的抵制运动下，从 1937 年到 1938 年，马来亚与日本的输出贸易从 72,334 跌至 23,827 千元；输入贸易从 134,367 跌至 114,810 千元，各别减少了 67%与 15%，¹⁷⁵成绩显著。

期间，关丹华人社会亦陆续以捐款与献债筹募，救国救乡。如 1938 年 7 月 23 日，为减轻中国抗战的负担，关丹筹赈会分派职员，向各个华人商店、会馆、学校、团体与个人收义款，从中得出 3000 余元给予中国难民。¹⁷⁶如永顺公司 4 至 5 月的月捐 154.50 元，福建会馆义卖捐（素食）222.90 元，商办学校义卖捐（花）1,035.80 元（图 2.10、2.11 与 2.12），沈常福马戏团特别捐 175 元，刘天永义卖捐（素食）10 元等。同年 10 月 21 日，关丹民众和福美兄弟有限公司（图 2.13），各别献出 24,500 元与 10,000 元的债卷。两者献出的 34,500 元公债，共达至债额的 80%。¹⁷⁷12 月 7 日，为扩大义捐数额，关丹筹赈会的妇女部（图 2.14）又筹募了约 1,058 元。¹⁷⁸本文受访者黄翠琼提及，当时她与家人亦有向筹赈群体买花，尽一份心力。¹⁷⁹可以想象，筹赈场面之热闹与沸腾。

¹⁷³ 〈关丹发现汉奸引诱华工至龙运敌铁山〉，《南洋商报》，1939 年 5 月 19 日。

¹⁷⁴ 许云樵、蔡史君编，《新马华人抗日史料，1937-1945》，页 98。

¹⁷⁵ 王富盛，〈1931-1945 年华侨支援祖国抗战的主要方式〉，页 98。

¹⁷⁶ 〈关丹筹赈会收义款达叻币三千余元〉，《南洋商报》，1938 年 7 月 23 日。

¹⁷⁷ 〈关丹同侨献债成绩达债额八十巴仙筹赈会职员动员劝征结果〉，《南洋商报》，1938 年 10 月 21 日。

¹⁷⁸ “Relief Fund Organisers,” *Malaya Tribune*, December 7, 1938.

¹⁷⁹ 见附录 2 访谈稿：2.6 黄翠琼口述访谈。



图 2.10 与图 2.11：1938 年卖花救国的商办学校女学生¹⁸⁰

¹⁸⁰ Chan Meng Sing, *Early Kuantan in Pictures 1903-1963*, 106, 107.



图 2.12: 1938 年商办学校的师生照，学生手握旗帜或花篮，应为筹赈前后所摄¹⁸¹



图 2.13: 现今保留的福美兄弟有限公司¹⁸²

¹⁸¹ Chan Meng Sing, *Early Kuantan in Pictures 1903-1963*, 106.

¹⁸² 笔者于 2021 年 7 月 21 日，摄于关丹前街。



图 2.14: 1938 年关丹筹赈会的妇女部¹⁸³

不仅如此，甚至还有在临终前念及国事，叮嘱家人节约助赈者。犹如历任关丹筹赈会要职的陈炳利，在 1940 年 5 月 10 日，向家属叮咛并病逝后，家属便将国币 2,000 元以及礼卷 46 元，交予筹赈会代表。¹⁸⁴此外还有家属逝世，不忘国难者。永顺公司股东陈家俊在其母郭太夫人逝世后，于 1941 年 3 月 17 日举办出殡之时，捐出约 150 元，¹⁸⁵深刻诠释了爱国主义精神。

同时，关丹华人社会亦开始以表演与比赛扩大筹款管道。宛如享誉马来亚戏曲界的演员萧梦兰（音译，Siew Mong Lan，图 2.15），在 1938 年 11 月，于林明组织一场戏曲表演，为南洋华侨筹赈祖国难民总会筹集多达 3,100 元；¹⁸⁶同月 23 日晚上，关丹利群舞台开演粤剧大集会班，永顺公司则于场内报效一打国产名酒。当晚入场卷连同名酒计算，又筹得 1,200 余元。¹⁸⁷比赛方面，有如在 1939 年 9 月 12 日，关丹中华体育会引领篮球、足球等队，分 3 辆汽车，前往劳勿进行 2 天的慈善赛，最终荣获《体育救国》锦旗，并从

¹⁸³ "Relief Fund Organisers."

¹⁸⁴ 〈关丹陈炳礼前日出殡家属遵嘱节约二千元赈难民〉，《南洋商报》，1940 年 5 月 20 日。

¹⁸⁵ 〈彭亨关丹陈家俊令慈逝世节约助赈献金叻币一百五十元〉，《南洋商报》，1941 年 3 月 25 日。

¹⁸⁶ "She Sang To Help China," *Malaya Tribune*, November 19, 1938.

¹⁸⁷ 〈关丹利群舞台演剧助赈得热心家报効共叻币千余元〉，《南洋商报》，1938 年 12 月 1 日。

售票中获得 229.56 元的义款；¹⁸⁸2 年后，关丹中华体育会亦迎来登嘉楼中华体育会的到来，在 1941 年 6 月 22 日至 24 日进行足球、乒乓与篮球的筹赈赛，在 3 天中取得义款 300 余元，¹⁸⁹竭力壮大筹赈果实。



图 2.15: 萧梦兰¹⁹⁰

于 1938 至 1940 年间，中国的华南、西南疟疾流行，又缺医药，抗战境遇艰辛。为此，关丹华人社会亦不遗余力地筹募战争物资予祖国。¹⁹¹正如 1938 年 12 月 19 日，林明一众妇女为筹募寒衣予中国前线，向各界募捐，共获 414.35 元。¹⁹²1940 年 9 月 16 日，经南洋华侨筹赈祖国难民总会分配各区筹募寒衣的数额后，关丹筹赈会即积极进行该活动。经商讨后，“议决林明支会应负五百五十元，咁孟支会三百五十元，关丹本区九百元”。¹⁹³同年 4 月 30 日，关丹筹赈会亦开展购车运动，“商讨募购卡车及请给爱国襟章事赈并通过

¹⁸⁸ 〈关丹中华球队在劳勿举行筹赈赛〉，《星洲日报》，1939 年 9 月 15 日。

¹⁸⁹ 〈丁加奴球队出征关丹 四场义赛得三百余元〉，《星洲日报》，1941 年 6 月 30 日。

¹⁹⁰ “She Sang To Help China.”

¹⁹¹ 朱新玲、何成学，〈论华侨华人对抗日战争的伟大历史贡献〉，页 126。

¹⁹² 〈彭亨林明热心妇女募寒衣赠将士共得叻币四百余元〉，《南洋商报》，1938 年 12 月 19 日。

¹⁹³ 〈关丹筹赈会响应募寒衣〉，《南洋商报》，1940 年 9 月 19 日。

五四节演剧筹”。¹⁹⁴5月21日，公布该会分配款项，“计林明五百元，甘孟三百五十元，其余一千三百五十元，由关丹负担”。¹⁹⁵25日，关丹兴办剧目为《还我河山》的粤剧表演。经该会职员及其妇女部的踊跃售票，筹得1,500多元，¹⁹⁶超越应付款项数额。

有记录显示，从1939到1941年间，马来亚华侨的义捐数为南洋之首。义捐人数达235万，每月捐输平均数420万元，平均每人每月捐输数1.75。¹⁹⁷据不完全统计，自1939起，关丹华人社会抗日援中的运动亦达至高潮。在此期间，关丹华社除了持续上述提及的抵制日货、捐款、献债与筹募物资，亦出尽人力，一心一德地招募机工、兵友与扶助难童。

1939年，据南洋华侨机工回国服务团的第二名单，可知彭亨队有10名机工：江金瑞、陈耀驹、王东进、陈安、叶检、沈护权、陈章霞、李儒、钟贵与刘亚才。¹⁹⁸而在该年，关丹所知的回国机工可分为2批。首批为同年3月，毅然前往关丹筹賑会报名登记的史立江与符世兴，2人均具精良驾驶修理技术。北返前，二人各得中华体育会赠送题为《气壮山河》的旗帜，筹賑会给予的五元与轮船公司赠予的新加坡轮票。在抵达关丹码头时，由欢送者高唱《义勇军进行曲》欢送二人登船。¹⁹⁹第二批机工则为4月，接续报名的叶友来、古来兴、李三、符亚盛、郑庭椿、林庆建与李鸯7人。7人均获得鲁班行工余剧团赠送题为《壮哉此行》的锦旗，以及福建会馆报效的新加坡轮票（李鸯因居留登记手续不完备，改乘联邦火车往新加坡）。²⁰⁰另外，3名来自林明锡矿公司的罗里厂员工，亦有回国服务。即亚东、亚彭与亚毛，战后除了亚东曾回林明探亲，其他人消息不详。²⁰¹同年4月8日，关丹华校联合举行儿童节庆祝大会与夜间游艺筹賑，除了有华校生百余位，亦有数十名巫印族的外校生。当日，因念及中国难童的惨境，所举行的儿童献金与儿童游艺（表2.2），各别获得了50余元与2,000元的款项成绩。²⁰²实际上，在大会的前一年，商办学校已有捐募款项，并救济51名难童的义举。1939年11月，该校接获吉隆坡领事馆的续养信函，

¹⁹⁴ 〈关丹区筹賑会决献运输车一辆青年界今日演剧筹賑筹賑会派员协助办理〉，《南洋商报》，1940年5月4日。

¹⁹⁵ 〈关丹筹賑会积极募车〉，《南洋商报》，1940年5月21日。

¹⁹⁶ 〈实兆远及关丹演剧筹款购车两地共筹得叻币二千元〉，《南洋商报》，1940年5月29日。

¹⁹⁷ 王富盛，〈1931-1945年华侨支援祖国抗战的主要方式〉，页97。

¹⁹⁸ 杨国贤、姚盈丽编，《南侨机工英明录（上册）》（吉隆坡：21世纪出版社，2015），页54。

¹⁹⁹ 〈关华机工回国服务同侨热烈欢送〉，《南洋商报》，1939年3月21日。

²⁰⁰ 〈关丹各界同侨欢送二批机工回国各校联庆儿童节并游艺筹賑〉，《南洋商报》，1939年4月4日。

²⁰¹ 曾国来编，〈民主革命与抗日活动〉，页190-191。

²⁰² 〈关丹华校庆祝儿童节不忘祖国难童〉，《星洲日报》，1939年4月8日。

决定照旧捐助难童。²⁰³1940 年 9 月 6 日，在中国抗日日益严峻的伤兵问题下，关丹华社热烈响应该国发起的“伤兵之友”运动，由关丹筹赈会“组织征求伤兵之友关丹队委员会，并分设福建队，广肇队，琼州队，广西队，惠潮嘉队，客闽队，班珍队”。²⁰⁴同月 27 日，该会妇女部便征得兵友 200 名，²⁰⁵与祖国团结一心，为伤兵提供力量。

节目	
1. 前进了小朋友	8. 叠罗汉
2. 群花乱舞	9. 再上前线
3. 打鱼歌	10. 新衣
4. 国术	11. 教子
5. 好朋友大联合	12. 串好的把戏
6. 双四舞	13. 一毛不拔
7. 出征别母	

表 2.2：1939 年关丹华校儿童筹赈节目表²⁰⁶

1937 年 11 月，48 位即爱国又爱音乐的青年，成立武汉合唱团，并到各地进行筹赈演出。翌年，他们开始前往广州、香港等地，而后远赴新加坡、马来亚开展活动。1939 年 10 月，该团的抗日巡回演出达至关丹，为关丹华人社会的抗日援中运动再添风采。21 日，武汉合唱团在关丹举行最后一场演出，当晚观众达 2,000 多人，为 3 晚中最热闹的一场。开演前，周发森代表主席吴乾义的致辞，深刻表达了关丹华社对于祖国抗日的无限支持：“今晚是演奏最后一晚，我们要献金，多多献金，以争取中华民族最后之胜利”。歌咏时，全场鸦雀无声，静听民族呼声。休息时，黄椒衍演讲《反汉奸三部曲》。接着，话剧《逃难到关丹》开幕，因表演极度精彩，动情的观众纷纷把铜币银元投到台上。整场演出至午夜 12 时结束。当晚的献金共得 1,000 余元，合第一（19 日）与第二晚（20 日），

²⁰³ 〈关丹筹赈会汇义款两宗商办学校决定继续认养难童〉，《南洋商报》，1939 年 11 月 8 日。

²⁰⁴ 〈关丹筹赈会开始征求伤兵友组队出发限期二周结束〉，《南洋商报》，1940 年 9 月 7 日。

²⁰⁵ 〈关丹筹赈会妇女部征求兵友二百名捐款三百八十一元经汇缴〉，《南洋商报》，1940 年 9 月 27 日。

²⁰⁶ 〈关丹华校庆祝儿童节 不忘祖国难童〉。

共得 20,000 余元。此次关丹与合唱团的演奏助赈，总成绩为 48,000 元（不含许多尚未估价的金牌金戒），²⁰⁷取得了良好的成绩。

同月 23 日，下午 5 时，林明筹赈会主席潘先兴（图 2.16）设宴于中华学校礼堂，招待从关丹来到林明的武汉合唱团。24 日，筹赈会在林明巴刹前的跨沟渠塔设立舞台，让合唱团露天演出。首演前，潘光兴即在演讲后的献金仪式首献 2,000 元。当晚共筹得 4,300 元。²⁰⁸25 日，合唱团展开第二场名为《人性》的话剧演出。潘先兴代表筹赈会，潘慧英代表妇女部，各别赠予《民族吼声》锦旗与《救亡先锋》金牌予该团。献金时，一批工友均将各自血汗钱一并献出。结果共得 680 元与多个金饰。2 晚的门票及献金加起来，共得 11,500 元。²⁰⁹值得一提的是，林明客属工会的林明青年团，亦有参与武汉合唱团的筹备和演出。该团团长为张铭昌，团员有张国添、钟泉贵、叶瑞琛、何亚水、潘金凤、吴凤萍、古德贤、叶继文、周宝萍与伍学举等 30 多人。之后，该团亦有在林明戏院（图 2.17）与关丹戏院义演话剧与歌咏节目，²¹⁰数次为筹赈运动贡献力量。

此后的 1940 年 10 月，关丹华人社会再度迎来中国另一剧社——新中国剧团，到南洋抗战筹款。在关丹筹赈会的统整下，该团分别于林明及甘孟表演 3 天与 1 天。在关丹则于和平戏院表演 3 天。票卷以主席团 300 元、名誉卷 100 元、特别卷 50 元、一等卷 10 元、二等卷 5 元、三等卷 3 元与普通卷 1.50 元分等。²¹¹虽然并未找到华社与该剧团的合作成果，但通过他们与武汉合唱团的合作成绩，预计活动应颇为成功。另外，同年 4 月，在汪兆铭和日本于南京成立“中华民国国民政府”后，琼州会馆亦出文讨伐汪兆铭，²¹²坚定抗战之举。

²⁰⁷ 〈武汉合唱团在关丹 筹赈成绩 几达星币五万〉，《星洲日报》，1939 年 10 月 24 日。

²⁰⁸ 曾国来编，〈民主革命与抗日活动〉，页 189-190。

²⁰⁹ 〈武汉合唱团在林明次晚演唱详情两晚共得叻币万余元该团日内赴立卑演唱〉，《南洋商报》，1939 年 10 月 29 日。

²¹⁰ 曾国来编，〈民主革命与抗日活动〉，页 190。

²¹¹ 〈欢迎新中国剧团关丹决定演三晚〉，《南洋商报》，1940 年 10 月 31 日。

²¹² 〈中国国民党中央执行委员会特派海外指导专员周启刚函国民政府文官处为抄录南洋彭亨关丹埠琼州会馆讨汪兆铭电原文〉，1940 年 4 月 22 日，〈开除汪兆铭党籍案（五）〉，《国民政府》，台北：国史馆。



图 2.16：林明筹赈会主席潘先兴²¹³



图 2.17：1930 年的林明戏院²¹⁴

在日本发动太平洋战争的同一年，关丹华人社会依然与中国一同团结抗战（表 2.3），使日本的侵华战争陷入了僵局。每逢中国的重大事件纪念日和节日，如“九一八”事变、“七七”事变、“八一三”事变、元旦春节与双十节等，关丹华社皆会举行宣传与筹赈活动，借此增进抗日斗志与资金。

年度	各别筹赈成绩（马来亚元）	总筹赈成绩（马来亚元）
1941 年 2 月	关丹区：2,928.27 元 林明分会：2,197.40 元 甘孟分会：587.20 元	5,712.87 元
1941 年 3 月	关丹区：2,015.11 元 林明分会：1,958.36 元 甘孟分会：924.46 元	4,897.93 元
1941 年 4 月	关丹区：1,303.24 元 林明分会：1,924.71 元 甘孟分会：339.40 元	3,567.35 元

²¹³ 笔者于 2021 年 4 月 12 日，摄于关丹海南会馆（前称琼州会馆）。

²¹⁴ Chan Meng Sing, *Early Kuantan in Pictures 1903-1963*, 162.

1941 年 5 月	关丹区：1,109.50 元 林明分会：1,671.26 元 甘孟分会：803.10 元	3,583.86 元
------------	--	------------

表 2.3：关丹华人社会 1941 年 2 至 5 月的筹赈成果²¹⁵

1941 年 1 月 1 日，元旦莅临，关丹华人社会均升旗庆祝中华民国成立 30 年。各社团与学校设宴联欢。客属公会为庆祝周年纪念，场面更为热闹，念及国难，又当场捐出献金 200 元。关丹筹赈会则主办关丹中华队与林明球队的篮排球与乒乓筹赈赛。在妇女部全体职员出发售票之下，得出赈款 200 多元。²¹⁶25 日，为响应彭亨华侨筹赈祖国难民总会的春节献金，关丹筹赈会通告华社尽量节约，待筹赈人员日出到场收集献金。²¹⁷至节日之时，筹赈会也派出卖花队，到市区、山芭等劝售红花。在华社之深明大义下，共获 400 余元。而中华体育会游艺部的歌咏队，经华民署批准后，于 27 日（初一）与 28 日（初二），沿门向同胞唱歌庆佳节，再获 650 元，²¹⁸表现了华社的高度团结。

同年 5 月 13 日，关丹筹赈会为纪念“七七”，决定举行献金纪念，并赠予蒋介石像以示支持。²¹⁹6 月 25 日晚间，筹赈会将七七献金的期限，定于 7 月 1 日至 10 日，并在 7 月 7 日于瑚成戏院（Sultana Talkies，图 2.18）举行纪念仪式。票价设为 5 元、3 元、2 元、1 元与 5 角 5 种。早前，该戏院主人亦来函，表示愿报效一夜助赈。²²⁰同时，另一影院，邵氏兄弟影戏公司的甘孟分院，议决筹办七七义演筹赈。此外，福建会馆决议将 20 周年开馆纪念的宴费 50 元，给予中国之灾民，²²¹并在 7 月 4 日简单地庆祝纪念日后，现场献

²¹⁵ 综合自〈彭亨各区筹赈会二月份汇款统计叻币二万二千九百多元〉，《南洋商报》，1941 年 4 月 13 日；〈彭亨彭华筹赈总会汇报三月各区汇款计一万八千九百多元〉，《南洋商报》，1941 年 5 月 5 日；〈彭亨华侨筹赈大会发表各区汇款统计四月份计叻币一万五千多元〉，《南洋商报》，1941 年 5 月 25 日；〈彭亨华侨筹赈大会发表各区汇款统计五月份叻币一万三千多元〉，《南洋商报》，1941 年 7 月 21 日。

²¹⁶ 〈彭亨关丹华侨庆祝新年开会联欢举行球赛筹赈〉，《南洋商报》，1941 年 1 月 8 日。

²¹⁷ 〈彭亨关丹赈会响应献金并决派员春节出发售花中华体育会亦决出歌唱〉，《南洋商报》，1941 年 1 月 25 日。

²¹⁸ 〈关丹同侨 春节输将达一千多元〉，《南洋商报》，1941 年 1 月 31 日。

²¹⁹ 〈关丹筹赈会响应七七献金助赈赠蒋委座像以示拥护〉，《南洋商报》，1941 年 5 月 17 日。

²²⁰ 〈关丹筹赈会 职员会议 决定七七献金〉，《星洲日报》，1941 年 6 月 27 日。

²²¹ 〈彭亨关丹筹赈会定期徵求七七献金一影戏院报効义映壹宵〉，《南洋商报》，1941 年 6 月 28 日。

出七七献金 100 元。²²²8 月 13 日，时至“八一三”纪念日，关丹筹赈会办了 3 件事。一为再借瑚成戏院举行纪念仪式，并请中华体育会的歌咏队到场演唱纪念歌。该队亦献出 81.30 元，作为纪念之意。接着是在纪念会完毕后，委派该会妇女部及青年队，到各市区的丘园售卖红花，各得 202.40 元与 460.66 元。最后则接受邵氏中山影戏院（Sun Talkies，图 2.19）于当晚的助赈报效，收获 61.50 元。²²³到“九一八”纪念日，同为售花筹赈，双十节则由中华体育会与筹赈会妇女部，联合举行游艺会（话剧歌咏）募款。²²⁴在这些庄重的日子里，华社一刻也不停息，为阵亡的将士与死难同胞竭尽抗日之力。



图 2.18：1939 年的瑚成戏院²²⁵

²²² 〈彭亨关丹福建会馆庆祝二十周年纪念决议七七献金百元来届职员亦经选出〉，《南洋商报》，1941 年 7 月 7 日。

²²³ 〈八一三纪念日 同侨捐输续志〉，《星洲日报》，1941 年 8 月 18 日。

²²⁴ 〈关丹筹赈会 定九一八售花〉，《星洲日报》，1941 年 8 月 25 日。

²²⁵ Chan Meng Sing, *Early Kuantan in Pictures 1903-1963*, 75.



图 2.19: 1950 年的中山电影戏院²²⁶

第三节 援英备战

踏入 1941 年后，距离日军踏入关丹的日子越发临近。眼见世界局势越趋紧张，关丹华人社会开始援助英国迎战。同年 3 月 23 日晚上，关丹华人援英会接受中山电影戏院报效的一夜放映。电影为《为德国活地狱》，讲述纳粹党专制无道的一面。在援英会职员、筹赈会妇女部及青年队的共同售票下，县长、警长与医院长，均购票进场。整体观众甚多，票房成绩因此达至 600 余元。²²⁷同年 9 月 1 至 7 日，关丹华社又响应南洋华侨筹赈祖国难民总会的援英周，为英国抗战及其受空袭的灾民筹募。援英周前个月，即 8 月 20 日，在中华商会的号召下，会馆如福建、广肇、广西、客属、惠潮、琼州，学校如华侨、商办、振华、公民，其他如鲁班行、集雅俱乐部、中华体育会等，均派代表出席商讨方案。讨论结果有 3 项：1. 联合举办游艺会，并由筹赈会主办售票；2. 征求咖啡店、食物档及影院报

²²⁶ 图中戏院因起火而烧毁中。见 Chan Meng Sing, *Early Kuantan in Pictures 1903-1963*, 218.

²²⁷ 〈关丹中山戏院义演援英成绩六百元〉，《星洲日报》，1941 年 3 月 27 日。

效义卖与义映；3.向当局申请准许学生参与游艺，以增多款项。²²⁸9月1日，筹赈会亦售花援英。早晨8时，售花队伍分成职员队、妇女部及青年车队，3队又分出数队，到关丹各街区、工场及丘园劝售。在中英两国人士皆踊跃捐献之下，最终青年队得80余元，职员队得100余元，妇女部得100余元，共300余元。另外，筹赈会还不忘最初之职责，在同月30日，寄送了赈款1,748.75元予中国。²²⁹这体现了华社不仅着重祖国的安危，亦决心与世界站在一起，抗击侵略。

1941年2月，在关丹当局开始发布一系列的战前筹备活动后，关丹华人社会亦亲身感受到了战争的氛围。首先是灯火管制。关丹当局于20日夜晚8至10时举行局部灯火管制，规定许用灯火与禁用灯火2种。前者为具有防空部的灯罩或其他具同用效力的灯罩（以掩蔽电光）、无罩的油灯、洋烛及车旁的小灯。后者为大光灯、无遮蔽的电灯、手电筒及车头的大灯。由此，所有商店和住宅都安装了由纸板制成的英式灯罩，便于在夜间使城镇变暗，防范空袭。²³⁰当局亦在关丹市装置空袭警报信号，以让市民有所准备，并遵守管制条例。²³¹圆柱形警报器具6英尺长，被安装在一座20英尺高的木塔顶部，处于前街与后街的拐角处。打开时，可以听到方圆2英里的声音。²³²7月26日，关丹海港局长公布彭亨码头灯火管制条例，表示今后除航海指示灯外，在彭亨的所有码头均不宜有灯火。即使有放宽条例使用的情况，亦不能用放光大于起落货物的灯火。²³³这种种条例，意指华社在此后的日常生活与营业模式，须应时势而有所改变。

二是防空演习。同年3月，关丹防控部于6、7、10与11日，由入夜6时到天明6时，举行防空演习与灯火管制。6与7日两夜，仅为无警报的褐色管制。10日则全日戒严，学校遵令停课一天。虽说当日灯火管制严苛，但路上行人拥挤，影院仍照常开映。迨至10时，警报防空人员首次齐鸣警笛，关丹市灯光一路熄灭，行人均紧张地躲在骑楼下。期间，前街的邮局猛然失火，消防队即刻前往扑救。鉴于火势猛烈，只得救护2旁的居屋。

²²⁸ 〈全马各地华侨筹赈会热烈响应援英运动决举游艺会及扩大征募献金〉，《南洋商报》，1941年8月23日。

²²⁹ 〈关丹筹赈会售花援英得三百余元〉，《星洲日报》，1941年9月4日。

²³⁰ Chan Meng Sing, *Early Kuantan in Pictures 1903-1963*, 196.

²³¹ 〈彭亨关丹局部灯火管制定廿日晚上八时至十时举行〉，《南洋商报》，1941年2月15日。

²³² Chan Meng Sing, *Early Kuantan in Pictures 1903-1963*, 196.

²³³ 〈灯火管制期间彭亨码头禁止燃点灯火〉，《南洋商报》，1941年7月27日。

在此段插曲后，警报亦解除，全市即恢复褐色状态。11 日，戒严不如昨日严厉，仅有防军在海口举行演习。入夜后，为无警报的褐色管制。不过，防空、救护与消防各专业人员，仍整装执行演习。在军民双方之合作下，演习效果甚佳。²³⁴同月 15 日，为未雨绸缪，甘孟培英学校（Pei Ying School）议决在校后的山林深处，改建师生的避难所 2 座，并开掘防空壕数座。同时，在教育方面，实施战时救护与防空演习。²³⁵上述演习，由于没有任何侵袭，笔者将之列为演习首个阶段，即安全阶段。下一段落将叙述第二阶段，即遭袭击的危险阶段。

该年 5 月 26 与 27 日，关丹防控部再举行演习。然而，在首晚 7 时，却遭遇日本军机前来视察情况。警报一响，关丹市当即熄灭褐色灯光，防空监护员分头指导市民，救护队则集中各办事处，随时候命。最终日机未有任何入侵之举，便解除警报，恢复具灯光的褐色状态。翌日上午 10 时，警报突然响起，监护员前往马路制止车辆行动，并使之停在马路两边；美以美女校（SMK (P) Methodist Kuantan）的女学生则躲到大水沟中。在这期间，日机直入市区，在市中心的马路投下一弹，伤及路旁数名市民。不料，下午 2 时，警报再次响起，日机的炸弹再度落下，命中福美兄弟有限公司的货仓。消防队即刻上门扑灭施救。夜晚 8 时，日机三度投下炸弹 2 枚，一落在民兴旅店的天台，二落在前街的悦来茶室，同为消防队前往灭火。²³⁶而后，在 6 月 18 与 19 日，全马来亚举行防空演习，关丹亦在其中。演习首晚，警报于 8 时半响起，关丹市顿时黑暗，但市内并无动静，故不知警报何时解除。第二晚 9 时，日机又侵入市区进行轰炸。警报大响，行人即躲避至骑楼下。日机于关丹市上空，投下 2 枚炸弹。1 颗落在后街的三达公司门前，伤及 3 人；1 颗落在前街，伤及 2 人，所幸伤者均获救护队救治。²³⁷从这危险阶段可知，早在马来亚战役前，日军已掌握关丹的地理情形，并攻击该市数次。而且，还集中攻击华社聚居的前街与后街。

此外，为完善防范设施，当局也在后街商店对面的深水渠上，铺设了木制平台，以便居民可以跳进去避难。而后，又在后街的群合咖啡店（音译，Kheng Hup coffee shop）

²³⁴ 〈关丹防空演习 发生不幸事件〉，《南洋商报》，1941 年 3 月 14 日。

²³⁵ 〈彭亨甘孟培英学校建避难室以防急变前任总理温君定儿童节宴请教职员及会考学生〉，《南洋商报》，1941 年 3 月 15 日。

²³⁶ 〈敌机叠袭关丹货仓旅店遭惨炸救火队努力抢救始扑灭〉，《南洋商报》，1941 年 6 月 1 日。

²³⁷ 〈警报〉，《南洋商报》，1941 年 6 月 23 日。

以及前街的关丹大华银行（UOB Branch-Kuantan），建造了 2 个商店大小和 4 英尺深的大型水箱。预计水箱是用以储水灭火。在此之前，该两处皆为空地。²³⁸图 2.20 显示的大华银行即为水箱遗址。



图 2.20：英军设立备战水箱遗址²³⁹

在战云密布的境况下，关丹华人社会同样策划了战前筹备活动，即疏散人口。中华商会于 1941 年 3 月 22 日下午 1 时，与各社团，包括福建、广肇、广西、琼州、客属会馆以及中华体育会，商讨疏散人群的办法。结果为各会馆派选 6 人，各团体派选 1 人，合成疏散人口委员会。章程则由华侨与商办学校，定于 29 日下午 1 时，与委员会起草，内容涵盖经济募捐与向政府请示安全疏散地点。²⁴⁰历经此阶段的陈明星表示，此时他的父亲也已开始储备大米、饼干和罐头食品，²⁴¹防患于未然。

²³⁸ Chan Meng Sing, *Early Kuantan in Pictures 1903-1963*, 196.

²³⁹ 笔者于 2021 年 7 月 21 日，摄于关丹前街的大华银行。

²⁴⁰ 〈关丹华侨成立疏散委会〉，《星洲日报》，1941 年 3 月 27 日。

²⁴¹ Chan Meng Sing, *Early Kuantan in Pictures 1903-1963*, 196.

小结

如同其他地区的华人，关丹华人即使移居至马来亚，仍旧心系中国。在强烈使命感的驱使下，竭尽所能地为中国抗日尽心尽力。从 19 世纪，在关丹组建中华气息浓厚的华人社会，到 20 世纪，为中国在前线或后援作战，足以见得他们在当代对中国的赤胆忠心。整体的抗日从 1937 年全面开始，到 1939 年达至高峰。最后到了 1941 年，还一并援助英国，联合世界抗日。然而，他们英勇无畏的抗日行动，却抵挡不住日军决绝果断的南进路程。很快地，在以几枚炸弹作为“见面礼”之后，日军将以大队抵达关丹，为华社的生活带来翻天覆地的变化。

第三章 日军进入关丹初期

马来亚海战的打响，到马来亚的沦陷，关丹扮演着重要的军事角色。对于关丹内部的战争与沦陷，以及战败后对华人社会所造成的生活影响，学术界的着墨不多。有鉴于此，本章着重介绍马来亚海战前后，英日两军在关丹的对战情形，并进一步探析华社的战争境遇。

第一节 抗日失利

1941 年 11 月 13 日，离关丹战事爆发不到一个月，伦敦电台引述日资英文报纸《新加坡先驱报》（*Singapore Herald*）的报道，表示关丹的所有日本居民已被命令，从同月 12 日起的两周内撤离。²⁴²12 月 4 日，临近黎明，日军首批部队由中国海南岛的三亚港出发，前往马来亚。²⁴³同月 8 日，日军分 3 条路线进攻，分别为吉兰丹的首府哥打巴鲁、泰国南部的宋卡（Songkhla）与北大年（Pattani）。²⁴⁴另一方面，为了防守马来亚，英国派遣“威尔斯太子号”与“却敌号”，作为舰队的强大主力，从新加坡前往关丹河口驻守。于他们而言：

“从某种意义上说，（关丹）是一个重要区域，特别是因为它可以被视为半岛中心的天然防线尽头，以及从东海岸到吉隆坡和马来亚的主要干线通讯……那里随着建立的军事设施，使它具有了新的重要性”。²⁴⁵

不过，自敌对行动爆发以来，日本舰队一直在密切关注英国舰队的动向，尤其是该 2 艘战列舰。1941 年 12 月 9 日，下午，一艘日本潜艇发现了正在移动的英国舰队。于是，日本舰队与其空军合作，开始寻找战列舰。同日，日军亦集中袭击关丹机场。

英国建筑师卡内基（Mr.A.C.Carnegie）如此叙述在关丹机场见到日军的情形：

“周二早上，我在关丹机场进行一些工作。临近下午，开始听见军机的轰隆声，接着便看见 8 架飞机从高处飞来”。

²⁴² “Japanese Told To Evacuate Kuantan,” *Malaya Tribune*, November 13, 1941.

²⁴³ 陆培春，《马来西亚的“日本时代”：惨绝人寰的 3 年零 8 个月》，页 7。

²⁴⁴ 萧依钊编，《走过日据：120 位幸存者的泣血记忆》（广州：暨南大学出版社，2015），页 3。

²⁴⁵ “The Third Day,” *The Singapore Free Press and Mercantile Advertiser*, December 11, 1941.

他与同伴皆看向高空，一时没想到军机属于日军。直到一名观察入微的飞行员突然大喊“我的天，是敌人！”，一名马来司机又惊叫“先生，军机投下了炸弹！”。面临突如其来的袭击，村庄的男女与孩子都呆若木鸡地盯着天空，官兵几乎是以扔的方式，把他们都置入防空壕，最后再为自己寻找掩护。接着他又说：

“我潜入机场边缘的排水沟，平躺着，看着他们完成第 1 次袭击。这绝不是最后一次，因为他们绕了一圈，又回来了。这次 8 架军机降低，各自独立射击。到第 3 次，也是最后一次，他们用机枪扫射仅存的建筑物和外屋，才轰鸣而去。我们绕着轰炸区转了一圈，发现除了我们建造的许多建筑物都毁坏了，现场并没有任何伤亡”。²⁴⁶

从卡内基的经历可知，在马来亚海战前，关丹机场早已无法运作，临近的人民同样遭受袭击。

1941 年 12 月 10 日，6 时 30 分（GMT），日本潜艇终于在关丹发现英国舰队，日本军机即刻发动攻击。²⁴⁷据联合作战司令部（Combined Operations Headquarters）发布的第 7 号公报（Communique No.7），英军在上午 11 时左右，已与日军在关丹上空交战，并成功袭击其军机。²⁴⁸只是，日军还是在英国战舰缺乏空军掩护之下，²⁴⁹以炸弹与空投鱼雷，迅速击沉了 2 艘战舰。5 时 29 分（GMT），重达 32,000 吨的“却敌号”轰隆沉没。5 时 50 分，重达 35,000 吨的“威尔斯太子号”随着沉下。²⁵⁰由此，英军的海上防御计划被摧毁了一半，给当地守军本已低落的气势，带来了莫大的冲击。²⁵¹少了战舰的保护，关丹的战争局势，已然变得更为严峻。

1941 年 12 月 16 日，自占领吉兰丹后，日军第 18 师团佗美分队一路南下，以破竹之势从登嘉楼的甘马挽抵达关丹。²⁵²早前，英军认为，日军会像对美国珍珠港一般，以其强大的海战能力攻入关丹。由此，英军制定了保卫港口作战计划，沿海现 40 公里，设立了 11 座炮台。如图 3.1 所示，从双溪卡浪 2 座、巴洛（Balok）4 座、美塞拉 3 座，到直

²⁴⁶ “‘I Saw Kuantan Bombed’,” *Malaya Tribune*, December 15, 1941.

²⁴⁷ “Story Of Sinking,” *Morning Tribune*, December 12, 1941.

²⁴⁸ “Japanese Landing Bid At Kuantan,” *The Straits Times*, December 10, 1941.

²⁴⁹ 陆培春，《马来西亚的“日本时代”：惨绝人寰的 3 年零 8 个月》，页 14。

²⁵⁰ “Story Of Sinking.”

²⁵¹ 陈剑虹，《太平洋战争史料汇编》，页 420。

²⁵² 陈剑虹，《太平洋战争史料汇编》，页 148。

落尖不辣海滩（Teluk Cempedak）2 座（图 3.2）。²⁵³这样一来，不论日军的战舰从关丹的任一海岸登陆，英军皆可立即扫射。没想到，事前做好地理调查的日军，早已排除海战，以陆战攻击在海岸备战的守军。首先，日军以调虎离山计，让几个潜水艇露出海面，发出“砰砰砰”的炮声，让英军以为他们真从海边攻来。双方便在直落尖不辣海滩的炮台间对战了起来。另一边的日军主力，则已从后方抵达距离现海边 10 公里的士满慕（Semambu）（图 3.3）。²⁵⁴由于日军的陆战计划，致使英军在沙滩上建立的炮台完全失去作用，近乎处于挨打的困境。在海岸持枪向海的英国佣兵，被从士满慕来的日军抓获；英军的各个兵营还未开炮，便已毫无招架之力，唯有全数投降。²⁵⁵据梁荣业所述，当时夜间，他店内仍有几位英人吃饭喝酒。听见日军攻入，英人便落荒而逃，甚至损毁了一架渡船。²⁵⁶自此，关丹市民失去了最后的海域防线。

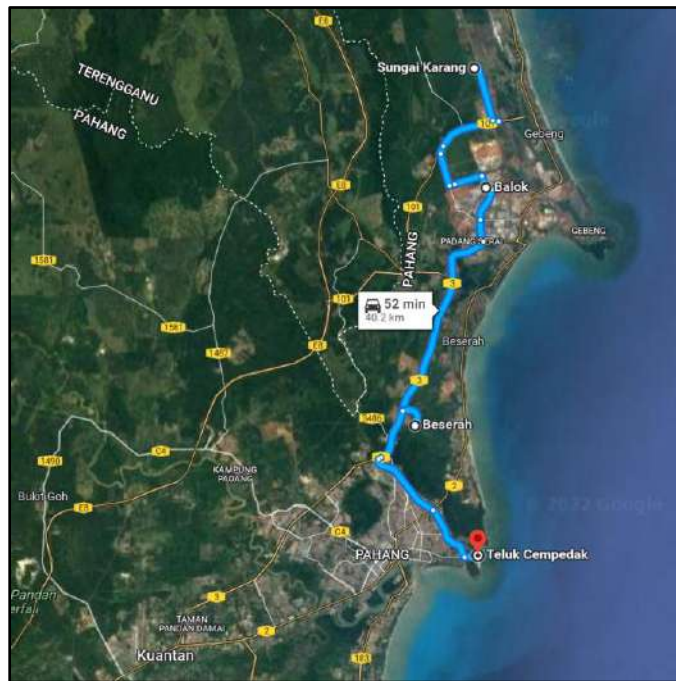


图 3.1：英军沿海设立炮台的各个地点²⁵⁷

²⁵³ 整合自 Farid Drone, “(Drone) Menjejaki 12 Kubu WW2 British di Kuantan, Pahang,” Youtube, August 31, 2020, <https://www.youtube.com/watch?v=CshejY9ruVg&t=501s>.

²⁵⁴ 见附录 2 访谈稿：2.2 梁荣业口述访谈。

²⁵⁵ 见附录 2 访谈稿：2.1 甄南育口述访谈。

²⁵⁶ 见附录 2 访谈稿：2.2 梁荣业口述访谈。

²⁵⁷ “Sungai Karang to Teluk Cempedak,” Google Map, accessed Mar 1, 2022, <https://goo.gl/maps/RpQcWAIU74BPcM6>.



图 3.2: 直落尖不辣海滩的其中一座炮台²⁵⁸

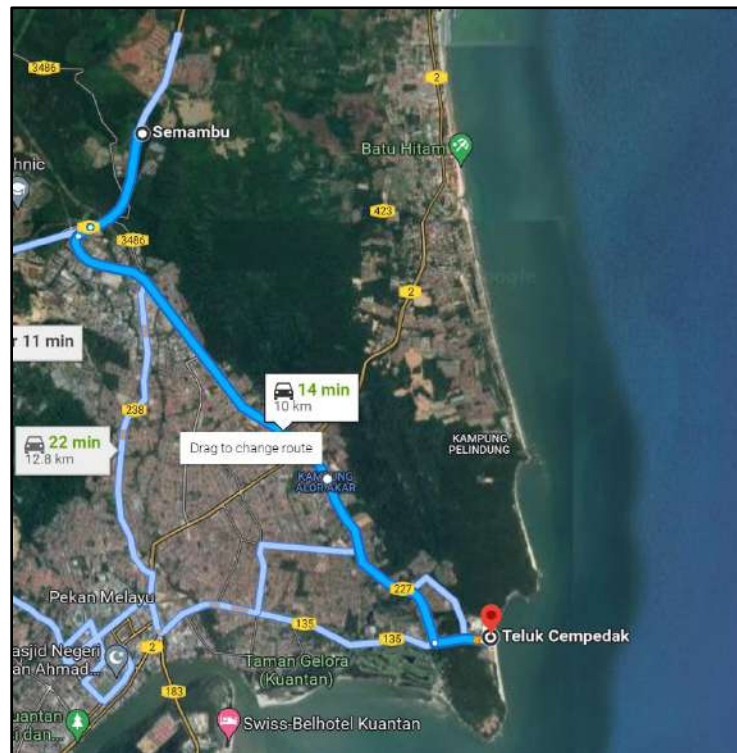


图 3.3: 日军从士满慕突袭直落尖不辣海滩的英军²⁵⁹

²⁵⁸ 笔者于 2021 年 2 月 25 日，在甄南育的引领下，摄于直落尖不辣海滩。

²⁵⁹ “Semambu to Teluk Cempedak,” Google Map, accessed Mar 2, 2022, <https://goo.gl/maps/XxtL2WQgFTX2pMw99>.

眼见情势已不可逆转，林明锡矿公司总经理文森特·贝克（Vincent Baker，1929-1941，图 3.4）趁日军还未抵达林明前，遵照伦敦总公司“所有矿场皆应给予淹没或摧毁”的指令，着手展开行动。他先是把英国职员（图 3.5）分成 2 批，撤回伦敦。不过，只有首批人员顺利抵达伦敦，第二批人员被滞留在了新加坡，甚至有部分人员被派去建设泰缅铁路（Burma Railway）。而贝克与其妹妹白娜·贝克（Nona Baker）留待最后，指挥封矿工作。他命人将堆积的数万吨锡米，运往窿底积存。随后，将电房的 3 架发电机与矿场升降机等，用炸药炸毁。发电机被毁后，矿场机器全数停顿。数日后，整个地层矿场被水淹没。机械部、淘锡厂同样停顿。他也把免税店乌让（Gudang）的存粮，开放给林明居民。先到者获得大量食粮，较迟者则一无所得。所幸有些居民把粮食分配出来，才让没有收获的居民得以度过艰难的日子。²⁶⁰

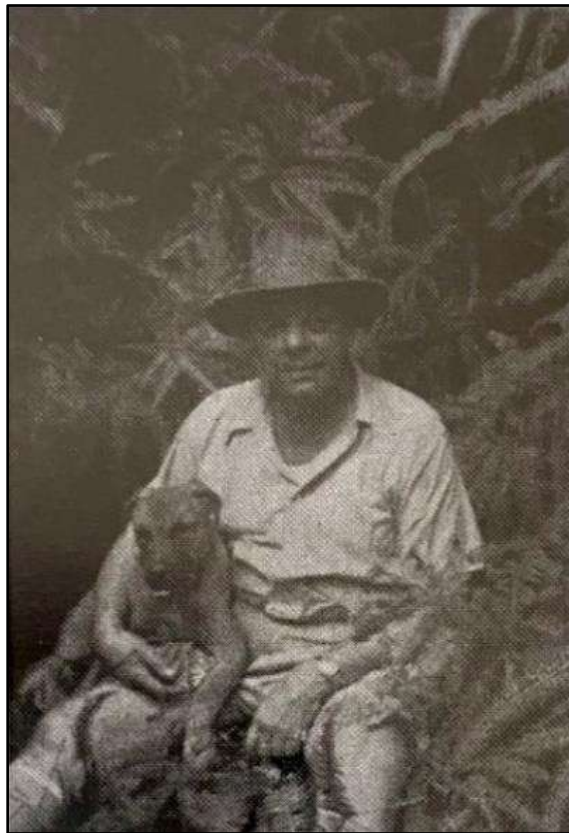


图 3.4：林明锡矿公司总经理贝克²⁶¹

²⁶⁰ 曾国来编，〈民主革命与抗日活动〉，页 191。

²⁶¹ 曾国来编，〈民主革命与抗日活动〉，页 193。



图 3.5: 1941 年林明锡矿公司的英国职员与其家属²⁶²

第二节 城市沦陷

抵达关丹市的日军，给了英军，亦给了华社措手不及。这个章节罗列出关丹华人在沦陷初期的经历，从中略窥无助的他们，在日英对战时所面临的处境：

1. 陈明星：

1932 年出生，居于关丹。听见日军登陆哥打巴鲁的消息后，他的父亲陈钊想起了在瓜拉立卑的儿子孟德（音译，**Meng Tuck**）。当时孟德正准备在祈福学校（**Clifford School**）完成他的剑桥英语高级考试。于是，他的父亲把包括他们在内的 4 个孩子，连同食物和衣服，放到 2 辆人力车上，送到亚益布爹路（**Jalan Air Putih**）的亚答屋。屋子属于父亲的朋友，父亲认为那里是安全的。就在一个阳光明媚的中午，他在屋中听见日本军机的轰隆声。透过橡胶树的空袭，他看见了上方的日机编队，从他们的头顶一飞而过。他甚至可以看见在机翼上的红圆形小徽章。第一波，是大约 30 至 40 架的鱼雷机，紧随其后的是超过 50 架的零式战斗机（**Mitsubishi A6M Zero**，当时飞行员又称之为 **Japanese Zeros**）。他认为，这些战机是在击沉英国战舰后，在关丹市进行胜利游行。不久，1 位士兵将一本日本杂志交给他，上面有一幅画，显示的既是神风特攻队（**Kamikaze**）飞行员，击沉“威尔斯太子号”的图景。另一天，当他们在橡胶树下吃饭时，看见约 40 名的印度士兵，在距离约 200 米的地方，穿过红土路（现 **Jalan Setali 1**），来到他们这儿。几分钟后，约 50 到 60 名的日军携带刺刀步枪追赶而来，其中 4 人还提着重机枪。幸运的是，日军并没赶上

²⁶² 笔者于 2021 年 5 月 1 日，摄于林明博物馆，展区：彭亨联合有限公司历史（**History of Pahang Consolidated Company Limited**）。

印军，否则一场血战在所难免。同日，他又听见了许多爆炸声。原来是在后街撤退的英军，知道日军已经进城，并在前街的华侨学校建立了宪兵部。于是孤注一掷，用整个下午发射炮弹攻击，旨在击中该校。不料，火力过猛，导致前街的整排木制商店被烧毁（图 3.6）。²⁶³至于有无人员伤亡，则并不清楚。



图 3.6：遭英军烧毁前的前街商店（右）²⁶⁴

同时，他在武吉士东阁路（Jalan Bukit Setongkol）的大伯公寺庙避难的妈妈，也被从后街掠过的迫击炮弹吓坏了。而他的父亲，正准备骑自行车到亚益布爹路看望他们。但还未到大雅凌（Galing Besar），就看见城中冒出滚滚黑烟，他还以为是自己在后街的店——陈钊美术日夜照相（现陈钊影社，图 3.7）着火了，所幸不是。他的母亲害怕炮弹可能会落在寺庙周围，于是决定搬到亚益布爹路，和他们一同避难。那时正逢雨季，在日军到处寻找女性的险境下，他的妈妈、姐姐与其他妇女们，不得不先躲在深到腰间的灌木丛水里。当炸弹声停止后，他们也会合了，便穿过雅凌山（Bukit Galing）的丛林小径，以及武吉士吉老路（Jalan Bukit Sekilau）回到照相馆。期间，在约 6 公里的路程（图 3.8）中，她的妈妈一直将最小的 1 岁弟弟明亮（音译，Meng Leong），绑在她的背上前行。到了店，依然可见英国军机遭日本军机追赶的场面。当他和其他兄弟姐妹要在店内，帮忙搬运衣物和器皿时，却发现照相馆早已被洗劫一空，许多商品都被偷了。²⁶⁵肇事者有可能是入城的日军，亦或是急于逃亡的关丹居民。

²⁶³ Chan Meng Sing, *Early Kuantan in Pictures 1903-1963*, 196-197.

²⁶⁴ Chan Meng Sing, *Early Kuantan in Pictures 1903-1963*, 54.

²⁶⁵ Chan Meng Sing, *Early Kuantan in Pictures 1903-1963*, 196-197.



图 3.7: 1936 年的陈钊美术日夜照相（右一）²⁶⁶

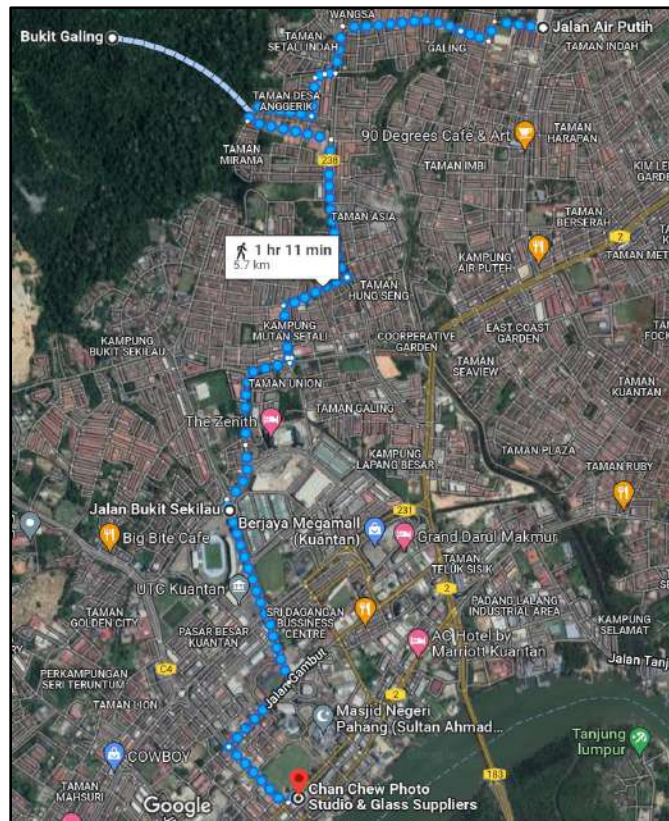


图 3.8: 陈明星的逃难路线²⁶⁷

²⁶⁶ Chan Meng Sing, *Early Kuantan in Pictures 1903-1963*, 73.

²⁶⁷ "Jalan Air Putih to Chan Chew Photo Studio & Glass Suppliers," Google Map, accessed Mar 3, 2022, <https://goo.gl/maps/qfLuTMKnZYkaw665A>.

2. 甄南育：

1939 年生，祖籍广东台山，居于关丹。他与家人逃到林明的水晶屋（Crystal House，前称广西村），并在其大芭的河边躲藏。该处离小镇有段距离，过了最高的林明吊桥（Jambatan Gantung Kolong Pahat），还要再往里走。那里居住着不同籍贯与职位的华人，像是挖矿的客家人与海南人，从事机械或烧炭的广东人。²⁶⁸

3. 梁荣业：

1931 年生，广东新会祖籍，居于关丹。所幸当代关丹皆为椰芭、树胶园，救活了许多逃难的人，包括他自己。由于缺乏法规，又有刀枪，在关丹市独自扫荡的日军不在少数。他们一间间地搜查屋子，旨在寻找女性。不过，女性都已装扮成男性，能逃则躲。他记得，当时日军来到一户人家，吓得他们跑到了思茅芭躲藏。日军见家中有许多双鞋，却没有成群，独留家中的人（应为作为一家之主的父亲）又什么也不肯说，便把他拉出屋外砍死。那时才 10 岁的他与家人，先是在思茅芭躲了一晚上。后来日军发现了该山芭，表示他们不出来便放火烧山。他们只得出来，由人带路，辗转爬到和安山（现士满慕山路大弯附近，图 3.9）。到了山上后，他发现山中央早已被挖出了一个洞。拿出覆盖山洞的石头后，他们 130 余人，便携带罐头食品、饼干与儿童牛奶等，一个个躲到了里面。山洞空间很大，他还记得在一块倾斜的石头下，有平台、河水，甚至有饿死的人骨。²⁶⁹

²⁶⁸ 见附录 2 访谈稿：2.1 甄南育口述访谈。

²⁶⁹ 见附录 2 访谈稿：2.2 梁荣业口述访谈。



图 3.9: 士满慕山路大弯²⁷⁰

4. 丘亚九:

1938 年生，潮州人，居于关丹。日军刚侵入时，关丹一片混乱。他住在黄亚养路。由于才 3 岁，无法快跑，他被父亲装进竹篮里，再用竹竿扛起。一家从后街穿过柠檬桥（Lemon Bridge），匆匆往临近的山芭，进行暂时的躲避。²⁷¹

5. 黄翠琼:

1933 年生，祖籍广东台山，居于关丹。日本还未来到前街时的中午，她与家人、工人、邻居、邻居的亲戚，便已着急地逃到哈芝阿末路（Jalan Haji Ahmad）的亚答屋，还在那边挖了防空壕躲藏。当天一整晚都听到炸弹声，听说是日英双方在飞机场对战传来的。后来打到前街，英军把客属公会所在的那排木制商店给烧毁了。与陈明星瞄准华侨学校的说法不同，她所听闻的是，英军原先是要瞄准关丹码头，不让日军登陆，却不慎破坏

²⁷⁰ 后部的山丘疑是和安山。笔者于 2021 年 4 月 23 日，摄于士满慕。

²⁷¹ 见附录 2 访谈稿：2.4 丘亚九口述访谈。

了那排商店。到了逃难的第二或第三天，她与其他孩子爬到树上，看见许多日军带枪步行在哈芝阿末路，队形很长，异常吓人。²⁷²

6. 彭关伙：

1935 年生，广东人，居于甘孟。为便于发放炮弹，日军来到甘孟上空后，把军机降低。她钻到床底下，亲眼看着炮弹落下。后来，知道作为米厂的东昌栈，被日军认为是英军据点而遭重点轰炸。这起事件有 7 位牺牲者，包括简柏俊、简荣盛、霍六、欧阳泰润、萧孚延、杜华与胡广知（图 3.10）。之后该厂成了废墟，被传是“鬼屋”，没人敢在那多做停留。过了几十年，现已被重建（图 3.11）。日军来到街上前，他们一家五口，包括哥哥姐姐，早已躲到了远处的山芭。²⁷³



图 3.10：东昌栈牺牲者组墓²⁷⁴

²⁷² 见附录 2 访谈稿：2.6 黄翠琼口述访谈。

²⁷³ 见附录 2 访谈稿：2.7 彭关伙口述访谈。

²⁷⁴ 笔者于 2021 年 10 月 3 日，在简宏兴的引领下，摄于甘孟华人义山。



图 3.11：曾遭日军轰炸的东昌栈²⁷⁵

7. 王金凤：

1940 年生，广东人，居于甘孟。当听见日军的脚踏车声，家人赶紧带着她沿河逃离。同行的还有一些逃到甘孟的关丹人。到了树荣山后，女性特别躲到较偏僻的河边。她的父亲则在橡胶园的板屋，负责照看她与哥哥弟弟。不过，由于父亲在林明从事挖矿，早上需在该处工作，晚上才会从关帝庙步行回到板屋，与他们相聚。²⁷⁶

8. 李水妹：

1937 年生，广东人，居于甘孟。日军一开始进城时，1 名心地善良的日军向年幼的她挥手，表示后面有大批军队来着，让她逃离。于是她与母亲、姐姐与 2 个弟弟，赶忙逃入山芭。²⁷⁷

²⁷⁵ 笔者于 2021 年 10 月 3 日，在简宏兴的引领下，摄于甘孟街。

²⁷⁶ 见附录 2 访谈稿：2.9 王金凤口述访谈。

²⁷⁷ 见附录 2 访谈稿：2.8 李水妹口述访谈。

9. 吴昆：

1918 年生，居于关丹。日军一进攻关丹，他便与冯姓裁缝店老板一家、邻居，约 10 人，逃到现关丹西北 11 公里处的班珍（Panching）避难。而后，他又逃到华益园（现达鲁马末体育场，Stadium Darul Makmur）住了 10 多天。²⁷⁸

10. 李国祯：

1933 年生，居于关丹。为了避开日军，他与家人走了 2 小时的路，逃到关丹与登嘉楼的边界雅姆（Jabor），在那里的橡胶园躲藏。²⁷⁹

11. 杨顺喜：

1927 年生，居于关丹。战火蔓延时，她的养父已逝。于是养母带着她与小妈一家，走了 1 小时的路，逃入大伯公山（现广东义山）的林中。²⁸⁰

12. 符斯明：

1933 年生，祖籍海南文昌，居于关丹。一队日军来到他所居的潘亚兴胶园，把他的父亲拖出门外毒打。母亲求日军放过父亲，也遭到日军殴打。从那天起，他没再见过父亲。母亲每日以泪洗面，从此一人抚养他与 2 个弟弟及 2 个妹妹。她曾自杀，所幸被朋友所救。²⁸¹

13. 张女士（Ethelin Teo）：

1928 年生，居于关丹。当大家抬头看见日本军机时，奶奶吓得失去了理智，只见她拿起万金油（Tiger Balm），开始吃了起来。情况紧急，他们一家只带着衣物，逃到了胶园。在一个农家，他们睡在泥地上，躲了一段时间。后来因为日军来到了胶园，又辗转

²⁷⁸ 萧依钊编，《走过日据：120 位幸存者的泣血记忆》，页 122。

²⁷⁹ 萧依钊编，《走过日据：120 位幸存者的泣血记忆》，页 123。

²⁸⁰ 萧依钊编，《走过日据：120 位幸存者的泣血记忆》，页 125。

²⁸¹ 张连红编，《日侵时期新马华人受害调查》，页 110。

到丛林。直到有人告知胶园安全了，他们才回到农家。她的父亲曾进城查看情况，但他带回来的消息却非常可怕：英军死在城里，尸体四处散落。²⁸²

除了上述论及的区域，关丹华人的躲藏地点，还有零星分布在美赛拉、直落丝丝海滩（Teluk Sisek）、遮兰雷（Jeram）、亚罗阿卡（Alor Akar）、浮罗曼尼（Pulau Manis）与峇株沙瓦（Batu Sawar）等等。综合而言，尤以雅姆的逃难者居多，²⁸³而它也同为马来亚人民抗日军（Malayan People's Anti-Japanese Army）的活跃区。

第三节 逃灾避难

1941 年 12 月 31 日，关丹宣布沦陷。²⁸⁴1942 年 1 月 5 日，联合作战司令部发布公告表示：

“据周日的敌人活动报告，在彭亨，攻防战已变成日军单方面对关丹机场的袭击。这干扰了我们部队向西的进一步移动。双方都有一些伤亡”。²⁸⁵

不过，7 日，另一份报告指出，关丹机场在被放弃前，已在英军的焦土政策下，被彻底摧毁。它在未来一段时间内，将对日军毫无用处。²⁸⁶

随着英政府的垮台，马来亚的公共服务陷入停顿，水电供应断断续续。在吉隆坡，垃圾堆积在街道和下水道，苍蝇和蚊子到处滋生。新成立的城镇重组局，着手恢复供水和清理城镇。清理工作是使用牛车完成的，因为可维修的机动车另有用途。²⁸⁷在彭亨，自来水厂缺乏燃料来运行。1942 年 6 月，彭亨公共工程部（Pahang Public Works Department）设法购买和借用了一些汽缸油，但被一名驻扎在文德甲（Mentakab）的日本军官征用，用于连接拟建的发电厂。7 月，该部门报告彭亨没有净化水的化学物质，但一名日本军官

²⁸² “WWII Horrors Buried In The Sands Of Kuantan,” Natasha Venner-Pack, accessed Mar 23, 2022, https://www.rage.com.my/lastsurvivors-ethelin/?fbclid=IwAR0eM9JYfpKeo9L2xMUr_3_G5Ws9V3j7_4IS14n5hEoXKPLD6Y9KaafVak0.

²⁸³ 见附录 2 访谈稿：2.1 甄南育口述访谈；2.3 吴金发口述访谈。

²⁸⁴ “Gunsei Effected In Malai As Rapidly, Satisfactorily As Progress Of Campaign,” *Syonan Shimibun*, December 5, 1943.

²⁸⁵ “Japanese Activity In Selangor & Pahang,” *Malaya Tribune*, January 6, 1942.

²⁸⁶ “Kuantan Drome Completely Destroyed,” *Malaya Tribune*, January 7, 1942.

²⁸⁷ Paul H. Kratoska, *The Japanese occupation of Malaya and Singapore, 1941-45: a social and economic history*, 52.

“非常友好地给予了从文冬带来的 3 桶汽缸油”。²⁸⁸期间，关丹的社会秩序陷于混乱，华人社会的会馆与学校皆仓促停办。琼州会馆“于无形中自行停顿”²⁸⁹；福建会馆“为避黷武之凌辱，所有文件付之一炬”²⁹⁰。中华商会²⁹¹与客属公会²⁹²亦是如此。华社唯有持续过着困苦逃难生活：

1. 梁荣业：

期间，由于米饭不够，他们开始在近处种田。稻米晒了后，会把不多的饭，与木薯、番薯、长豆或玉米，混合在一起吃。不过遭遇淹水时，老鼠变多，粮食变少，就会发现抢食的情况。而且，他们也缺乏调味品。没盐没油，唯有用椰子制成椰油、椰糖、椰浆、椰叶、椰酒与椰渣。像是用椰渣做糕饼，用椰叶来烧火。在美塞拉的马来人，则用海水煮盐。即便如此，还是有许多人缺乏维生素，导致脚气病（Beriberi）。再者，日军到处杀戮，导致细菌满地，境况更是雪上加霜。所幸的是，该处直到他们出来为止，一直未被日军发现。²⁹³

2. 丘亚九：

到了山芭，他与家人没有罐头食品，只有少许的米饭吃。在大锅煮的食物，多以自种的番薯或其他食物为主。²⁹⁴

3. 彭关伙：

父亲在河边搭棚之后，他们一家与其他朋友，共 10 几个人便开始种植粮食。她印象最深的一餐，是番薯配米饭。²⁹⁵

²⁸⁸ Paul H. Kratoska, *The Japanese occupation of Malaya and Singapore, 1941-45: a social and economic history*, 332.

²⁸⁹ 〈关丹琼州会馆史略〉，《琼州会馆联合会四十周年纪念特刊 1933-1972》（关丹：海南会馆，1973），页 266。

²⁹⁰ 刘丰厚，〈本会馆史略〉，页 14。

²⁹¹ 郑萃梓撰，〈关丹中华商会史略〉，页 31。

²⁹² 〈林明客家公会会史〉，《林明客家公会光辉八十周年纪念特刊》（关丹：林明客家公会，2018），页 57。

²⁹³ 见附录 2 访谈稿：2.2 梁荣业口述访谈。

²⁹⁴ 见附录 2 访谈稿：2.4 丘亚九口述访谈。

²⁹⁵ 见附录 2 访谈稿：2.7 彭关伙口述访谈。

4. 李水妹：

她与母亲、姐弟到了山芭之后，开始一同种植木薯、番薯等多种食物。同时，也养鸡鸭。最常吃的同为番薯配米饭。不过，由于战局不稳，他们中途经常搬迁。²⁹⁶

5. 杨顺喜：

在林中，与 6、7 户家庭在林中盖了简单的板屋住下后，他们偶尔会到森林砍柴，以买卖换取生计。²⁹⁷

6. 张女士：

回到市内后，为了生计，她被迫女扮男装，穿起哥哥的衣服，出外卖娘惹糕或母亲烤的饼干。她的姐姐则待在家中，躲避寻找少女的日军。有一次，当她在灌木丛换上男装时，1 名日军停在一旁，问她哥哥：“Lu gu niang ada kah?”（你有姑娘吗？）。她十分害怕，只能躲在灌木丛。该日军见没有收获，很快就离开。但其他女性就没那么幸运了，她们被抓走，成为日军的妻子。因为日军不碰已婚妇女，也使得当时许多女孩早婚。当然也有一些女性（或许是性工作者），心甘情愿跟随日军。²⁹⁸

林明的数千名居民，除了极少数仍在市内经营生意之外，90%的居民则纷纷迁移至新路（又称双溪英，Sungai Jing）、双梅岭及鱼岩等山林，自耕自足。新路是在 1937 年，由锡矿公司总经理贝克委派矿场土木工程包头曾监（1866-1944，图 3.12），以及他所率领的工人，进入该区开辟而成。新路适合耕种，且有一处靠河的肥沃平原区，适合开辟稻田、运河与水闸。在兴建公司屋与垦殖区后，贝克与曾监又在 1938 年建设大木桥，开辟直达垦殖区的 3 英里半公路。²⁹⁹日军抵达之际，新路已有 3 个农场：1 渡河曾监农场，2 渡河新芭农场，3 渡河农场。³⁰⁰该 3 个农场，除了让矿工有安身之处，也为他们创造了理想的抗日基地。

²⁹⁶ 见附录 2 访谈稿：2.8 李水妹口述访谈。

²⁹⁷ 萧依钊编，《走过日据：120 位幸存者的泣血记忆》，页 125。

²⁹⁸ “WWII Horrors Buried In The Sands Of Kuantan.”

²⁹⁹ 曾国来编，《民主革命与抗日活动》，页 191。

³⁰⁰ 曾国来，《勇救白人经理兄妹的曾监》，页 168。



图 3.12: 林明矿场土木工程包头曾监³⁰¹

日军挥师南下后，除了四散的华人，马来人与滞留的英人，同样处于不利的境地中。战时，前街曾有间星球旅店。该店主的岳父为海南人，娶的是原住民，他有几座屋子位于双溪奥尔（Sungai Aur）。在前彭亨苏丹阿布·峇卡（Sultan Abu Bakar, 1904- 1974）携带家眷，沿着彭亨河（Pahang River）逃离时，他把其中一间提供给了苏丹避难。及至日军特派人员，诚恳地向苏丹表示“不杀马来人”，苏丹一家才回到北根。至于苏丹逃难的缘由，则是因为在马来抗日军中，北根属于最强队伍。本文受访者甄南育提及，他曾与北根的长辈们，到该屋子参观过，现已破烂不堪。³⁰²再者，当代的关丹名人周甲，也救了在关丹的前首相敦阿都拉萨·胡先（Abdul Razak Hussein, 1922-1976）。据称，日军认为敦阿都拉萨“犯罪”而要逮捕他，是周甲给予了他藏身之所。为感激周甲的救命之恩，敦阿都拉萨在成为首相后，帮了他许多忙。³⁰³

据说，日军来到士满慕后，把一位英籍胶园经理给抓了起来。随后脱光他的衣物，用圆洞细小的养鸡网将他紧紧捆绑，使他的身躯从小洞中一一凸出来。完成捆绑后，日军一声大喝，把该经理凸出来的体肉一一割下。这促使经理痛苦惨叫，但日军视若无睹，将

³⁰¹ 曾国来，〈勇救白人经理兄妹的曾监〉，页 167。

³⁰² 见附录 2 访谈稿：2.1 甄南育口述访谈。

³⁰³ 见附录 2 访谈稿：2.3 吴金发口述访谈。

一块布塞住他的嘴巴，继续把他割得满地是血。³⁰⁴林明的贝克经理与妹妹白娜深知，落入日军手中，将会面临如胶园经理般凄惨的下场。炸毁矿场后，贝克兄妹即刻从加格矿区（Gagak Mine）向关丹机场撤退。只是，日军先他们一步占据了机场，他们唯有依赖信任的朋友曾监，以及他的朋友。据白娜的回忆，他们兄妹躲在林中时，原以为躲藏只是暂时的，新加坡的英军会给予日军沉重打击。林明居民知道贝克在附近，也会士气大振。当得知英军在新加坡投降时，她不禁大受打击。³⁰⁵在曾监的帮助下，贝克兄妹首先躲在他于双溪里戎大湾角的住家。几天后，他们迁移到曾监的芭场——油麻登。两星期后，又迁到曾监在清水港的榴莲芭。躲了 2 个月，有消息相传，日军已发现贝克兄妹，曾监唯有安排他们投靠抗日军。这时贝克已染上疟疾，身体虚弱，得由曾监、黄五、廖秋、钟银、胡九与叶盛，几位客家人轮流背他上队。当时，所幸曾监及时带上奎宁（Quinine），才使得他的病情有所好转。但他终究还是在 1941 年，于华都沙华的林中病逝。³⁰⁶二战结束后，锡矿公司曾派人找寻他的坟墓，只可惜遍寻不获。³⁰⁷在危急之时，华人之间不仅相互帮助，更与其他族群共患难，留下了不同族群可真情共处的典范。

通过表 3.1，可见自 1940 年开始，马来亚的死亡人数从最低的 92,491 名，攀升到了最高的 146,476 名。这有 2 大原因，一是食物短缺导致营养不良，人们多数因疾病而死亡。二则是日军的大肆屠杀，导致许多无辜百姓成为刀下亡魂。至今学界，对屠杀人数的估计各不相同，介于 6,000 到 40,000 名之间。³⁰⁸不论人数如何，自 1943 开始明显攀升的死亡人数，已然确凿日军带来的腥风血雨。

1940	1941	1942	1943	1944	1945	1946
92,491	63,436	99,257	123,282	146,476	110,112	105,040

表 3.1：1940 年至 1946 年马来亚死亡人数³⁰⁹

³⁰⁴ 见附录 2 访谈稿：2.2 梁荣业口述访谈。

³⁰⁵ 曾国来编，〈民主革命与抗日活动〉，页 192。

³⁰⁶ 曾国来，〈勇救白人经理兄妹的曾监〉，页 167-168。

³⁰⁷ 曾国来编，〈民主革命与抗日活动〉，页 192。

³⁰⁸ Barbara Watson Andaya and Leonard Y. Andaya, *A History of Malaysia*, 265.

³⁰⁹ Paul H. Kratoska, *The Japanese occupation of Malaya and Singapore, 1941-45: a social and economic history*, 280.

因此，当时的关丹华人，皆对日军避之不及。遗憾的是，不少人还是躲不过日军时间不定的搜捕，与其刀枪的威吓，在多个地区被载走。据称，日军一路肃清，把许多在士满慕、哈芝阿末路、第一操场（Hadapan Masjid Negeri Pahang，图 3.13）、后街、前街、林明操场（图 3.14）与甘孟等的年轻力壮者，统统扣留上了罗里车（图 3.15）。³¹⁰林明的检证仅有一次。³¹¹在林明操场集中所有居民后，日军共逮捕了几十个健壮的年轻人，并把麻布袋套在他们身上。³¹²在甘孟，日军将人民集中在街区，再由亲日分子点名后，扣留了两车的人。³¹³至于甘孟是否亦在操场举行大检证，则有待考察。本文受访者黄翠琼提及，她即是在晚上，在后街目睹日军载着一辆辆堆满人的罗里车呼啸而过。她指出，车内多数为华人男性，因为日军认为他们是抗日分子。曾住她家楼上的印度医生，亦一并上了车，没有再回来。³¹⁴一位曾在日本人家中当厨子的海南人，原先也在被扣押的行列。所幸他的日本老板在离开马来亚前，写了一封信给他。信中老板对他赞赏有加，也强调其品格的高洁，日军为此放过了他。³¹⁵



图 3.13：早期的关丹第一操场³¹⁶

³¹⁰ 综合自附录 2 访谈稿：2.1 甄南育口述访谈；2.5 曾国来口述访谈；附录 3 手稿图：3.2 甄南育手稿（2）。

³¹¹ 见附录 2 访谈稿：2.5 曾国来口述访谈。

³¹² 见附录 2 访谈稿：2.2 梁荣业口述访谈。

³¹³ 见附录 3 手稿图：3.2 甄南育手稿（2）。

³¹⁴ 见附录 2 访谈稿：2.6 黄翠琼口述访谈。

³¹⁵ 萧依钊编，《走过日据：120 位幸存者的泣血记忆》，页 124。

³¹⁶ Chan Meng Sing, *Early Kuantan in Pictures 1903-1963*, 65.

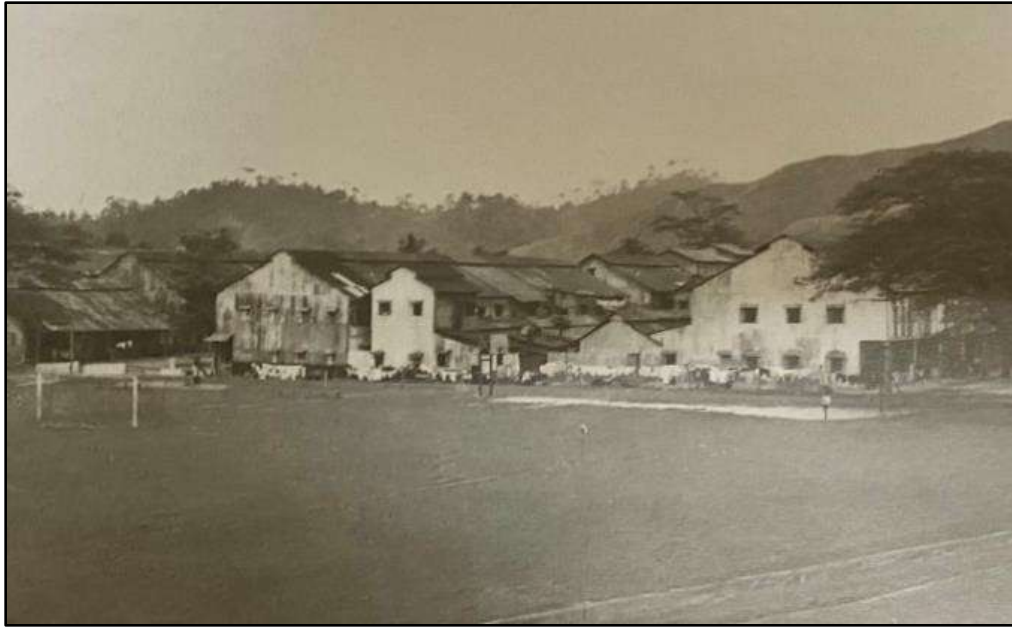


图 3.14: 1935 年的林明操场³¹⁷

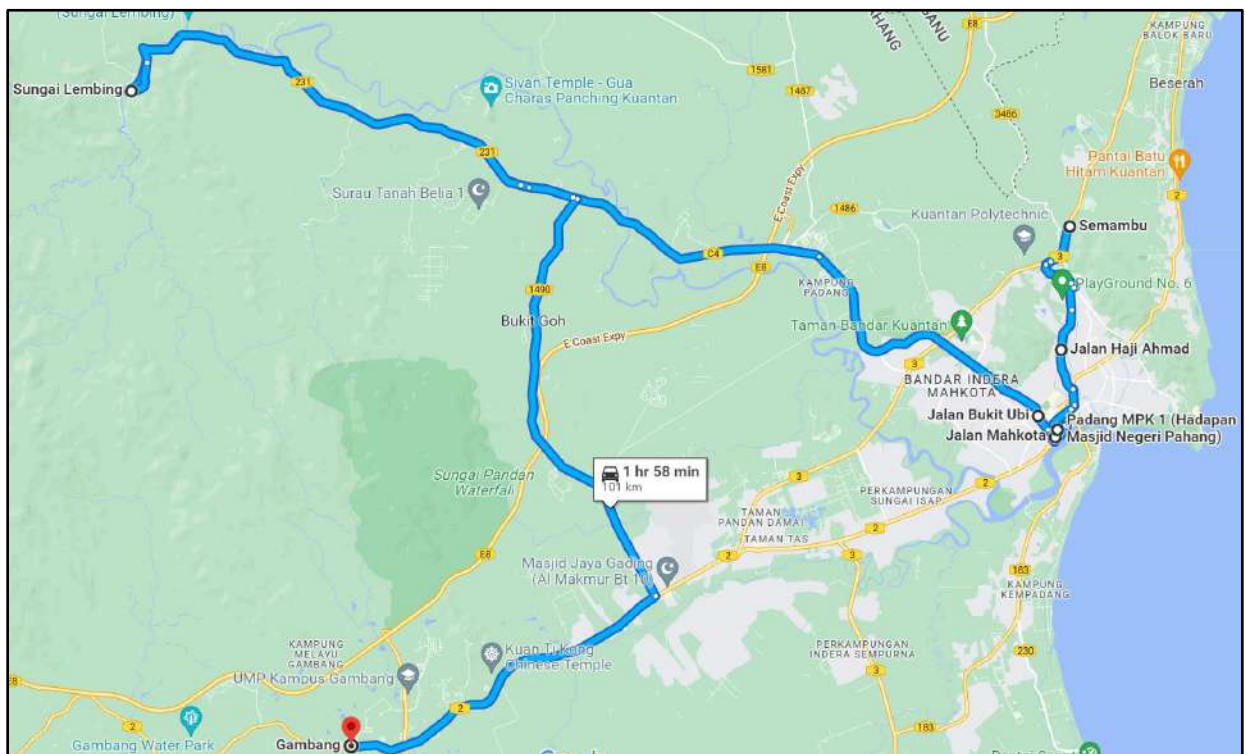


图 3.15: 日军抓捕壮丁区域³¹⁸

³¹⁷ Chan Meng Sing, *Early Kuantan in Pictures 1903-1963*, 163.

³¹⁸ "Semambu to Jalan Bukit Ubi," Google Map, accessed Mar 17, 2022, <https://goo.gl/maps/rEULzCftcT2aRY1B6>.

在带走成群的人后，日军立即把他们载到指定的屠杀场，即直落丝丝海滩与直落尖不辣海滩。这包括从林明³¹⁹与甘孟³²⁰抓来的人。据悉，日军没留下任何幸存者。³²¹战后，许多人到直落丝丝海滩寻找遗骨（图 3.16）。当时，8 岁的李国祯趁大人还未来到，与同伴在该处捡石头当飞镖，射向倚山而立的骨骸。他说：“小时候不懂事，天不怕地不怕，也不懂得尊重死者，现在回想起来都觉得不好意思”。以骨骸的排列来看，遇难者应是倚山站立时，被日军所杀。因日军随后也没进行埋葬，所以骨骸仍整齐地排列在山壁上。除了有不少斜立的骨骸，沙地中也拾到许多残骸。至于数量多少，则不甚清楚。³²²而该沙滩在之后也成了“闹鬼之地”。华社的家长禁止小孩到海边嬉水钓鱼，³²³小孩在农历七月时，也害怕经过该处。³²⁴沙地上一块巨大的石头，同样被民间传是“遇难者头骨”（图 3.17）。到了 80 年代，该处为建立彭亨壁球学院（Pahang Squash Academy，图 3.18）而挖地前，发现疑似 2 名遇难者的尸骸，便将之火化处理。³²⁵另一海滩，直落尖不辣海滩在还未开发前，周围皆是丛林。有一条小路，可供自行车直往海滩。当时，日军先带人进入丛林，并让他们站在现麦当劳（McDonald's Teluk Cempedak DT，图 3.19）的地上。人们所能看到的，是已经为他们挖好的大洞。接着，日军一个接一个地射击，使人掉进洞中死去。³²⁶除此以外，杨顺喜与家人也曾从后街楼上的窗户，看见日军抓了四五个人。他们被命令跪在第一操场后，即刻被开出的枪弹所射杀。³²⁷自此，如甄南育所言：“当时，关丹年轻人仿佛都消失了，不是被杀就是跑光”，³²⁸场面甚是凄凉。

³¹⁹ 见附录 2 访谈稿：2.5 曾国来口述访谈。

³²⁰ 见附录 2 访谈稿：2.7 彭关伙口述访谈。

³²¹ 甄南育转述自建筑工友黄记生。当时黄记生约 15 岁，曾成为甘孟布鲁马尼（Pulau Manis）的抗日军。该队领导有岑瑞德和黄德华。见附录 3 手稿图：3.3 甄南育手稿（3）。

³²² 萧依钊编，《走过日据：120 位幸存者的泣血记忆》，页 124。

³²³ 见附录 2 访谈稿：2.1 甄南育口述访谈。

³²⁴ 见附录 2 访谈稿：2.4 丘亚九口述访谈。

³²⁵ 甄南育带笔者到直落丝丝海滩考察时所述。

³²⁶ “WWII Horrors Buried In The Sands Of Kuantan.”

³²⁷ 萧依钊编，《走过日据：120 位幸存者的泣血记忆》，页 125。

³²⁸ 见附录 3 手稿图：3.3 甄南育手稿（3）。



图 3.16: 直落丝丝海滩屠杀处³²⁹



图 3.17: 传说的“遇难者头骨”³³⁰



图 3.18: 发现尸骸的彭亨壁球学院³³¹

³²⁹ 笔者于 2021 年 2 月 25 日，在甄南育的引领下，摄于直落丝丝海滩。

³³⁰ 笔者于 2021 年 2 月 25 日，在甄南育的引领下，摄于直落丝丝海滩。

³³¹ 笔者于 2021 年 2 月 25 日，在甄南育的引领下，摄于直落丝丝海滩。



图 3.19: 直落尖不辣海滩的屠杀处³³²

小结

在抗日失利前后，关丹华人社会的危机步步提升。英日对战之际，华社面临关丹市的轰炸，举家逃亡，躲藏在郊外各处。日军开始统治市区后，唯恐遭遇不测，他们只能躲在深山野林。但许多人终究躲不过日军的围捕，生命迅速消逝。然而，困难的时期才刚开始。日军在当地建立的军政统治，将为他们的生活带来更多难以想象的苦难。

³³² 笔者于 2022 年 5 月 2 日，摄于直落丝丝海滩。

第四章 日军在关丹的统治

1942 年 12 月，日军占领整个马来亚后，重新对它的管理进行了规划。日军将马来亚分成 10 个州管理：柔佛、森美兰、雪兰莪、彭亨、霹雳、吉打、登嘉楼、吉兰丹、马六甲和檳城。³³³学界对于关丹华人社会在皇民化（Japanization）及高压统治下的境遇，鲜有进一步的研究。本章集中介绍，日军在关丹的一系列举措，以及解析在这一过程中，华社的生活面貌有何变化。

第一节 皇民化及高压政策

日本州长薰堂（音译，Kundo）管制彭亨，日本官员走上高位，下令公务员恢复正常工作。同时，双方共同采取措施，维护和平、保障粮食供应和控制价格。³³⁴不过，两者的合作并非十分和谐。据关丹地方官员拿督马哈茂德（Dato Mahmud）称，日本官员经常干扰他的工作。日本官员会发出与其总部之书面指示，相冲突的口头命令。1945 年，关丹任命 1 名日本地方行政官（Gun Shidokanho, Officer in Charge of Promoting the District Administration）后，情况变得更糟。他指出：“这位官员坚持，将我签署的所有文件都加盖印章，并随时随地陪同我实地考察”。³³⁵可知，日本对公务员的把控亦甚为严谨。

新统治者改了街道名称，商店拆除了英文招牌。关丹的前街，也从沃尔街改成了小富街（Kobatake Gai）。³³⁶与其他地区一样，关丹被迫采用日本时间，比马来亚时间早 2 个小时。办公时间为上午 10 点至“中午 2 点”，下午 3:30 至 5:30 分；周六则是上午 10 点至“中午 2 点”，工作日比英殖民时期短。据政府所言，这是为了给官员一个“充满活力地学习日语”的机会。³³⁷起初，由于日军没有设计邮票，他们使用英政府所留下的，带有各州苏丹肖像的邮票。从陈明星所遗留的彭亨与霹雳（Perak）邮票（图 4.1），可见日军在邮票表面叠加了“大日本，2602，马来亚”（Dai Nippon, 2602, Malaya）的印章。图中处于中上位置的邮票，则是在日后才发行的日本邮票。³³⁸1944 年 12 月 8 日至 14 日，则为

³³³ Paul H. Kratoska, *The Japanese occupation of Malaya and Singapore, 1941-45: a social and economic history*, 59-60.

³³⁴ Paul H. Kratoska, *The Japanese occupation of Malaya and Singapore, 1941-45: a social and economic history*, 55.

³³⁵ Paul H. Kratoska, *The Japanese occupation of Malaya and Singapore, 1941-45: a social and economic history*, 68.

³³⁶ Chan Meng Sing, *Early Kuantan in Pictures 1903-1963*, 197.

³³⁷ Paul H. Kratoska, *The Japanese occupation of Malaya and Singapore, 1941-45: a social and economic history*, 60.

³³⁸ Chan Meng Sing, *Early Kuantan in Pictures 1903-1963*, 197.

纪念“大东亚战争三周年纪念”，发布相关邮票，在关丹邮局等地使用。³³⁹为了使内部贸易与海外供应得以进行扩张，日军在半岛东海岸修建了一条新道路。从图 4.2 与图 4.3 的比对，可以发现在关丹与周围地区，向上延伸的道路。不过，1944 年 9 月，东京的一份报告提到：

“原本平坦的道路上变得像‘像锉刀一样突出’。如果想象马来亚全境有壮丽的道路，那就大错特错了……一个轮胎，能在日本跑 10,000 多公里，在马来亚却只能跑 8,500 公里”。³⁴⁰

为此，在 1945 年，日军于彭亨成立了一个道路保护协会（Road Protection Society），成员包括公务员与当地居民。该协会主要维修重要道路，监视电信线路，并执行其他必要任务。该州的公共工程部，负责承担这些任务的费用，³⁴¹以此改善关丹的道路。



图 4.1：陈明星保留的日本邮票³⁴²

³³⁹ “Commemorative Date Stamp Being Used Throughout Malai,” *Syonan Shimbun*, December 8, 1944.

³⁴⁰ Paul H. Kratoska, *The Japanese occupation of Malaya and Singapore, 1941-45: a social and economic history*, 167.

³⁴¹ Paul H. Kratoska, *The Japanese occupation of Malaya and Singapore, 1941-45: a social and economic history*, 87-88.

³⁴² Chan Meng Sing, *Early Kuantan in Pictures 1903-1963*, 202.

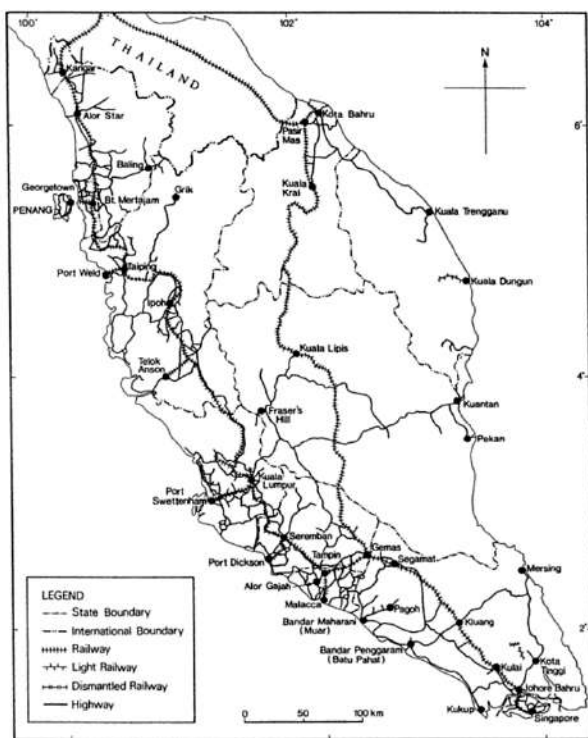


图 4.2: 1942 年的马来亚公路和铁路³⁴³



图 4.3: 1945 年的马来亚公路和铁路³⁴⁴

彭亨与关丹华人社会所遭受的经济剥削，主要有 3 项：1. 1942 年 3 月，依据州属人数与经济境况，敲定彭亨分摊“奉纳金”500,000 圆，³⁴⁵并以商业捐、园业捐、屋业捐、特别捐与普通捐等方式收费。³⁴⁶2. 1944 年 12 月，彭亨华侨协会（Oversea Chinese Association）“奉纳”1 架战斗机；³⁴⁷3. 透过陈明星的叙述，可知关丹的店铺，被宣布为敌方财产，由敌方财产保管人（Custodian of Enemy Property）办公室管理。为此，他的父亲不得不向该办公室申请“租用”自己的店铺，而店铺门号也已从 41 号改为 14 号。租金收据，是由关丹横滨正金银行有限公司（Yokohama Specie Bank of Kuantan Limited）发出。³⁴⁸于此推测，收获关丹华社“奉纳金”的应是该银行。

³⁴³ Paul H. Kratoska, *The Japanese occupation of Malaya and Singapore, 1941-45: a social and economic history*, 168.

³⁴⁴ Paul H. Kratoska, *The Japanese occupation of Malaya and Singapore, 1941-45: a social and economic history*, 169.

³⁴⁵ 李亚霖主编，《奉纳金资料选编》（吉隆坡：华社研究中心，2000），页 34-35。

³⁴⁶ 南洋华侨筹赈祖国难民总会编，《大战与南侨》（吉隆坡：隆雪中华大会堂，2007），页 258。

³⁴⁷ 原不二夫，〈日本对马来亚的占领与华侨社会〉，页 64。

³⁴⁸ Chan Meng Sing, *Early Kuantan in Pictures 1903-1963*, 197.

第二节 各种部门

整体而言，日军在关丹现今的多个地点，曾设立不同的部门，展开其目的各异的管理。这些管理，对华人社会的生活，造成了不同程度的影响。详见如下：

1. 宪兵部与其宿舍：

宪兵部在军队内部与平民间，拥有巨大的权力。他们只能被部内的上级逮捕，而不受当地军队的控制。该部门负责安全、纪律和特种作战。为了当地社会秩序，他们也负责登记当地人口、监控旅行通行证和成立居委会。在颇大的工作量下，他们会大量使用间谍。当代报纸在报道法庭案件时，经常会提到他们给予告密者奖励。³⁴⁹在关丹已知的宪兵部，共有 8 间：

1.1 印度有利银行（**Mercantile Bank of India**）：

印度有利银行是关丹宪兵部的总部（图 4.4），现关丹汇丰银行（HSBC Bank Kuantan，图 4.5）为其遗址。图 4.6 与图 4.7，显示的即为日军在该部入口处的照片，由陈明星的哥哥——孟德所摄。图中右侧的石壁，挂着“关丹警备队”的牌子。这间总部的周围有 5 英尺高的木制围墙，前部立有铁丝网，后部铺有沙袋，以加固墙壁。从该入口到现今的关丹邮政总局（Pejabat Pos Besar Kuantan），大范围环绕当代皆为空地的彭亨警察特遣队总部（Pahang Contingent Police Headquarters）、彭亨政府大厦（Wisma Sri Pahang）、联邦政府大厦（Wisma Persekutuan）、彭亨伊斯兰教法院（Mahkamah Syariah Negeri Pahang）与苏丹阿末莎清真寺（Masjid Sultan Ahmad Shah）（图 4.8）。休息室在总部中心，安置了 1 名队长与 1 位哨兵在屋顶视察。除此之外，该地也被关丹横滨正金银行有限公司用作办公所。³⁵⁰据梁荣业称，经过总部入口，定要对日军鞠躬行礼。曾有一对夫妇，带狗出外散步。由于不知道规矩而没有行礼，日军就说：“停下，你的狗在那边大便，快吃掉它”。在

³⁴⁹ Paul H. Kratoska, *The Japanese occupation of Malaya and Singapore, 1941-45: a social and economic history*, 63.

³⁵⁰ Chan Meng Sing, *Early Kuantan in Pictures 1903-1963*, 200.

枪杆的威吓下，这对夫妇别无他法，唯有把狗粪吃掉。³⁵¹这足以见得日军之强势，不惜当众羞辱平民，也要换取自身威严。



图 4.4：1932 年的印度有利银行³⁵²



图 4.5：印度有利银行遗址³⁵³

³⁵¹ 见附录 2 访谈稿：2.2 梁荣业口述访谈。

³⁵² Chan Meng Sing, *Early Kuantan in Pictures 1903-1963*, 89.

³⁵³ 笔者于 2021 年 10 月 27 日，摄于后街的关丹汇丰银行。



图 4.6 与图 4.7：在关丹宪兵总部的日军³⁵⁴

³⁵⁴ Chan Meng Sing, *Early Kuantan in Pictures 1903-1963*, 200.

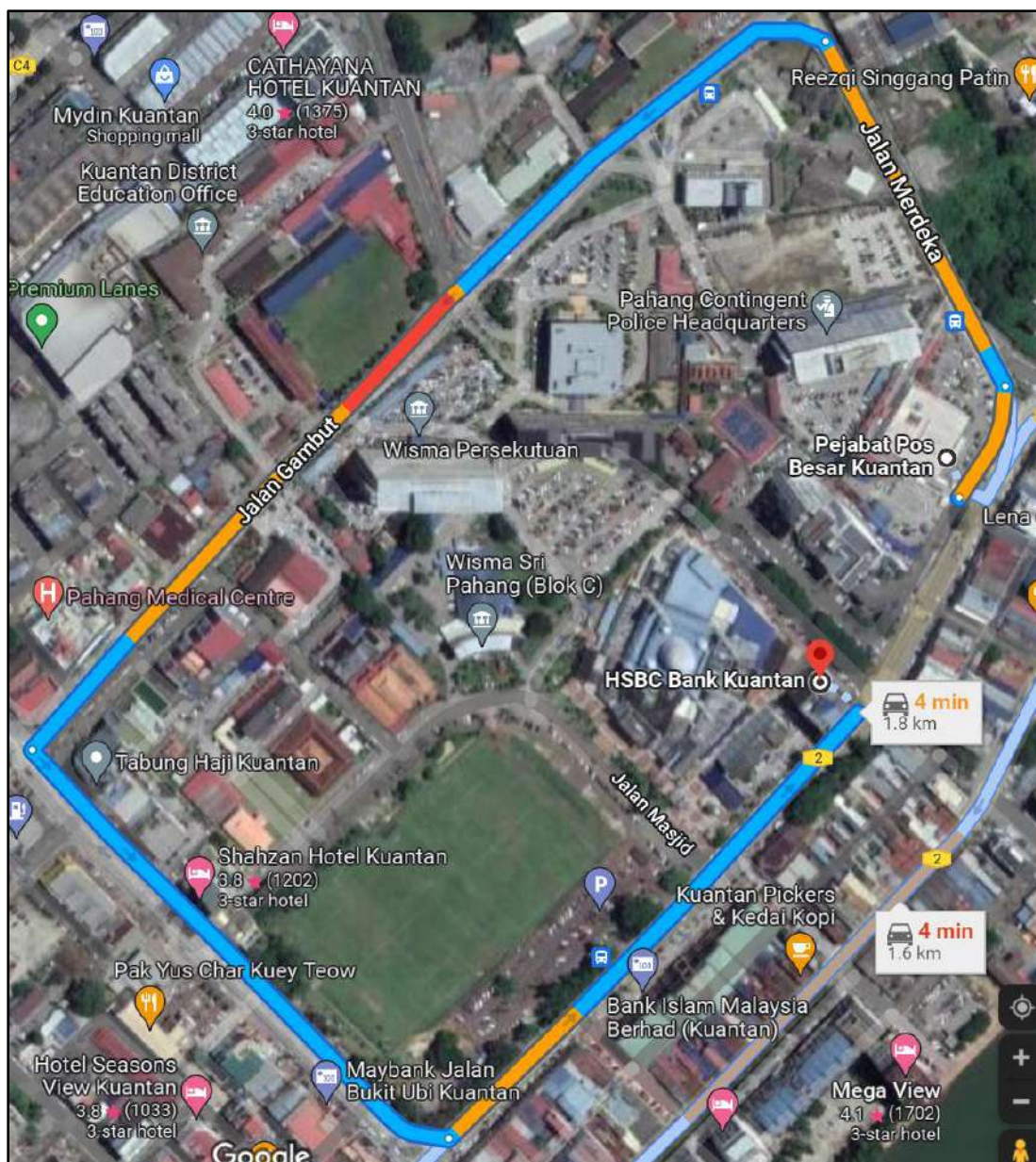


图 4.8: 关丹宪兵总部的环绕范围³⁵⁵

1.2 南京旅馆（Nam Keng Hotel）：

南京旅馆是宪兵部之一，在 1925 年于前街建立，华社又称其为南洋旅店（图 4.9）。如图 4.10 所示，该旅馆后半部分已被拆除，成为现今的海关大厦（Wisma Kastam）。原有间办公所，在旅馆后部的河边码头，被日军改成骇人的

³⁵⁵ “Pejabat Pos Besar Kuantan to HSBC Bank Kuantan,” Google Map, accessed Mar 21, 2022, <https://goo.gl/maps/yYnjMfF1iL9gnCbeA>.

行刑房，主要实行拷问抗日者的任务。黄翠琼指出，日军经常“拉人去行刑，不时灌水，打人打得我们这边（现荣兴建设公司，Weng Heng Construction）都听到”。³⁵⁶惨叫声不绝于耳，可以从早上持续到晚上，无辜的人还会痛苦地发出类似“要死”的呐喊。³⁵⁷年幼胆大的李国祯，曾透过宪兵部的板缝，看见日军把抓回来的人凌虐。他目睹的酷刑各种各样，包括灌水、踩踏身体与用木板压身体。³⁵⁸一旦有人受不了酷刑而死去，就会被日军随意地丢在沙滩上，让上涨的潮水冲走尸体。³⁵⁹这也致使许多家属不只失去亲人，还无法找回至亲的遗体，进行追思与安葬。

甄南育与梁荣业的父亲，就是在该处惨遭毒手的受害者之一。甄南育表示，当时不知谁陷害父亲甄耀铭，说他曾支持抗日军。在被调去问话时，甄耀铭面对的是 1 名马来文不流利的日军，以及 1 名把日文转为马来文的翻译员。由于没有华文翻译，他当即表示自己不会马来文，试图结束审问。但鉴于抗日军的压力，日军还是用马来文问他：“Awak mau mata-mata?”（你要做间谍吗？），要他找出支持抗日军的人。他拒绝后，日军就说：“Tak mau, potong kepala.”（拒绝会被砍头），让他回去，明日再给答复。第二天，甄耀铭因过度惊吓与忧虑，开始发烧发冷。他无法起床，不能上班，只能在家吃草药。第三天，甄耀铭的日本修船工头，带着日军来到他的家。见他重病的模样，工头便请日军另加安排。所幸日军不再理会此事，工头也会带些米粮过来救济。但甄耀铭还是病了 1 个多月，几近死去。³⁶⁰梁荣业则说，他的父亲梁伍无缘无故被抓，被日军拉去行刑房打了一顿。回到家后，已浑身是伤。³⁶¹甄南育与吴金发³⁶²指出，日军杀了人后，会把尸体丢入旅馆后部的水井（图 4.11）。很可惜，如今水井已被填上。听闻，井里的尸骨仍未被挖出，让遇难者入土为安。

³⁵⁶ 见附录 2 访谈稿：2.6 黄翠琼口述访谈。

³⁵⁷ 见附录 2 访谈稿：2.1 甄南育口述访谈。

³⁵⁸ Astro MY, December 22, 2020, Youtube, “纪录片-三年零八个月 WWII Ep01.”

³⁵⁹ 见附录 2 访谈稿：2.6 黄翠琼口述访谈。

³⁶⁰ 另外，甄南育的岳父李坤（客家人），在双溪毛糯（Sungai Buloh）的菜园被亲日分子出卖，遭日军扣留，最终惨遭灌水而死。在同被囚禁的人出狱后，把消息告知李坤一家。家人尝试寻找尸身，却遍寻不获，唯有祭拜李坤的衣物。见附录 2 访谈稿：2.1 甄南育口述访谈。

³⁶¹ 见附录 2 访谈稿：2.2 梁荣业口述访谈。

³⁶² 见附录 2 访谈稿：2.1 甄南育口述访谈；2.3 吴金发口述访谈。



图 4.9：早期的南京旅馆³⁶³



图 4.10：关丹宪兵部遗址（右）³⁶⁴

³⁶³ Chan Meng Sing, *Early Kuantan in Pictures 1903-1963*, 39.

³⁶⁴ 左下角米色建筑即南京旅馆。笔者于 2022 年 5 月 2 日，摄于海关大厦。



图 4.11：旅馆地板下被填上的水井³⁶⁵

梁荣业与丘亚九³⁶⁶还说，战后旅馆经营权多次转手，但生意都几经倒闭。丘亚九年轻时，曾看过旅馆转变成酒吧，却不敢进去。这是因为民间普遍认为，日军在旅馆欺压与残杀了太多无辜百姓，而使该地积累了不少“怨气”。最后一次改装而成的家私店，生意同样不佳。家私店老板为此将屋顶拆去，让阳光透进来，把“阳气”带给全店，但仍逃不过倒闭的命运。对于旅馆的民间传说，有 3 则。³⁶⁷故事皆为旅馆曾为酒吧期间所发生，介于 90 年代末。1. 一日，酒吧老板聘请一组菲律宾乐团来演唱。当乐团在楼上休息时，听见楼下十分吵闹，于是下楼查看。怎料，楼下的家具与许多东西都在自行飞舞，吓得他们从此不敢在该地演出；2. 另一日，有一组朋友，围绕酒吧楼下的桌球台打球。其中一名女性，突然在一瞬间发现，一名日军的鬼魂正直直地盯着她；3. 这是由调酒师所述。每当夜晚莅临，他们都非常抗拒到

³⁶⁵ 笔者于 2021 年 2 月 25 日，在甄南育的引领下，摄于南京旅馆后院。

³⁶⁶ 见附录 2 访谈稿：2.2 梁荣业口述访谈；2.4 丘亚九口述访谈。

³⁶⁷ 转述自笔者的叔叔高武仁（1977 年生），在 90 年代末，到酒吧的所见所闻。

地下室的仓库拿啤酒。因为地下室十分阴森，经常让人感觉不舒服。那里还有个通道，可以让日军通往海滩监控海域，同样阴暗恐怖。

1.3 商办学校（Shang Pan School）：

商办学校在辛亥革命后建立。1934 年，因旧校舍不敷应用（图 4.12），在 1936 年，新建校舍于前街。之后新校舍变作光华学校（图 4.13），³⁶⁸现今则转为关丹马来亚银行（Maybank Jalan Bukit Ubi Kuantan）。而学校“1936”的牌子，仍被保留在壁上，让后人可对早期华校进行缅怀。日据时期，日军用新校舍作为宪兵部，由 1 名宪兵，在入口处的小屋驻守。每位经过的人，即便是骑着自行车，皆需转身向他鞠躬。否则，他将会掌掴任何不向他鞠躬的人。³⁶⁹曾有 1 名农民，因忘记鞠躬，就被反复扇耳光，直至摔倒。若鞠躬姿势不佳，也会被打。日军甚至还会罚人挖洞，让人蹲在地洞中“反省”。需强调的是，日军对大人的态度虽强硬，对孩子的态度却友好，还会给他们糖果吃。³⁷⁰偶尔，日军会骑着白马，携着刀枪，在学校前的马路来回穿梭。³⁷¹此处，也曾是日军审判年轻人的地点。一日，一辆准备前往海滩的罗里车，停在了门口。大家知晓，车内的年轻人已凶多吉少，包括还是中学生的李盛。所幸侨领李胡来到，为其堂侄李盛与几个说得出名字的人作担保，才让他们与死神擦肩而过。³⁷²不过，日军在此地的暴行，还不止这件。

³⁶⁸ 区文庄遗作，〈早期的商办学校（光华学校前身）〉，《关丹中华工商会 100 周年纪念特刊》（关丹：关丹中华工商会，2003），页 182。

³⁶⁹ Chan Meng Sing, *Early Kuantan in Pictures 1903-1963*, 197.

³⁷⁰ 见附录 2 访谈稿：2.6 黄翠琼口述访谈。

³⁷¹ “WWII Horrors Buried In The Sands Of Kuantan.”

³⁷² 甄南育转述自己故李盛的口述。李盛为民族主义者，郑重告诫他不可忘记此事。战后，他担任建筑头手，并在鲁班行担任 20 多年的秘书。见附录 3 手稿图：3.3 甄南育手稿（3）。

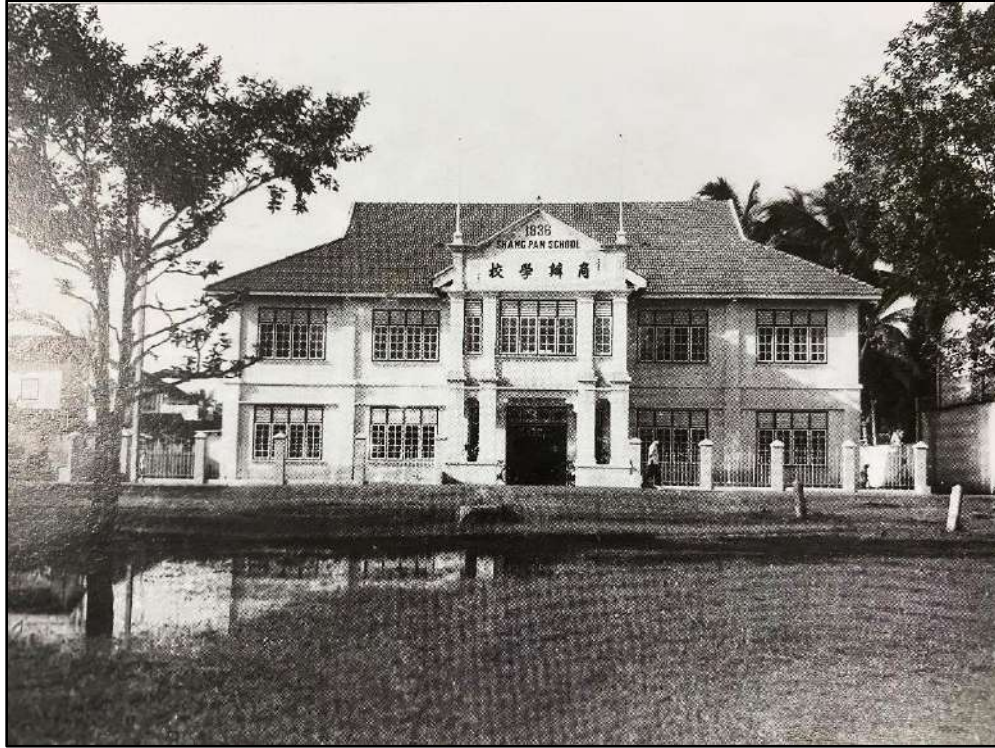


图 4.12: 1936 年的商办学校³⁷³



图 4.13: 商办学校新校舍³⁷⁴

³⁷³ Chan Meng Sing, *Early Kuantan in Pictures 1903-1963*, 105.

老一辈提及最多的陈刚吊死事件，即发生在此处。9 岁的陈明星，更是亲眼目睹了整个事件的经过。³⁷⁵当时下午 4 时左右，³⁷⁶他正坐在相馆的店门前发呆，突然看见 1 名只穿内裤的男子，快速穿过马路。他就是陈刚，林明广西人，正被 2 名日军追赶。在现彭亨伊斯兰教法院附近，他被逮住，并被打成重伤。然后，2 名日军各抓着他的左右腿，一路把他拖到商办学校。二说是日军抓到他后，用罗里车把他拖到前后街游行示众，转了一阵才回学校。³⁷⁷该校的木麻黄树附近，一群包括队长的日军，已在摩拳擦掌。在陈刚喊着“阿嫂、阿婶、阿妈，救命！”³⁷⁸时，1 名日军当即举起一条绳子，用一端绑在陈刚的其中一只腿上，另一端则绑在该树上，把他倒吊起来。很快地，另 1 名日军举起一把刺刀，刺伤他的双眼，再割掉他的舌头。陈明星看见鲜血从陈刚脸上喷涌而出，他亦痛苦地喊叫了起来。前后街的居民都吓坏了，所有商店纷纷闭紧门窗。于心不忍至于，他们也深怕下个遭殃的是自己。

整条街都能听见陈刚悲惨的呻吟，一直持续到午夜时分。梁荣业在夜间听见哭声，心里发凉，不敢再听，唯有关起门窗。³⁷⁹期间，黄翠琼在回家的路上，也从远处看见被吊成大字型的陈刚。近看时，发现他已不再动弹，她认为他应是断气了。³⁸⁰第二天早晨，当陈明星要到临近的市场买豆腐时，发现 2 位印度劳工，已把陈刚僵硬的尸体，抬到了罗里车上。

60 年代，这颗见证日军虐杀之举的木麻黄树，因需扩大前街马路而被砍下。幸运的是，陈明星在日军离开关丹后，立即用背心袋柯达（Vest Pocket Kodak），把大树拍了下来。由于此为陈明星的初次拍摄，所以照片略微模糊。他透过相馆楼上的窗户，拍下了 1 座英军在战前所建的空袭警报木塔。木塔后面，就是标志日军惨烈暴行的木麻黄树（图 4.14）。听闻当日，由于陈刚哭声之凄凉，天气也随之“变暗”了。他去世后，住在近处的民众还会

³⁷⁴ 区文庄遗作，〈早期的商办学校（光华学校前身）〉，页 182。

³⁷⁵ Chan Meng Sing, *Early Kuantan in Pictures 1903-1963*, 206.

³⁷⁶ 见附录 2 访谈稿：2.2 梁荣业口述访谈。

³⁷⁷ 转述自李盛、李国祯。见附录 3 手稿图：3.3 甄南育手稿（3）。

³⁷⁸ 萧依钊编，〈走过日据：120 位幸存者的泣血记忆〉，页 125。

³⁷⁹ 见附录 2 访谈稿：2.2 梁荣业口述访谈。

³⁸⁰ 见附录 2 访谈稿：2.6 黄翠琼口述访谈。

听到“鬼嚎声”，及至战后才停止。³⁸¹后来得知，陈刚原先是被关押在商办学校。他趁守卫睡着时，拔出守卫的刺刀，捅了他后逃跑，才被日军追杀。

此外，对于盗贼，日军的刑罚同样残暴。在第一操场的一排树上，日军会把他们各吊在一棵树上，当众绞死他们（图 4.15）。为了杀鸡儆猴，尸体会持续吊到第 5 天，市民甚至可以看见死者伸长的舌头。³⁸²可知，虽然上述较大规模的屠杀未再重演，但在整个占领期间，日军还是对华社犯下了较小，但同样残酷的暴行。



图 4.14：日军用以凌虐陈刚的木麻黄树³⁸³

³⁸¹ 见附录 2 访谈稿：2.6 黄翠琼口述访谈。

³⁸² “WWII Horrors Buried In The Sands Of Kuantan.”

³⁸³ Chan Meng Sing, *Early Kuantan in Pictures 1903-1963*, 206.



图 4.15: 日军用以绞死盗贼的 2 颗大树（右前，右后）³⁸⁴

1.4 华人会馆:

与其他州的会馆一样，关丹的华人会馆也在 3 年 8 个月中，被日军用作宪兵部。这包括福建会馆、³⁸⁵琼州会馆（图 4.16）³⁸⁶、广肇会馆（图 4.17）³⁸⁷与甘孟中华商会（图 4.18）³⁸⁸。曾有 1 位宪兵，应为队长，与其华裔妻子在福建会馆住了一段时间。该女子会偷偷向市民出售大米，因为当时日军仅供 2 个牛奶罐头的大米，让多数家庭养家糊口。日军离开关丹后，该女子恢复自由身。许是战时售卖大米的举动，帮助了不少华人家庭，她并未因“日军前妻”的身份而受市民责难。后来，她带着 2 名与宪兵生的女儿，嫁给华裔男子，一同经营小贩生意。³⁸⁹

³⁸⁴ 左二建筑为关丹马来亚银行，前身是被日军用作宪兵部的商办学校。笔者于 2022 年 5 月 2 日，摄于关丹前街。

³⁸⁵ 刘丰厚，〈本会馆史略〉，页 14。

³⁸⁶ 〈关丹琼州会馆史略〉，页 266。

³⁸⁷ 〈关丹广肇会馆简史〉，页 63。

³⁸⁸ 见附录 2 访谈稿：2.7 彭关伙口述访谈。

³⁸⁹ “WWII Horrors Buried In The Sands Of Kuantan.”

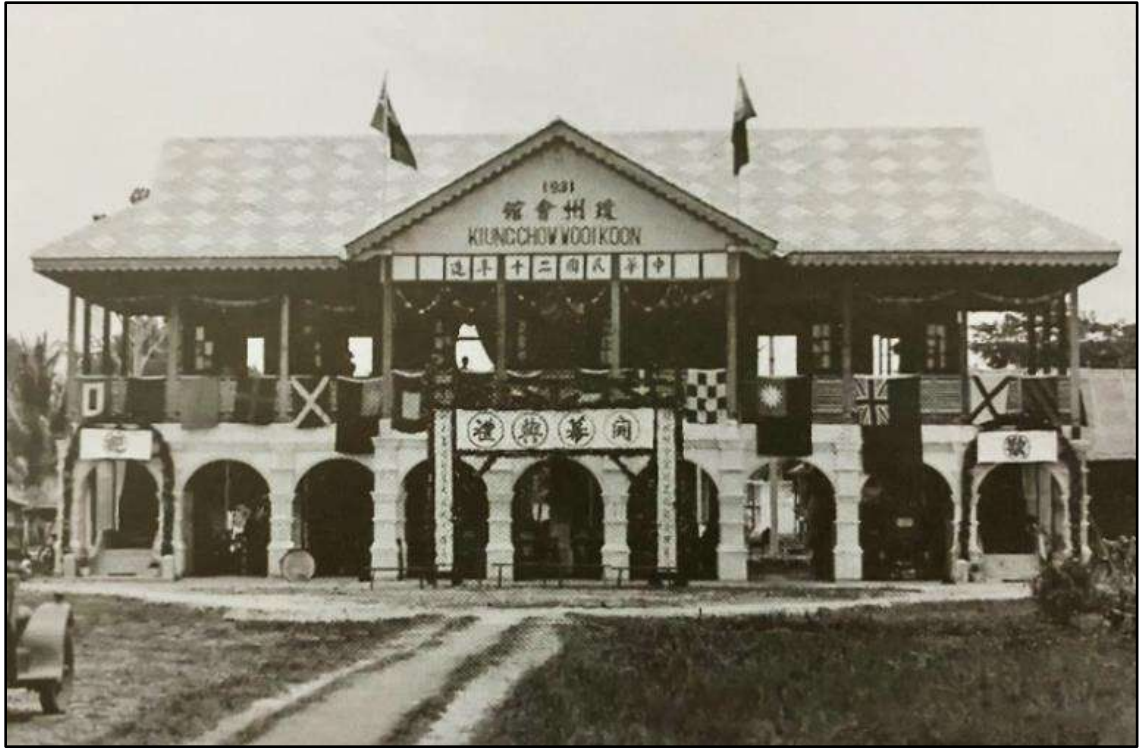


图 4.16: 1931 年的琼州会馆³⁹⁰



图 4.17: 1909 年的广肇会馆（左）与华侨商会（右）³⁹¹

³⁹⁰ Chan Meng Sing, *Early Kuantan in Pictures 1903-1963*, 76.

³⁹¹ Chan Meng Sing, *Early Kuantan in Pictures 1903-1963*, 68.



图 4.18：甘孟中华商会³⁹²

1.5 锡矿经理文森特·贝克的住所：

日军到了林明，以锡矿经理文森特·贝克的住所为宪兵部。该处现已变为林明博物馆（图 4.19），成为游客必经之地。日军在这美丽的住所，也曾犯下暴行。他们杀了几个人后，把他们埋到后方一块宽阔的土地。很遗憾，如今记得此事的老人家，介于 90 多岁，已记不起遇难者的名字，³⁹³也不知有相关墓碑可供追寻。



图 4.19：林明博物馆³⁹⁴

³⁹² 笔者于 2021 年 10 月 3 日，在简宏兴的引领下，摄于甘孟中华商会。

³⁹³ 见附录 2 访谈稿：2.5 曾国来口述访谈。

³⁹⁴ 笔者于 2021 年 5 月 1 日，摄于林明博物馆。

至于宪兵宿舍，目前已知的有 7 间。1 间是在前街的板屋，现为永兴兄弟车厂（图 4.20）。甄南育称，当时他的伯父伯母及其女儿，就住在宪兵宿舍斜对面的工人宿舍（现皇家御厨大酒家有限公司）。该工人宿舍，原是英政府供公务员所用。³⁹⁵另 1 间，是甘孟的王金凤之家，现外部已装横翻新（图 4.21）。日治时期，该住所是亚答屋，由水泥所制的地板并未翻新，所以现屋中央，仍可见日军篝火的痕迹。其他 5 间，则由黄翠琼所指出：1. 3 座围绕胶园的亚答屋，原先为英国雇佣兵的宿舍，现美以美女校为其遗址；2. 关丹河边的荒废洋房，曾是宪兵队长的个人宿舍；3. 现荣兴建设公司后方的废弃屋子（图 4.22）。在她的印象中，前街一带的宿舍，住的都是较高级的宪兵。³⁹⁶这应为前街临近河口，是市中的繁盛之地，住在该区便于统治。



图 4.20：永兴兄弟车厂³⁹⁷

³⁹⁵ 见附录 3 手稿图：3.3 甄南育手稿（3）。

³⁹⁶ 见附录 2 访谈稿：2.6 黄翠琼口述访谈。

³⁹⁷ 笔者于 2022 年 5 月 2 日，摄于关丹加德士油站（Caltex Kuantan）后方。



图 4.21: 王金凤之家³⁹⁸



图 4.22: 废弃的宪兵宿舍³⁹⁹

1942 年，为便于登记当地人口，也减少抗日军带来的麻烦，宪兵部开始以良民证追踪人口。所有 10 岁以上的公民，都需有良民证。直凉（Triang）的华侨协会向市民派发，并索取 1 元的费用。⁴⁰⁰当代的关丹华人社会，为避免天降横祸，亦会向日军出示良民证，并对他们鞠躬示意。⁴⁰¹虽然当时陈明星才 8 岁，但陈钊将他的年龄提高了 2 岁，以便他有良民证作为担保。⁴⁰²7 岁的彭关伙，则与她的母亲共用一张，出门都随身带着。⁴⁰³陈明星在良民证的个人资料，大致以中文写在一张白色的表格上，包括“陈明星”、“男”、“十”、“关丹后街四十一号”、“商”，成于“昭和十七年一月二九日”。表格由宪兵部盖章后，再粘贴在一张 4 X 5 英寸、附有白布的纸板上。标题为“良民证书”的封面，同是用中文书写而成（图 4.23）。图 4.24，显示的则是陈钊的良民证，与陈明星的大致一致，只是同个住所改成了“关丹小富街十四号”，以日军所改的街名代之。除了为自己与家人筹备，陈钊也在照相馆，为他人拍良民证所需的大头照。他所拍摄的照片尺寸，是四分之一大小的胶卷，平分成 2 半，每半边坐一排人。图 4.25 中，坐在下排中间的，即陈钊；他的右边是温寿（Wan Sow），是甘孟的镇长；左边是张成庚（Cheong Seng Kang），是日据时期的

³⁹⁸ 笔者于 2021 年 10 月 3 日，在简宏兴的引领下，摄于甘孟的王金凤之家。

³⁹⁹ 笔者于 2021 年 7 月 21 日，在黄翠琼的引领下，摄于现荣兴建设公司后方。

⁴⁰⁰ 南洋华侨筹赈祖国难民总会编，《大战与南侨》，页 250。

⁴⁰¹ 见附录 2 访谈稿：2.1 甄南育口述访谈。

⁴⁰² Chan Meng Sing, *Early Kuantan in Pictures 1903-1963*, 197.

⁴⁰³ 见附录 2 访谈稿：2.7 彭关伙口述访谈。

关丹维持会长。另外，陈钊也被要求使用一本练习簿，记录整个家庭与其业务的详细信息，以便宪兵部在必要时检查，⁴⁰⁴执行进一步的监控。



图 4.23: 陈明星的良民证⁴⁰⁵



图 4.24: 陈钊的良民证⁴⁰⁶

⁴⁰⁴ Chan Meng Sing, *Early Kuantan in Pictures 1903-1963*, 197.

⁴⁰⁵ Chan Meng Sing, *Early Kuantan in Pictures 1903-1963*, 203.

⁴⁰⁶ Chan Meng Sing, *Early Kuantan in Pictures 1903-1963*, 202.



图 4.25：陈钊与其他人为良民证所拍的大头照⁴⁰⁷

顺带一提，陈钊美术日夜照相，除了是关丹华人拍摄良民证之处，也曾是 1 位日军常前往的休闲之地。这位不知名的日军，曾是孟德的朋友（图 4.26）。他下午经常来店里，与教他英文的孟德聊天。但有一天，他却突然问孟德：“日本人和英国人，谁更好？”（Who is better, the Japanese or British?）。由于年轻的孟德历练不足，不懂得巧妙回答，只说两者皆同。对此，该日军皱紧眉头，大敲桌子，以日语骂他“笨蛋”（Bakero）。但孟德依然坚持己见，愤怒的日军于是站起来，挥起了他的武士刀。这时孟德才吓坏了，赶紧下楼喊父亲陈钊。陈钊即刻让孟德躲在厨房的烤箱下，并阻止日军的追逐。陈钊花了 1 个多小时，在纸上写中字安抚日军，内容大致为“孟德只是个男孩，什么也不知道”。最后，陈钊的妻子不得不动员所有妇女，为日军准备了一顿丰盛的饭菜，平息他的怒气。自此，

⁴⁰⁷ Chan Meng Sing, *Early Kuantan in Pictures 1903-1963*, 203.

该日军再也没来过相馆。⁴⁰⁸从这里可以发现，日军也能与华人交友，但与之不同的政治理念，也会使其拔刀相向。



图 4.26：在相馆的屋顶拍照的日军⁴⁰⁹

2. 武装基地：

为了应付战争的巨大开销，日军重新雇佣马来亚技术人员，大多数人按照指示重返工作岗位。但他们并不是从事之前的职业，或有资格从事的工作。根据公共工程部对此的战后报告：“在某些情况下，这更像是对权力和个人利益的剥夺，而不是试图组织部门，为公众服务的尝试。”他们认为，因日军急于获取军需物资，忽视妥善的工作安排，导致

⁴⁰⁸ Chan Meng Sing, *Early Kuantan in Pictures 1903-1963*, 204.

⁴⁰⁹ 照片应由孟德所摄。Chan Meng Sing, *Early Kuantan in Pictures 1903-1963*, 204.

整体的运作“松散和不协调”。⁴¹⁰在图 4.27 中，显示日军在 1944 年 4 月为止，共在关丹建了 4 个造船厂、12 个发电厂与 14 个炼油厂。其中 1 间电厂，名为东京忠仔电厂。鉴于所得资料有限，本文仅就造船厂与矿务局的资料，对二者进行初步的介绍：

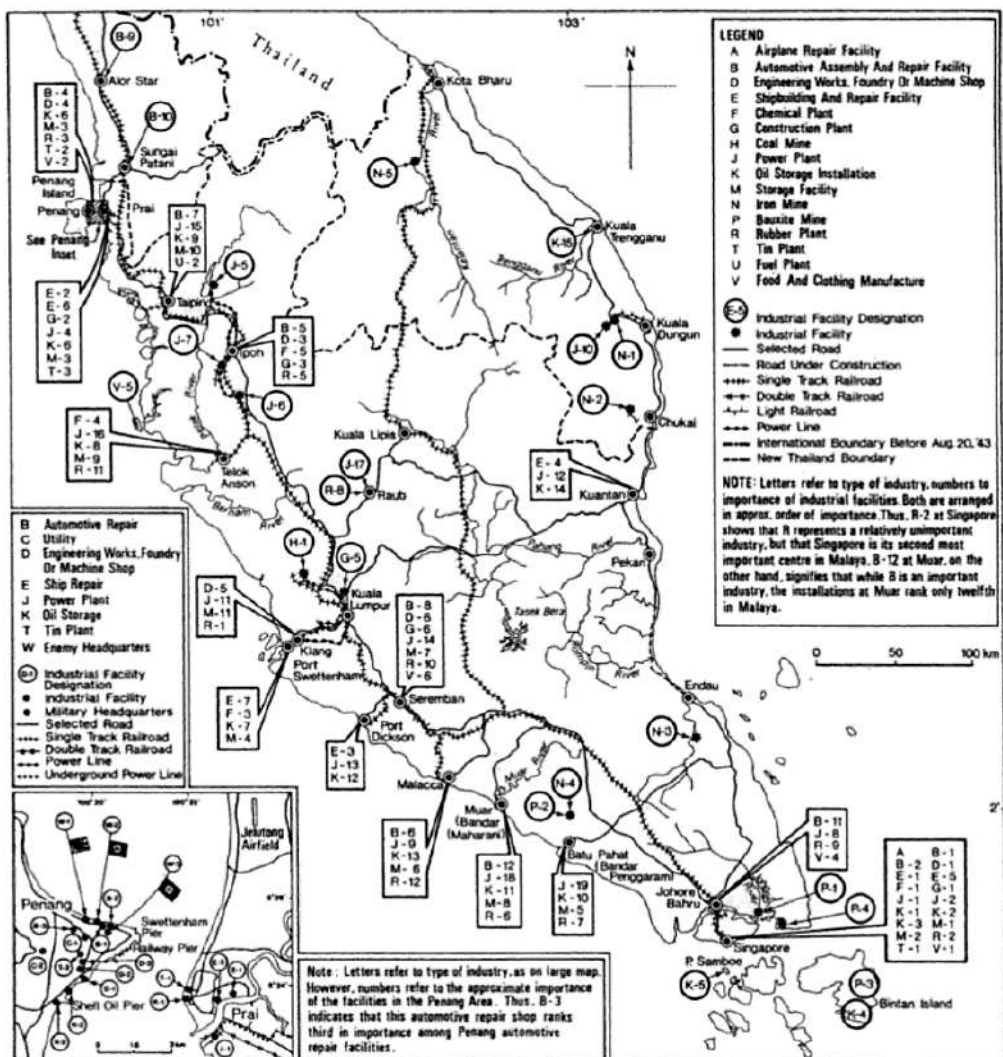


图 4.27：1944 年 4 月的马来亚工业设施⁴¹¹

2.1 造船厂：

1944 年，为克服船舶不足的问题，日军发起了一项建造船舶的重大计划，命令南部所有地区将这项工作放在首位，并提供 30-40% 的军用资金，予民用企业使用。在马来亚，

⁴¹⁰ Paul H. Kratoska, *The Japanese occupation of Malaya and Singapore, 1941-45: a social and economic history*, 55.

⁴¹¹ Paul H. Kratoska, *The Japanese occupation of Malaya and Singapore, 1941-45: a social and economic history*, 182.

包括关丹在内，至少有 10 个造船厂，建造起了船只。日军还从广州，请来了经验丰富的造船商，来协助当地工匠。⁴¹²其中 1 间关丹大型船厂，在现丹绒隆坡大桥（Jambatan Tanjung Lumpur）的左侧，范围从现今的巴登拉浪路（Jalan Padang Lalang）到丹绒阿比路（Jalan Tanjung Api）的河口为止。日军还在那一并建立了几间大型货仓。日军来前，该地原为椰林，分布少数渔民的居所，没有政府建筑。大桥右侧则有 3 间锯木厂，沿河排满了树桐。如今该地已变为各大工厂，布满政府建筑与渔船。实际上，英政府在撤退前，疑似在丹绒阿比河口建立了炼油厂。⁴¹³因此，不排除日军也在近处发展了炼油厂。

同年，造船厂开始招募大量技术工人：

2.1.1 甄耀铭：

有代表到林明招募工人，表示会有工作保障，因此许多人下关丹应征工作。总计船厂应有上百位员工，一些住在了改为员工宿舍的琼州会馆。⁴¹⁴由于早前有修理火车的经验，甄耀铭受聘与日本技术人员修理轮胎。事后，他带着妻子、甄南育与其弟妹，搬往哈芝阿末路的高脚屋同住。该屋由马来人出租。⁴¹⁵工作期间，日本技术人员十分友善，其中 1 位还会说福建话。由于甄耀铭精明能干、善于沟通，许多困难的技术都需他处理。他甚至会与日本技术人员一起骑脚车，到现距离关丹约 135 公里的云冰（Rompin），只为把破船修好。期间，没船过河时，就干脆游泳渡河。鉴于工人没有薪水，每日中午，他会分得 1 粒约拳头大小的饭团。到了晚上放工，又会分到约 2 人份的小袋百米。生病的话，则会得到些许的退烧药。船厂设有日军守卫，也让一些亲日的本地人监管，但他们嚣张跋扈。有一次，当工人争先恐后地进入大门上班时，就被亲日分子用粗大的藤棍，往头顶猛敲。甄耀铭发现有人被打晕了，急忙扶起，才发现对方只不过是 15 岁的男孩。众人愤愤不平，却不敢发怒。⁴¹⁶

⁴¹² Paul H. Kratoska, *The Japanese occupation of Malaya and Singapore, 1941-45: a social and economic history*, 170.

⁴¹³ 甄南育曾记得，英政府在丹绒阿比河口建立了 2 大油桶。见附录 3 手稿图：3.4 甄南育手稿（4）。

⁴¹⁴ 〈关丹琼州会馆史略〉，页 266。

⁴¹⁵ 见附录 3 手稿图：3.1 甄南育手稿（1）。

⁴¹⁶ 见附录 3 手稿图：3.4 甄南育手稿（4）。

2.1.2 黄荣兴：

为了提供机器予船厂，属于黄荣兴的荣兴建设公司，很快被日军征用。黄翠琼一家唯有回到曾经的避难所，哈芝阿末路的亚答屋。公司制作家具的 3 架机器，统统被日军搬到船厂，甚至工人也被强制带往那里工作。⁴¹⁷实际上，这个现象在统治中期普遍常见。据文冬地方官员所述，1943 年 6 月，陆军、海军与空军，合力把他们的废铁运走。有时，废铁还由日本军官护送，导致当地警察不敢阻止。有一次，警察确实扣留了一辆卡车，但司机当即联系当地日本军官，后者即指示警察放行卡车。⁴¹⁸这无不与黄翠琼一家的遭遇，有着共通之处。

接着，由于黄荣兴熟知机器运作，成了造船厂管理工人的华人。虽然船厂有马来人与印度人，但以华人居多。工头有午餐可吃，饭碗亦由日军提供。图 4.28，即为黄荣兴遗留的陶瓷饭碗。在黄翠琼的记忆中，船厂的日本工程师为南山与“Awasa”。他们既讲英文，也写中文。虽是“Awasa”把黄荣兴的公司机器搬往船厂，但他对工人不错，所以与黄荣兴交情甚好。战后的 60 年代末，“Awasa”的儿子在马来西亚旅行，亦来到关丹。在父亲早期的指示下，他即刻认出 3 座木屋相连的荣兴建设公司。他称，是逝世的父亲，交代他前来探望黄荣兴。只可惜，当时黄荣兴也去世了，唯有留给后代回味战时的情谊。再者，南山亦依据战时的回忆，找到了公司。黄翠琼一刻认不出年迈的他，只有她的表哥还认得他。他一进到店裡，就指着黄荣兴的遗照（图 4.29），表明要找他。⁴¹⁹即使断联许久，他们亦不远千里来到关丹，只为与战时的老友叙旧。这显示在兵荒马乱的时代，华人与日本人也能撇开立场，惺惺相惜，为高压的统治增添一抹人情味。

⁴¹⁷ 见附录 2 访谈稿：2.6 黄翠琼口述访谈。

⁴¹⁸ Paul H. Kratoska, *The Japanese occupation of Malaya and Singapore, 1941-45: a social and economic history*, 177-178.

⁴¹⁹ 见附录 2 访谈稿：2.6 黄翠琼口述访谈。



图 4.28: 造船厂的工头饭碗⁴²⁰



图 4.29: 造船厂工头黄荣兴⁴²¹

2.2 矿务局:

除了招募人到造船厂，日军也号召民众到林明锡矿公司，逐步恢复生产锡矿，并着重在铜的收集。⁴²²在总经理角泽（Kakusawa）的带领下，上百位工人把锡矿公司淹没到第 3 层的水排出，并在威林克矿区（Willink Mine）开采矿石，提炼出铜。接着，在淘锡厂进行冶炼工程，制作出子弹壳。⁴²³EB-3 号的工程师房子，则被用作矿场办公室。为了使武器迅速运回日本，日军自 1942 年末开始，⁴²⁴从关丹开辟了 1 条 19 英里长的新公路，衔接班珍直通林明。⁴²⁵曾国来认为，日据时期的林明是较为太平的，因为日军主要把它视为需人力的矿场，⁴²⁶有一定的军事用途。这也算是从一方面，救了不少林明居民的性命。

3. 慰安所:

最初闯入马来亚后，日军对女性进行大规模的强奸。这一行为在后来被制度化，变为把成群的女性集中到一个区域，并将之称为他们的慰安所。在关丹亦是如此。在亲日分子的带领下，日军到后街的三达洋货，抓捕了 2 名女中学生。在强奸她们后，日军把她们抛上罗里车。在行车时，其中一位姓陈的女学生，双乳被铁丝穿过，吊在了车棚上，场面

⁴²⁰ 笔者于 2021 年 7 月 21 日，摄于荣兴建设公司。

⁴²¹ 笔者于 2021 年 7 月 21 日，摄于荣兴建设公司。

⁴²² 见附录 3 手稿图：3.1 甄南育手稿（1）。

⁴²³ 见附录 2 访谈稿：2.5 曾国来口述访谈。

⁴²⁴ “Kuantan Making Great Strides In Every Direction,” *Syonan Shimbun*, November 25, 1942.

⁴²⁵ 曾国来编，〈民主革命与抗日活动〉，页 191。

⁴²⁶ 见附录 2 访谈稿：2.5 曾国来口述访谈。

甚为凄惨。听闻气若游丝的她们，与其他遇难者一样，同样被载到了海滩行刑。⁴²⁷后来，日军把华人与马来人女性，集中到南京旅馆。而南京旅馆早在日军来之前，已是著名的风月场所。⁴²⁸有时，黄翠琼还会从那里听见，日军殴打她们后，传来的一阵阵惨叫声。⁴²⁹此后，民间传出 1 则传言。⁴³⁰在南京旅馆变为酒吧时，曾有一组朋友在楼上的唱歌房唱歌。一名男子在唱歌时，声音不知为何，突然转变成了女声，把一组人吓得跑出了唱歌房。自此，老板关闭唱歌房，不再经营。

甄南育的伯母曾告知他：她的干女儿——黄亚玉，在 16 岁时，从外地被带到南京旅馆，送给一名日军做妻子。她与日军的儿子出生不久，日本就投降了。在关丹举目无亲的她，便与伯母熟络了起来。后来伯父伯母移居吉隆坡，也把她们母子带去同住。黄亚玉改嫁给一位姓肖的猪肉贩，儿子也改姓肖，从此不再用日本姓名。此外，在日军入侵前，住在关丹的日本妇女，在日据时期帮了华人许多的忙。只要有人求她们，帮助被日军扣留的人，善良的她们都会义无反顾施于援手。因此，许多人都幸运地活了下来。又如，在广福庙（Tokong Kong Hock）的角落附近，住着一位泰籍太太（“暹妈”）与其女儿。因为女儿嫁给了日本人，所以每当有人被日军扣留，都会找太太请女儿说情。日军讲情，也就为她们放了不少人。这位仁慈的太太非常长寿，约在 9 年前过世。⁴³¹如果没有她们，相信会有更多人，无辜成为宪兵部的亡魂。

4. 日语学校：

1942 年 8 月，日军准备了一份教育规划文件，阐明了在马来亚实施教育的各项指标：

“教育的重点，在于实施适应实际生活的工业技术教学，以及大力营造尊重劳动的氛围。同时，实行因地制宜的教育，但不应制定义务教育或普及教育等政策。现有的高等

⁴²⁷ 见附录 3 手稿图：3.3 甄南育手稿（3）。

⁴²⁸ 见附录 2 访谈稿：2.2 梁荣业口述访谈。

⁴²⁹ 见附录 2 访谈稿：2.6 黄翠琼口述访谈。

⁴³⁰ 同样转述自笔者的叔叔高武仁（1977 年生），在 90 年代末，到酒吧的所见所闻。

⁴³¹ 转述自己故郑秋乐，他曾在少年时期于北根支持抗日军。见附录 3 手稿图：3.3 甄南育手稿（3）。

教育学校，一律停课，以审查其教育制度与内容。若有特别必要的课程，将由最高统帅（Supreme Commander）批准后重新开课”。⁴³²

小学教育尤其受到重视，因为后代思想可以从一开始受到训练，遵循新秩序（Shin Chitsujo）的路线，摒弃西方的思想和习惯，全力效忠日本。为此，日军在 1942 年 4 月，逐步重开各地小学。⁴³³而且，彭亨学校督察官（Inspector of Schools in Pahang）告知所有小学校长，他们应在晚上或任何合适时间，开设日语班培训失业教师。他在信中指出，在未来，教师皆需精通日语，并且只有日语教师有资格成为小学校长。⁴³⁴由于日军规定每个家庭，至少需派出 2 个孩子学习日语。所以，关丹华人也让孩子到商办学校、德伦敦学校（Sekolah Teruntum，图 4.30）与中华学校，学习日语：

4.1 陈明星：

他在德伦敦学校就读了 3 年，并达到了中学三年级（Koto San Nien）的阶段。他记得，拿督马哈茂德也让他的 2 个孩子，慕斯达法（Mustapha）和莫达（Mokhta）到该校学习。学校的部分老师来自阿都拉学校（Sekolah Abdullah）。校长起初是拉马林根（A.Ramalingam）担任，后期由许亚昌（音译，Koh Ah Cheong）就职；教他马来半岛（Malai Pan Tauw）地理的则是吕霖苗（音译，Loh Lim Meow）。有一次，一名日本贵宾“Marumok”来校演讲。所有学生坐在地板上，他坐在前排，隔壁坐着健谈的吕天希（音译，Koh Thiam Hee）。贵宾演讲时，他们没有专心，大声喧哗，激怒了许亚昌校长。贵宾离开后，校长把吵闹的学生集中起来，让他们站成一条直线，来回掌掴他们，直到他们的脸发红青肿。⁴³⁵许是害怕日军借此责难，校长才会有这般激动之举。

⁴³² Paul H. Kratoska, *The Japanese occupation of Malaya and Singapore, 1941-45: a social and economic history*, 125.

⁴³³ Paul H. Kratoska, *The Japanese occupation of Malaya and Singapore, 1941-45: a social and economic history*, 126.

⁴³⁴ Paul H. Kratoska, *The Japanese occupation of Malaya and Singapore, 1941-45: a social and economic history*, 132.

⁴³⁵ Chan Meng Sing, *Early Kuantan in Pictures 1903-1963*, 197-198.

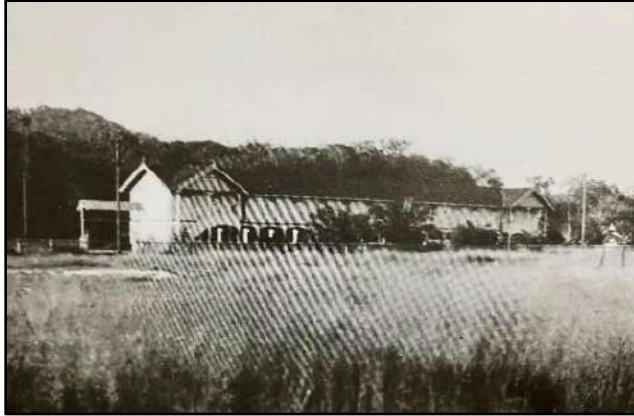


图 4.30: 1938 年的德伦敦学校⁴³⁶

1944 年，日本教育局在前街的翁源咖啡店（音译，Weng Yuen coffee shop）举办一场学校音乐会。陈明星与同班同学陈伦（音译，Chin Lun）等人，被选中参加其中一项表演。他们每人得到 1 块新布，来制作 1 件服装。表演服，均由许亚昌校长的夫人亲手制作。⁴³⁷同年 12 月 8 日，为了帝国日，学生、教职员、商人与公务员等，皆被要求参加集会。集会的第一件事，是向东朝拜“天皇”。接下来是唱日本国歌《君之代》，宣读帝国诏书，升旗与演讲。之后，人群向天皇高喊三声“万岁大日本天皇陛下”（Dai Nippon Tenno-Heika Banzai）。至此，预先安排的交流正式展开。作为主席的彭亨州长薰堂，在问候后，说：“我希望任命一位司仪”。印裔代表站起来回应：“一切由你做主”。然后，薰堂会问华裔代表与巫裔代表，是否有任何异议。在他们说“不反对”后，薰堂提名拿督马哈茂德为司仪。马哈茂德的任务，是邀请巫华印与日本的 4 个代表演讲，再告诉大众：“现今，你们已听到各社区的演讲，已经明白了这一天的意义。为持续燃烧我们心中的热诚，是否该通过一项决议？”在大众表示“不反对”后，4 个代表宣读他们的决议。9 日，集会再续进一步的仪式，其中包括为日本亡魂祈愿，社区领袖褒扬亡魂的简短讲话，以及给予当局的热烈赞扬。⁴³⁸除了音乐会与帝国日，日本当局也筹办运动会。1943 年，彭亨运动会以关丹第一操场为主场。巨大的场地以木板和亚答建造，看台的木廊足有 10 层

⁴³⁶ Chan Meng Sing, *Early Kuantan in Pictures 1903-1963*, 108.

⁴³⁷ Chan Meng Sing, *Early Kuantan in Pictures 1903-1963*, 197.

⁴³⁸ Paul H. Kratoska, *The Japanese occupation of Malaya and Singapore, 1941-45: a social and economic history*, 144-147.

高，并被覆盖上亚答。彭亨的运动员皆前来参赛。⁴³⁹至于有否学生参与，或帮助筹办运动会，则有待查明。

4.2 黄翠琼：

起初，她在转为日语小学的商办学校学习，日语中学设于德伦敦学校。后来，教育局将小学与中学，集中在德伦敦学校，商办学校转为宪兵部。她会进日语小学的契机，源于该校同为宪兵的校长。在看到骨瘦如柴的她与妹妹后，校长告诉她的父亲，若让她们入学，就会有免费的一餐。于是，她到了日语小学，并发现有华裔与巫裔教师，读的并非课本而是讲义。可知，当代严重缺乏教师与教科书。讲义内容，是如何以罗马拼音“a、i、u、e、o”，学习日文。她曾记得有一次，在德伦敦学校的操场上体育课（图 4.31 与图 4.32），教练让他们走入大型的木制跑轮中。教练一边推，她与同学一边在里面转。日常训练后，教练会在每年的学校运动会，选出表现突出的同学参赛。到了中午，她可以在学校，享用免费的番薯、马来糕点。学校不时还会派米或米粉，也办过恳亲会、儿童节与运动会，⁴⁴⁰与一般学校颇为相似。

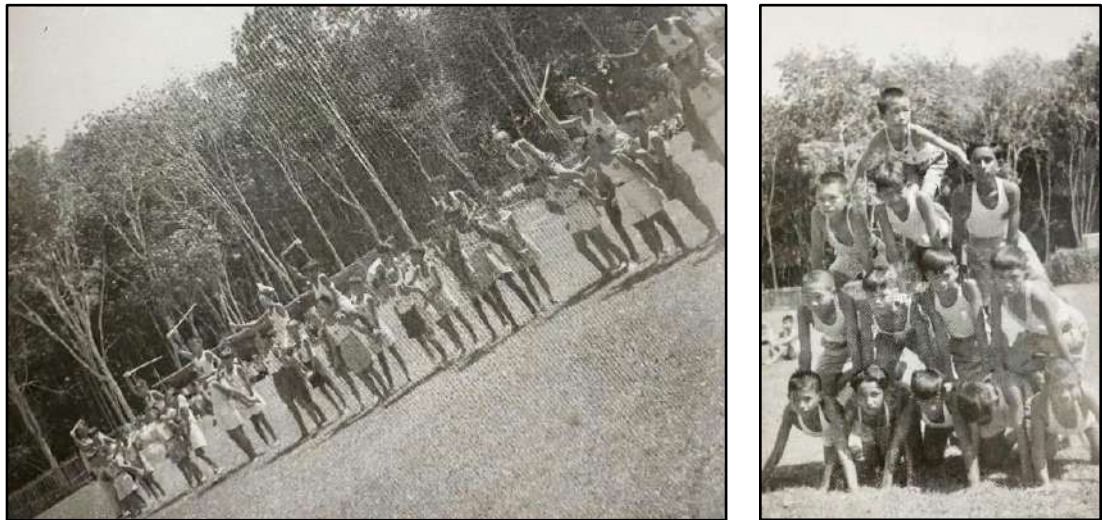


图 4.31 与图 4.32：日据时期在德伦敦学校上体育课的学生⁴⁴¹

⁴³⁹ Chan Meng Sing, *Early Kuantan in Pictures 1903-1963*, 197.

⁴⁴⁰ 见附录 2 访谈稿：2.6 黄翠琼口述访谈。

⁴⁴¹ Chan Meng Sing, *Early Kuantan in Pictures 1903-1963*, 201.

4.3 梁荣业：

他在德伦敦学校就读了一个月。记忆中是印裔女教师教他日语，同是在黑板上以罗马拼音教授，没有课本。他称：“那时就当我们的幼儿园（小孩），因为我们什么都不懂”。即使只读了一个月，如今的他还会哼唱日本国歌，并说出简单的日文问候语。⁴⁴²这恰恰引证了当时的语言教师所发现的：日本歌曲“在亚洲人的耳里有强大的吸引力”，而且“老少咸宜”，是颇有成效的日语教学辅助工具。⁴⁴³

在林明，当局以中华学校为日语学校（图 4.33）。学生约 10 至 20 人，分设 2 班，多数为华裔子弟。在日军行进林明时，一同前来的，还有 10 至 20 位工程师与其家眷。该校除了由男教师彬东教导日文，其他教职员应为工程师的家眷。⁴⁴⁴



图 4.33：1953 年的中华学校⁴⁴⁵

5. 娱乐场所：

除了设立令人闻风丧胆的宪兵部，日军还发展出了与之相反的游艺场，借以减低华人社会的抗日情绪，也供自身娱乐。日军拆除前街由沈立和（音译，Sam Lee Woh）所拥有的歌剧院，就地建造了 1 所游艺场（现为 10 百货商店，图 4.34）。⁴⁴⁶为了在苦闷的生活中，获取些许的娱乐，去游艺场成了人们的日常活动。晚上，张女士会与哥哥一同到该

⁴⁴² 见附录 2 访谈稿：2.2 梁荣业口述访谈。

⁴⁴³ Paul H. Kratoska, *The Japanese occupation of Malaya and Singapore, 1941-45: a social and economic history*, 132-133.

⁴⁴⁴ 见附录 2 访谈稿：2.5 曾国来口述访谈。

⁴⁴⁵ 〈古早的林明〉，《林明民众图书馆六十周年纪念特刊》（关丹：林明民众图书馆，2014），页 234。

⁴⁴⁶ Chan Meng Sing, *Early Kuantan in Pictures 1903-1963*, 14.

地，帮忙照看人们的自行车。每辆收费 0.10 元。⁴⁴⁷在林明，日军也建了 1 所。虽不清楚关丹游艺场的详细情形，但也能从檳城、新加坡与文冬等地的情况，略知一二。在游艺场，人们会享受歌舞、电影、游戏与戏剧等娱乐设施，设施的名字也多已日本化。⁴⁴⁸此外，日军还会设立开放的赌博之地，以文冬为例：兴南彩券（Konan Saiken）于 1942 年 7 月推出，每张票价为 1 元，并一直运行到 1945 年 8 月。最高奖金为 50,000 元。最初，有 2,507 个奖品，总值为 139,500 元。后来，又增加了总值 50,000 元的新奖品。地区官员与社区组织——华侨协会与印度独立同盟（Indian Independence League），负责出售门票，并在寻找买家方面，承受着相当的压力。⁴⁴⁹对于日军的另一娱乐，则集中在荣兴建设公司（图 4.35）。在搬走该公司的机器后，日军把 3 间木屋打通，将之作为俱乐部。现通道已被封上，不过仍可从图 4.36 与图 4.37，看见左右两边，曾被打通的弧形痕迹。当时，日军把中间用作图书馆，左右 2 间用以从事室内运动，如打乒乓球。⁴⁵⁰令人惋惜的是，在笔者到访前，日军遗留在公司的书籍已全丢失。



图 4.34：游艺场遗址⁴⁵¹



图 4.35：荣兴建设公司⁴⁵²

⁴⁴⁷ “WWII Horrors Buried In The Sands Of Kuantan.”

⁴⁴⁸ 初期，游艺场的电影还会有西方电影上映。到了 1943 年 8 月 24 日，“敌国影片”被禁映，代之以日本出品的电影。电影内容，以宣传日军之丰功伟绩为主。见许云樵、蔡史君编，《新马华人抗日史料，1937-1945》，页 421-422。

⁴⁴⁹ Paul H. Kratoska, *The Japanese occupation of Malaya and Singapore, 1941-45: a social and economic history*, 216.

⁴⁵⁰ 见附录 2 访谈稿：2.6 黄翠琼口述访谈。

⁴⁵¹ 笔者于 2022 年 5 月 2 日，摄于 10 百货商店。

⁴⁵² 笔者于 2021 年 7 月 21 日，在简宏兴的引领下，摄于荣兴建设公司。



图 4.36 与图 4.37：日军打通公司的弧形痕迹⁴⁵³

⁴⁵³ 笔者于 2021 年 7 月 21 日，摄于荣兴建设公司。

第三节 挣扎求存

在日军统治关丹后，华人社会的生命难以保障，日常生活也难以维持。1942年5月，彭亨官员报告说，由于“橡胶价格不存在”，几乎所有橡胶都无人看管，小农对补种或收购芽存没有兴趣。次月，政府更新了战前橡胶经销商的许可证，人们开始以规定价格购买小农橡胶。但在1943年4月末，昭南军事长官（Syonan Military Administrator）建议私人橡胶经销商，停止购买橡胶。6月15日，许可证到期，人民没有续签。直到8月，新的许可证上市，民众申请的兴趣已不如从前。⁴⁵⁴在此前后，政府将彭亨橡胶生产区域分配给“东洋拓殖株式会社”（Toyo Takushoku K.K.），并指定了它的买家。⁴⁵⁵市场跌宕起伏，黑市由此诞生，民生必需品被高价出售。随之而来的通货膨胀，导致境况雪上加霜。日军发行的无数“军用票”，在最初还有连续的号码，到最后却一并取消号码与字母。⁴⁵⁶华社用大量“军用票”，只能买到少数的用品。为此，人们开始冒着被逮捕杀头的风险，暗中用回马来亚元。李国祯的母亲，便试过在来来往往的市区，暗中用马来亚方形铜币做买卖。⁴⁵⁷可知在日据时期，“军用票”用处甚微，马来亚元反而保留了其价值。

同年，为了控制商品，日军于彭亨成立3个商品分销公司，包括彭亨东部商品公司（Pahang East Commodities Corporation）。华侨协会的委员会设立了这些机构，并由地方官员担任顾问，监督他们的活动。国家行政部门建议，每家公司应有约30名成员。但仅在淡马鲁，就有90多家公司提出申请。因此，没被邀请参加成立大会的商人，提交了反对被排除的请愿书。每家彭亨公司被允许累积总资金50,000元，并以每股100元向会员出售股份。回报基于固定佣金，而且公司不应赚取超过设定比率的利润。商人若要将受控商品运出该州，需获得政府许可，或其中一家公司的分许可。否则，公司有权没收任何未经许可的出口商品。⁴⁵⁸这算是日军对于市场混乱现象，一种由内而外的巩固尝试。

⁴⁵⁴ Paul H. Kratoska, *The Japanese occupation of Malaya and Singapore, 1941-45: a social and economic history*, 235.

⁴⁵⁵ Yoji Akashi, Mako Yoshimura, *New Perspectives on the Japanese Occupation in Malaya and Singapore, 1941-1945* (Singapore: NUS Press; 2008), 123-124.

⁴⁵⁶ Victor Purcell, *The Chinese In Malaya*, 255.

⁴⁵⁷ 见附录2访谈稿：2.1 甄南育口述访谈。

⁴⁵⁸ Paul H. Kratoska, *The Japanese occupation of Malaya and Singapore, 1941-45: a social and economic history*, 163.

为了改善人民的日常需求，在彭亨控制商品之余，日军也供应粮食予人民。不过，如表 4.1 所示，由“三菱商事株式会社”（Mitsubishi Shoji Corporation）分配的米粮却逐年减少，甚至连稻农也达不了自身的所需份额。1943 年 10 月 9 日，在得知彭亨的所得配额更低后，彭亨州长薰堂承认配额的不足，但表示“种植者必须为城市人口做出牺牲”。由此，彭亨的男性稻农，每年仅能保留 72 千当的大米。⁴⁵⁹在关丹，由于盟军的海面封锁，大多粮食无法从新加坡等地进口，粮食供应亦日益减少。⁴⁶⁰若要米粮，需用分配的米牌到福美兄弟有限公司购买。公司米厂遗址，则位于现四处咖啡厅（Mana Mana Cafe）（图 4.38）。但份额仍不够，黄翠琼一家唯有把米与番薯混合在一起吃，并持续以椰糖替代白糖。她称，领回来的白米都有防止生虫的白灰，他们唯有洗了又洗，再一粒粒地选出来烹煮。煮出来的分量仍不足，大人便让给孩子吃，让自己饿肚子。⁴⁶¹现今她的双手，也因长年刮番薯皮，长出了老茧。由于没有鱼肉与蔬菜，甄南育的母亲唯有准备一小碗的椰油生盐，给一家拌饭吃。当时的甄南育觉得味道不错，随口说了一句“很好吃”。母亲听了很生气，当即用筷子敲了一下他的头。他表示，这是他人生中，第一次见到母亲怨恨的眼神。⁴⁶²缺粮的现象，着实让备餐的母亲们，背负了不少压力。王金凤一家，在一开始还能维持生计。过后粮食锐减，他们只能在树胶园与家门口种粮及养猪。她指出，甘孟的日军并没供应粮食。⁴⁶³通过图 4.39，可以得知日军在关丹前街，建设了 1 间公共餐厅（Public Restaurant），右侧为东京忠仔电厂。初步估计，该餐厅也许是在粮食短缺之下，给予日军用餐的地方，又或是提供给该电厂员工吃饭的地点。

⁴⁵⁹ Paul H. Kratoska, *The Japanese occupation of Malaya and Singapore, 1941-45: a social and economic history*, 276-277.

⁴⁶⁰ 见附录 2 访谈稿：2.2 梁荣业口述访谈。

⁴⁶¹ 见附录 2 访谈稿：2.6 黄翠琼口述访谈。

⁴⁶² 见附录 3 手稿图：3.4 甄南育手稿（4）。

⁴⁶³ 见附录 2 访谈稿：2.9 王金凤口述访谈。

日期	彭亨每月大米配额（吨）
1942 年 8 月至 11 月	1,500
1942 年 12 月至 1943 年 3 月	800
1944 年 2 月至 3 月	352
1944 年 4 月	90

表 4.1：1942 年 8 月至 1944 年 4 月的彭亨大米配额⁴⁶⁴



图 4.38：四处咖啡厅⁴⁶⁵

⁴⁶⁴ 整合自 Paul H. Kratoska, *The Japanese occupation of Malaya and Singapore, 1941-45: a social and economic history*, 253; Yoji Akashi, Mako Yoshimura, *New Perspectives on the Japanese Occupation in Malaya and Singapore, 1941-1945*, 55。

⁴⁶⁵ 笔者于 2021 年 7 月 21 日，在黄翠琼的引领下，摄于荣兴建设公司左后方；南京旅馆后方。



图 4.39: 关丹公共餐厅（左）与东京忠仔电厂（右）⁴⁶⁶

由于进口大米供不应求，无法满足民众，当地粮食生产成了日军的主要关注点。一项为期三年的粮食自给计划（Food Sufficiency Plan）因此诞生，日军广泛宣传粮食增产运动（Grow More Food Campaign），呼吁人民大幅耕种农作物。为提供作物的种植空间，政府从森林保护区腾出土地，授权在城市或主要道路附近，砍伐橡胶园和小农场的树木。当局亦在一些地方，指示农民从小农场中移除橡胶。⁴⁶⁷1942 年 12 月，据昭南日报的记者所述，关丹已有超过 2000 亩的粮食种植土地，土地租金从每亩 25 元到 35 元不等。在华侨协会的合作下，关丹的无数农场中，有 2 个最大的农场。其中 1 个名为官制农场（Kansei Famrs），受日军的直接监督和保护。这些农场除了增加粮食，也是日军对人民实行劳改的场地。关丹 1 间农业公司，由华人经营。每天有约 100 位农民，在其 300 多亩的土地上劳作。此外，还有许多马来与印度农场。众多的农场，使关丹成了当代重要的食

⁴⁶⁶ 现该处已变为德伦敦公园（Taman Teruntum）。见 Chan Meng Sing, *Early Kuantan in Pictures 1903-1963*, 225.

⁴⁶⁷ Paul H. Kratoska, *The Japanese occupation of Malaya and Singapore, 1941-45: a social and economic history*, 264-265.

品生产中心之一。为了鼓励粮食种植，日军承诺，向有意耕种者提供财政援助。⁴⁶⁸在运动的推动下，陈钊加入华侨农业公司（Overseas Chinese Agricultural Company）。该公司其中 1 位董事为侯颜（音译，How Yan）。陈钊向公司申请土地，并支付每月 26 元的租金后，在亚益布爹路获得了 5 亩的土地种植湿稻。不幸的是，在一次收获时，恰逢雨季来临，稻谷都被打湿了。在德伦敦学校，每位学生也被分配了 1 块土地，在学校 6 英尺 X 20 英尺的土地上，种植木薯、玉米、红薯、玉米和蔬菜等。首次种植的陈明星，在花生长出后，还很高兴地带了一篮子的花生回家。⁴⁶⁹老师也呼吁学生回家种植、养鸡。黄翠琼表示，老师让他们养 5 只鸡。有了鸡蛋，不仅可以吃，还能把剩的拿去卖，⁴⁷⁰减轻社会粮食短缺的压力。

长期下来，彭亨湿稻的种植面积有所增长，在 1930 年代后期的 40,000 亩，直升到 1945 年的 50,000 亩。⁴⁷¹占领初期飙升的蔬菜价格，也因此下降了约三分之二。但粮食供应仍然不足，彭亨州长薰堂建议人民应把每日 3 餐，变为 2 餐，以减少食物的消耗。⁴⁷²由此可知，该计划只能减缓供应的不足，却不能一劳永逸地解决人民的困境。1944 年 7 月，薰堂在一次地方官员会议上说，1 年半后的彭亨，仍无法实现全面的自给自足。他还警告，政府可能会在未来，停止供应粮食。届时，农村人口不仅需为他们自己，还需为城市人口种植更多的食物。于是他建议，地方官员应限制粮食分配，迫使人民增加种植产量。他也发表诸如“应给予城市人口 10%而非 90%的配给，让他们自耕自足”，“粗略地配给粮食”，“不应把生活用品，派发给没有用处的人民”的看法。⁴⁷³在此决定下，以文冬为例：1945 年 8 月，申请粮食作物种植者证（Food crop cultivators' cards）的人民，从 1944 年 7 月的 3,906 名，增至 1945 年 7 月的 13,229 名；私人购买者证（Private purchasers' cards）则由

⁴⁶⁸ “Kuantan Making Great Strides In Every Direction.”

⁴⁶⁹ Chan Meng Sing, *Early Kuantan in Pictures 1903-1963*, 198.

⁴⁷⁰ 见附录 2 访谈稿：2.6 黄翠琼口述访谈。

⁴⁷¹ Paul H. Kratoska, *The Japanese occupation of Malaya and Singapore, 1941-45: a social and economic history*, 278-279.

⁴⁷² Paul H. Kratoska, *The Japanese occupation of Malaya and Singapore, 1941-45: a social and economic history*, 264-265.

⁴⁷³ Paul H. Kratoska, *The Japanese occupation of Malaya and Singapore, 1941-45: a social and economic history*, 270.

7,936 名减低至 1,534 名。私人购买者证为稻农，他们被迫交出私人购买者证，仅以自己生产的稻米为生。⁴⁷⁴在整个计划下，深受剥削的阶层，应非稻农莫属。

对于日军在关丹制造的种族冲突，笔者在对 9 位老人家进行访问后，发现关丹的相关情形，并不如其他州属严峻。虽说关丹也处于警戒状态，但并没发生确实的血腥冲突。以甄南育的亲历为例：他与其他华人在小雅凌（Jalan Kubang Buaya）生活，四邻八舍经常来往。河的另一处，是马来人居住的甘榜爪哇（Kampung Jawa）。在排华口号发出后，父亲甄耀铭与邻居会在晚上守夜，并吩咐家人不许点灯。若有排华状况，大家需赶紧敲打水桶，用酒瓶作号角，互相通知。为以防万一，家中还备有刀棍作为防盗武器。曾为武术教练的父亲，也会找出长棍、锄头与镰刀，教导村内的青年用武术防身。这使得学习武术，成了一时的风潮。但实际上在排华时期，马来人同样警戒害怕，所以冲突不曾发生。而且，他的父亲在造船厂工作时，仍照常与马来人来往。他们会一同踏脚车与聊天，感情甚好。

475

小结

总体来看，日军在关丹实行的各种管理，由于初期没有进行长期部署，导致后期出现各种问题。他们焦头烂额，试图力挽狂澜。但在财政困难与政策不合下，解决成效甚微，华人社会的生活日益艰苦。随着时间流逝，对于日军力不从心的管制，以及蛮横凶残的对待，华社的不满情绪越发强烈。他们中的抗日军，将与盟军携手，彻底击溃日军的统治。

⁴⁷⁴ Paul H. Kratoska, *The Japanese occupation of Malaya and Singapore, 1941-45: a social and economic history*, 261-262.

⁴⁷⁵ 见附录 2 访谈稿：2.1 甄南育口述访谈。

第五章 关丹华人社会的抵抗及战后社会

在重重压力与不公不义下，关丹华人社会如火如荼展开抗日活动。抗日军与百姓的携手合作，犹如星火燎原，使日军如日冲天的势力渐渐化为灰烬。最后盟军反攻关丹，日军被迫投降与撤退。抗日军暂时引领关丹，直至英政府回归统治。

第一节 地下抗日

1. 组织发展

1941 年 12 月 31 日，关丹沦陷后，马工东彭地委书记大黎（蔡克明）与肖新民、张祺、刘平（力争）、杨青、庄清等委员，在当地召开地委紧急会议。大黎与孔锋离开关丹，到文德甲交通站联系中央。王书、冯芳、李朝、李春等 20 余人，分头收集英军败退后，丢下与埋藏的武器。1942 年 2 月，在收集步枪 10 支、猎枪、手榴弹等武器，以及 1 批面粉等粮食后，组成抗日游击小组。同年 5 月，队伍扩大，正式成立东彭关丹抗日游击队。队伍成员有大队长张祺、党代表庄清（徐志荣）、副大队长杨青、政工处负责人黄敏、军需负责人吴克，以及小黎、小平、阿山、小李（刘敏清）等人。⁴⁷⁶1944 年 9 月 1 日，经东彭地委委员吴田汇报中央后，该队伍整编为马来亚人民抗日军第七独立队。七独有 4 个中队与 1 个独立分队，兵员 700 余人，枪支 500 余支。辖区分布于东彭的关丹、北根及登嘉楼。⁴⁷⁷活动在关丹区域的，有第一中队与第十一中队：

第一中队			
中队长	王书	第三分队长	潘正保
党代表	孔锋（后陈祝续任）	战员	250 人
副中队长	王孝宣（后调离）	机枪	150 支
保管员	吴克（兼任）	驻地	雅姆山
第一分队长	冯芳	活动地	雅姆、关丹、巴洛、美塞拉与北

⁴⁷⁶ 蔡克明与小平均在莱特的叛变与指令下，遭受逮捕并处死。见 Yoji Akashi, Mako Yoshimura, *New Perspectives on the Japanese Occupation in Malaya and Singapore, 1941-1945*, 75,79。

⁴⁷⁷ 新马侨友会编，《马来亚人民抗日军》（香港：香港见证出版公司，1992），页 338-340。

			根等
第二分队长	李朝		

表 5.1：马来亚人民抗日军第七独立队第一中队简表⁴⁷⁸

第十一中队			
中队长	黄星龙（后王禄全续任）	战员	100 人
党代表	吴基	机枪	90 支
保管员	李亚文	驻地	林明矿山
		活动地	林明与甘孟等

表 5.2：马来亚人民抗日军第七独立队第十一中队简表⁴⁷⁹

为了坚实后盾，第十一中队还以上述提及的 3 个农场为驻地，并同时在农场开设学校与夜学班，教导孩子。1943 年，白娜在贝克去世后，成为第十一中队的一员（图 5.1 与图 5.2），负责编写第七独立队机关报——《民意报》（Berita Pendapat Rakyat）⁴⁸⁰的英文版。⁴⁸¹而她也被任命为音乐老师，经常到农场教导孩子唱歌。⁴⁸²值得一提的是，联军极少空降兵士、武器与物资等，支援七独的作战。除了 1945 年初，盟军曾在而连突（Jerantut）至关丹中间 87 碑处的黄重吉农场，空降 1 组特工人员，包括 1 名美国军官与 3 名华裔特工。但他们坚持独立行动。而且，收发报机在空降时已经坠毁，双方都无法直接与东南亚联军总部取得联系。没有参与过军训的七独，⁴⁸³唯有持续在游击战中自我锻炼，调整军纪、宣传与物资等问题。

⁴⁷⁸ 新马侨友会编，《马来亚人民抗日军》，页 340。

⁴⁷⁹ 新马侨友会编，《马来亚人民抗日军》，页 340-341。

⁴⁸⁰ 原不二夫，〈日本占领下的马来亚共产党〉，页 36。

⁴⁸¹ 曾国来编，〈民主革命与抗日活动〉，页 191-192。

⁴⁸² “How a girl from Dunstable survived WWII in a Chinese communists camp in the Malayan jungle,” Ysenda Maxtone Graham, accessed Apr 20, 2022, <https://www.dailymail.co.uk/home/books/article-5284633/How-girl-Dunstable-survived-WWII.html>.

⁴⁸³ 新马侨友会编，《马来亚人民抗日军》，页 345。



图 5.1：白娜⁴⁸⁴



图 5.2：白娜的抗日军会员卡⁴⁸⁵

对于军需负责人吴克，关丹华人社会似乎有较深的印象。如黄翠琼曾见过他，并知道他是海南人。当时他疑似在前街的第 11 间排屋，开了间叫“南京”（音译，Nam Keng）的商铺。⁴⁸⁶此“南京”是否意指南京旅馆，则有待查证。甄南育亦记得吴克、孙文敬与福天 3 人。他指出，他们能在日军的严控之下，在关丹各处神出鬼没。当然，这也连累了一些百姓被日军扣查。为了物资，吴克与孙文敬会向关丹富商寻求经费或物资。作为牵线人，吴克也会与渗透到日军中的特务联系，向七独报告近况。⁴⁸⁷同时，甄南育认识 1 位农场的抗日军，即已逝的曾繁道。他 15 岁参加抗日军，战后为其工作。日据时期，他曾在林明的游艺场，寻找抗日军支持者。一旦遇上搜查，便会躲藏一整天，避免遭日军拘捕。曾国来则补充，农场有名大队长，本名吴学三（已故）。他曾在战后与许多人说，在农场如何抗日与抗英。而在攻击班珍警局牺牲的第十一中队中队长黄星龙，是曾在林明锡矿公司拉树桐的矿工。⁴⁸⁸

2. 卓著战果

1943 年，战争的恶化迫使日军重新评估其对华政策。他们决定基于个人能力，给予人民参与地方政治事务的机会。12 月，他们在彭亨组织了咨询委员会，代表包括 5 名

⁴⁸⁴ “How a girl from Dunstable survived WWII in a Chinese communists camp in the Malayan jungle.”

⁴⁸⁵ 曾国来编，〈民主革命与抗日活动〉，页 193。

⁴⁸⁶ 见附录 2 访谈稿：2.6 黄翠琼口述访谈。

⁴⁸⁷ 见附录 3 手稿图：3.3 甄南育手稿（3）。

⁴⁸⁸ 见附录 2 访谈稿：2.5 曾国来口述访谈。

马来人、3 名华人和 1 名印度人。这种跨种族的手段，似乎是一种种族融合的尝试。可能有助于削弱华人的反对力量，并阻止其成为抗日运动的核心。⁴⁸⁹不过，这显然没有减少抗日军前进的脚步。直到日军投降前，第七独立队与其的大小对战足有几十次。他们成功缴获枪支 500 多支、子弹 10 万余发，击伤击毙日军汉奸数百人，并使 60 多名军警投降。其中较大的战果有 3 项：1.攻陷东彭与登嘉楼的 11 个警察局，包括关丹的林明与甘孟；2.1944 年 4 月，以地雷对战大规模围剿雅姆山的日军，并派出游击小组偷袭他们。⁴⁹⁰期间，途径关丹和安山的日军，便是在游击队的地雷下，牺牲了数人。过几日，日军采取报复，在士满慕、哈芝阿末路与亚益布爹路，围捕了 2 罗里车的人。受害者皆被载到和安山射杀，从此沈眠于深坑中。到了 2019 年，日本政府派人到士满慕，寻找 1 位日本军官的坟墓，并将其骨灰带回日本。⁴⁹¹可以相信，该日本军官既是在此对战中，牺牲的唯一指挥官——官田岛大佐；⁴⁹²3.1944 年，袭击班珍至林明的日军火车，缴获枪弹、大米后，亦将火车炸毁。从上可知，七独一再震慑了日军对关丹等地的统治。这其中，少不了他们慎密作战的思维能力。如有一次，他们发现经过林明新路的日本工程师。原可进行攻击，但为避免日军借机报复，他们选择放过了他。再如，同在新路，曾繁道曾把 1 粒木瓜委派给 1 人，让他把木瓜带到现关丹加德士油站后方的宪兵宿舍。木瓜被交给住在该舍的“日本妇女”后，她会剖开木瓜，取出里头的纸条，与七独进行联系。这表示，“日本妇女”或许并非日本人，她的真实身份是被抗日军埋藏在宪兵群中的特务。⁴⁹³由此，七独即可在与日军对战前，掌握其战略走向。

3. 招降锄奸

日据时期的关丹华人社会，除了有挣扎求存的普通百姓，也有立场艰难的富有侨领与无恶不作的亲日份子。关丹享誉名望的侨领如李胡、文华椿（图 5.3）、林和历、潘先兴、古汉光（客家人，林明中华商会主席）与林安上（潮州人，林明中华商会副主席）等人，⁴⁹⁴都被迫缴交奉纳金，与日军合作。后来，古汉光疑是成了警察署长，潘先兴、林

⁴⁸⁹ Yoji Akashi, “Japanese Policy Towards the Malayan Chinese 1941-1945,” 81.

⁴⁹⁰ 新马侨友会编，《马来亚人民抗日军》，页 341-342。

⁴⁹¹ 转述自己故龚锦文、陈绍良与其他亚益布爹居民。见附录 3 手稿图：3.3 甄南育手稿（3）。

⁴⁹² 新马侨友会编，《马来亚人民抗日军》，页 342。

⁴⁹³ 见附录 2 访谈稿：2.5 曾国来口述访谈。

⁴⁹⁴ 见附录 2 访谈稿：2.5 曾国来口述访谈。

安上则为华侨协会正副会长。⁴⁹⁵起初，他们被抗日军带往雅姆大本营，逐个进行问话，且通通过关。其中，潘先兴由于害怕得罪日军，有大力帮助之举，遭到了抗日军的警告。⁴⁹⁶至于汉奸，已知姓名的有关丹维持会长张成庚。当时他住在后街，⁴⁹⁷是华益金铺的少东，华益园的继承者。由于脸上长满麻子，又化名为豆皮庚。日军来到后，他即加入宪兵部，专门带人抓捕抗日军支持者、调戏妇女与勒索百姓。只要有所违抗，就会召来横祸，他甚至还会发出类似“如果你不听我的，我就说你是抗日军”的死亡威胁。为此，华社皆对他恨之入骨。⁴⁹⁸直到 1943 年上半年，日军欲以招抚的方式，瓦解第七独立队。他们命令维持会、自卫团等汉奸暗探，组成 32 人的招安队伍，由张成庚带领，带救济品进入雅姆胶园的芭边。七独的 10 几名军士化成群众，把队伍带到第一中队埋伏的地点。招安队伍被包围后，七独当即揭发与训斥该队的计谋。他们亦杀鸡儆猴，历数张成庚的罪行后，就地将其枪决。同时，七独扣留了潘先兴、甘孟镇长温寿与雅姆的李林等。这些侨领被带入营地进行教育后，才各别返家。1943 至 1944 年，日军对抗日军无计可施，唯有躲在关丹市，在游艺场以娱乐逃避现实。七独因此得到绝佳机会，派出锄奸精英小组，多次潜伏在游艺场伺机而动。最终，小组共击毙了特高科长、汉奸特务张禄，以及数位汉奸。1944 年，在民意之下，七独还派出武装，到林明没收潘先兴的财产与粮食。在数次打压汉奸暗探后，他们不仅不再作恶多端，还有不少人转而投靠抗日军，提升了抗日效率，⁴⁹⁹只待盟军前来共战。

⁴⁹⁵ 南洋华侨筹赈祖国难民总会编，《大战与南侨》，页 260。

⁴⁹⁶ 见附录 2 访谈稿：2.1 甄南育口述访谈。

⁴⁹⁷ 见附录 2 访谈稿：2.6 黄翠琼口述访谈。

⁴⁹⁸ 见附录 3 手稿图：3.3 甄南育手稿（3）。

⁴⁹⁹ 新马侨友会编，《马来亚人民抗日军》，页 344-345。



图 5.3: 乔领文华椿⁵⁰⁰

第二节 盟军反攻

在抗日军积极挫败日军的同时，盟军亦大力派员，到关丹市反攻措手不及的日军。这节将罗列出关丹华人在盟军反攻之时，所经历的一系列事件：

1. 陈明星：

当日军得知盟军即将反击时，他们命令居民开始在近处挖掘长 5 英尺 X 12 英尺、宽 2 英尺、深 3 英尺的 L 形战壕。他与其他人挖掘的战壕在第一操场的拐角处，现贝壳公园（Taman Kerang）为其遗址（图 5.4）。在德伦敦学校，他与同学则是在操场旁的橡胶园挖掘战壕。他们还进行了空袭演习。在紧急状况发生时，他们被要求应于课室旁，排成一列，右手摸左肘，有序地向橡胶园行进。一天，在临近中午的放学时刻，他透过校园窗户，惊恐地发现 1 架带有英国徽章的 B-24 轰炸机（Consolidated B-24 Liberator）。他清楚地看到，轰炸机在学校前的宪兵总部上低空飞行，即现彭亨政府大厦。他们忘了所有的演习指示，慌乱地跑到橡胶园。所幸英军的目标并非平民，他们旨在摧毁造船厂。而他们仅用燃烧弹进行轰炸，因其破坏较小，也不会有爆炸声。一天下午，1 架轻型轰炸机（Light bomber）毫无预警地飞来。他认为，不是空袭警报不起作用，就是日军已没时间打开它。他和姐姐

⁵⁰⁰ 〈历届会长像〉，页 33。

唯有跑到福建会馆前的排水沟中，匆匆躲了起来。轰炸机离开后，两姐弟抬头看见雾蒙蒙的黑烟，从造船厂的方向汹涌而出。当轰炸机再次低飞回来时，他们的头顶响起震耳欲聋的机枪声，只能再次躲起来。这一次他们抬头时，恐惧地看见造船厂另一侧的炼油厂，冒出了黑压压的烟雾。⁵⁰¹大火已以惊人的速度，蔓延到了约 1 英里外的城镇。他们立即爬起，头也不回地朝武吉士东阁路跑去。他们穿过柠檬桥的稻田，到稻田另一边的避难所。在此处，他们仍然可见轰炸机，它正用炸弹轰炸机场。⁵⁰²现是造船厂，再是炼油厂与机场，可知英军皆以日军的武装基地为首要攻击目标。



图 5.4：市民挖掘战壕遗址⁵⁰³

1945 年的某日中午，在陈明星从德伦敦学校返家时，于途中的民政事务处（District Office，图 5.5），发觉 1 架 B-24 轰炸机正在头顶盘旋。轰炸机的二次到来，促使他迅速跳进民政事务处后方的下水道，惊叹宪兵总部的哨兵竟没注意到它。它绕了一圈后，径直朝造船厂的方向俯冲而去，并用燃烧弹攻击该处。随着浓烟滚滚，哨兵才吹起号角，发出警报。在轰炸机二次出击时，他听见宪兵总部开始用机关枪进行反击。轰炸机躲开枪击，又盘旋回来，低飞在第一操场上方，准备展开第三次的攻击。在 11 点的方向，陈明星又看到 2 架零式战斗机，正准备俯冲攻击轰

⁵⁰¹ 据李国祯的另一说法，轰炸炼油厂的是美军的 B-29 轰炸机（B-29 Bomber）。轰炸机先是在关丹河面进行扫射，警告市民远来该处，才开始轰炸炼油厂。见萧依钊编，《走过日据：120 位幸存者的泣血记忆》，页 124。

⁵⁰² Chan Meng Sing, *Early Kuantan in Pictures 1903-1963*, 198-199.

⁵⁰³ 笔者于 2021 年 10 月 27 日，摄于贝壳公园。

炸机。但未等它们攻击，其中 1 架战斗机被轰炸机的机枪手击中，开始向直落丝丝海滩的方向燃烧坠落（图 5.6）。该飞行员赶忙把自己弹出战机，用降落伞降落。见此，另 1 名飞行员不敢独斗，慌忙飞回了机场。⁵⁰⁴既蒙受损失，又遭到攻击，日军离穷途末路仅一步之遥。



图 5.5: 民政事务处⁵⁰⁵



图 5.6: 英军攻下的零式战斗机⁵⁰⁶

2. 甄南育：

在联军反攻的某日，大家听见警报声响起，连忙躲到避难所。他最永生难忘的是，在战机即将来临时，病重的父亲甄耀铭直喊他与弟弟，快到防空壕躲避。当时，两兄弟心急地拉起他，但他不愿下楼，因为他已病得无法行走。在父亲有气无力地催促下，他们只能哭着跑到不远的防空壕（图 5.7），望着没有掩护的他流泪。这天，母亲不在家，她已带着 2 岁的妹妹去找朋友。不久，2 名日军与 1 位华人来到家中，与父亲谈话。甄南育记得，他们对他很友善。当他好奇地摸起 1 名日军的佩枪时，该日军不但没制止，还摸了摸他的头。之后，他不记得父亲何时痊愈，也不记得他有否回到船厂工作，只记得他们三兄妹搬到了堂姑母（珍姑）的家，即现

⁵⁰⁴ Chan Meng Sing, *Early Kuantan in Pictures 1903-1963*, 205.

⁵⁰⁵ Chan Meng Sing, *Early Kuantan in Pictures 1903-1963*, 53.

⁵⁰⁶ 陈明星称此为英军所拍摄的零式战斗机，该日本战机坠毁于直落丝丝海滩。起初照片模糊不清，经过他在相馆加工后，才稍微清晰了些。见 Chan Meng Sing, *Early Kuantan in Pictures 1903-1963*, 205.

小雅凌。该处也有防空壕。父母则到后方租了一片菜地，搭起茅屋，作为他们一家在日本投降前的住所。⁵⁰⁷

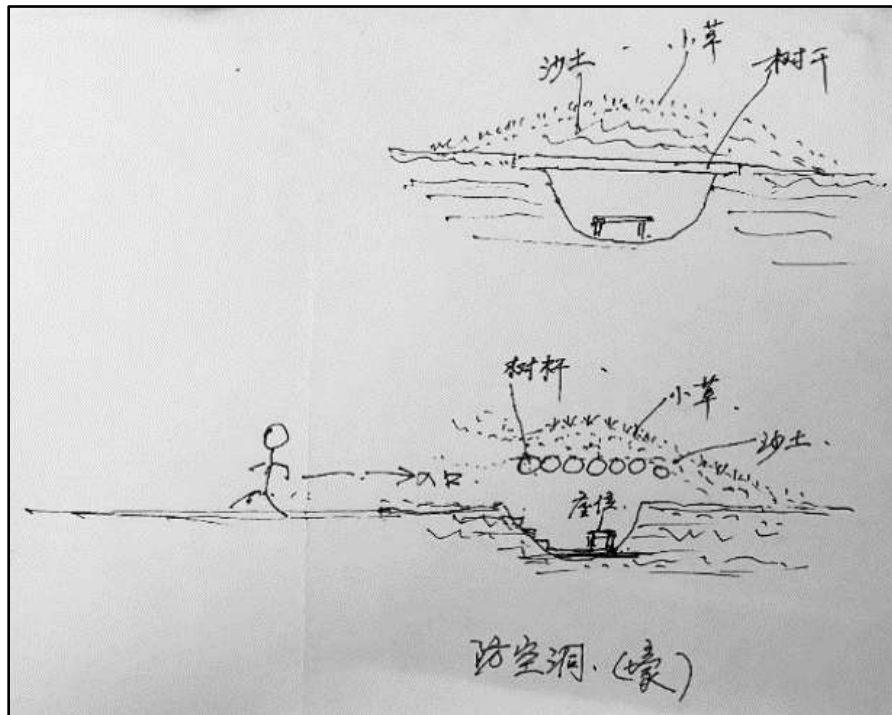


图 5.7：甄南育记忆中的防空壕⁵⁰⁸

3. 黄翠琼：

联军战机如 B-25 轰炸机（North American B-25 Mitchell），有着与日本战机不同的声音。所以，每当他们听见联军战机的声音，都会快跑到橡胶园躲起来。与陈明星的叙述有些不同，她在德伦敦学校所经历的防空演习，是用双手按住耳朵、眼睛，并用拇指按住耳洞，再匍匐前进。在日本投降之际，她与同学依据指示，排队逃出了学校。日军离开初期，“军用票”无法使用，又缺乏马来亚元，一家唯有省吃俭用。不过，三姐还是拿着“军用票”，到郊外买到了鸡。郊外的卖主之所以会收“军用票”，在于他们还未收到日本投降的消息。同时，黄翠琼也感到庆幸。当时母亲在哈芝阿末路有 3 英亩的种植地，还养了猪和鸡，⁵⁰⁹可供一家自给自足。

⁵⁰⁷ 见附录 3 手稿图：3.4 甄南育手稿（4）。

⁵⁰⁸ 笔者于 2020 年 1 月 2 日，请甄南育在关丹明记海鲜饭店的包厢，画下记忆中的防空壕。

⁵⁰⁹ 见附录 2 访谈稿：2.6 黄翠琼口述访谈。

1945 年 8 月，在一个阳光明媚的下午，陈明星于陈钊美术日夜照相的后方，看见 1 架盟军飞机在西边的高空飞行。它放下了一大串在阳光下闪着金光的传单，内容是日本投降的消息。翌日，收到日军即将撤离的消息后，第七独立队成立人民委员会，⁵¹⁰并让数百名抗日军聚集到后街，通过一辆辆卡车凯旋进城。商家们点燃被派发的鞭炮，热烈欢迎挥舞着旗帜、军帽，并演唱《义勇军进行曲》的抗日军。陈明星与其他孩子，一边兴奋奔跑，一边跟着抗日军高唱。随后，却传出承载日军的丹那布爹渡轮（Tanah Putih ferry）出现故障，需回城维修的消息。幸运的是，日军并未回城，待渡轮修缮后照常撤退。不然，一场日军与抗日军的正面交锋，将一触即发。接着，人民委员会开始在第一操场审判亲日份子。陈明星曾看见抗日军分成数个小队，在市内寻找曾与日军合作的市民。他常常与人们坐在操场上，观看好几次的审判。大看台有被审判官送上去的嫌疑犯，以及坐在后方的七独领导们。若有超过 6 人指控该嫌疑犯叛国，他将被当场定罪。最终，像被日军屠杀的受害者一样，罪犯们被集中到 1 辆卡车上，被送往直落丝丝海滩，由行刑队处决。除了第一批罪犯，他们被送到了前街的橡胶焚化炉行刑。陈明星与同伴跑到该处，希望看到处决，但晚了一步。当他们到达印度庙时，已听见砰砰的枪声。⁵¹¹至于曾在造船厂气势凌人的亲日份子，在甄耀铭与工友要找他们时，发现他们早已被其他工友打成了重伤。⁵¹²人民委员会共逮捕了 40 余人，杀了 8 人，并释放了监狱的所有政治犯。此外，敌方财产保管人办公室的财产，亦遭该会没收。⁵¹³在林明，人民委员会同样在操场进行了审判活动。据悉，共有 5 人在林明第一义山（图 5.8）遭到枪决，⁵¹⁴其中 1 名是林安上。另 10 余位日方职员，被抗日军追至山林击毙。⁵¹⁵古汉光与潘先兴之子的尸身，则分别在班珍与峇株沙瓦寻获。⁵¹⁶对于甘孟的相关情况，只知有把罪犯抓入山芭处决，⁵¹⁷详细情形仍有待探查。

⁵¹⁰ 新马侨友会编，《马来亚人民抗日军》，页 349。

⁵¹¹ Chan Meng Sing, *Early Kuantan in Pictures 1903-1963*, 199.

⁵¹² 见附录 3 手稿图：3.4 甄南育手稿（4）。

⁵¹³ 新马侨友会编，《马来亚人民抗日军》，页 349。

⁵¹⁴ 曾国来编，〈民主革命与抗日活动〉，页 192。

⁵¹⁵ 南洋华侨筹赈祖国难民总会编，《大战与南侨》，页 260。

⁵¹⁶ 见附录 2 访谈稿：2.5 曾国来口述访谈。

⁵¹⁷ 见附录 2 访谈稿：2.1 甄南育口述访谈。



图 5.8: 林明第一义山⁵¹⁸

关丹审判期间，曾发生抗日军亦遭审判之事。1 名调戏妇女的抗日军将实行枪毙，但人们认为另 1 名抗日军犯了更大的罪行，更该应予处决。不过，因后者祖籍是海南，抗日领导又同为海南人。该领导便找了理由，把前者枪决，释放了后者。⁵¹⁹此外，亦有公报私仇者。他们会说出类似的威胁：“我这家受抗日军支持，如果你们欺负我，我就搞你们一单”，导致无辜者深受迫害。⁵²⁰后来，无法彻底脱身的嫌犯被处于私刑，其他则留到后期，由马工抗英游击队处理。⁵²¹如此看来，华社处理亲日份子的时间颇长，从中确实惩治了汉奸，却也牵连了无辜者。

第三节 英军回归

1945 年 9 月 30 日，日军正式于关丹向英军代表查普曼（Chapman）缴械投降（图 5.9），日据时期就此结束。⁵²²同年 10 月，为了恢复民生，英国军事管理局（British Military Administration）发出消息，英国皇家空军（Royal Air Force）将需要的医疗用品、医护制服、货币与超过 50 吨的大米，从新加坡空运至关丹。第二天，1 名供应官（Supply Officer）被空军载到关丹。空军指挥官在对关丹机场进行侦察后，当晚返回新加坡。翌日

⁵¹⁸ 笔者于 2021 年 5 月 4 日，在曾国来与甄南育的引领下，摄于林明第一义山。

⁵¹⁹ 见附录 2 访谈稿：2.5 曾国来口述访谈。

⁵²⁰ 见附录 2 访谈稿：2.1 甄南育口述访谈。

⁵²¹ 见附录 3 手稿图：3.3 甄南育手稿（3）。

⁵²² 香港新马研究社编，《莫让战火重燃》，页 74。

早上 10 时，承载医疗用品与纸币的达科塔军用运输机（Dakota），降落在关丹机场。2 小时后，带着 5 吨大米的桑德兰水上飞机（Sunderland，图 5.10）登陆关丹河边。在接下来的 10 天内，空军又向关丹运送了 45 吨大米。当局预计这些用品将立即缓解困境，并持续到各种急需用品海运到该地。⁵²³实际上，在改用桑德兰水上飞机前，空军亦曾多次在下午，以 B-24 轰炸机中的降落伞与圆柱金属容器，在第一操场投下医疗用品。⁵²⁴由此，关丹华人社会的生活逐渐恢复正常，如亚益布爹路街场得以购得日常用品；彭亨联合有限公司重开林明矿场，林明市场重回昔日繁荣，林明客属公会复办会所。⁵²⁵华校亦重新运作，甄南育因此重返振华学校。该校校长与教师皆为抗日军支持者。每日早晨，他与教师 4 名、20 几名同学，会在操场集合，升中华民国国旗，唱《义勇军进行曲》。在一年级的班上，同学的年龄不一，最年长的为 18 岁，最年幼的属 6 岁的他。多数同学为单亲家庭，因为父亲皆在战时已逝，有的则由祖父母养育。他所目睹的战后现象，还有邻居的 12 岁孩子，因没裤子可穿，只能拉低大人的外衣遮羞。其他的孩子，不是穿补洞的旧衣，就是面粉袋制成的衣裤。为此，英军亦有派布匹与旧衣，⁵²⁶一定的供应他们日常生活所需。



图 5.9：日军在关丹投降⁵²⁷



图 5.10：1946 年关丹河上的桑德兰水上飞机⁵²⁸

1945 年 12 月 1 日，中央军委命令第七独立队的 700 多位队员，于关丹复员。英国军事管理局在民政事务处，接受队员解除武装，并交出武器。⁵²⁹之后，七独于关丹与登嘉

⁵²³ “Rice Flown To Kuantan,” *The Straits Times*, October 29, 1945.

⁵²⁴ Chan Meng Sing, *Early Kuantan in Pictures 1903-1963*, 214.

⁵²⁵ 〈林明客家公会会史〉，《林明客家公会光辉八十周年纪念特刊》，页 57。

⁵²⁶ 见附录 3 手稿图：3.3 甄南育手稿（3）。

⁵²⁷ 香港新马研究社编，《莫让战火重燃》，页 74。

⁵²⁸ Chan Meng Sing, *Early Kuantan in Pictures 1903-1963*, 214.

楼成立抗日军退伍同志会州会和分会、总工会、新民主青年团、妇女联合会、农民协会与马来亚农民阵线。⁵³⁰英政府曾于 1942 年 10 月宣布，将赔偿殖民地所承受的财物损失。1946 年 2 月，政府提议每个殖民地皆设立委员会，对丢失或损坏的财产，进行登记与评估。彭亨的战争损失登记处（Register of War Damage Commission）在瓜拉立卑成立。1947 年 12 月，马来亚索赔专员（Claims Commissioner）关闭登记处。索赔额共计 13.03 亿元，但在怀疑该数字具部分欺诈性后，决议提出 4.75 亿的赔偿金。战争风险保险（War Risks Insurance）则承担 1.96 亿的赔偿金。⁵³¹

关丹华人记录在案的登记，有约 295 件，从 1947 至 1957 年为止。⁵³²在英政府的缩减计策下，许多华人皆获得比实际数额更少的赔偿金。如廖声其（Liew Siah Kee）的 30,300 降至 16,875 元；⁵³³黄金枝（Ng Kim Kee）的 1265.60 降至 392 元；⁵³⁴黄纯（Wong Soon）的 690 降至 104 元等等。⁵³⁵他们不是遭英日两军索要、劫掠私人财产，就是被战争武器破坏个人产物。如陈钊美术日夜照相，在日据前遭遇洗劫，又在日本投降前，遭宪兵队长大桥（Ohashi）劫掠一星期。因为该队长不愿店里留下任何日据时期的照片，作为指控的证据。而该相馆也仅从 2000 元的赔偿金中，讨回 750 元。⁵³⁶纵使日军试图毁灭侵占的证据，但他们还是留下了不少物证在关丹。如 1945 年，因盟军轰炸，而被迫留在关丹机场的零式战斗机（图 5.11 与图 5.12）。同年，据关丹造船厂的战后记录，质量低下的废弃船只在海岸来回穿梭，甚至有些因严重毁坏，没抵达大海就沉入关丹河（图 5.13、图 5.14 与图 5.15）。⁵³⁷从图 5.16，可见一座停泊在政府码头的乐桑轮船（Resang Singapore）。在日军疏于管理的 3 年 8 个月中，由于关丹河口淤塞严重，战前的船只即使

⁵²⁹ Chan Meng Sing, *Early Kuantan in Pictures 1903-1963*, 199.

⁵³⁰ 新马侨友会编，《马来亚人民抗日军》，页 349。

⁵³¹ Paul H. Kratoska, *The Japanese occupation of Malaya and Singapore, 1941-45: a social and economic history*, 344-345.

⁵³² 整合自 Senarai Fail War Damage Commission, Pahang 中的中文名。见 Cawangan Pemeliharaan Dan Reprogram Unit Jilid Dan Pameran, 7 July 2009, Senarai Fail War Damage Commission, Pahang, Arkib Negara Malaysia.

⁵³³ Cawangan Pemeliharaan Dan Reprogram Unit Jilid Dan Pameran, 7 July 2009, file PHG/KTN/201, Senarai Fail War Damage Commission, Pahang, Arkib Negara Malaysia.

⁵³⁴ Cawangan Pemeliharaan Dan Reprogram Unit Jilid Dan Pameran, 7 July 2009, file PHG/KTN/215, Senarai Fail War Damage Commission, Pahang, Arkib Negara Malaysia.

⁵³⁵ Cawangan Pemeliharaan Dan Reprogram Unit Jilid Dan Pameran, 7 July 2009, file PHG/KTN/205, Senarai Fail War Damage Commission, Pahang, Arkib Negara Malaysia.

⁵³⁶ Chan Meng Sing, *Early Kuantan in Pictures 1903-1963*, 199.

⁵³⁷ Paul H. Kratoska, *The Japanese occupation of Malaya and Singapore, 1941-45: a social and economic history*, 171.

涨潮也无法驶入。因而，较小且能往返于哥打巴鲁、关丹和新加坡的乐桑轮船，成了人民主要的交通之一。⁵³⁸



图 5.11 与图 5.12：关丹机场的零式战斗机⁵³⁹

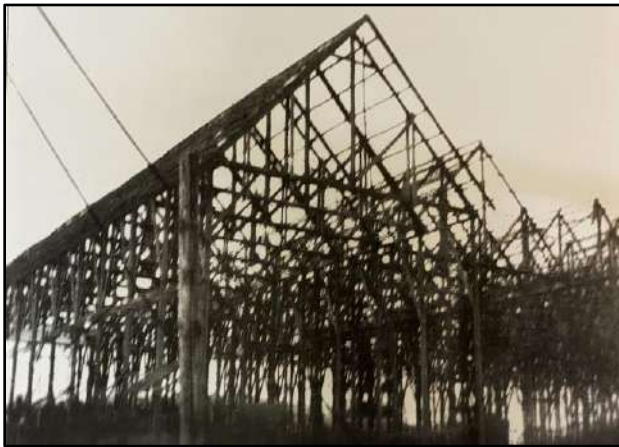


图 5.13：1946 年关丹造船厂的部分残骸⁵⁴⁰



图 5.14：1946 年造船厂废弃的木船（上）⁵⁴¹

⁵³⁸ Chan Meng Sing, *Early Kuantan in Pictures 1903-1963*, 222.

⁵³⁹ Chan Meng Sing, *Early Kuantan in Pictures 1903-1963*, 213.

⁵⁴⁰ Chan Meng Sing, *Early Kuantan in Pictures 1903-1963*, 215.

⁵⁴¹ Chan Meng Sing, *Early Kuantan in Pictures 1903-1963*, 216.



图 5.15: 1947 年的造船厂⁵⁴²



图 5.16: 1954 年的乐桑轮船⁵⁴³

1945 年 9 月 1 日，第七独立队于关丹举行九一烈士追悼会，以纪念石山脚悲剧。⁵⁴⁴翌年 9 月 12 日，关丹华人社会庆祝中华民国抗战胜利及纪念中英胜利，商户悬挂国旗并修业一天。游行队伍由林君兴、李胡、廖文益、陈亲安及陈珍珠 5 名领导领队。1945 至 1947 年间，甄南育就读的振华小学，皆有在第一操场举行中国国庆日与抗战胜利纪念日，后者在每年的 8 月 15 日进行。在国庆日，会有队伍游行、国歌演唱、代表演讲与食物分派的活动。1947 年，中华商会因意见分歧，导致殉难侨胞的公葬事宜未果。同年，商会统计受害侨胞的数额，并呈报当局。第二年，商会又致函各社团，统计受害侨胞的姓名籍贯。海南会馆调查完毕后，向商会缴交共计 80 名男性与 1 名女性的《关丹殉难琼侨名籍表》（图 5.17）。广西会馆亦寄送商会殉难同胞的登记信件（图 5.18）。同时，商会筹得 2900 余元，计划在前街与后街角头的榕树，建造抗战死难同胞纪念碑。⁵⁴⁵

可惜的是，自马共与英政府决裂后，为了避嫌，关丹华社不再举办相关纪念会。筹办纪念碑的工作亦戛然而止。⁵⁴⁶正如 1948 年 9 月 16 日，南洋商报记者所报：在马来亚胜利纪念日，“鉴于目前之不靖时期，不宜举行庆祝”，商家仅升旗庆祝、自由休业。不过，“回忆前年今日之热闹，实使人无限感伤”。⁵⁴⁷时至今日，仅知海南会馆在海南义山，有座

⁵⁴² Chan Meng Sing, *Early Kuantan in Pictures 1903-1963*, 215.

⁵⁴³ Chan Meng Sing, *Early Kuantan in Pictures 1903-1963*, 222.

⁵⁴⁴ 新马侨友会编，《马来亚人民抗日军》，页 349。

⁵⁴⁵ 郑萃梓撰、彭清瑞编，《本会年谱记略（1946-1978）》，页 195-196。

⁵⁴⁶ 在纪念抗日战争胜利 60 周年时，曾有相关单位要在关丹联合举办纪念会，同样没有社团出面回应。见附录 3 手稿图：3.3 甄南育手稿（3）。

⁵⁴⁷ 〈马来亚胜利日关丹商家升旗庆祝〉，《南洋商报》，1948 年 9 月 16 日。

纪念死难同胞的总墓。总墓现已翻新，没有早前的建造痕迹，不过碑上显示它在 1944 年已经存在（图 5.19）。在甘孟华人义山，则有 1 座抗日烈士墓，每年清明节皆有民众前往吊唁；以及 1 座抗日军墓（图 5.20）。在郊外的雅姆华人义山亦有 2 座相关公坟，分别是抗日烈士墓与死难同胞墓。⁵⁴⁸其中的抗日烈士墓，应为以雅姆为主要驻地的七独所建。

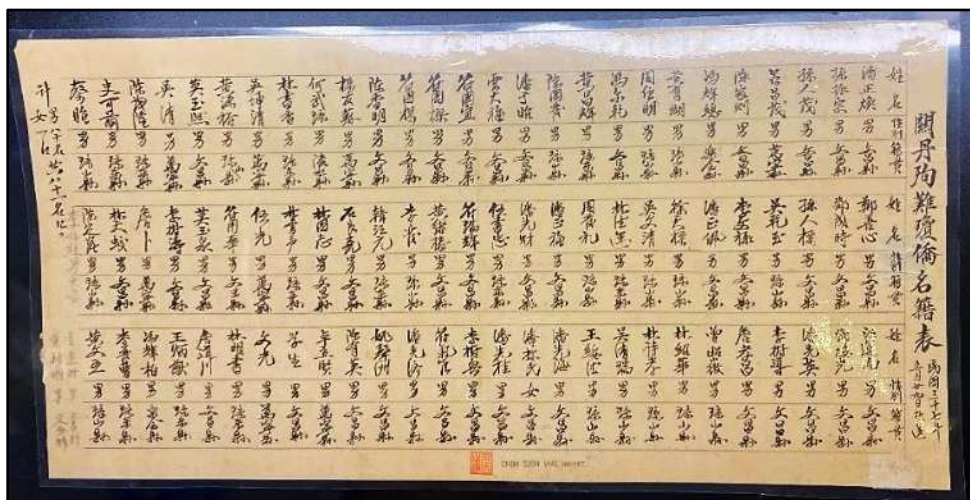


图 5.17: 1948 年的《关丹殉难琼侨名籍表》⁵⁴⁹

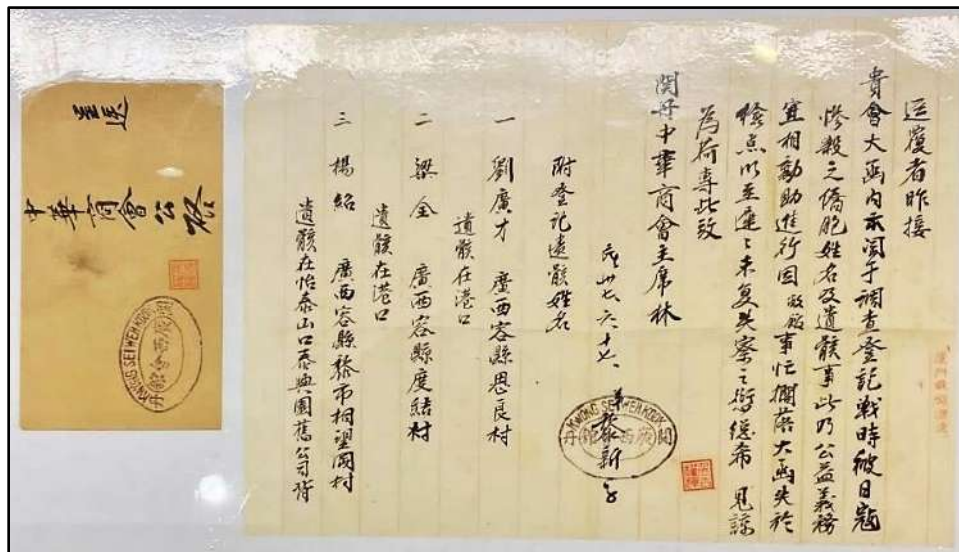


图 5.18: 1948 年关丹广西会馆寄送中华商会的殉难同胞登记信件⁵⁵⁰

⁵⁴⁸ 见附录 3 手稿图: 3.3 甄南育手稿 (3)。

⁵⁴⁹ 笔者于 2022 年 4 月 24 日，摄于马来西亚华人博物馆，展区 8: 家国沦陷 英勇抗日。

⁵⁵⁰ 笔者于 2022 年 4 月 24 日，摄于马来西亚华人博物馆，展区 8: 家国沦陷 英勇抗日。



图 5.19：1944 年关丹海南会馆死难同胞墓⁵⁵¹



图 5.20：1947 年甘孟抗日军何福东之墓⁵⁵²

⁵⁵¹ 关丹海南会馆主席陶启顺于 2021 年 4 月 27 日，以手机转发予笔者。

小结

战争后期，第七独立队作为关丹的抗日主力，以其越趋强大的基地，为关丹乃至东彭的日军带来巨大冲击。这让盟军在关丹的反攻，变得更为顺利。在英国军事管理局来到前，七独以人民委员会的身份，在关丹实行短暂统治。其中的审判亲日份子活动，虽是正义之举，但免不了有一些市民公报私仇、抗日军袒护同行，从而使华社蒙上了些许的恐怖气息。在英政府回归后，华社逐步恢复正常生活，并向政府征求战争赔偿。华社对战争的纪念事宜，同在紧锣密鼓地筹备中，及至英政府颁布紧急法令。

⁵⁵² 笔者于 2021 年 10 月 3 日，在简宏兴的引领下，摄于甘孟华人义山。

第六章 结论

首先，本文理出了关丹华人在 19 世纪的南来、人数、居住区与行业等情况，并得知日本侨民亦住在华人街（后街）的线索。接着，拼出了日本侵略前，华人对于中国抗日的多种支持。这包括以比赛、表演与义卖等方式筹款；捐赠债券、衣物与卡车等物品；抵制一切与日本相关的人事物；挺身而出成为机工、兵友与扶助难童。整体的抗日始于 1937 年，在 1939 年达到高峰，并于 1941 年联合英国抗战。此外，也了解到后街的日本侨民，曾在战前为日本探查关丹的情形。

其次，发现在 1941 年末，日方在关丹机场、直落尖不辣海滩等地势如破竹，而英方只能进行焦土政策的场面。如销毁林明矿场与关丹机场。在日军的大肆进攻、英军的陆续撤退下，关丹华人唯有逃到郊外。而后，笔者亦得知 13 名华人惊心动魄的出逃情况，以及他们躲藏的地点与生活。还从中发现，华人除了与同胞互助，亦有援助马来人与英国人。同样地，在访谈者的帮助下，笔者得以汇出日军肃清关丹华人的地点与情况。这包括 7 个逮捕区：士满慕、哈芝阿末路、第一操场、后街、前街、林明操场与甘孟；以及 3 个屠杀区：直落丝丝海滩、直落尖不辣海滩与第一操场。

自 1942 年开始，关丹华人在皇民化及高压并行的统治下，一方面接受日语教育、日式娱乐，另一方面又遭受日军的压迫、掠夺、拷打与虐杀。在当时的华人看来，8 间宪兵部均是避之唯恐不及之地；如造船厂、矿务局的武装基地，是赖以生存的工作场所，但并非所有人都有好的待遇（除了与日本人交情较好的工人或汉奸）；慰安所是女性的噩梦，却又是她们得以从日军手中拯救无辜之人的场所；3 间日语学校基本以日语、体能与技能教育为主，旨在培养遵循新秩序的强壮后代；娱乐场所为 2 间游艺场，而日军则有属于自己的俱乐部。值得一提的是，虽说当时关丹亦有排华时期，但华人并未像其他地区一样，与其他种族发生冲突。他们更倾向于避免伤亡。1943 年，关丹开始面临通货膨胀、粮食短缺的问题。分派大米与粮食自给的计划，都无法解决华人的困境。

1944 年，日军残暴松散的管制，关丹华人凄苦的生活，促成了马来亚人民抗日军第七独立队的诞生。在对史料进行梳理后，获知了该队的第一中队与第十一中队，因以林

明新路的 3 大农场为驻地，而日渐壮大的抗战活动。笔者亦从得知了盟军反攻时，3 名华人与其家人，在学校、街区与住所慌乱避战的情景。

日本在 1945 年投降后，七独以人民委员会的身份，在关丹实行了短暂统治。透过访谈者的叙述，可以发现人民委员会在审判亲日份子期间，发生了一些市民公报私仇、抗日军袒护同行的可怕事件。可以说，这段日子并不比日据时期和平。所幸在英政府回归与援助后，市场、矿场、会所与学校等逐步重开，华社的生活逐步恢复秩序。但在分析档案局资料后，查到自 1947 年开始，政府所给予华社的战争赔偿，少于华人所实际要求的数额。

无论如何，战争的结束，意味着一切有了重新开始的可能。从 1945 到 1947 年，皆有举办抗战胜利、统计受害侨胞与讨论公葬殉难侨胞的活动。直到 1948 年，英政府颁布紧急法令，所有相关事项才被迫中断。最后，也大致理出了现今所有的 5 座相关墓碑，包括：关丹海南会馆死难同胞墓；甘孟华人义山的抗日烈士墓与抗日军何福东之墓；雅姆华人义山的抗日烈士墓与死难同胞墓。

以上是本文对二战前后关丹华人社会的研究，亦是对当代马来西亚华人历史的一点补充。虽有诸多不足，仍期望此文能够促进关丹华人的历史记忆，认识与谨记先贤长辈在同一个地区所经历的一切，不忘平安的来之不易。

同时，亦希望拙文可对往后的相关研究，提供些微的借鉴。即是以以小见大的方式，去挖掘这段历史更细致、多面与深入的一面。看看其他马来西亚地区，有否相同或相异的内容，加深对华社在抗日与日据时期的认识。最终丰富马来西亚华人的历史，让华社持续从历史中学习居安思危。

参考文献

专书

李业霖编，《太平洋战争史料汇编》，吉隆坡：雪隆海南会馆青年馆，1996。

李亚霖主编，《奉纳金资料选编》，吉隆坡：华社研究中心，2000。

林水椽、何启良、何国忠、赖观福合编，《马来西亚华人史新编（第一册）》，雪兰莪：马来西亚中华大会堂总会，1998。

林水椽、骆静山合编，《马来西亚华人史》，雪兰莪：马来西亚留台联总，1984。

林远辉、张应龙，《中文古籍中的马来西亚资料汇编》，吉隆坡：马来西亚中华大会堂总会，1998。

刘崇汉编，《彭亨华族史资料汇编》，关丹：彭亨华团联合会，1992。

陆培春，《马来西亚的“日本时代”：惨绝人寰的 3 年零 8 个月》，吉隆坡：马来亚二战历史研究会，2014。

陆培春编，《日本侵略马来亚历史图集》，吉隆坡：马来亚二战历史研究会，2015。

马来西亚爱国工委会编，《功勋永不忘：抗日战争历史真相论辑》，吉隆坡：爱国工委会，2007。

南洋华侨筹赈祖国难民总会编，《大战与南侨》，吉隆坡：隆雪中华大会堂，2007。

香港新马研究社编，《莫让战火重燃》，香港：香港足印出版社，2015。

萧依钊编，《走过日据：120 位幸存者的泣血记忆》，广州：暨南大学出版社，2015。

新马侨友会编，《马来亚人民抗日军》，香港：香港见证出版公司，1992。

许云樵、蔡史君编，《新马华人抗日史料，1937-1945》，新加坡：文史出版私人有限公司，1984。

杨国贤、姚盈丽编，《南侨机工英明录（上册）》，吉隆坡：21 世纪出版社，2015。

原不二夫,《英属马来亚的日本人》,厦门:厦门大学出版社,2013。

张连红编,《日侵时期新马华人受害调查》,南京:江苏人民出版社,2004。

郑良树,《日本战前的南洋移民》,新山:南方学院出版社,2003。

周伟民、唐玲玲,《中国和马来西亚文化交流史》,海口:海南出版社,2004。

Akashi,Yoji,Yoshimura,Mako.*New Perspectives on the Japanese Occupation in Malaya and Singapore, 1941-1945* Singapore:NUS Press;2008.

Cant,R.G.*An Historical Geography of Pahang* Singapore:Times Printers Sdn.Bhd.;1972.

Fakulti Sains Sosial dan Kemanusiaan, Universiti Kebangsaan Malaysia.*Regionalism And Community Building In ASEAN: Perspectives From Social Sciences And Humanities* Selangor:Universiti Kebangsaan Malaysia;2017.

Hooker,Virginia Matheson.*A short history of Malaysia: linking east and west* Crows Nest NSW:Allen & Unwin;2003.

Kratoska,Paul.*The Japanese occupation of Malaya and Singapore, 1941-45: a social and economic history* Singapore:NUS Press;2018.

Meng Sing,Chan.*Early Kuantan in Pictures 1903-1963* Kuantan:Chan Chew Photo Studio;2007.

Sejarah Pahang Kuantan:Persatuan Sejarah Malaysia Cawangan Pahang;1971.

Swettenham,Sir Frank.*British Malaya* London:The Bodley Head;1906.

专书（古籍）

[明] 陆容,《菽园杂记》,北京:中华书局,1985。

[清] 王之春、王有立主编,《国朝柔远记(一)》,台湾:华文书局,1968。

[清] 薛福成、沈云龙主编,《出使英、法、义、比四国日记》,台北:文海出版社。

[清] 周凯,《福建省厦门志》,台北:成文出版社,1967。

电子书

[梁] 沈约, 《宋书》, 北京: 中华书局, 1974 年 10 月。

[https://pdf.zlibcdn.com/dtoken/22a146205a1e05984b7985d41a910113/%E5%AE%8B%E6%9B%B8_by_%E6%B2%88%E7%BA%A6\)_3513379_\(z-lib.org\).pdf](https://pdf.zlibcdn.com/dtoken/22a146205a1e05984b7985d41a910113/%E5%AE%8B%E6%9B%B8_by_%E6%B2%88%E7%BA%A6)_3513379_(z-lib.org).pdf)。

[清] 谢清高, 《海录(附三种)》, 长沙: 岳麓书社, 2016 年 8 月。 [https://book-](https://book-oversea-cnki-net.libezp2.utar.edu.my/CCGBWEB/Book/OnlineView/OB200415201?title=%E6%B5%B7%E5%BD%95)

[oversea-cnki-](https://book-oversea-cnki-net.libezp2.utar.edu.my/CCGBWEB/Book/OnlineView/OB200415201?title=%E6%B5%B7%E5%BD%95)

[net.libezp2.utar.edu.my/CCGBWEB/Book/OnlineView/OB200415201?title=%E6%B5%B7%E5%BD%95](https://book-oversea-cnki-net.libezp2.utar.edu.my/CCGBWEB/Book/OnlineView/OB200415201?title=%E6%B5%B7%E5%BD%95)

[元] 陈大震、[元] 吕桂孙纂修, 《大德南海志(一)》, 北京: 北京大学图书馆, 2010。 <https://archive.org/details/02086324.cn/page/n80/mode/2up>。

[元] 汪大渊、苏继庠校释, 《岛夷志略校释》, 北京: 中华书局, 1981 年 5 月。

[https://pdf.zlibcdn.com/dtoken/735ffe0d481524a39682112f1df4a760/%E5%B3%B6%E5%A4%B7%E5%BF%97%E7%95%A5%E6%A0%A1%E9%87%8B_by_%E6%B1%AA%E5%A4%A7%E6%B7%B5\)_7572736_\(z-lib.org\).pdf](https://pdf.zlibcdn.com/dtoken/735ffe0d481524a39682112f1df4a760/%E5%B3%B6%E5%A4%B7%E5%BF%97%E7%95%A5%E6%A0%A1%E9%87%8B_by_%E6%B1%AA%E5%A4%A7%E6%B7%B5)_7572736_(z-lib.org).pdf)。

Department of Statistics Malaysia. *Population and Housing Census of Malaysia*. Kuala Lumpur:

Department

of

Statistics

Malaysia, 81. <file:///C:/Users/User/Downloads/Taburan%20Penduduk%20PBT&%20Mukim%202010.pdf.fullpages.pdf>.

期刊论文

陈中和, 〈太平洋战争前后英日殖民统治与马来亚独立建国运动〉, 《世界历史》2018 年第 3 期, 页 36-57。

黄芸, 〈真实•虚构•意义—海登•怀特的历史叙事理论评析〉, 《学术论坛》2007 年第 12 期, 页 153-157。

李盈慧, 〈跨越边界: 华侨在中国抗战、太平洋战争中的行动和意义〉, 《抗日战争研究》2016 年第 3 期, 页 92-105。

梁民愆，〈埃里克·霍布斯鲍姆的历史认识论探析〉，《史学理论研究》2009 年第 2 期，页 25-35。

童家洲，〈东南亚华侨社团与抗日救国运动〉，《八桂侨史》1999 年第 3 期，页 50-55。

王富强，〈1931-1945 年华侨支援祖国抗战的主要方式〉，《南亚东南亚研究》2014 年第 4 期，页 94-103。

徐杰舜、王明珂，〈在历史学与人类学之间——人类学学者访谈之二十八〉，《广西民族大学学报》2004 年第 4 期，页 68。

原不二夫，〈日本对马来亚的占领与华侨社会〉，《南洋资料译丛》2005 年第 3 期，页 56-68。

原不二夫，〈日本占领下的马来亚共产党〉，《南洋资料译丛》2006 年第 1 期，页 26-47。

郑萃梓撰，〈关丹中华商会史略〉，《关丹中华工商会 100 周年纪念特刊》，页 30-31。
关丹：关丹中华工商会，2003。

郑萃梓撰、彭清瑞编，〈本会年谱记略（1946-1978）〉，《关丹中华工商会 100 周年纪念特刊》，页 195-221。关丹：关丹中华工商会，2003。

钟日兴、宋少军，〈136 部队与马来亚抗日运动〉，《南亚东南亚研究》2014 年第 2 期，页 75-79。

朱新玲、何成学，〈论华侨华人对抗日战争的伟大历史贡献〉，《百色学院学报》2011 年第 1 期，页 124-129。

Akashi,Yoji.“Japanese Policy Towards the Malayan Chinese 1941-1945,”*Journal of Southeast Asian Studies*, no.2(1970): 61-89.

Aros,Azhar Mad.“Sejarah pendudukan Jepun di Selangor 1941-1945,”*Malaysia Dari Segi Sejarah*(2008): 84-108.

- Blackburn, Kevin. "Recalling War Trauma of the Pacific War and the Japanese Occupation in the Oral History of Malaysia and Singapore," *The Oral History Review*, no.2(2009): 231-252.
- Blythe, Wilfred Lawson. "Historical Sketch of Chinese Labour in Malaya," *Journal of the Malaysian Branch of the Royal Asiatic Society* 20, no.1(1947): 64-144.
- Chee Seng, Tan. "'Sook Ching' 1942 dan penglibatan Sekolah Menengah Chung Ling Pulau Pinang: Suatu Interpretasi Baru," *Kajian Malaysia*, no.1(2019): 51-82.
- Choy Leng, Yuen. "The Japanese Community in Malaya before the Pacific War: Its Genesis and Growth," *Journal of Southeast Asian Studies*, no.2 (1978): 163-179.
- Dodge, Nicholas N. "Population Estimates for the Malay Peninsula in the Nineteenth Century, with Special Reference to the East Coast States," *Population Studies* 34, no.3(1980): 437-475.
- Hui Ling, Ho. "Zaman pendudukan Jepun di Tanah Melayu, 1941-1945: penentangan orang Cina melalui Malayan People's Anti Japanese Army (MPAJA)," *Malaysia Dari Segi Sejarah*(2009): 109-125.
- Kathirithamby, Jeyamalar. "The Environmental Impacts of Japan's Occupation of West Malaysia (1942-45) and its Socio-Economic Implications," *Global Environment*, no.10(2012): 92-115.
- Kratoska, Paul. "Banana Money: Consequences of the Demonetization of Wartime Japanese Currency in British Malaya," *Journal of Southeast Asian Studies*, no.2(1992): 322-345.
- Kratoska, Paul. "The Post-1945 Food Shortage in British Malaya," *Journal of Southeast Asian Studies*, no.1(1988): 27-47.
- Linehan, William. "A History Of Pahang," *Journal of the Malayan Branch of the Royal Asiatic Society* 14, no.2(1936): 1-257.

Sidhu,M.S.“Chinese Dominance of West Malaysian Towns,1921-1970,” *Geographical Association* 61, no.1(1976): 17-23.

Tunku Tan Sri Dato' Shahrman Bin Tunku Sulaiman.“The Pahang Capital,”*Journal of the Malaysian Branch of the Royal Asiatic Society* 76, no.2(2003): 87-92.

新闻或杂志文章

江柏炜，〈谁还记得郑古悦〉，《金门日报》，2021年4月24日。

刘崇汉，〈锡乡兴衰话林明〉，《关丹中华工商会 100 周年纪念特刊》，页 223-230。关丹：关丹中华工商会，2003。

刘丰厚，〈本会馆史略〉，《关丹福建会馆新会所落成开幕暨金禧纪念特刊 一九七六年》，页 14-15。关丹：福建会馆，1976。

区文庄遗作，〈早期的商办学校（光华学校前身）〉，《关丹中华工商会 100 周年纪念特刊》，页 182。关丹：关丹中华工商会，2003。

曾国来，〈勇救白人经理兄妹的曾监〉，《林明客家公会光辉八十周年纪念特刊》，页 167-168。关丹：林明客家公会，2018。

曾国来编，〈林明锡矿公司简介〉，《林明民众图书馆六十周年纪念特刊》，页 126-139。关丹：林明民众图书馆，2014。

曾国来编，〈民主革命与抗日活动〉，《林明民众图书馆六十周年纪念特刊》，页 189-193。关丹：林明民众图书馆，2014。

〈八一三纪念日 同侨捐输续志〉，《星洲日报》，1941年8月18日。

〈灯火管制期间彭亨码头禁止燃点灯火〉，《南洋商报》，1941年7月27日。

〈敌机叠袭关丹货仓旅店遭惨炸救火队努力抢救始扑灭〉，《南洋商报》，1941年6月1日。

〈丁加奴球队出征关丹 四场义赛得三百余元〉，《星洲日报》，1941 年 6 月 30 日。

〈古早的林明〉，《林明民众图书馆六十周年纪念特刊》，页 222-237。关丹：林明民众图书馆，2014。

〈关丹陈炳礼前日出殡家属遵嘱节约二千元赈难民〉，《南洋商报》，1940 年 5 月 20 日。

〈关丹筹赈会 定九一八售花〉，《星洲日报》，1941 年 8 月 25 日。

〈关丹筹赈会妇女部征求兵友二百名捐款三百八十一元经汇缴〉，《南洋商报》，1940 年 9 月 27 日。

〈关丹筹赈会汇义款两宗商办学校决定继续认养难童〉，《南洋商报》，1939 年 11 月 8 日。

〈关丹筹赈会 积极募车〉，《南洋商报》，1940 年 5 月 21 日。

〈关丹筹赈会鸠收义款达叻币三千余元〉，《南洋商报》，1938 年 7 月 23 日。

〈关丹筹赈会开始征求伤兵友组队出发限期二周结束〉，《南洋商报》，1940 年 9 月 7 日。

〈关丹筹赈会 售花援英 得三百余元〉，《星洲日报》，1941 年 9 月 4 日。

〈关丹筹赈会响应募寒衣〉，《南洋商报》，1940 年 9 月 19 日。

〈关丹筹赈会响应七七献金助赈赠蒋委座像以示拥护〉，《南洋商报》，1941 年 5 月 17 日。

〈关丹筹赈会 职员会议 决定七七献金〉，《星洲日报》，1941 年 6 月 27 日。

〈关丹发现汉奸引诱华工至龙运敌铁山〉，《南洋商报》，1939 年 5 月 19 日。

〈关丹防空演习 发生不幸事件〉，《南洋商报》，1941 年 3 月 14 日。

〈关丹各界同侨欢送二批机工回国各校联庆儿童节并游艺筹赈〉，《南洋商报》，1939 年 4 月 4 日。

〈关丹广肇会馆简史〉，《关丹广肇会馆庆祝 100 周年纪念特刊》，页 63。关丹：广肇会馆，2000。

〈关丹华侨 成立疏散委会〉，《星洲日报》，1941 年 3 月 27 日。

〈关丹华校庆祝儿童节 不忘祖国难童〉，《星洲日报》，1939 年 4 月 8 日。

〈关丹利群舞台演剧助赈得热心家报効共叻币千余元〉，《南洋商报》，1938 年 12 月 1 日。

〈关丹琼州会馆史略〉，《琼州会馆联合会四十周年纪念特刊 1933-1972》，页 265-268。
关丹：海南会馆，1973。

〈关丹区筹赈会决献运输车一辆青年界今日演剧筹赈筹赈会派员协助办理〉，《南洋商报》，1940 年 5 月 4 日。

〈关丹同侨 春节输将 达一千余元〉，《南洋商报》，1941 年 1 月 31 日。

〈关丹同侨献债成绩达债额八十巴仙筹赈会职员动员劝征结果〉，《南洋商报》，1938 年 10 月 21 日。

〈关丹中华球队 在劳勿举行筹赈赛〉，《星洲日报》，1939 年 9 月 15 日。

〈关丹中山戏院 义演援英 成绩六百元〉，《星洲日报》，1941 年 3 月 27 日。

〈关华机工回国服务同侨热烈欢送〉，《南洋商报》，1939 年 3 月 21 日。

〈欢迎新中国剧团关丹决定演三晚〉，《南洋商报》，1940 年 10 月 31 日。

〈警报〉，《南洋商报》，1941年6月23日。

〈历届会长像〉，《关丹中华工商会 100 周年纪念特刊》，页 32-36。关丹：关丹中华工商会，2003。

〈林明客家公会会史〉，《林明客家公会光辉八十周年纪念特刊》，页 53-73。关丹：林明客家公会，2018。

〈马来亚胜利日关丹商家升旗庆祝〉，《南洋商报》，1948年9月16日。

〈彭亨甘孟培英学校建避难室以防急变前任总理温君定儿童节宴请教职员及会考学生〉，《南洋商报》，1941年3月15日。

〈彭亨关丹筹赈会定期徵求七七献金一影戏院报効义映壹宵〉，《南洋商报》，1941年6月28日。

〈彭亨各区筹赈会二月份汇款统计叻币二万二千九百余元〉，《南洋商报》，1941年4月13日。

〈彭亨关丹陈家俊令慈逝世节约助赈献金叻币一百五十元〉，《南洋商报》，1941年3月25日。

〈彭亨关丹赈会响应献金并决派员春节出发售花中华体育会亦决出歌唱〉，《南洋商报》，1941年1月25日。

〈彭亨关丹福建会馆庆祝二十周年纪念决议七七献金百元来届职员亦经选出〉，《南洋商报》，1941年7月7日。

〈彭亨关丹华侨庆祝新年开会联欢举行球赛筹赈〉，《南洋商报》，1941年1月8日。

〈彭亨关丹局部灯火管制定廿日晚上八时至十时举行〉，《南洋商报》，1941年2月15日。

〈彭亨华侨筹赈大会发表各区汇款统计四月份计叻币一万五千余元〉，《南洋商报》，
1941年5月25日

〈彭亨华侨筹赈大会发表各区汇款统计五月份叻币一万三千余元〉，《南洋商报》，1941
年7月21日。

〈彭亨林明热心妇女募寒衣赠将士共得叻币四百余元〉，《南洋商报》，1938年12月19
日。

〈彭亨彭华筹赈总会汇报三月各区汇款计一万八千九百余元〉，《南洋商报》，1941年5
月5日

〈彭亨迎历史一刻 关丹升格为市厅〉，《南洋商报》，2021年2月21日。

〈破坏抵货运动关旦一粤侨被罚〉，《南洋商报》，1938年3月7日。

〈全马各地华侨筹赈会热烈响应援英运动决举游艺会及扩大征募献金〉，《南洋商报》，
1941年8月23日。

〈实兆远及关丹演剧筹款购卡车两地共筹得叻币二千元〉，《南洋商报》，1940年5月
29日。

〈武汉合唱团在关丹 筹赈成绩 几达星币五万〉，《星洲日报》，1939年10月24日。

〈武汉合唱团在林明次晚演唱详情两晚共得叻币万余元该团日内赴立卑演唱〉，《南洋商
报》，1939年10月29日。

〈又有两筹赈会 续汇赈款救灾〉，《南洋商报》，1937年11月1日。

〈3大发展计划催化 关丹10年内成商贸重镇〉，《南洋商报》，2019年12月3日。

〈4人跨国合作历经艰难 二战真相力数日军〉，《东方日报》，2004年8月14日。

“Commemorative Date Stamp Being Used Throughout Malai,”*Syonan Shimbun*, December 8, 1944.

“Gunsei Effected In Malai As Rapidly, Satisfactorily As Progress Of Campaign,”*Syonan Shimbun*, December 5, 1943.

“In Pahang,”*The Straits Times*, June 13, 1904.

“Japanese Activity In Selangor & Pahang,”*Malaya Tribune*, January 6, 1942.

“Japanese Landing Bid At Kuantan,”*The Straits Times*, December 10, 1941.

“Japanese Told To Evacuate Kuantan,”*Malaya Tribune*, November 13, 1941.

“Kuantan Drome Completely Destroyed,”*Malaya Tribune*, January 7, 1942.

“Kuantan Making Great Strides In Every Direction,”*Syonan Shimbun*, November 25, 1942.

“Relief Fund Organisers,”*Malaya Tribune*, December 7, 1938.

“Rice Flown To Kuantan,”*The Straits Times*, October 29, 1945.

“She Sang To Help China,”*Malaya Tribune*, November 19, 1938.

“Story Of Sinking,”*Morning Tribune*, December 12, 1941.

“The Third Day,”*The Singapore Free Press and Mercantile Advertiser*, December 11, 1941.

“‘I Saw Kuantan Bombed’,”*Malaya Tribune*, December 15, 1941.

学位论文

谭惠心，《彭亨联合有限公司与林明华人社会（1906-1988）》，怡保：拉曼大学中文系学士论文，2019。

档案

〈中国国民党中央执行委员会特派海外指导专员周启刚函国民政府文官处为抄录南洋彭亨关丹埠琼州会馆讨汪兆铭电原文〉，1940年4月22日，〈开除汪兆铭党籍案（五）〉，《国民政府》，台北：国史馆。

Cawangan Pemeliharaan Dan Reprogram Unit Jilid Dan Pameran.Senarai Fail War Damage
Comission, Pahang.Arkib Negara Malaysia.

Land Office Kuantan 1919,1921-1930.Arkib Negara Malaysia.

Land Office Kuantan 1938-1941,1947-1951,1953-57.Arkib Negara Malaysia.

网络资料

A Singapore Government Agency Website, “Malayan Campaign.”Accessed Dec 25,
2020.https://eresources.nlb.gov.sg/infopedia/articles/SIP_2013-07-19_162143.html.

A Singapore Government Agency Website, “HMS Repulse.”Accessed Dec 22, 2020.
https://eresources.nlb.gov.sg/infopedia/articles/SIP_820_2005-01-24.html.

Department of Statistics Malaysia, “Pahang.” Accessed Nov
24,2020.https://www.dosm.gov.my/v1/uploads/files/6_Newsletter/Newsletter%202020/DOSM_DOSM_PAHANG_1_2020_Siri-83.pdf.

Google Map,“Jalan Air Putih to Chan Chew Photo Studio & Glass Suppliers.”Accessed Mar 3,
2022.<https://goo.gl/maps/qfLuTMKnZYkaw665A>.

Google Map,“Pejabat Pos Besar Kuantan to HSBC Bank Kuantan.”Accessed Mar 21,
2022.<https://goo.gl/maps/yYnjMfF1iL9gnCbeA>.

Google Map,“Semambu to Jalan Bukit Ubi.”Accessed Mar 17,
2022.<https://goo.gl/maps/rEULzCFtcT2aRY1B6>.

Google Map,“Semambu to Teluk Cempedak.”Accessed Mar 2,
2022.<https://goo.gl/maps/XxtL2WQgFTX2pMw99>.

Google Map,“Sungai Karang to Teluk Cempedak.”Accessed Mar 1,
2022.<https://goo.gl/maps/RpQcWaiU74BPacmC6>.

Kuantan Municipal Council, “Kuantan Background.”Accessed Nov 23,
2020.<https://www.mpk.gov.my/en/visitors/kuantan-background>.

Maxtone Graham, Ysenda, “How a girl from Dunstable survived WWII in a Chinese communists camp in the Malayan jungle.” Accessed Apr 20, 2022. <https://www.dailymail.co.uk/home/books/article-5284633/How-girl-Dunstable-survived-WWII.html>.

Pejabat Daerah Dan Tanah Kuantan, “Latar Belakang.” Accessed Aug 30, 2021. <https://pdtkuantan.pahang.gov.my/info-daerah/profil-jabatan/latar-belakang>.

Survey Department, Singapore, “Pahang, 1928.” Accessed Sep 21, 2021. https://www.nas.gov.sg/archivesonline/maps_building_plans/record-details/ddbfa4cd-115c-11e3-83d5-0050568939ad.

Tourism Pahang, “Kuala Lipis.” Accessed Jun 7, 2021. <https://www.pahangtourism.org.my/index.php/destination/10-tourism-icon/68-kuala-lipis>.

Tourism Pahang, “Map Of Pahang.” Accessed Aug 30, 2021. <https://www.pahangtourism.org.my/index.php/about-us/travellers-essentials2/map-of-pahang>.

Venner-Pack, Natasha, “WWII Horrors Buried In The Sands Of Kuantan.” Accessed Mar 23, 2022. https://www.rage.com.my/lastsurvivors-ethelin/?fbclid=IwAR0eM9JYfpKeo9L2xMUr_3_G5Ws9V3j7_4IS14n5hEoXKPLD6Y9KaafVak0.

社媒内容

Astro MY, “纪录片 - 三年零八个月 WWII Ep01,” Youtube, December 22, 2020, <https://www.youtube.com/watch?v=gyxFZB4k3nE&t=528s>.

Farid Drone, “(Drone) Menjejaki 12 Kubu WW2 British di Kuantan, Pahang,” Youtube, August 31, 2020, <https://www.youtube.com/watch?v=CshejY9ruVg&t=501s>.

附录 1 重要词汇中英文对照表

中文	英文
关丹	Kuantan
彭亨	Pahang
北根	Pekan
马兰	Maran
而连突	Jerantut
登嘉楼	Terengganu
瓜拉关丹	Kuala Kuantan
美塞拉	Beserah
柏努	Penor
双溪卡浪	Sungai Karang
乌鲁关丹	Ulu Kuantan
乌鲁乐芭	Ulu Lepar
英迪拉马哥打	Indera Mahkota
双溪林明	Sungai Lembing
甘孟	Gambang
佐治·玛史威公爵	Sir George Maxwell
关丹河口	Kuantan River
“威尔士太子号”	HMS Prince of Wales
“却敌号”	HMS Repulse
日军第 18 师团佗美	Takumi
马来亚海战	Sinking of Prince of Wales and Repulse
宪兵部	Kempetei
珍珠港	Pearl Harbor
哥打巴鲁	Kota Bahru

中文	英文
马来亚英军总司令白思华将军	A. E. Percival
前街	Main Street
后街	Wall Street
威廉·莱恩汉	William Linehan
室利佛逝	Sri Vijaya
陈明星	Chan Meng Sing
弗吉尼亚·马得胜·胡克	Virginia Matheson Hooker
阿都拉·阿都卡迪尔	Abdullah Abdul Kadir
新加坡国家图书馆旧报网	NewspaperSG
丹斯里沙里曼	Tunku Tan Sri Dato' Shahrman
威尔弗雷德·劳森·布莱斯	Wilfred Lawson Blythe
弗兰克·斯威特纳姆爵士	Sir Frank Swettenham
玛洛夫、胡先翁、瑟曼	Mohd Zulfadli B Md Maarof、Nordin B Hussin、Ahmad Ali B Seman
新加坡国家档案局	National Archives of Singapore
尼古拉斯·道奇	Nicholas N.Dodge
茜德胡	M.S.Sidhu
袁彩琳	Yuen Choy Leng
金马伦	Cameron Highlands
陈是呈	Tan Chee Seng
阿罗斯	Azhar Mad Aros
凯文·布莱克本	Kevin Blackburn
巴素	Victor Purcell
安达娅、伦纳德	Andaya,B.W.、 Andaya,L.
何慧玲	Ho Hui Ling
杰雅玛拉	Jeyamalar Kathirithamby-Wells

中文	英文
明石阳至	Yoji Akashi
卡特洛斯卡	Paul H. Kratoska
“军用票”、“香蕉钱”	Japanese military currency
霍布斯鲍姆	Eric Hobsbawm
在线查找辅助工具-马来西亚国家档案馆	Online Finding Aids- National Archives of Malaysia
马来西亚国家档案馆	National Archives of Malaysia
林明博物馆	Sungai Lembing Museum
英国国家档案馆的图片库	National Archives Image Library
陈钊影社	Chan Chew Photo Studio & Glass Suppliers
苏门答腊	Sumatra
甘榜丹绒亚庇	Kampung Tanjung Api
甘榜关丹人	Kampung Orang Kuantan
单马令	Tembeling
阿都拉·阿都卡迪尔	Abdullah Abdul Kadir
华人村	Kampong Cina
林亚三	Lim Ah Sam
哲莱	Jelai
吉兰丹	Kelantan
陆佑	Loke Yew
约翰·罗杰	John Rodger
沃尔	A. H. Wall
马来亚移民与劳作计划委员会	Commission of 1890
彭亨战争	Pahang War
瓜拉立卑	Kuala Lipis
关丹空军基地	RMAF Kuantan Air Base

中文	英文
彭亨联合有限公司	Pahang Consolidated Company Limited
双溪柏拉河	Sungai Belat
义成有限公司	Yee Shing Company Limited
张育聪	Cheong Yok Chong
黄成庞	Ng Sing Phang
甘育杭	Kan Yok Hang
黄亚养	Wong Ah Jang
潘先兴	Phua Ah Heng
李胡	Lee Woo
林和历	Lim Hoe Lek
黄亚养路	Jalan Dato Wong Ah Jang
林和历路	Jalan Lim Hoe Lek
吉隆坡	Kuala Lumpur
怡保	Ipoh
永顺公司	Yong Soon & Co
橡胶热潮	Rubber Boom
关丹日本人会	Kuantan Japanese Society
甘马挽	Kemaman
瑚成戏院	Sultana Talkies
邵氏中山影戏院	Sun Talkies
甘孟公立培英学校	Pei Ying School
美以美女校	SMK (P) Methodist Kuantan
关丹大华银行	UOB Branch - Kuantan
宋卡	Songkhla
北大年	Pattani
卡内基	Mr.A.C.Carnegie

中文	英文
联合作战司令部	Combined Operations Headquarters
第 7 号公报	Communique No.7
巴洛	Balok
直落尖不辣海滩	Teluk Cempedak
士满慕	Semambu
文森特·贝克	Vincent Baker
泰缅铁路	Burma Railway
白娜·贝克	Nona Baker
乌让	Gudang
祈福学校	Clifford School
亚益布爹路	Jalan Air Putih
零式战斗机	Mitsubishi A6M Zero
神风特攻队	Kamikaze
红土路	Jalan Setali 1
武吉士东阁路	Jalan Bukit Setongkol
大雅凌	Galing Besar
雅凌山	Bukit Galing
武吉士吉老路	Jalan Bukit Sekilau
水晶屋	Crystal House
林明吊桥	Jambatan Gantung Kolong Pahat
哈芝阿末路	Jalan Haji Ahmad
班珍	Panching
达鲁马末体育场	Stadium Darul Makmur
雅姆	Jabor
张女士	Ethelin Teo
万金油	Tiger Balm

中文	英文
遮兰雷	Jeram
亚罗阿卡	Alor Akar
直落丝丝海滩	Teluk Sisek
浮罗曼尼	Pulau Manis
峇株沙瓦	Batu Sawar
马来亚人民抗日军	Malayan People's Anti-Japanese Army
彭亨公共工程部	Pahang Public Works Department
文德甲	Mentakab
文冬	Bentong
脚气病	Beriberi
新路、双溪英	Sungai Jing
双溪奥尔	Sungai Aur
苏丹阿布·峇卡	Sultan Abu Bakar
彭亨河	Pahang River
敦阿都拉萨·胡先	Abdul Razak Hussein
加格矿区	Gakak Mine
奎宁	Quinine
第一操场	Hadapan Masjid Negeri Pahang
彭亨壁球学院	Pahang Squash Academy
麦当劳	McDonald's Teluk Cempedak DT
皇民化	Japanization
薰堂	Kundo
拿督马哈茂德	Dato Mahmud
日本地方行政官	Gun Shidokanho, Officer in Charge of Promoting the District Administration
小富街	Kobatake Gai

中文	英文
霹雳	Perak
道路保护协会	Road Protection Society
彭亨华侨协会	Oversea Chinese Association
敌方财产保管人	Custodian of Enemy Property
关丹横滨正金银行有限公司	Yokohama Specie Bank of Kuantan Limited
印度有利银行	Mercantile Bank of India
关丹汇丰银行	HSBC Bank Kuantan
关丹邮政总局	Pejabat Pos Besar Kuantan
彭亨警察特遣队总部	Pahang Contingent Police Headquarters
彭亨政府大厦	Wisma Sri Pahang
联邦政府大厦	Wisma Persekutuan
彭亨伊斯兰教法院	Mahkamah Syariah Negeri Pahang
苏丹阿末莎清真寺	Masjid Sultan Ahmad Shah
南京旅馆	Nam Keng Hotel
海关大厦	Wisma Kastam
荣兴建设公司	Weng Heng Construction
商办学校	Shang Pan School
关丹马来亚银行	Maybank Jalan Bukit Ubi Kuantan
关丹加德士油站	Caltex Kuantan
直凉	Triang
温寿	Wan Sow
张成庚	Cheong Seng Kang
丹絨隆坡大桥	Jambatan Tanjung Lumpur
巴登拉浪路	Jalan Padang Lalang
丹絨阿比路	Jalan Tanjung Api
云冰	Rompin

中文	英文
角泽	Kakusawa
威林克矿区	Willink Mine
广福庙	Tokong Kong Hock
最高统帅	Supreme Commander
新秩序	Shin Chitsujo
彭亨学校督察官	Inspector of Schools in Pahang
德伦敦学校	Sekolah Teruntum
中学三年级	Koto San Nien
慕斯达法	Mustapha
莫达	Mokhta
阿都拉学校	Sekolah Abdullah
拉马林根	A.Ramalingam
马来半岛	Malai Pan Tauw
兴南彩券	Konan Saiken
印度独立同盟	Indian Independence League
昭南军事长官	Syonan Military Administrator
“东洋拓殖株式会社”	Toyo Takushoku K.K
彭亨东部商品公司	Pahang East Commodities Corporation
“三菱商事株式会社”	Mitsubishi Shoji Corporation
四处咖啡厅	Mana Mana Cafe
公共餐厅	Public Restaurant
粮食自给计划	Food Sufficiency Plan
粮食增产运动	Grow More Food Campaign
官制农场	Kansei Famrs
华侨农业公司	Overseas Chinese Agricultural Company
粮食作物种植者证	Food crop cultivators' cards

中文	英文
私人购买者证	Private purchasers' cards
甘榜爪哇	Kampung Jawa
《民意报》	Berita Pendapat Rakyat
而连突	Jerantut
贝壳公园	Taman Kerang
B-24 轰炸机	Consolidated B-24 Liberator
轻型轰炸机	Light bomber
民政事务处	District Office
小雅凌	Jalan Kubang Buaya
B-25 轰炸机	North American B-25 Mitchell
丹那布爹渡轮	Tanah Putih ferry
查普曼	Chapman
英国军事管理局	British Military Administration
英国皇家空军	Royal Air Force
供应官	Supply Officer
达科塔军用运输机	Dakota
桑德兰水上飞机	Sunderland
战争损失登记处	Register of War Damage Commission
廖声其	Liew Siah Kee
黄金枝	Ng Kim Kee
黄纯	Wong Soon
中文	英文
宪兵队长大桥	Ohashi
马来亚索赔专员	Claims Commissioner
战争风险保险	War Risks Insurance
乐桑轮船	Resang Singapore

附录 2 访谈稿

2.1 甄南育口述访谈

日期	2/1/2021
时间	1:30pm-2:50pm
地点	关丹明记海鲜饭店包厢
参与人	Z: 甄南育 G: 高嘉雯

录音 1

G: 您刚刚说到抗日军的成立。

Z: 抗日军一开始是叫做 Kuantan 抗日军的游击队，虽然很大队，只是放作游击队这样的名称，到后期打了两三年后，就这个芙蓉、文德甲、文冬的第六人民抗日军独立支队的领导人，章凌云他们才联络到 Kuantan 的游击队，就成立 Kuantan 第七人民抗日军独立支队，是这样来的，很后期，打不到一年，日本人投降了。所以现在所有纪念抗日军的一些著作的口述，都还放着“第七人民抗日军独立支队”。

G: 所以它是在 1943-1944 年之间成立的吗？不是在一开始就成立的？

Z: 差不多到 44 年，45 年日本人投降。它是在最后一年正式成立。我们从老人家口中（得知）出名的人物就是曾冠彪，外号在马丁，他也出了一本书，香港出版的，叫作《马来亚人民抗日军》，其中一篇“第七支队”是由他写的。他写得很详细，这场战争怎样跑，①Jabor 是初期游击队的大本营，Jabor 也叫海南村。后来为了长期打战，要避难又要生活，吃的东西从哪来？日本人比较难到 Jabor 的大森林里，他们（就）在那边开农场，也养猪养鸡。后来打战紧张了，准备撤退又成立第二农场，跟着下来第三农场。在他们的著作也有写，我们听老人家的讲法也是一样。

②第二农场以前叫作 Batu Sawar，就是差不多 Sungai Lembing 高桥那边。你要去 Sungai Lembing 半路不是有个大桥的？它还没到大桥，就在河这边，就在 Batu Sawar 胶园后面后面的大山，日本人不容易达到。那个时候叫 Batu Sawar，以前有一个小市区，也有

警察局。日本人也霸了那个警察局，在抗日军的回忆录里，Batu Sawar 就曾经被游击队攻陷，打入警察局，抢掉军队军火。当时一个小队长，也给对方打死。曾冠彪写得很清楚，我们老的工友都有跟我讲，好像叫作曾帆道（音译）。他那时十五岁，他也参加（抗日军）。十五岁就拿得起枪了。他讲的时候我已经看过这本书，所以我就知道。

③第三个农场就是 Sungai Lembing 的新路，我们要去 Sungai Lembing 的彩虹瀑布（会）经过的。那边是最后一个大本营，叫做第三农场，日本人没办法到那边。所以 Kuantan 的游击队能够坚持，越打越强，就是因为后面的基地很强。

G：有机会可以访问那位你说 15 岁就参军的？

Z：去世了。他大我十年，如果他不死都九十了。

G：好可惜。

Z：现在我口述的，跟我昨天给你的（稿）所讲的那些人，全部都在五六年前去世。如果十年前你叫我找这些人，他们全部当面跟你说更精彩。

G：跟你确认一下，Jabor 是哪里？

Z：Jabor 属于 Terengganu 州管理的，从 Semambu 过了不是有一个义山，还有一个福泰兴火葬场，有听过吗？那边进去有一个 Asli 村，再下来就是有个海南村，叫作 Jabor 新村。你如果在 Kuantan 读过书，（会）有听过 Jabor 的校长第一个是陈玉康，在 Jabor 华小做校长，第二个是从 Penang 来的，叫作彭清瑞（音译）校长，他对我很好，他目前还在。Jabor 就是抗日军的大本营，也是后期马工游击队的大本营。

G：（第一稿）当时你说全部人跑去大芭逃难，是日军当时抓华人来杀吗？

Z：这个问题应该这样来答复你，日军还没打到马来西亚的时候，还没向太平洋发动战争，已经在中国打了三年半。中国差不多要灭亡了，我们海外华人心里面很急，因为华人民主主义、爱国心很强。每个来东南亚国家的华人都是为了来找吃，找到钱就（寄）回国。因为国家（中国）太困难，所以全东南亚国家就有这个中国救亡运动，到处大大小小的地方，华人都有展开罢日本人，叫人家爱国，捐钱给中国。甚至很多年轻人回到中国去参加抗日

战争，那么这种情形，当日本人南下打太平洋的国家，包括马来亚，当然是针对华人。所以（针对）你刚才的问题，他们只是找华人吗？杀华人吗？这个是主要原因之一。

第二，他们对付华人，是已经对华人社会的情况摸得很清，因为日本人还没有打南洋这些有华人地方的时候，日本人早期已经有来马来亚做生意，文化工作也有，所以他们以及被利用来了解这个华人社会，了解这个国家、马来社会。所以你说针对华人，这个是对的。但是很多马来人里面，反对战争的，有国际主义思想的，他们反抗也照抓照杀，不过人数就比较少。

G：你当时看到是这样子（的情况）？

Z：对。所以说日本打中国这么惨，现在打到我们这里来。第一我们就是要避开，因为他们的罪恶老早就传到这里。那时候什么《南侨日报》、《中国报》、《中心报》已经谈到乱了，华社（反应）很热烈了。第二个我要讲，当时中国展开救亡运动，向华侨找钱，比如陈嘉庚号召南侨机工回去云南那边运输战资的时候，日本人还没有打到来，但这个宣传就很厉害了。第二宣传叫作武汉合唱团，当时武汉合唱团到新马两地，其他地方（就）没听说，（来）宣传怎样抗日。

G：有来 Kuantan？

Z：Kuantan 不懂第几次来。当时武汉合唱团出了回忆录，我 send 给 Sungai Lembing，我手上还有没有，我要回去找。头尾来两次，宣传怎样抗日，当时武汉合唱团里面，就有一个和声合唱团的老师，李国祯先生和其他很崇拜的人，他就是……一时想不起他的名字，他就来 Kuantan，除了搞演出、合唱，唱爱国歌曲，也作了一篇演讲，叫作《怎样打游击》。他亲自口述，比如（在）武汉合唱团头尾来的两次筹款。

那么全马比较，谁给的钱最多呢？那么 Pahang 里面给得最多的就是拿督林振辉的爸爸 Lim Hoe Lek，也是福美兄弟公司，给了当时一万块的英币。

G：他是 Kuantan 人，对吗？

Z：谁都听过这个名字。

Z: 武汉合唱团就上 Sungai Lembing 演出过一次。所以解决你这个（问题），日本人是不是针对华人，那么我又说他们未必针对华人。我就从我在 Bukit Ibam，以前我做建筑的时候做到那边，就听到那边有一个 Dato，这个 Dato 娶三番婆的。Kuantan 以前在华侨银行那排有个旧店，叫作星球旅店。他的岳父，他们是海南人。因为我们那时的 Sultan，应该是 Tunku Abdullah（纠正：是 Abu Bakar Ri'ayatuddin al-Mu'azzam Shah），（他）带着他的皇族逃难，沿着 Pahang 河一直上到 Sungai Aur，Sungai Aur 弯进去就是 Sungai Kiri 附近。最早的华人都会娶三番婆的，这个（Dato）他有做屋子，其中一个就给 Sultan 住。Sultan 都逃难，你说马来人怕不怕？

在 Pahang 州马来亚人民抗日军里，马来军最强的都是 Pekan 的，马来人也参加抗日军，所以 Sultan 都要走。我听到的老人家（这么）跟我谈，我有去参观那个（屋子），也很烂了。后来日本人特地找人很诚恳地跟 Sultan 讲，“我们不杀马来人”，他就回来 Pekan 了。就是去到 Sungai Aur 不久就回来。这些 Pekan 的老家伙都跟我谈一点点。

G: 所以他们最后都跟日本合作了吗？

Z: 他（日本人）当然不喜欢你支持抗日军，合作不合作都讲不得，他的刀和枪在你面前，你敢多讲吗？

G: 这里（第一稿）你有说，日军进入 Kuantan 之后，在 Sungai Lembing 号召民众出来……

Z: 那个叫作大检证。

G: 是在 Sungai Lembing 的大操场还是？

Z: 这个检证真的听得很少，应该再问其他人。

G: 嗯……当时很多华人都被抓走？

Z: 当时抓去杀头的集中地是 Taman Gelora。我小的时候十几岁，一放学假期到处跑，也去海边玩水钓鱼，我爸爸禁止我们到那边，绝对不能去那边。Teluk Cempedak 当时是很小的路，我们都可以去那边（Taman Gelora），就不能弯到很靠近，因为他们知道那个地方不好。

G: 你这边（第一稿）有说你爸爸当时帮日军做修船的工作，就想问他的工作待遇怎么样？

Z: 当时日本将军都要投降了。我（迁移）的过程是这样的，从 Sungai Lembing 下来，我已经五岁，五岁那时下来 1945 年。应该是 43 年中下 Kuantan 一年多，日本人投降。我爸爸在日本人的船厂，Padang Lalang 那边，修理他（日本人）的船，他是机器工人。

做不到一年，不懂谁做鬼（汉奸），说我爸爸曾经支持抗日军，所以调他去问话。我爸爸讲，日本人的马来话很粗（不流畅），就有另一个（翻译员）翻去马来话，没有华人翻译。我爸爸说“我不会（马来话）”，他说日本人有说“Awak mau mata-mata? ”，就是说要帮（日本人）做警察去抓抗日军。那时抗日军还大量活动，抗日军打得很厉害，日本人损失很厉害。我爸爸说不做，（日本就说）“Tak mau, potong kepala”，再说回去，明天再答复。我爸爸回去第二天就发烧发冷，不能够起床，日本兵没有来。再第二天，日本人的“kepala”，就是修船的工头、工兵，亲自来看我爸爸。然后把我爸爸病得要死的病情跟他（日军）讲，叫他做安排。抗日军的事就不再提了。结果我爸爸病了差不多一个多月，差不多要死了。

为什么我那么记得？因为当时英国联军反攻日本，差不多要投降，那个飞机整天来炸。以前日本人来的时候也有飞机来炸，他们就做了防空壕，在地下挖了个大洞。（像）人这么高，这么深。面上就铺一些干掉的椰树干，铺得很密，还有麻布袋、草席，再堆上泥土，又种些草。飞机上看到就好像平地。这个洞没有盖完，一半钻进里面，里面做一些小的凳子、草席，坐在那边等飞机过，不把我们炸死。因为听到警报响，我就拉我爸爸下楼。那时是（住）马来人的高脚屋，我弟弟三岁，我五岁，爸爸说下不得三级的楼梯，让我们去，我妈妈不懂去哪里。我就和弟弟跑进去里面（防空壕），希望那个炸弹不要炸到我们附近的家。那时候爸爸病，就印象很深，（他）很瘦，好像鬼这样，给日本人吓坏。

G: 那个战壕你可以画出来吗？

Z: 等下我画给你。

G: 好的。

Z: 好了，现在说回头话，为什么他们说我的爸爸曾经支持抗日军？我爸爸亲自跟我说的，日本人、武汉合唱团还没来的时候，本地人就举办游艺场，搞游戏、赌博、拿奖，就展开筹款，筹到的钱寄回中国。当然，当时已经有一些抗日的组织活动了。我爸爸当时就做财政，他说当时有钱有地位的说捐多少多少，到最后去收钱很多都不认帐。他说那时交的帐都不好看。当时在一个社团里面，最难做的就是财政。现场给戒指、手表就容易。他（当时就是）救亡运动里面的一个成员，做财政。他的表弟，叫作 Ah Ong（音译）的就做秘书，他在中国已经读到中学才来的，后来他也病死。应该是姓余，正名我忘了。他俩表兄弟当时是得力助手，一个财政，一个秘书。提起这个事，是因为他知道我出来工作，参加社团活动，我也负责一些职位。他就说什么都好做，别做财政，很辛苦。

那么后期，投降了以后，我爸爸会唱一些抗日军的歌，比如《进行曲》，他们用广府话唱的。那时候我爸爸三十岁了。我们读书的时候是用华语唱。那么其他很多 Sungai Lembing 人都有谈（背景），就没有追究了。所以我爸爸的背景就是这样。

我们逃难逃到 Sungai Lembing，（当时）有分广府帮、客家帮、海南帮、广西帮，就是各个部门不同，好像下地里挖矿的是客家人和海南人。广府人全部做机器的，机器房里修理火车、机械，还有一些打铁的烧炭工。现在如果有人介绍你去 Sungai Lembing，有一个叫作 Kaka 锡矿，另外一个名字我们叫作水晶屋。那边相当远，去了过了 Sungai Lembing 最高的吊桥，还要进去里面。水晶屋河边的大芭，他们就都躲到那边（日军入侵时），以前的名字叫作广西村。躲了一年多两年，日本人平定了，Sungai Lembing 也霸了，锡矿厂也开了。我爸爸讲，没杀人，就请人回来（工作），要杀的也杀了。很多人就出来做工，Kuantan 也请人下来做工。

我问我爸爸，（日本人）要采下来剩下的矿石，找它的铜矿。我说要铜做什么？要做枪炮的子弹壳。他们缺乏这个。我爸爸还这样跟我解释。

G: 当时（爸爸被抓时）知道是谁去告密的吗？

Z: 这个就不知道了。你看隔了那么多年，开始呢，当然做汉奸的人不多。后期，在（日军）统治下，一些没有什么意志力的人，认为以后都是日本人的世界，（日本人）要做什么就做。有些就（被）逼乱乱讲（供词），没办法。

G: 所以你说和声要建碑的事, 是说在 Taman Gelora 的大石头旁边是日军杀人的地方?

Z: 他就在那个海边杀。现在要讲清楚, 以前(去 Taman Gelora 的)那个森林去到海滩很远的。就这几十年那个水一直冲, 以前石头不多, 现在石头差不多露出来。那地方就小了, 差不多到山顶。

G: 以前(Taman Gelora)就是森林密布的?

Z: 对, 也有海滩, 好像 Teluk Cempedak。

G: 那个石头具体在哪里?

Z: 你应该去绕一绕看。

G: 好。然后你说那时有在 1996 和 1999 年的时候都失败对吗? 一个在 Taman Gelora, 一个在义山。

Z: 嗯, 义山是大家决定在 Taman Gelora 那边不要建了。那时我们 Kuantan 的政治问题, 大概 1990 多年的时候, 华社竞选, 那时我们华团主席和中华商会主席, 是洪存美, 是南大回来的, 也是福建会馆的。他讲我们申请搬迁光华小学、安老院、华人义山的地点, 这三样东西申请了这么多年, 没有答复。这次大选之前如果不答复就叫 Kuantan 市民投反对党, 结果搞到华社里面就吵, 认为洪存美是支持反对党的人, 害马华选出来的人去输。所以华团和中华商会改选的时候, 就把洪存美拉下来。隔了一两年, 大概是 2000 年, 这个安老院、华人义山也批准了, 那么和声也帮忙筹第一次钱。这样的時候我灵感就来了, 我在广肇会馆曾经做过理事, 我就用会员的身份提议, 华团义山已经批准, 我们应该重提在华团义山建和平纪念碑。结果没有通过。

G: 然后你说(第二稿)对日本在 Kuantan 经商的情况不是很了解对吗? 就是在日本打战前的时候。

Z: 嗯。

G: 不是说 Kuantan 是一个有名的商业港口, 日本人怎么会没有来经商呢?

Z: 这个我真的很少听人家讲。我这边还有一份（第三稿），昨晚我又补充了一些（资料）给你，大概有一点帮助。这里提到日本人的罪行、关于慰安妇，应该给你知道。还有抗日军公审汉奸走狗。

G: 感谢你。所以你当时只知道日本人来开照相馆，做间谍的情况，对吗？

Z: 这个他们在抗日军的回忆录里有提到。比如这里过了 Kemaman，到 Kemasik 有个海南村。在 Kemasik 的市区我也工作过一个时期，他们有说有间店是日本人开的照相馆，得空就这边照相，那边照相，变到整个 Terengganu 到 Kemaman 到 Kuantan 的路况和人事，都交给日本的侵略军，所以他们了如指掌。

G: 就在来 Kuantan 之前已经知道全部的情况了。

Z: 也不单是 Kemasik 有个照相馆是日本人开，Kuantan 也有这样的情形。这个是以后（前人）回想起来，（发现）原来是这样。

G: Kuantan 是在老街吗？

Z: 以前只有前后街跟 Air Putih 而已，没什么街的。Bukit Ubi 只是一条路，要上去 Sungai Lembing，全部是板屋的商店。现在有砖瓦的就是前后街。

所以我爸爸就说了，为什么日本人来从泰国那边登陆，十月多一条路就攻打下 Kota Bahru，从陆路上一直踏脚车打到 Kuantan 已经一月多了，大概过了二十天。日本的舰队既然可以轰炸美国的珍珠港，海军这么强，应该从海边上岸，Teluk Cempedak、Pekan 港口或者 Kemaman 港口。为什么不上？当时英国政府也知道日本的海军会从东海岸登陆，所以你看（现在）Teluk Cempedak 不是有那个地堡？那个炸人的炮孔就向着海边，一直到 16 英里。一直到深水码头、跟这个 Balok、还有我们 Teluk Cempedak。如果你的船从海边登陆，我的军就射你。英国人已经建造了很多（碉堡），结果日本人不从海边来，从陆地来。就（因为）和这个照相馆调查（了）路，已经很清楚了。日本人很有头脑的。

G: 所以就踏脚车来。

Z: 完全没抵抗。所以我爸爸说当时英国用的很多 Mangkali 兵就在 Teluk Cempedak 拿枪向着海，结果人家从后面来，全部投降了，（被）抓了。Teluk Cempedak、Beserah 这些小兵营不用开炮，全部投降。

G: 然后你说（第二稿）你知道有筹赈会帮助中国抗日，那你知道这些筹款的是属于什么机构吗？

Z: 之后都没人说了，也不敢说。因为日本人投降以后，就英国人回来重新统治，当时抗日军、游击队主要的政党是马来亚共产党。那时共产党是响应国际的，当时（英国人还没回来）他们统治全马三个月，是抗日军做政府，派粮食、衣服，跟着就要求脱离殖民地，要独立。当时就到处举行争取独立的活动，结果英国人（一回来）就出手封你们这些民间团体、文化团体，知道是领导人的就抓。变成英国的警察和军队对付以前的抗日军，英国已经分不清抗日军里，哪个是支持国民党，哪个是支持共产党的。总之看脸孔是华人（就抓），后来（发现）马来人也有这么多。

在这样的时代里面，1945 年投降，46、47 年已经很混乱了。所以 48 年，叫作 620，6 月 20 号正式宣布紧急法令，就乱抓。所以紧急法令的十多二十年来，一直在抓人，说你是左派的人肯定是逃不掉的。谁还敢说以前的抗日军，那些负责人走了不要紧，那么现在知道的也不敢讲。所以当时这个国家没有敢说话的，我们这些做后代的隔了这么多年，当然没有听到。现在只能够从人们的回忆录这边找一点，那边找一点没人亲口和我谈过这些。只有一个，我昨晚写给你的（第三稿），李胡的侄儿李盛，他是在新加坡读到中学回来，只有他跟我谈一点点而已。还有一点就是我讲 Jabor 的山路那边，一个叫作龚锦文，在 Semambu 路打死日本人的故事。他也是中学生，他很后期才跟我谈一点点，但也已经帮不到我什么。我认识的知识分子型就是这两个人。其他的可能不认识，没来往。我追这个事是在 97 年以后，（和声）要建碑，找这个 Kuantan 抗日的故事，听到谁讲就谈一点点。

G: 如果已经不能清楚真正组织的大机构的话，这样可以说是那些籍贯团体（各自）筹款回国吗？

Z: 不过有一点迹象可以找出来，我有谈到一个和声的领导人。你得空可以到和声看，那个相片排在那边，李胡、李达、文华椿、蔡南坚，广府帮、客家帮，这些老老的人都是国民党抗日军的支持者，都支持搞抗日援中的活动。

G: 和声是在哪里？

Z: Padang Lalang 那条路不是有一条叫 Tanjung Api? 它对面叫作 Hotel Seri Malaysia, 在那排建筑的二楼。是我们最后筹款买下来的。你得空认识和声的人，不然我介绍你认识，很多不是老师就是校长。创立和声的时候（也）全部是老师来的。我跟你提到当时有推动这些（筹款）活动，抗日的人，我们和声有谈到一个叫区文庄（的），出了好几本小说的文学家。他的笔名叫作韦晕，这个字你慢慢想想看，当时日本投降以后，他这个书就出版了。第一本书我有看过，他写《乌鸦港上的黄昏》，乌鸦港就是巴生，年轻人（看）的，属于爱情小说。后来和声有谈到这些元老，有人说想想“韦晕”这个字的含义是什么。当时谁都知道他（区文庄）是抗日军，他是搞文艺的。“韦”加一个船的字就是“违抗”的“违”，“晕”（是）“日”和“军”，是不是抗日军？我就被老人家点醒了，原来区文庄是国民党抗日军。

当时 Kuantan 的抗日军真的不分（左右）的。争取到最后，国民党没有反对英国人，因为中国政府（一边）是国民党的蒋介石，一边是毛泽东的共产党。他们（英国人）是反共，那么抗日军自然就不谈这个东西（抗日援中的事）。

G: 那你这里有说（第二稿）抗日军有对付亲日分子，是怎么对付？

Z: 当时听到谁做鬼头的，他们是私刑（对付），都是死的。拿去山芭杀掉，有些在路边就杀掉。实际的例子我没有，听说而已。

当时的人说做良民，（就是指）日本人给的良民证。所以过关拿出良民证，对着负责人脱帽鞠躬。

G: 所以你当时看到日本人就鞠躬吗？

Z: 一定要鞠躬，不鞠躬拿你去晒太阳，晒到没有太阳回去，很多都晕倒。因为普通人民不懂这些，第一次出街匆匆忙忙的时候，他（日军）就叫你回来。站岗的日本兵一定拿一支枪（打人），一些打得很伤。

G: 你亲眼看过吗？

Z: 都是这样讲。所以这个事，你专访了我，你去访问这个九十一岁的老人家，梁荣业，梁广告（Leong Art）的老板。我跟你安排。他说年轻人要问这些东西，不要太久才来，我身体不大好，等下我讲不到话你才来（就不好）。他跟我谈很多这些，他大我十岁，我八十一。

G: 那我下次去访问他。

Z: 这些你去找他补充，我讲不出，不能够编造故事。因为我看到、听到的很少，都是间接听人说的，把它（资料）集合起来，求证（后得知）是没有骗我的才跟你讲。所以你拿出我的名字，写“甄南育口述”.....这个辩证法很重要，听的就是听的，看的就看的。是用我所讲的，来证明另一个人讲的话，只有这样。

G: 就你可能可以给我你之前访问过的人的人名字。所以你这里（第二稿）写也不大清楚那种针对华社的破坏活动，对吗？

Z: 不大清楚。不过清算大汉奸的时候，为什么每个人都说要吊死他（汉奸），就是因为他做华人的宪兵，到处无恶不作，欺负人家妇女，强迫人家出钱。（还会说）如果你不听我就说你是抗日军，被抓去冤冤枉枉。到处欺负人，后来就宣布他死刑。

不单单是这些，这个很多人跟我说，连我爸爸也这么说，在其他的回忆录也有提到，所以我讲这个人。我爸爸认识这个汉奸的爸爸，他叫华益。以前的华益金店，在 Kuantan 大概是两间罢了，他的大老板很有钱，叫作张华益，用他名字做商店，开了很久就倒了。他的儿子张成庚就是这个汉奸头，后来人家说他儿子一定要（被）宣布死刑，提早一天（被抓），第二天公审。（张华益说）“谁敢抓我儿子？”我爸爸说讲话是这样，很生气。日本人来了几年，他儿子就做了几年的恶霸，以为自己大完。这个我就敢敢写出来给你。所以你可以想到，他们（汉奸）做了日本人的走狗，真的是横行霸道。我要 kacau 谁的老

婆就谁的老婆，不敢讲半句，在 Kuantan 发生的。那么我给你参考的剪报，你可以回去慢慢看，都是这种情形。

G: 那除了汉奸，你也有说除了李胡、文华椿还有林和历.....

Z: 这些华人侨领因为是有钱佬，日本来之前就已经调查很清楚了。对这些人当然是逼的。人走得了，财产也要顾。（当时）老早就有了华人商会，这些多数都是和声的领导人。

G: 所以他们完全不会受到抗日军的对付？

Z: 这个在回忆录有提到，抗日军调他们这帮人上去 Jabor 大本营一个个问（话），每个都可以过关。（其中）有一个是潘先兴，以前 Batu Sawar 的胶园到现在还是他的。他因为太帮日本人了，又怕得罪日本，又怕得罪抗日军，所以有警告他。之前的奉纳金他们都有给，不然没有办法活。所以日本人就给他们做华人的侨领，华侨领导人。他们是这样写，我爸爸也是这样讲。

G: 那他们应该是占据了彭亨州奉纳金很大的比重了？

Z: 你敢不给吗？好像福美，有大把的胶园、土地，半个 Kuantan 的地都是福美兄弟有限公司的。不到你不投降，假装不要得罪他（日军）。他（日军）进来收钱，他们也照给。能给的，不能够给的，（日军）都知道。

G: 那当时你的家庭也有给奉纳金吗？

Z: 我爸爸穷得要死。不是说每个都要给，是商家给的。他（日军）就告诉商会，我要这个百万，你就去筹。在吉隆坡是这样，哪里都是这样。这个我做剪报的时候，我找给你，方天兴做华总的时候，有提出日本拿五千万的奉纳金，现在加起来应该是五亿，日本人要赔。结果过了几年，日本人不睬。这个是有证据的事。为什么能够收那么多，（日军就是找）华商的头，商会的头，跟我找这么多钱，找不到就死给我看，就死都要帮他找。当时这个几个华人的头是谁，我就不懂，没有人告诉我，那个钱是给（了）的，所以传到乱。

G: 所以你这里说的商人是一定有给的？

Z: 我这些只是其中的, Kuantan 有钱人应该不少。日本人来之前, 有钱人不少的。这些出名的, 又是和声的领导人, 我就熟悉, 时常谈起。

G: 然后你这里说你们当时用日本的香蕉钱, 还有用英币, 对吗?

Z: 这个就精彩了。我妈妈、伯母跟我姑姑, 她们时常谈的。好像李国祯的妈妈是我的姑母, 她买茶果, 点心很便宜, 在市区有来来往往, 试过偷偷不用日本钱, 一砸不值钱。

(用) 铜钱, 四方也有, 她说半分钱 (Single Duit), (价钱) 四分之一都有, 偷偷拿来用, 日本人知道就冤枉了, 一定要用回日本钱。那时的情形是这样的。

重要的东西呢, (用) 一两块的英国钞票, 不是英女王的, 是以前那个老王的。

(战后) 我三年级有回去中国, 十二岁又再回来, 住在 Jalan Gambut, 马来学校后面。我们小孩子 (当时) 十几岁就拿日本钞票来玩。大家都拿一叠叠很新的, 多少年都还留下来。

G: 现在还有吗?

Z: 现在没有。报纸上就好些人拿出来给人看。Kuantan 我们没有啦, 如果你认真去追问, 大概有些老家伙有留下来。我们叫作香蕉钞票。

G: 你说被抓 (用英币) 会砍头, 意思是英币禁止使用?

Z: 你如果用英币, 不用他的, 他就说你反日本。

G: 我资料有说, 当时市民的状况不容乐观, 当时日本有把那些青年强制迁居, 把他们带去修铁路、开矿、垦荒, Kuantan 有这样的情况吗?

Z: 没有, 完全没有印象, 没有人看过。如果有一定谈的, 因为 Kuantan 的年轻人都好像在这个世界消失了。有几件事, 你得空去看我昨晚写给你的 (第三稿)。Gambang 一批、Jalan Haji Ahmad 一批、Semambu 一批, 全部扫去。还有前街 (Jalan Bukit Ubi) 后街 (Jalan Mahkota) 那边, 一车车去海边。所以没有年轻人敢在市区里面了。因为 Kuantan 也不是很大。

如果说 Sungai Lembing 的矿工, Sungai Lembing 四周围是山, 一下子都跑去大山了, 抓不到了。Sungai Lembing 没有什么人抓, 没有人讲 (在 Sungai Lembing) 抓到带来

Kuantan 杀的。Pekan 有，在我们以前的图书馆的领导人，古南明（音译）的著作里，有谈到 Pekan 杀了一百一十个华人和马来人的抗日军青年，在 Feri 头。因为有两个日军给人打死了，日本集中他的兵搜查所有的年轻人，就用车载到以前的 Feri，现在没有 Feri，是桥了，在那边杀。古南明写得明明白白。这本书本来中华商会图书馆那边我看了有抄起来，但是（正本）送了给关中，我再去关中找，说没有这本书。Sungai Lembing 图书馆（被）火烧了，Sungai Lembing 图书馆领导人也在报纸登，希望找回这本古南明的书。他就写得很清楚，但是 Kuantan 的他不写，因为他是马华领导人，所以党派的问题他不想牵涉，谈那么多。

Kuantan 从来不敢谈抗日军，只是讲紧急法令的时候，共产党游击队怎样害到我们，就写得很多。以前是这样的，形势非常不同。所以你这里谈到年轻人，概念就是年轻人跑光了，抓不到几个去帮忙做工。最多工人就是我爸爸做那个船厂，Padang Lalang。那边还有个故事我没有写出来，他亲眼看到的。

G：那你这里（第二稿）说，你们和马来人还是会有冲突，所以你爸爸会叫青年武术，自家又准备武器。

Z：对，就是 Kubang Buaya 那边，后来那条河现在修到很美。河另一边叫 Kampung Jawa（马来村），我小的时候有坐过小桥过去。河这边就是我们全部华人住的。在后面一直到交通部，全部是种水稻的。当时我爸爸很会参马来人，很会讲马来话，全部会有来往的，大家在 Padang Lalang 踏脚车，到老的时候都跟马来人很好。就是（因为）日本人传到全马煽动排华，怎样煽动排华，另一本书有讲很多。我们霹雳州有一个叫陈振华（音译）的老友，他有写一篇，我不懂借了给谁，有写到日本人怎样挑起马来人排华。他说在柔佛州故意叫人把一个猪头放在回教堂，马来人就反感华人。日本人还没来之前，英国人曾经搞过排华。日本人来是第二次，日本人走了是第三次。

所以当时日本人在的时候，排华运动传到乱，以前报纸不多，也没电话，就口传口。我看到我爸爸在我们那个区教那些人把水瓶弄成号角，他怎样做呢？他拿这个麻袋绳，沾了火水点火来烧，烧热后一放到水里一声就断了，它就很齐了，就像一个喇叭筒这样。他说我们用这个来吹，大家隔壁都听到，马来人砍到来就准备。如果没有就打水桶。

G: 真的很危险。

Z: 我爸爸住那边是人家的地，他们给我们搭一间这样的小屋。隔壁有一些年轻人（来）。因为我爸爸以前是武术教练，就赶快去找几个长棍、锄头、镰刀，教他们怎样用。万一（攻击）来了不要等死，都要反抗，所以那时就流行每个人都学武术。住 Alor Akar 那带的人，这个人会就教那个人，那个人会就教这个人，很多都懂得武术。

G: 那你有目睹过华人和马来人的冲突吗？

Z: 没有冲突，完全没有，大家怕，马来人也怕华人砍过去。结果在 Kuantan 的的确确没有发生这种事件。Sungai Lembing 也没有。Pekan 也没有。只有 Mersing 有，Mersing 的人来这边捕鱼，他们跟我提起过年轻的时候，那边华人马来人有打过。

录音 2

Z: 这一点（日据时期）梁广告（Leong Art）最清楚，他（当时）十几岁了。另外一个就是李国祯先生，现在没办法，他中风在吉隆坡，嘴巴不会讲话。

G: 记得你说他们的基地是在 Wisma Kastam 那边？

Z: 对，以前叫做皇家码头。

G: 不叫 Wisma Kastam？

Z: 这（Wisma Kastam）是之后拆了旧屋，重新建起来的。这个梁荣业先生对那边的印象最深。那些犯人去那边（被）打到半死，冤冤枉枉。有时晚上到天亮，都听到有人在那边喊“要死”。它叫做宪兵部，是他们（日军）的警察局、政治部，专门对付敌人。所有的回忆录都这么写，都叫做宪兵部。

G: 它运作的状况是怎样？是直接从家里抓华人，把他们抓取宪兵部，然后严刑拷打？

Z: 有分别。那些要死的去海边了，这些抓到（是）要问你些东西，不是说有罪打你处罚，不是扣留坐监牢，是拿口供的。多了这样的人（被抓）。

G: 抓抗日军吗？

Z: 抗日军没那么容易给你抓。支持者，可能（是）抗日军的家属。要从你那边拿到些情报，主要是这样。

G: 那听过行刑的方式是怎么样的？

Z: （前人）跟我讲得多了，有时也分不出了。比如英国人扣留共产党和支持者用的刑罚，日本人（的刑罚）有些同，有些不同。日本人最出名的就是“灌水”，让你肚子喝水喝得饱胀胀，然后用人用木板压上去，吐得都要死了、晕倒了。受得了就来第二次，所以要不要说真话？我告诉你一个事实，我的岳父，我太太的爸爸，在甲洞双溪毛糯菜园那边，日本时期在那边。日本人后期的时候扣留他，也是灌水死，跟他关在一起的人没有死，出来的时候就跟他家里人说。他死了第三天日本人投降，你说可惜不可惜？所以我岳母他们去和人追（问）的时候，不懂埋在哪里。现在我去拜岳父的山，是拜他的衣服，拜不到他的尸。所以我太太恨日本人恨得要死，她五岁爸爸给日本人抓去，也说他支持抗日军，也是那些汉奸出卖。

所以第一个刑罚是“灌水”，第二个叫做“弹钢琴”。用针、牙签插你的指甲，我们普通动一下都痛得要死，这个出了名的。以前也没说什么放电。倒吊起来叫做“坐飞机”，转转转。另外一种，夹你的手指，一压下去，四指的骨头痛得你要死。其他一下子我讲不清楚，其他梁广告应该（可以）跟你讲很多。李国祯最清楚这些东西。那么林绍陶（音译）就说：这么久的东西不要来烦我了，他就小梁荣业一岁。

G: 那时你说 Kuantan 有名的华商，他们除了向日本妥协，帮他们经商之外，他们也有帮助华人对吗？这样他们也是有去宪兵部里面救人吗？

Z: 我昨晚有写一部分（第三稿）。

G: OK。然后你说当时的华校要教日文、要唱日本国歌，当时你有上学吗？

Z: 这个要问梁荣业，他最清楚。他在那时读了日本书，到现在还唱给我听。林绍陶不清楚。

G: 好好。

Z: 华校不给教华文了，多少间，在哪里，这个我不清楚，要问他（梁荣业）。

G: 这样梁荣业真的是.....

Z: 很宝贵，因为他亲眼看到，我是听到的。就是为了和声要建碑，他谈起日本人特别多，所以我就认为他有价值。如果不是建碑，大家都不谈日本人的东西了。

G: 嗯，我想问下你。你说当时 Kuantan 人逃难的地方，是 Alor Akar、Semambu、Batu Sawar、Pulau Manis、Jabor?

Z: 主要是这几个地方，我所知道的。

G: 然后你这里（第二稿）有写有名的抗日军叫吴克和孙文敬。

Z: 孙文敬这个人非常重要，他以前属于马工中委，后期成立第七独立支队，是由他带着来。为什么？因为第六独立支队帮忙成立（后），他们又退回去（原基地），在文德甲、芙蓉这些地方，雪兰莪又不一样，是第一的。讲到吴克，是在 Kuantan 的，是地下工作人员，一直到反英的时候，他都还存在。民间很多人传说他神出鬼没，英国的政治部也没办法抓到他，那么以后到底去了哪（也）不懂。

G: 他们的贡献是什么？是到警局捣乱，跟日本人对抗还是？

Z: 大概是这样。根据我以前朋友的经验，是去找有钱人捐钱，还要些什么什么（物资），主要是这些。或者是（联系）已经渗透到日军里留着不走、偷情报的人，由他（牵线）联络抗日军。应该是做这样的地下工作的领导人。那么另一个在 Kemaman 的叫福天，姓福的，你要顺带写，Kemaman 市区的地下人物。幸福的福，天上的天。我在读书的时候，Kemaman 的同学整天跟我谈这个人，就好像我们 Kuantan 人谈这个吴克一样。

G: 所以这些是他们的真实姓名，还是代号？

Z: 应该是代号。每个人那时都两三个名字，怕被抓到，也怕连累家里人。

G: 关于你给我的剪报，都有提到当时抗日军的情况吗？所以第七独立支队也是有报导吗？

Z: 对，我这里有一个复印抗日军他们出的回忆录，应该是香港出版的。Sungai Lembing 的大老板和他妹妹，两个来不及（逃），日本人要抓他们，他们躲到大山。关于这个故事，抗日军就出版英文版的，叫号召人民抗日军的英文版，都写出来，等下你回去看。我本身

没看过，他们在封面的照片有过目一下。以前（这些报章）都是号召支持抗日的。出很久，出到日本人投降以后，继续变成其他报纸，支持马共，争取独立。后来又被封到完了。

G: 紧急状态？

Z: 后来的人走的走，抓到调回中国的太多了。这个是另外一个故事。

G: 那我再看看那些剪报，有什么问题再问问你。然后最后两个问题就是，你说交那个奉纳金的时候，可以说 Kuantan 的经济状况一落千丈吗？

Z: 没有生意做了，不过用“一落千丈”就不恰当。整个商业是停下来了，日本人统治时期就恢复了，比如我所知道的椰油厂。为什么重要？因为采了椰子，做了椰油、椰渣，又拿来养鸡鸭的饲料。这个椰皮有人拿去做扫把。这些慢慢恢复，比如种稻的，这里（明记海鲜饭店）过了河，三英里，两边是稻田，种稻的，Batu Sawar，你听名字就知道是种田的。所以种菜养猪的人（工作）都恢复正常，（那时）当然少了很多人，但人要生活就是靠这些。不要用“一落千丈”，说人要恢复生活、买卖，可以说是正常了。还有要强调的，老人家跟我说的，那时没人敢偷东西，为什么？一控告给日本人，日本人立刻杀掉，不用审判。

G: 所以治安很好？

Z: 这个（偷东西）是没得商量的。所以人家说得应该是有点道理，因为（日军）怕麻烦。

G: 对对，所以当时就是一直用私刑。

Z: 很严厉的，严刑惩罚。

G: 整个就是高压状态。

Z: （日军的态度）就是我管不了这个东西。

G: 对了，你这里（第二稿）有说，抗日军对亲日分子行刑，你觉得我可能找到这些被杀的名单吗？

Z: 真的找不到。只是听说谁做汉奸。那么讲不切实际的例子, 比如 Gambang、Sungai Lembing 的, 有听说, 但说不出实际的情况。(只是说) 抓去山芭里面杀掉他(汉奸)。

G: 你觉得有可能有被冤枉的吗?

Z: 这个问题, 我有跟跟我谈的人争论过。(有些) 有私人仇恨(利用汉奸名义) 来报私仇。(比如) “我这家人抗日军很支持的, 你们欺负我, 我就搞你们一单”, 真的有这样的事。有一件事, 我考虑很久要不要写给你, 就是在 Sungai Lembing 的大操场搭起棚来, 也和 Kuantan 一样搞“清算(汉奸和特务)”, 清算实际状况不清楚, 没人跟我说过很清楚。

G: 是公开举行吗?

Z: 公开, 大操场, 千千万万人去看的。每个人都喊把汉奸拿去海边杀掉, 我父亲说喊到乱。

-完-

2.2 梁荣业口述访谈

日期	25/2/2021
时间	11: 00pm-1:00pm
地点	梁荣业住处
参与人	L: 梁荣业 Z: 甄南育 G: 高嘉雯

录音 1

G: 在日本人来打战前, 我们这里的华人和日本人在这里的生活情况是怎样的? 会不会生意竞争这样?

Z: 就很多日本人在这边做生意, 也有日本婆嫁到这边来。

L: (日本打战)来到马来亚(Kuantan), 从哪里来? 他们用调虎离山计。有一天我们上课的时候, 听到炮声, “砰砰砰”, 原来是日本人的几个潜水艇从海里面露出来, 给英国人以为他们是从这边来, 就在 Teluk Cempedak 的炮台那边打。现在日本来了, 我们就马上要停课, 就要回去, 那时……

Z: 1942 年。

L: 对。英军以为日本从 Teluk Cempedak 上岸, 原来不是, 他们从 Kelantan 踏脚车, 经过 Terengganu, 就已经到(Kuantan 的) Semambu 了。我们这边, 还有那些英国人在我店里面晚上喝酒, 大吃大喝, (后来日本人下来)就跑掉了, 弄坏了 Ferry。

日军来到 Semambu 这边, 把(是)英国人的胶园园丘经理抓起来, 脱了他的衣服, 用那种养鸡的鸡笼网, 洞小小的, 绑住他紧紧, 肉就凸出来。日军就拿着剑“喝”, 一点一点地割, 割得满地都是血。英国人呱呱叫, 就拿布塞住他的嘴巴。

G: 这个经理叫什么名字?

L: 这个英国人我不认识。

G: 英国人也杀?

Z: (日本人)就是要杀英国人。

L: (园丘经理)几时死我就不知道, 日本人很残忍。他们下到 Kuantan 就分几个地方, 做他们的办事处。一个就是在 Hong Kong Bank (前身: 有利银行) 那边, 还有在商办。

G: 是这个吗? (出示图纸) 一个是在 Wisma Kastam, 一个是(现) Maybank, 以前是中华中小学是吗?

L: (以前)是商办学校。

Z: 以前是商办学校。

L: 还有这个福建会馆, 是宪兵部。很多都是宪兵部, 你跑过他站岗那边, 你不鞠躬他就打你。

G: 当时你们有挂那种日本旗?

L: 有, 你不挂, 你就糟糕了。心里不服, 也是要笑脸欢迎他。当时民生就是相当苦。那时 Kuantan 小小的, 什么东西都要进口, 进口由船从新加坡的寄来。吃完了吃什么东西? 就什么 (进口货) 都没有了。

幸亏 Kuantan 是椰芭、树胶园, 救活了很多。就是 (生活所需) 都用椰子做, 椰油、椰糖、椰浆、椰酒.....

Z: 椰渣。

L: (总之) 什么都用椰子来做。做糕饼, (也) 用椰渣。椰叶用来烧火, 什么都可以。那时吃饭米都不够, 就在 Semambu 那边种稻田。那时 Semambu 淹水, 老鼠又很多, 吃的东西 (变少) 就会跟人家争。后来种了的稻米拿来晒才有饭吃。不够吃就加木薯、番薯、长豆煮来吃, 所以 (当时) 营养很差。而且 (日本人) 到处杀人, 细菌满地都是, 所以营养差就根本没有 Vitamin。

G: 日本人没给你们东西吃?

L: 他给我们什么? 不饿死我们都好了, 他们只有抢华人的东西吃。幸亏我们华人有这么多东西 (椰子), (不过) 那时没有棕油, (又) 种玉米, 可以求生。盐也没有, 在 Beserah 那边, 马来人用海水拿来煮, 就有盐。(当时) 多数人缺乏 Vitamin, 很多人烂脚,

Z: 我的堂叔就是烂脚烂死的。

L: 对, 那时都没有药 (医)。(日军) 来的时候, 专门找女人, 那些兵都没有法律了的。他们一个人到处走, 你怕他, 他都不怕你。有一间屋子知道日本兵来了, 他们就跑去思茅芭那边躲。(日军) 看到你家那么多鞋子, 就问人去哪里了? 说没有 (在家) 就被拉出来, 一刀下去。(表示) 你不说出来, 我就杀了你。那时我才 10 岁, 跑到思茅芭躲了一晚上。(日军) 发现, 就说不出来就放火烧, (后来) 又找另个地方 (躲)。

后来就跑到 Semambu 的山, (名) 叫什么了?

Z: 和安山 (现士满慕山路大弯的某处)。

L: Semambu 上面，东边的。（当时）有人带路，就爬过去。到（山的）中间挖了一个洞，拿出石头，一个个躲在里面。里面原来很大，（发现）有块石头斜斜的，下面有平台、河水，然后发现有（人类）骨头，是饿死在那边的。我们 130 多人，预备了粮食、罐头、饼干、小孩的牛奶，都搬进来。在外面（的日军）找不到，后来才慢慢跑出来。三年八个月没有读书，就是这样生活。

G: 当时女孩子是不是（都）扮男孩子，不要给日本人抓走？

L: （点头）有些抓到，有些跑掉，有些躲起来。他不管，抓到就杀掉。很残忍的。（日军）可以一个人走进一个村，都不怕你。

我 1931 年出世，（没到 Kuantan 前）日本要侵占我们的乡下，在广东江门那边。日本飞机不定时来，一下子 30 或 50 架，见到有屋子就放炸弹，见到人就用机关枪扫射。很可怕。当时飞机不是很大，两个人坐，机声用 fiber 做，不是用钢铁。我们当时在学堂读书，刚读不到几天就丢炸弹，我的家乡、我的屋子远远看到炸弹（下来）。大家都怕，就想办法逃走。

我们乡下五六个人租了一只小船，从江门跑去香港，想要在香港避一避，但不行，（日军）又来了。那时就来到马来亚，坐那种三四个烟头的、烧煤的大船，头一站是在新加坡避一避。

讲到 Kuantan，我来到 Kuantan 的时候，住在 Bukit Ubi 路，现在消防队附近。

Z: 印度庙隔壁。

L: 对，后来附近跟人打工觉得没有出头，就顶了一间 Air Putih 的木店，在那边做饼什么的。我就到学校（上学），那时学校没有招牌、没有董事，什么都没有。就是几十个学生，校长是谁我不记得，那时太小了。有一次，听到炮声，就知道日本来了，马上停止（上课）了。那时 3 年 8 个月就没有上课了。

G: 可是甄南育先生跟我说，你有到日本学校读过书？

Z: 那时日本人把学校关了，开始叫学生读日本书。

L: 不好读的。那时是在 Jalan Gambut 的马来学校读，是印度女人教（日语）的。我才读一个月就不要读了。那时就当我们的幼儿园（来教），因为我们什么都不懂。

G: 当时你们是唱日本国歌？

L: （唱了一小段）。

G: 当时你们的课本是怎样的？

L: 哪里有什么课本，什么都没有的。

G: 那读什么？

L: 教你们（日语）字母而已，就在黑板写那些 a: あ, i: い, u: う, e: え。战后，Air Putih 重新组织，在一排店说要怎么建立一个华小，不然没书读。就在 Air Putih 对面，海鸥的后面，也是马来人的椰芭，就要求在那边起一间学校。差不多 60 尺宽，不会很大。那时开始才有董事部，董事有曾瑞德。

G: 想问一下，当时战时日本人有没有挑拨你们（华人）和马来人的关系？

L: 那时候的马来人很尊重华人。马来人有帮我们，日本人就没有。

G: 刚刚你提到日本人来有做办事处，是在哪里？

L: 就是你给我看的，很多地方都是宪兵部，在商办学校、南京旅馆也是。

Z: 南京旅馆知道是哪里吗？就是现在的 Wisma Kastam（附近）。

L: 是在有利银行的前面。跑过（宪兵部）的时候，一定要跟他行礼、鞠躬。（曾经）有对夫妇拉着一只狗出去，不知道（规矩）就没有管，（日军）就说“停下，你的狗在那边大便，快吃掉它”。没办法，枪指着你，就把狗粪吃掉了。

Z: 雅凌（Kubang Buaya）桥头的马来学校又是宪兵部之一……

L: 那时的学校，（日军）都是拿来驻兵的。有一次，在 Sungai Lembing 抓到几十个健壮年轻人，就用麻布袋套住，用罗里载去 Taman Gelora，一个一个把他们砍掉。有一次，抓到来商办学校的门口，要绑住的时候，年轻人很有力，（当）一边手可以动时，他抢他

（日军）的刀。几个（日军）把他拉起来，拉去前面一个大树，用铁线把他的一个脚趾头绑紧紧，吊在上面。

G: 是 Bukit Ubi 的大树？

Z: 对，我上次跟你谈的，就是这个人。原先是说去宪兵部捣蛋，现在跟具体了，原来他是抢宪兵的刀反抗（才被吊起来）。

L: （当时被吊）头在下面，他就呱呱叫，（因为）痛。（日军）就挖了他的眼睛，割了他的舌头，满身都是血。当时晚上听到他的哭声，心很寒，关起门不敢听。下午四点被吊起，到明天也是差不多下午四点停止（哭喊）了。你说多么辛苦，吊在那边一整天。

Z: 我听人家说，他反抗的时候，（日军）有绑着他的两只脚，用一个罗里拉他到街上转，然后吊上去，吊到明天才死。同一个人来的，叫陈刚，叫广西仔。现在跟你说的连起来，就齐整了。

G: 对了，（甄南育先生）提过你知道当时在宪兵部，那种对（华人）拷问的刑法，有哪种？

Z: 当时叫“打人房”。

L: 很残忍的。后来南京旅馆（传）有鬼，现在还在。

Z: 日本人还没来时，已经是红灯区了。

L: 那边做什么生意都做不起的。

Z: 后面的凉亭还在，听说水井里面还有骨头没有挖出来。

G: 那你有听说哪里有慰安妇吗？

L: 这个没有听过。

Z: 南洋是其中之一。

G: 你们（刚刚说）有一个 Hong Kong Bank，以前叫什么？说也是宪兵部的。

Z: 那个以前的华人叫有利银行，（属于）现在 Hong Kong Bank 的后面，以前的屋子拆了重建（现在的）。

G: 已经四个宪兵部了，这么多了。

Z: （那时）当作（日本）政府的行政机构。

录音 2

G: 那些（被日军抓起的年轻人）是在 MPK 操场被审判的，是吗？

L: 那个是日本人投降以后。就是联合国的军队把他们（日军）抓到来。

G: 所以不是日本人抓华人去审判？

Z: 不是。

L: （当时日本）已经失败了，（联合国）拿原子弹炸东京，抓到（日军来审判）就死了。

G: 所以（那些年轻人）是被在宪兵部直接抓了被杀？

Z: 他们（日军）没有审判，从来没有在操场审判。

L: 没有审判的，要杀就杀。

Z: 日本投降后，全部日本的头（上级）走出来，罪很大的就交给联合国审判。

G: 你有听过汉奸的事情吗？

L: 有。

G: 怎样的？Kuantan 有？

L: 有，到处都有。（汉奸）跟你有仇恨，就趁机会（报复）。

G: 那知道是谁吗？有名字？

Z: 你有听过张华益的儿子，张成庚吗？华益金铺的。

L: 我听过。

Z: 他的儿子张成庚就是大宪兵头了。我爸爸和几个老人都跟我说过，在 Kuantan (MPK) 大操场公审他们这些汉奸的时候……

L: 有有有。

Z: 张华益就说“谁敢动我的儿子”？结果就是当场审了，拉去枪毙，在哪里枪毙我就知道了。因为他（张成庚）持着自己的宪兵头，要找哪个女人就找哪个女人，要抢谁的老婆就谁的老婆，是人都恨他入骨，出了名的。

G: 那你有听过 Kuantan 的共产党、抗日军，有看过他们活动吗？

L: 那个时候抗日军都跑到山芭去躲。后来和平之后，就被英军叫出来投降、解散。抗日军也没有 100%缴械，收了一部分（枪炮）跑去山芭里面。

G: 他们（抗日军）没有帮华人吗？就只是躲着？

L: 不是不帮华人，（只是）当时很辛苦，没有得吃，出来就（跟我们）拿粮食。拿了给日本人知道，你（给的人）就遭殃了。

G: 当时你们有被日军（发现而）抓过？

L: 他（日军）怀疑你就抓。我父亲都给他抓过。

G: 结果怎样？

L: 就被打了。因为我父亲没做什么，他（日军）拉到你去（打人房）就打你一顿先，有没有罪不管你。

G: 也是被抓去南京旅馆？

L: 对，那个旅店。抓去打到受伤了回来。

G: 那你有留着当时那种香蕉钱吗？日本人做的钱，要你们用他们的钱去买东西。

L: 那个很难拿，下次找。

G: 你讲日本人走了后，有建华校。所以当时（战后）华人的经济还可以吗？

L: 对，就是第四次建培才华小。

G: 还有就是要问你更久之前的问题，就是日本人来打战之前，他们先跟中国打。当时你们 Kuantan，有说华人捐钱回中国吗？

L: 有啊，不要说 Kuantan，整个南洋（都有）。

G: 你的家人也有捐钱？

L: 那时候连吃都没得吃，哪里有钱捐给他们（中国）。甄南育会更清楚（这状况）。

G: 当时他是说有武汉合唱团来（筹募）。

L: 嗯。

G: 那中国和日本打战后，你们（当时）应该会很讨厌这里的日本人？

L: 那个时候很少日本人，没什么听过。

Z: 听过华人娶日本女人。

G: 当时日本人来之前，英国人的态度是怎样的？有帮你们打日本？

L: 不是他帮我们，我们帮他（英国人）。

Z: 枪声一响，他们（英国人）就全部走了。他们没有想到（日军）从 Terengganu 下来。另外一条路就是从 Gua Musang（来），以前有铁路了，就从 Kota Bahru→Gua Musang→Raub。这是所有人都这么说的。

如果你是说还实地留着的东西，我知道有三个。一个是炮台向着海边的，以为日军的船从海边上岸，所以 Teluk Cempedak 一个，现在改成好像舞台这样的。还有一个（炮台）是 Balok 那边，以前有一个在新之花旅店（音译）那边。以前李国祯有修理好好，给其他人去照过相。再下来 Tanjung Lumpur 也有一个，再上去 Balok，差不多到 Gebeng 都有一个。

G: 我有写下来当时访问你的时候，说要去的地方，你看还有什么要补充的吗？（出示图纸）

Z: Jabor 海南村，我们可能去华人义山那边照那两个墓，写着死掉的（难民名字）。

G: 对，你有提到的两个义山，一个在 Gambang，一个在 Jabor。

Z: Gambang 的我还要通知 Gambang 的人，看在哪里，不要（四处）找。

G: 所以 Gambang、Jabor 都有（义山），就是 Kuantan 没有。还有就是 Sungai Lembing 比较远一点，你说的那个水晶屋要找一下。

Z: 那个（水晶屋）就是没有留下痕迹，是山芭来的。

G: 也是可以拍下来，当作一个证明。

Z: 要驾小车去，大车很难转弯。

G: 对了，当时日本人来的时候，华教、华校什么都没有了，是吗？

L: 那时什么都没有了，（有）都是战后的了。日本（统治）的时候完全没有（华教）活动。

Z: 你在 Jalan Gambut 的马来学校读过日本书，为什么李国祯也唱过日本歌、读过（日本书）？

L: 我也会。

Z: 那你是不是和他一起（就读）？那时有谁和你一起读过？

L: 好像是，那是我对他也不是很熟悉。

L: （战前）我在还没有成立、没有招牌的那个……青苗隔壁的单层排屋，有礼义廉耻（的招牌的学校）读。读了日本（打）来了，听了几个大炮声就停止了。（战后）他们从福建请来校长、教师（恢复学校，包括培才华小）。

G: 你说（培才华小）的其中一个董事是曾瑞德，是哪一个呢？（出示图纸）

L: 这个。

G: 我好奇问一下，你读日本学校的时候是几年级？

L: 那些很简单的, 应酬一下而已。

Z: 读一个月?

L: 我看一个月都不够, 早上懒惰去读。

G: 那个时候几点读到几点?

L: 忘记了, 当时好像(上)幼儿园。

Z: 还很小, 那个时候他才 10 岁。

G: 问一下你们, 也是回到日本人(统治)的时候, 就是他们打进来关丹的时候, 有举办那种胜利游行吗? 有在 Bukit Ubi 那边骑着马进来?

L: 投降以后, 关丹有做一个游行庆祝, 抗日军统统跑出来。

G: 那英国人还没回来, 抗日军有说统治(关丹)?

L: 没什么统治, 没权利的。

Z: 三个月维持治安。

L: 对, 一下子, (过后)交回(管理权)给英军。因为马来亚是英国的殖民地。

G: 然后, (日军)统治的时候, 你们是要跟日本的时间吗? 就是东京时间?

L: 没有。当时我们还小, 日军到处跑, 我们跟在后面找东西吃。十岁(那样)不会为难我们。

G: 没有对付小孩子?

Z: 对孩子就很好。这个就是说, 后期统治了关丹(定下来), 对你们(人民)就不大爱理了。除非你不效忠日本人。

我跟你补充一下, 抗日军做临时政府的三个月里面, 有一个这样的事情。日本人投降后, 联军就把大量的 secondhand 的衣服、米、糖、火水运过来。那么在关丹就发生这样的事, 运过来放在哪里? 就是当时关丹某富商的大货仓, 现在还没有过桥, Padang Lalang

的油站后面。过了三个月，联军要抗日军退出，做回政府，这些货仓的东西就没有人管。以前英国人是拿来救济这些人（人民），不是（要）买，而是拿来派的。那么英国人不是政府（人员）来，而是军队来，他们也不懂这个货仓在那里。那么（之前）抗日军知道就拿来派，抗日军退回去（山芭），就没人管这个货仓。所有老一点的关丹人都这么说，富商就把这些东西拿来自己卖，就收钱。有些人就眼红富商为什么一下子这么多钱，就是发这个国难的财。就是富商跟他的哥哥（所为）。

之后就有一件事可以证明了，刚刚梁先生有谈到，就是（日军）走了，抗日军也解散了。跟着要谈叫抗日军、共产党投降，他们不投降，又回去山芭再打仗，那个时候大概是1953年，53、54年的时候，我已经回来大马了，就在这个 Jalan Gambut 马来学校后面，那个时候我们的 Stadium 和大 Pasar（周围）都是树胶园，是富商的，叫作大和园（音译）。那边有一个胶房，就是橡胶收起来，在那边腌胶片。那天胶房大火，烧了。

管理胶房的福建人，我们叫“三叔”，跟我们很好的。后来我爸爸就讲（问三叔），为什么胶房会起火？就是因为当时的马共，Bukit Sekilau 的支队下来，找富商捐钱，富商不给。第二天在大 Pasar 的大门，还没开时，一张画着秃头胖子的麻将纸，（胖子的）屁股就坐着一包白米，一个脚就踏着火水，一个脚就踏着糖，肚子大大就画着一个“\$”（Dollar）。就是说这个富商的钱，是（源自）联合国救济难民的（钱），自己私吞了。所以他不给钱，那边挂起（麻将纸），另一边就烧了他的（胶房）。这整个关丹的市区人都讲到乱，但是因为大家当时都反马共，你讲这个就是同情马共，满身罪，就小小声讲。我们自小到大都不懂听了多少次。我现在讲，也是我父亲原原本本跟我讲的。

G：所以这个是战后不久的事情？

Z：战后马共和英国政府对抗，要独立的时候传出来的。所以今天富商的公司这么有钱，就是发这个国难财。那么我们和声的主席，他中风了，他（之前）就跟我补充了。不单单是米、糖水、火水，还有医药，Aspirin（相当 Panadol）、黄药水、红药水，富商不敢在这边（关丹）卖，就偷偷……因为吉隆坡很需要，他们就运去吉隆坡，赚了药水、药丸的钱。这个算是密文，因为关系到这个公司，不好乱写。

这些事情，在我到吉隆坡读书的时候，到我以后在霹雳州做工，我都多多少少有听到，好像他这样发财的人，很多地方都有，吉隆坡、新加坡和檳城也好。很多英国人、联军，当时拿来救济的粮油、医药，往往存在某某人的货仓。那个人（商家）不拿出来，过了（救济期）拿来私人卖，赚了大钱。

G：我方便知道你的出身年份吗？

L：1931。

Z：刚刚好大我十年，我 1939。

-完-

2.3 吴金发口述访谈

日期	24/3/2021
时间	9: 00pm-10:00pm
地点	吴金发住处
参与人	W: 吴金发 G: 高嘉雯

W：(我)1933 年在新加坡出生。

G：你的名字是？

W：吴金发。

G：你的祖籍是？

W：福建南安。

G：OK。其实我先要问日本来打战之前的情况，这里是不是在 30、40 年代就有日军来住、做生意了？

W: 现在我在 Kuantan 都没有看过日军在这边做（生意）。

G: 以前也没有？

W: 没有。

G: 因为以前他们讲，那些（日本）人在这边偷偷开照相馆，然后拍那些 Kuantan 的路给回日本，日本才会打到来。没有听过？

W: 没有。日本起初要打，到了泰国，就打进来 Kota Bahru，到了下来就是 Kuala Lipis。

G: 是有两天路线对吗？一个是 Terengganu，下到我们 Semambu 这边。

W: 我们 Kuantan 这边。

G: 对对。然后另一个是从 Kota Bahru, Kelantan 下到 Gua Musang, Raub, 然后下到 Kuantan。你有听过这个路线吗？

W: 我听过的是泰国打到 Kelantan, Kelantan 到 Terengganu, Terengganu 就到 Kuantan。

G: 哦，就是从 Terengganu 来。

W: 对。

G: 其实，我要知道的是.....一开始是中国先跟日本打，是不是？中国先跟日本打，你在 Kuantan 了对吗？你有看当时有人捐钱回中国，讲要帮助中国去打日本这样吗？

W: 有，（但是）那时候我在新加坡。

G: 哦，你住在新加坡，那时你还没有在这边。

W: 那时我来这边，才听到这样的讲法（捐钱）。

G: 明白明白。这样你会知道当时在 Kuantan 的时候，整个的宪兵部（分布）在哪里吗？因为我知道的资料是讲，当时的宪兵部有在 HSBC Bank, 以前叫有利银行。

W: 有利银行，对对。

G: 然后有说一件事，有对夫妻去遛狗，日军看到狗大便，他们没有去收，日军就叫他们吃掉这个大便。

W: 不知道，没有听过。

G: 还有一个是叫 Wisma Kastam 的，以前叫南京旅馆。

W: 南京旅馆，对对，现在还有在。

G: 有，我有去拍照了。你也是听他们讲过？

W: 有有。有利银行现在没有，以前我来 Kuantan 的时候还有。

G: 对，它现在变成 HSBC 了，是不是？

W: 对对。

G: 之前也有讲，南京旅馆也是慰安妇的地方，你有听过这个传闻吗？他们当时说这个南京旅馆，当时杀很多人，传有鬼的。

W: 这个我告诉你，日军来 Kuantan 的时候，很残忍。很多在 Kuantan 后街（Jalan Mahkota）的大树下，很多（华人）在那边被打死，在那边被吊着死。抓他们去枪毙，很多（这样的案例）。

G: 后街就是 Mahkota 对吗？

W: 对对，华人很多在那边被枪毙死。

G: Bukit Ubi 也是对吗？

W: Bukit Ubi 是那条上去的（街区），上次 Bukit Ubi（发展）还是一点点，没有很通。以前（较繁荣）是 Jalan Mahkota 和 Jalan Besar。后来才发展到现在，那时 Pasar 什么都没有，是椰芭来的。

G: 这样你有听过 Mahkota，（那里）有个老人家跟我讲说在那个三达洋货，日军就是进这样的店，抓那些女孩子……

W: 对对，三达。很多，抓去强奸，很可怜那时候.....我在新加坡也才 8、9 岁，我听说也是抓很多，我有个亲戚的女儿也是给他（日军）抓去强奸。当时（日本）打去新加坡，在 Tanjung Pagar 那个码头过去，新山不是过了码头？进去那边杀了很多华人。最少杀千多、两千个。

G: 这样你知道在新加坡杀了千多个，这样有听过他们讲在 Kuantan 死了多少人？

W: 大概也是很多，（死亡人数）都是过百。很多，很惨。

G: 其实，靠近 Maybank 的有个以前叫商办学校的，你听过吗？它以前也是宪兵部，还有福建会馆。

W: 福建会馆现在还有。

G: 对，这两个（地方）以前讲是宪兵部，也是发生过把那些人吊在树上（的事）。

W: 就是那边 Mahkota 的大树上吊着，慢慢就死。

G: 你知道那些名字吗？被害者的。

W: 我就不知道。

G: 有老人家跟我讲是一个叫陈刚，一个叫李盛。他们就是年轻人，因为日军要杀完年轻人先，因为就是怕他们反。其实有从很多个地方抓那些年轻人，是讲有在 Gambang、Mahkota、Bukit Ubi、Haji Ahmad、Semambu、Sungai Lembing，你都有听过？

W: 有听过，但是人名我就不大知道。那个跟你说的（老人家）应该是可靠的，我看那时候他有在 Kuantan.....

G: 对，他有在 Kuantan。

W: 那时候我没有在 Kuantan，我在新加坡。

G: 这样的话，当时新加坡的情况应该是更惨？

W: 对，很惨。我们住在新加坡的时候，差不多（现在）四十英里的飞机场那边，他（日军）已经挖了一个大洞。那时候没有飞机场，是树胶园。我们就在六英里那边。那边差不

多有五六百个人，（日军）就通知我们打包（收拾），要去哪里没有讲。幸好最后（我们）没有被载去，因为是要载去那边（大洞）杀掉。挖了很多洞，要杀到完，当时我们都不知道。

G: 你当时几岁？

W: 我当时九岁。那时我、爸爸、母亲、姐姐、妹妹（原本）也要去那边，很多（人），最少都五百个人。然后他（日军）打电报回去，说要杀掉全部华人，天皇说不可以，霸占了一个地方也是要人，才有生机。后来（我们）才没有被杀掉。

G: 这样的话，因为我研究的是 Kuantan 的，其实你这样的这个情况是不是在 Kuantan 的海边有发生？Teluk Cempedak，还有以前叫 Taman Gelora（现在叫 Teluk Sisek）的。

W: 对对。

G: 有很多是抓去海边杀的？

W: 有很多是抓去海边杀掉。那时候（海边）都没有路，泥土（路），要去海边要踏脚车，没有汽车。

G: 他们是说有发现尸体？就是战争过后。你也是有听那些老人家讲过？

W: 有有，我有听过，这个是真的。他（老人家）跟你讲的，你可以写起来，不用紧。

G: 其实为什么当时他们（日军）会选华人来杀？就是要报仇？

W: 要报仇。因为他们恨我们中国人，打到我们中国死了几十万（人）。你去到中国有看到纪念（碑）吗？现在日本就是怕我们报仇，就靠着美国，怕我们有个时节会报仇。韩国（当时）也是很惨，很多那个……

G: 慰安妇。

W: 对，最近还有几个还没有死。

G: 可是它（日本）还是要控制我们，就是开那个日本学校。你有听过吗？我听过他们说，在 Jalan Gambut 马来学校有开一个教日本话的学校。

W: 好像有听过，不过也没有人要去读。

G: 对，没有人要去读，开一下子而已，印度人去教（日文）的。

W: 现在我们这一代的（孩子）不知道（历史），没有仇恨。那时候的（华人）很仇恨，他们的东西（日本货）我们不要买。他的布啊什么，都不要买，是真的。

G: 其实当时日本跟中国打战的时候，你们就已经不要买日本货了，是吗？

W: 对，支持中国的。

G: 那当时你们有捐钱吗？

W: 有，那个时候要买花。好像我去读书的时候，（很多人卖花）要“买花救国”，买一个，给他（卖花者）一块钱，全部寄回中国。

G: 你有听过武汉合唱团吗？来唱歌，叫你们捐钱。

W: 有有，很多很热心（捐赠），全部凑钱寄回去。

G: 还有一个问题，就是日军来的时候，要搞那种种族关系，有讲帮马来人，然后去害华人。

W: 我告诉你，有的马来人是奸鬼来的，好像汉奸这样。他们（日军）恨我们华人，（马来人）就带路（找华人）。因为日军没有要杀他们，要杀我们华人。

G: 然后印度人也是？

W: 印度人很少（当汉奸）。马来人就带路……

G: 去到华人的家是吗？

W: 对，（日军）看到（华人的）家有小姐，就抓去强奸。

G: 当时那些女孩子是不是全部扮男装？

W: 是啊是啊，戴一顶帽，穿黑黑的（衣服），头发剪短短，不要给（日军）看到。不要长长（的头发），被看到就会抓起来。

G: 那当时你家有女孩子吗?

W: 我当时有姐姐十多岁, 很怕, 我的母亲 (把) 爸爸的衣服 (拿) 给她穿, 戴一个帽子。那时她才十二岁, 不是很大, 也怕他抓到, 就藏起来。那个时候 (日军) 也整天找脚车, 他们 (看到就) 全部拿去。那时来我的家, 就 (说要) “basikal, basikal”, 听她这样子讲。

G: 拿走了怎么办? 走路吗?

W: 拿走也没办法, 当时他们很臭 (坏)。

G: 你有留着他们当时的香蕉钱?

W: 我有很多, 都丢掉, 烧掉了。差不多有六千块。

G: 他们 (老人家) 讲当时的香蕉钱没有用, 就偷偷用英国钱, 有这样的情况?

W: 有有, 香蕉钱都没有人要的。

G: 但是他们说不用香蕉钱会被砍头。

W: 是, 那时候就偷偷 (用), 他们 (人民) 也是不要用的, 就用英国的钱。那时的杂货店也不太要 (香蕉钱), 因为已经知道它 (日本) 不能够 (赢得战争), 差不多败了。就是美国的原子弹炸到广岛那边去, 死了几万个人, 现在草都不能够生。假如再不投降, 就一粒 (原子弹) 炸到东京, 后来就没办法 (不投降) 了。假如没有, 它 (日本) 要霸完全世界。

G: (不是说) 日本要投降之前, 还去杀更多人、抢更多东西吗?

W: 就是, 以前 (抢来的) 金银财宝, 很多寄回日本。

G: 这样我们回到 Kuantan 这边, 我不懂你有听过吗? 就是问一下, 他们讲华人有逃去山芭躲, 逃去那种郊区, 有讲是在 Jabor、Semambu 还有 Alor Akar, 这个你有听过吗?

W: 有有, 全部逃去森林里面躲, 不敢出来。

G: 你有听过和安山 (现士满慕山路大弯的某处) 吗?

W: 没有听过, Jabor、Teluk Sisek、Beserah、Jeram 这些就有。Jeram 也是靠近 Jabor, Jeram 再上去。Jeram (就是) 下来一点。

G: 也是有人躲在那边?

W: 很多躲在那边。Jeram 差不多是八英里这样, Jabor 差不多是十二英里。

G: 不是说 Jabor 是最多人躲着的地方?

W: 嗯, 全部躲进山芭里面。没有躲给他 (日军) 抓去杀。

G: 所以他们 (难民) 就吃罐头、吃椰那些.....

W: 没有办法。

G: 你当时有这样吗?

W: (也是) 没有得吃。吃番薯叶、燕菜。

G: 他们讲没有盐就用海盐。

W: 没有办法, 拿那个海水来煮煮煮。

G: 然后他们有讲很多人烂脚, 没有药医, 就死掉了。

W: 没有办法, 很多人当时就烂到死。那个时候看到很惨。我们华人, Kuantan 当时很多不错好的名人, 很多都抓去打, 抓去枪毙。你假如没有躲起来, (日军) 探听你是 (住) 在哪个地方。(像是) 会馆的头、主席的, 就专门抓你们这些。怕这些有知识的人反他 (日军), 就抓来砍先, 他不是直接砍死, 就是吊起来, 割一下割一下 (肉) 这样, 很残忍, 在 Jalan Mahkota 的大树那边。

G: 然后尸体怎样处理? 丢去海?

W: 这个我就不懂, (应该) 就是挖一个洞就埋住。

G: 他们讲在那个南京旅馆后面有个水井, 就发现到尸体。

W: 是啦, 他 (日军) 以前打死了, 就放进去下面。是这样, 有有 (这件事)。

G: 然后他们有跟我讲那些嫁给日本兵的女人，她们有帮华人。就是华人被抓，她们有救出来。

W: 有这样的（事），华人怎么样都是爱我们的。没有办法，她们当时给他（日军）抓去做老婆。

G: 他们讲当时有个叫黄亚玉的，你听过吗？她就是从日军的手里救出华人。因为当时日军要拷问、要杀他们（华人），她就救他们。

W: 应该是有，有很多（这事），华人一定是救的。

G: 讲到这个宪兵部，你知道有什么刑法吗？

W: 他们（什么也）不管的，没有法令，要杀你就杀你。

G: 看到他（日军）也要鞠躬？

W: 哦，你鞠躬他都不甘愿，有时候还打你。

G: 这样（当时）你们的店都要放太阳旗是不是？

W: 要挂日本旗，也要挂一下。买白布，缝一个红布这样。

G: 你刚刚说你九岁，那你当时没有读书？

W: 那个时候他（日军）没有来的时候，我有读私塾，“人之初，性本善”那个我读了一年半。后来他（日军）去（离开）了，十二岁我才读新加坡（的）公民学校。读到毕业就没读了，十六岁我就来 Kuantan。

G: 当时（来了 Kuantan）也是听他们（当地人）说很多日据的东西？

W: 嗯，很多。

G: 那我再问，就是他们（老人家）说 Kuantan 当时也有抗日军？叫第七独立支队，（抗日军）有一个叫吴克，一个叫孙文敬，你有听过吗？

W: 有有。孙文敬有。

G: 他们就是闯进日本兵的地方, 抢他们的东西, 跟他们打过, 有听过?

W: 有有。

G: 他们有说孙文敬做过什么吗?

W: 有反抗他们(日军)。

G: 他们(抗日军)就是一直躲在山芭, 然后突然出来? 你们也要帮他们?

W: 很多跑去山芭躲着。那时我们一个月要给几块钱他们, 帮他们凑钱, 去买粮食在山芭吃。

G: 可是你们都很难了, 还要帮他们。

W: 没有办法, 一个月要凑一两块, 那时一两块很大。

G: 那时一两块好像现在多少?

W: 两块现在最少都是一百块, 很大。以前一分钱都可以买东西, 半分钱也有。半分钱你去杂货店买糖果, (拿到)一大把的。一杯茶一毛钱, 加牛奶才一毛半钱。吃云吞面一碗才三毛钱, 大大碗。那时钱很大的。

G: 可是当时日军来, 那个钱再大也买不到什么东西了, 是不是? 因为那时那些米都变贵了。

W: 没有东西买。很少, 我吃木薯吃了三年八个月。我记得我母亲拿一把米放去大锅, (煮给)全家八九个人。那些木薯就刨刨刨(下米), 加一点盐。

G: 还是有盐?

W: 有(战况稳定后)。吃到怕。(木薯)自己种的, 有空地我们就自己种。

G: 他们讲, 这些日军也很喜欢走进你们住的地方, 然后跟你们要钱?

W: 没有, 那时已经安宁了, 没什么事情了。初来是很乱, 要 kacau 你, 平静了就没有了。

G: 就是过了一年?

W: 过了差不多一年，七八个月，就没什么事情了。有些人已经抓去杀掉了，就没有（人可杀）了。

G: 那我很好奇，为什么你当时九岁，没有去读日本学校？

W: 还没有这么快成立（日语学校），哪里有这样的老师来教？

G: 哦。（现在）还是要靠以前那些在 Kuantan 的老人家跟你说过的东西。就是在 Kuantan 那些抗日侨领，他们给日军钱，让日军不要伤害我们，有听过一个叫林和历 Lim Hoe Lek 的吗？

W: 福美的大老板？

G: 对对，他当时是抗日侨领来的。

W: 是是，Kuantan 的。

G: 还有一个叫李胡。

W: 是是，李胡是广东人，Lim Hoe Lek 是福建人。

G: 还有文华椿？

W: 这个没有听过。李胡我就知道。Lim Hoe Lek 在 Kuantan 都是很富有的。

G: 当时他们就已经很有地位了，是吗？

W: 对，很有地位、有钱。Kuantan 也是有很多名人，我听说给他们（日军）抓去杀死的有狠毒。

G: 这样名字不知道？

W: 不知道。

G: 这样你有听过一个 Kuantan 的汉奸，叫张成庚的吗？

W: 没有听过。

G: 他们讲他就是做日本的汉奸……

W: 当年有这样的事, 但是我不清楚 (详情)。我后来来到 Kuantan, 听到一点。

G: 在战争结束后, 日军走了, 你在新加坡或者是 Kuantan, 你有看到华社受的影响是什么吗? 就是有没有说经济很难起, 还是英国人回来, 又帮回我们?

W: 英国人帮一点点, 也不是帮很多。靠我们自己做起来, 我们华人很坚强, 他们 (日军) 去了, 我们平安没事就可以自由做生意。好像我的朋友, 一个人没有本钱, 找两三个朋友, 你出一点钱, 我出一点钱, 就去买货开杂货店, 慢慢做生意。华人头脑比较厉害, 怎么样都可以找到吃。

G: 这样可不可以讲华人在经过这个日本的战争后, 之前一直说要回中国, 会不会说跟 Malaysia 一起打日本后, 对 Malaysia 就有感情了, 就讲要留在新加坡、留在 Kuantan, 不要回中国了。

W: 不是。我们以前华人赚到钱, 就寄回去中国。有家庭、父母、太太在中国没有跟来, 是来这边 (Malaysia) 赚回去。在这边久了, 没有回去, 在这边娶了一个人, 中国的大老婆就很可怜, 一年没有消息, 两三年都没有回去。很多这样的, 没有办法。

G: 就有说日军挑拨离间, 那你们 (战后) 跟马来人的关系有比较紧张吗?

W: 还没独立的时候, 我们高他 (马来人) 一等.....

G: 没有讲日军去怂恿他们 (马来人), 让你们敌视.....

W: 没有说怂恿, (当时) 就是有一批 (马来) 人带他 (日军) 路, 要去哪里? 比如 Temerloh, 他 (日军) 不懂, 马来人比较懂, 在本地, 就带你去了。(日军) 就没有杀他们。我们华人有组织义勇军打他们 (日军), 好像新加坡就打打。新山过去不是过了一个河, 搭一个桥, 炸坏了他不能够过去, 现在 (那边) 以前叫作 Bukit Timah。在那边打日本人死很多, (后来报仇) 就杀几千个新加坡华人。小孩子在地上爬, 他 (日军) 就踢, 然后抱你上去, 用枪的刀刺下去。很残忍, 是真的。

G: Kuantan 有这样吗? 就是小孩子被.....

W: 没有, Kuantan 没听过这样的。幸好我没有给他 (日军) 砍到。

G: 我听他们说是坐罗里，载你去海边。

W: 对，给他们砍了很多（华人）。在 Kuantan 也是。

G: 然后战争结束了，英国赢了不是？他们说有审判这些汉奸和日本兵，就抓他们去 MPK Padang 大操场。

W: 这个我没有听过，应该是有。

G: 然后是讲统治结束了，马共从山芭出来，统治这个 Kuantan 三个月，就是在英国人回来之前。

W: 是，统治 Kuantan。但是（过后）英国也是很残忍，好像没有奖励给（抗日军），后来谈不妥，他（抗日军）又跑回去山芭。

G: 英国人不是有把抗日军送回中国吗？

W: 没有，他们（英军）看到你（共产党），要抓你去（监牢）打你。很多人被他们打死。英国人也是很臭（坏）。

G: 他们不是说日军打过来了，英国人逃走吗？

W: 对，逃走，后来和平了又回来。

G: 他们说当时（日据）有马来人帮日本，也有很多帮华人躲起来。

W: 是，有很多。以前那个周甲，死了，就是救 Tun Razak。不懂为什么以前 Tun Razak 很惨，他是 Najib 的父亲，（当时说）他犯什么罪，日军要抓他，他就被周甲藏起来。后来他做首相，帮周甲很多忙。

G: 周甲是谁？

W: 死了，也是一个名人。JP（Justice of the Peace, JP，也译作治安法官）来的，Kuantan 人。后来独立了，Tun Razak 帮他很多，做桥什么的，都给他赚很多钱。

G: 他（Tun Razak）之前在 Kuantan？

W: 嗯。

G: 还有，我想知道，当时他们有听一个老人家讲，战后联军有送很多救济的药、食物过来，但是有钱的商人会把这些货放在他们的仓库里面，然后就没有拿出来……

W: 这个我没有听过。应该是有，我不知道。

G: 但是他（老人家）跟我说各地都有发生这样的情况。这样其实（日军）来关丹、新加坡，有举办那种胜利游行吗？

W: 没有。

G: 就是直接来（建立）总部，说要抓人？

W: 对，初期进来就杀掉很多人了。

G: 这样你们有讲他们抢掉脚踏车，那么车更是抢完了？

W: 那个时代没有车，除非很富有才有一辆，脚车都少。全部走路的，很多都没有钱买脚车，（更）没有好像现在这样有摩托。像你的爷爷那一代，买一辆脚车不容易，很穷很可怜，没得吃。我爸爸也没什么吃，要（养）七八个孩子。

G: 他们说全部瘦到好像皮包骨？

W: 也没有，好像过年过节才有杀鸡，以前平常哪里有。面包一条都两毛半钱，都很少买。好像煲粥、煎面粉糕来吃，吃苏打饼，泡 Kopi-O，牛奶都很少买，（因为）贵。

G: 全部 Malaysia 自己做，货没有从外国来了。因为打仗了，都没有货来。

W: 没有没有，外国都没有货。

G: 以前日本不是把新加坡叫作“昭南岛”，分东部、西部这样？

W: 对对，（日本当时）没有叫新加坡的。

G: 然后有没有听过讲，把关丹也分区？

W: 这个没有听过，只是新加坡而已。

G: 他们（日军）不是有说给一些华人做警察那样？意思就是说做间谍去监视华人。

W: 有。

G: 那你们不是会怕自己人？

W: 就是。但是（即使）这样他（华人警察）也明白（事理）一点，看到什么也不大要讲。华人也是要帮、保护华人。（日军）叫他们调查，也是（把事情化无）讲没有没有。我听说就是这样。

G: 我好像听他们说，Kuantan 没有纪念这个抗日烈士的墓。只有 Jabor 和 Gambang 有。

W: 没有，Kuantan 没有。

G: 他们说在 Teluk Cempedak 有一个炮台……

W: 现在还在。

G: 对，还在。他们说在 Balok, Gebeng 还有 Tanjung Lumpur 也是有。

W: 有有，每个地方都有做一个炮台。

G: 他们讲当时这些英国人就以为这些日本人从 Teluk Cempedak、Beserah 来，就在那边等，哪里知道从 Terengganu、Kota Bahru 来。

W: 嗯，就是从旁边来，不要跑大路。

G: 然后英国人就逃走了，没有讲可以救华人，华人只能救自己。那些华校不是关完？

W: 那个时候没人读（华校）了。

G: 私塾也没有了？

W: 没有了。

G: 他们（日军）也不给我教？

W: 都很乱了，没有人敢去读书，都躲躲藏藏了。

G: 这样我大概懂了。我觉得这个很有意思，就是这个周甲救 Tun Razak，躲在他的家？

W: 对对对。

G: 他（周甲）的家在哪里？大概在哪个区，Kuantan 的哪里？不是在 Semambu、Mahkota？

W: 不是不是，在 Kampung 的，好像是 Kuala Lipis（同属 Pahang）。

G: 之前 Tun Razak 是什么身份？

W: 那个时候是平常人。他（周甲）认识他，帮忙他。

G: 对，还有一个东西，就是当时日军有没有说要麻醉华人，去开那种鸦片馆、慰安所，就给华人不要工作，像英国人（做的）那样。关丹、新加坡有这样的情况吗？

W: 没有，他（日军）来三年八个月都做不到什么。

G: 哦，因为我看书有这样讲，我就奇怪。还有一个，就想问一下，你们当时那些店，像是剪头发或是吃东西的，给日军免费剪头发、免费吃？

W: 没有。

G: 也是要给钱的？

W: 没有听过免费的。他（日军）来也是要给钱的，（中期）安宁了没有乱了，应该要给香蕉钱。

G: 然后有讲跟着日本东京的时间吗？

W: 那个时候没有。

G: 还是跟着原本的？

W: 嗯，东京都不对（时间），太阳下来（的时间）都不同。比如说你跟东京时间，六点（我们这边的天）都还没有光。

G: 这样当时你的家有挂他们（日本）的旗吗？

W: 没有。

G: 就是外面的店挂而已？

W: 对，家庭的（屋子）没有，店、车场、街上就要挂一下。

G: 这样那些街有没有变日本字？

W: 没有没有，还是一样。

G: 刚刚你说差不多七八个月就安宁下来，没有再乱乱杀人了，是吗？那些人不是从山芭、森林出来了？

W: 是，也不用去躲了。有一个时期，起初来的那几个月就乱乱杀人，就要报仇。

G: 可是我也是听他们讲会一直抓人去南京旅馆，就怕你是间谍，抓去问是不是帮联军、帮英国人，传消息回中国或是英国。因为当时日本要慢慢失败了。

W: 是啊，多多少少有这样的事情。有，但不是很多。

G: 这样你 16 岁来 Kuantan，你有听过说讲自己被日军抓过吗？

W: 没有，我来的时候（要杀的）已经杀掉了，以前抓去的很多都打死了。我来关丹的时候，很多人的父亲都给日军杀了。

G: 他们讲很多人（战后）都没有爸爸了。

W: 都给日军杀了，很惨。就母亲养他（孩子），割胶、种菜。

G: 他们都说当时没有什么衣服穿，男生上半身没有穿（衣）。

W: 没有，多数没有穿。穿一个裤子，用麻包布、面粉袋的布来缝。有布都没有钱去买。

-完-

2.4 丘亚九口述访谈

日期	10/4/2021
时间	12: 00pm-1:00pm
地点	关丹明记海鲜饭店包厢
参与人	Q: 丘亚九 G: 高嘉雯

录音 1

G: 日军来打之前, 有日军住在关丹, 做生意?

Q: 以前和平的时候没有听过。

G: 这样, 日军来打之前不是先跟中国打吗? 你有听过关丹帮中国吗? 就寄钱回去。

Q: 没有, 椰园哪里帮到, 吃饭都没有钱。

G: 对对, 这样你知道日本当时从哪里打来关丹?

Q: 不知道, 我们是住 Wong Ah Jang 那边。当时很乱的时候, 爸爸用竹竿扛我们, 我们还小跑不动, 过柠檬桥, (下面) 水很浅。那个 Atabara 那边直直去, 现在起了屋子。长桥后面不是有个青苗? 我们就去 (当时还是) 山芭的那边住。

G: 那时你几岁?

Q: 六岁。(更正: 四岁)

G: 他们说当时华人都逃, 躲起来, 是吗? Air Putih、Alor Akar.....

Q: 对, 都跑来跑去, 跑到山芭。

G: 跑到山芭吃什么?

Q: 有一点点米, (大锅里) 统统是番薯。

G: 自己种?

Q: 后来有种。

G: 有罐头吗？

Q: 哪里有。

G: 日军有给你们东西吃吗？

Q: 后来有，（日军占领后）我们搬去 Kemamam 了，就从 Beserah 的海边踏脚车上。就在那边有种东西，番薯什么的都有种。

G: 我给你看一张照片，不是说以前日军都有宪兵部吗？这个就是“关丹警备队”，是讲在那个有利银行 Hong Kong Bank 那边的。

Q: 这个是靠近南京旅馆、华侨学校（福建会馆）那边。

G: 对对。

Q: 我知道南京旅馆是日军住的，他们讲很多鬼的。

G: 对，说杀很多人。

Q: 所以那个店做生意都不成功。

G: 对，我有去看了。他们是说抓华人去审问，问是不是帮助抗日，你也听说过？

Q: 哦，（二战后）以前年轻的时候有去看过，（以前）开酒吧的。没人敢去的。

G: 他们说除了南京，还有在商办、华侨、有利银行，也是日军的总部？

Q: 对咯，现在商办学校变成那个 Maybank，日军住来做 office 的。他们在那边看守，（就这么做，示范向日军敬礼的手势：一手放在头的一侧）。

G: 你也是这么做吗？

Q: 我们小的他没理的，很好的，给我们糖果、巧克力。

G: 哦，不是英军，是日军给你们？

Q: 哦，日军一开始来的时候就很坏，过后就没有了，跟我们做朋友。（一定要敬礼），不然他讲没有礼貌。（发现抗日者）没穿衣服，绑着放在太阳底下的椰树，放黄金蚁去咬他，咬到他死。

G: 在哪里？

Q: 在 Kemamam 宪兵部旁边，我们小孩子去看，看到都怕。（不管）华人、马来人，看到你，觉得你是抗日者，你就死了。

录音 2

G: 他们说 Bukit Ubi 大树前面有吊死人，刮掉眼睛，割掉舌头，你有听过吗？就是这棵大树，（出示照片）。

Q: 讲是这样讲，可是没有看过（吊人场景）。

G: 但是你听过？

Q: 嗯。

G: 这样你有留到以前的香蕉钱吗？

Q: 有，用没有几年就丢了。没用的，香蕉钱用很多才买一点东西（通货膨胀），用一个面粉袋装钱去买，才买不到十斤米。随便印的他们讲。

G: 那多少钱买到多少米？

Q: 我都不知道，我的父亲拿很多钱就买米，买到一点回来。

G: 因为我做的是关丹，你有听过以前日本兵来关丹把人带去 Teluk Sisek，以前叫 Taman Gelora。

Q: 嗯，海边那边，带去那边杀。

G: 这样你有听过 Teluk Cemepedak 的吗？

Q: Cempedak? 没有听过。那时那边还没有路, Taman Gelora 就近。我们以前七月去那边跑步的时候, 很怕的。最近二十多年才很干净, 十多年那些山芭、海很阔的, 后来挖了。

G: 这样你有听过关丹抗日军吗?

Q: 就是共产党, 日本走了, 就出来管。出来几个月英国又抓回共产党。

G: 你有听过他们什么事情吗? 他们的农场在 Jabor、Batu Sawar 和 Sungai Lembing。

Q: 不懂。(不过) 他们没有屋子的, 躲在山芭, 找不到的。

G: 你刚刚不是说日本走后, 共产党出来吗? 有讲他们抓汉奸?

Q: 有抓。(这个不懂), 不过有看过日军在 Air Putih 在街上抓和杀抗日者, 绑着人, 绑着眼睛, 然后挖一个洞, 用刀插杀了你, 就一脚推下去洞。五点多, 我们小孩子跟着去看, 都不会怕, 日军没有管的。

G: 就是怕这些(抗日者)反他们?

Q: 对。

G: 还有你之前有说女孩子都是剃光头?

Q: 对, 日军找到女孩子就要了。

G: 那当时你家里有女孩子、姐妹吗?

Q: 妹妹还很小。

G: 她有剃光头吗?

Q: 小孩子没有理的。

G: 你有看到其他女孩子这样?

Q: 女孩子统统都没有出来的, 躲在山芭的。

G: 这样我问清楚, 你是讲在 Kampung Wong Ah Jang 出世的?

Q: 对，我是在 Kuantan 出世的，我住 Wong Ah Jang 那边。过后日本来了，就跑去柠檬桥后面的山芭。后来不懂为什么就在海边踏脚车载我去 Kemamam，当时没有打战了，可以跑了。

G: 这样当时你爸爸有做工吗？帮日军做船那些？

Q: 没有没有。

G: 这样你们的钱哪里来？

Q: 我们不知道，都没有工作。

G: 可是日军有叫你们去弄船那些。

Q: 他们就讲这个是 Padang Lalang 那边，做船的。英国（反攻）来就是炸了。我在 Kemamam，也是有炸那边的船厂。

G: 你亲眼看到？

Q: 对对，飞机飞很低的，那个声音嗡嗡响。（当时看到）有沟渠就跑去躲，飞机走了就看到烟出来。

G: 日军不是吓到，英军炸过来了？

Q: 他们要打英军，打不到。三年八个月就投降了，用飞机放那个传单，满地都是，和平了那时候。（当时）日军有很好，也有很坏的。

G: 怎样讲好？

Q: 坏的看你哪里不顺眼就踢你两脚，看戏都有。好的我们要去游泳，就带我们小的去 Kemamam 河游泳。不是日军统统很坏，他们的头很坏。

G: 当时你们还躲在山芭？

Q: 和平了可以出来了。

G: 当时有讲日军比较帮马来人，然后弄到马来人和华人有吵架和不爽，会吗？

Q: 没有，那时也很少马来人，有的是印尼人做生意，卖 Nasi Dagang。Kampung Jawa 就全部是 Jawa 人，大沟渠那边。

G: 你们跟他们都很好？

Q: 很好的。

G: 他们说当时也有马来人帮华人。

Q: 是，不是统统很坏，有一两个是很坏的。华人也是一样，汉奸。

G: 当时的店是不是都有挂太阳旗，红色的。

Q: 有。

-完-

2.5 曾国来口述访谈

日期	5/5/2021
时间	11:00pm-12:00pm
地点	林明图书馆
参与人	Z: 曾国来、甄南育（含括号） G: 高嘉雯

录音 1

Z: （抗日军）以矿工为主。营地应该是在 Sungai Jing，因为 Sungai Jing 有三个农场，他们这批队伍好像是驻扎在第三农场。第一、第二个农场应该是公司建立起来的，抗日军是在第三农场，在客人叫的古打龄（Gakak）那边的，小的农场。Sungai Jing 和古打龄是属于抗日军的，我现在找不到古打龄确切的名字，在森林里的名字很难找。

G: 你知道这些地方在哪里？

Z: 一个在 Gakak 上面, Sungai Kenau 上游; 一个是在 Kuantan 河的上游。我们有去过, 但是没有照片, 整个变成森林了, 现在看不到东西了。除非你能够去到三英里半那边的第一个农场。

G: Jabor 的?

Z: 不是, Jabor 是我们分队的总部, 我们 Sungai Lembing 这一带的总部是 Batu Sawar。Sungai Jing 是我们矿工的营地, 是一个小分队罢了。

G: Sungai Jing 是要到彩虹瀑布那边?

Z: 还没到。

G: 就矿工也成为抗日军?

Z: 就日本来了成为抗日军, 所有抗日军本来就是工人。他们不是很有组织的军队, 是民间的一个组织。那个白娜的哥哥 (锡矿总理贝克) 的坟墓也是在 Batu Sawar 那边, 可是后来公司有派人去找尸体, 找不到。他是在那边去世的。因为森林里过了一段时间, 就什么都找不到了。那里的山很多山洞, 拿来做基地很正常。

1938 年, 就是抗日战争之前, 那时中国已经开始抗战了, 那么整个南洋的华人都已经开始筹备捐款。武汉合唱团也已经来到马来亚负责筹款抗日基金。我们英国老板已经了解当时的形势, 想到 Sungai Lembing 有三千个工人.....日军一南下, 高层人员就撤退, 那这批人怎么办? 那时交通不发达, 所以总经理两兄妹就想到在新路那边, 叫一个姓曾的, 带一批人到整个 Sungai Jing 找, 看哪里适合开辟做农场, 找到 Sungai Jing 适合。所以公司就建木桥, 一道是底下的木桥, 一个是上面的铁桥, 建了就运输罗里开辟路到 Sungai Jing。开辟了就让工人在日军来到后撤退到那边。工人去不去, 没有限制, 听说大部分工人都移居到 Sungai Jing, 那地方很广阔。还有一个是在 Gakak 那边。

总理安排两个农场在 Sungai Jing 给他们去自耕自种，矿工里面很多跟抗日军有联系，那么抗日军支部就在第三农场（Gakak）。在晚上，他们就过来第一、第二农场跟一班孩子补习、唱歌，听说白娜是有教孩子唱歌。白娜后来是成为第一个白种人共产党。后来战争结束，她回去英国，出了一本书把森林里的故事都讲出来。

G: 你们有这本书吗？

Z: 我们没有。如果你要看个大概，崇汉在五十周年有写了一篇叫作《白娜的故事》，写了两兄妹在森林里一些大概的情形。

G: 当时甄先生有跟我提到，日军打来的时候，Sungai Lembing 人全部逃难，有说他们躲的一个以前叫广西村的地方……

Z: 广西村就是 Gakak（古打龄），以前叫双美龄。

G: 是在水晶屋旁边的对吗？

Z: 水晶屋右手边一条火车路开始，一直走着上都叫双美龄。我们叫 Gakak，马来文好像是叫 Sungai Ling。古打龄就是在双美龄的另一条路跑上去，应该是跑到很后面的森林里面，有一个地方就叫古打龄。这个地方我最近才知道，我写《60 周年》的时候都不知道有这个地方。后来我问一个九十多岁的朋友，我记得小时候我父亲的朋友整天说“古打龄”，他就说古打龄是在上面，农场来的。可能是很小型的农场。

G: 又是农场，又是其他人躲的地方？

Z: 对，抗日军肯定要粮食。因为那时空中侦察没现在那么先进，随便找一个空阔的地方就可以种一点东西维持生活。他们本来都是工人，就会打成一片。

G: 所以算是有三个农场，一个在 Batu Sawar，一个在 Sungai Jing，一个是古打龄。然后，当时我在博物馆看到有说锡矿公司好像是不要给日军拿那些矿料，就封了，但后来日军去炸掉那个仓库？

Z: 不是这样子。那个总理的妹妹只是来照顾哥哥，贝克是公司唯一的总理。他说日军来时，接到总公司的命令，要把外国侨民都撤退回英国，然后矿工须把发电机、水泵炸掉，不要给日本人用。白种人就分开两批人撤退，第一批就很顺利回到英国，第二批只是到新加坡罢了，走不了。他本身要执行总公司的命令，所以最后一刻他带人去把发电机、水泵炸掉，炸了水就一直上升，日军就拿不到矿料。矿厂所生产纯净的锡苗都倒进矿洞里，给水浸着。

到最后，两兄妹完成了命令，就不能走了。有一个传说：因为我们这条路后面，有一条可以到九英里那个飞机场，但是他跑到一半的时候，桥已经是被人破坏了，他过不了。所以他就把汽车放在河边，跑路回去，找包工头（承包商）曾监带他进森林里面（《客家公会》那本有写到他的生平历史，我有访问过他的儿子，跟崇汉有一点点差别，他只是根据白娜的书写出来）。但后来白娜的书是说，她的哥哥对英政府的信心很强，要留下来跟工人一起生活，等到英军打回来，结果英军不打。我相信第一个传说比较对，他走不了才留下来，可能已经预约飞机场有飞机等着他了。他已经知道日军占领了飞机场，就算过了河，也不能走了。

G: 所以 Sungai Lembing 当时外面真的没有华人了？

Z: 有，做生意的没有走。工人没有工作做，只能进森林耕种，不会饿肚子。

G: 梁先生有提过，有在 Sungai Lembing 抓一些比较壮的男孩子，到 Taman Gelora 那边杀，你有听过吗？

Z: 有，但是听说不多。

G: 是在哪里被抓？

Z: 第一次大检证是在大操场那边，就叫所有 Sungai Lembing 人全部集中，跟外面的情形一样，一个个看，认为不对就上罗里。听说几十个人而已，不多，名字那些完全找不到、问不到。只是一次（检证）而已。为什么一次？后来研究这个情形，因我们公司生产矿物，除了锡，还有铜，那么日军来了后，公司不是交给宪兵部，是交给矿物总工程师，名字你看我《60 周年》有写出来，他来到这里开垦铜矿，用铜来做子弹壳。不要锡，要铜，所以听说有百多个工人跟他带的日本公司做。

G: 所以他们的锡矿公司就是用原本公司的一切？

Z: 对，材料、场地什么的都用原本的。锡矿公司总理的住家就拿来做宪兵部，就是现在的博物馆。公司在另一个地方。

G: 当时总理两兄妹就是跟华人一起抗争？

Z: 是。

G: Sungai Lembing 有没有发生像历史跟日本人合作，带他们去华人的住家抓人？

Z: 没有。我们知道的汉奸只是两个，这两个汉奸也是我们中华总商会的正副主席，一个是林安上（潮州人，副主席），一个是古汉光（客家人，主席）。我想到一个问题，那时我们 Sungai Lembing 有个中华商会，这两个正副主席也是当时陈嘉庚的南洋筹赈会的其中两个 Sungai Lembing 的负责人，后来武汉合唱团在这里演唱，这两个跟 Batu Sawar 的潘先兴（彭亨参议员潘先兴太平局绅，海南人），他也是筹赈会负责人，是海南人、锡矿公司承包商，在 Sungai Lembing 有两间商店卖东西，后来抗日军也把他视为汉奸，已经去世了很久。

三个都是筹赈会负责人，武汉合唱团来这里筹款的数额拿彭亨州第一名，那么，为什么日本人不把他们枪毙，后来三人却变成了汉奸？后来我有问前辈，他们说这三人没有抓 Sungai Lembing 人给日军，只是做协调而已。

G：那就是没办法？

Z：可能也是为了自保，在下来就可能是帮助 Sungai Lembing 人，受害的、抓去打的 Sungai Lembing 人听说是很少。

G：就是三人有去救？

Z：也不可能一直救。刚刚来的时候就大检证，就帮不到了。后来是从中帮到，日军开矿场的时候有百多个 Sungai Lembing 人为他工作。后来也有设立日文学校。

G：是用中华学校？

Z：对，用中华学校教日语，好像有两班。

G：就是华人有去上？

Z：对，华人小孩。那时这里马来人很少，大多数是华人。

G：当时你还没出生？

Z：我刚出生，43 年，客家人。

G：那时两班，那老师来自哪里？是这里的老师，还是日本人？

Z: 教他们的是日本人，好像日本工程师的家眷。日军作为先头部队踏脚车来，就带着十多、二十多个工程师和家眷一起，当时他们已经调查军情得很清楚。来了后，整批人在街上排队欢迎他们，可能是中华商会几个人号召商家出来欢迎的。

G: 战争结束后，抗日军是不是有到大操场审判汉奸？

Z: 有审判，就抓了去坟场枪毙。林安上是在这里枪毙，古汉光的尸体好像在 Panching 找到。潘先兴抓不到，他儿子是宪兵队大队长，我一时想不起名字，是在 Batu Sawar 抓到的，就在那边枪毙了。

G: 坟场还在吗？

Z: 在附近。他的坟墓在哪里就不知道。

G: 当时已经是坟场了？

Z: 已经是了，你可以看到这里的最大的坟场。听说有些是汉奸就枪毙，有些是私下报复的。他们也没有说得很清楚，时间久了就不大记得了。

G: 你有知道任何抗日军的名字吗？

Z: 这个你要找《马来亚人民抗日军》这本书，那边有很多人名，可是里面很多人名我们这里找不到。进了森林就换了名，所以书里面是写森林里的名，去了外面找不到了。我们这里有个很出名的叫作吴学三，一个 Sungai Jing 的大队长，在森林的名字不知道。后来在紧急法令的时候，不懂为什么落单了，后来就投降了，来到这里做矿工。一直问都问不到，也没跟人家讲过在森林叫什么名字，他不敢讲。

G: 吴学三是真名还是假名？

Z: 是他在这里工作的名字。他跟很多人谈，在森林里怎么抗日、抗英。

G: 请问你有《马来亚人民抗日军》的书吗？

Z: 有，要找。你下次来的时候，我再给你。

G: 请问吴学三还在吗？

Z: 去世很久了。你看抗日军的历史来说，有一段是说抗日军围攻 Batu Sawar 的警察局，那个队长黄金龙就是在那边牺牲（1942）。因为当时警察局很多马来人，被日军包围，就举白旗投降。他一去，就被打死了。所以很多马来人在日治时代是做县长、警察，在马来人的历史里面就说日军是帮助他们的。日军的宣传是这样：我把你们从英国人手中解放出来，然后我把这个政权交回给你们。所以他们的抗日历史跟我们是不同的。Tunku Abdul Rahman 是当时吉打州的其中一个县长。

G: 当时抗日军有马来人吗？

Z: 没有，抗日军是公司的矿工，黄金龙是拉树桐的工人。

G: 这个警察局还在？

Z: 不懂，这个历史没有去查找。

G: 所以，其实日军只是在一开始针对华人罢了……

Z: 因为华人是抵抗日本的，我们华人捐钱、捐东西。南侨机工几乎都是马来亚人，所以日军来到就针对。我们这里三个机工，叫亚东、亚彭、亚毛。

G: 他们有活着回来？

Z: 没有，只有亚东有回来一次，然后就没有下文了。我找这段历史找不到，后来有在南洋机工的书里面找到亚东姓什么，另外两个找不到。

录音 2

G: 当时有个穿军装的日本总工程师去到 Sungai Jing?

Z: 他是管理这个矿场的，本来想动他，抗日军叫不要动（避免日军报复）。他只是一个人，就让他去走。

G: 那当时华社全部的活动都停完?

Z: 全部停完，在 Sungai Jing 里面念书。

G: 日本人打来之前，你说过 Sungai Lembing 也是有筹款给中国，武汉合唱团有来这边?

Z: 武汉合唱团来两次，他们来的时候，Sungai Lembing 有批年轻人也是搞抗日的，他们就共同演出。演出的舞台就在附近的红色邮箱那边，就在沟渠上搭一个舞台演出。

G: Sungai Lembing 有抵制日货的情况吗?

Z: 肯定有，当时整个马来亚都推行爱国运动。

G: 有上街示威吗?

Z: 没有。

G: 帮中国筹款抗日，英国人没有阻止?

Z: 总理两兄妹没有阻止筹款。

G: 在打战之前, Sungai Lembing 有日本人吗?

Z: 听说有两个, 他们叫“日本婆”, 嫁到这里来。不过我没有问到, 不知道什么名字。

Z (甄南育): 这里我跟你补充一下“日本婆”的情况。以前帮我做工的曾繁道, 他十五岁参加抗日军, 攻打 Batu Sawar 警察局的时候, 日军在埋伏, 队长黄金龙冲进去就一枪被打死了。然后, 讲到日据时期这里开游艺场, 他说他去找抗日军同情者、支持者, 有搜查就赶快去躲, 所以整天找不到他。在新路, 他就叫一个人拿木瓜去皇家御厨大酒家有限公司, 宪兵住的那边, 交给“日本婆”, 她就剖开木瓜, 里面有个纸条。但他不知道纸条里面写什么。这个问题我就想很久, “日本婆”应该不是日本人。所以你看宪兵里面都埋了抗日军的特务、间谍, 抗日军厉害吗?

Z: 因为当时多数妇女是台湾人、韩国人、朝鲜人.....

G: 我在想, 日本来之前怎样知道 Sungai Lembing 的状况?

Z: 他们可能已经有人来了。

Z (甄南育): 我听 Sungai Lembing 人讲, “日本婆”很好人的。

G: 所以不大可能是间谍了?

Z (甄南育): 可能日本女性比较善良。

G: 宪兵部有发生什么虐待事件吗?

Z: 有, 宪兵部有牺牲过几个人, 就杀了在后面宽阔的空地挖洞埋下去, 也是问不到是谁。现在你问那些九十多岁的, 很多名字都想不起了。讲起来, 日据时期 Sungai Lembing 是比较太平的, 主要是日本把这里视为矿场, 要人帮忙挖矿, 做子弹壳。我们的路本来是做

到不到 Batu Sawar 的火车头，火车头到 Kuantan 的那条路是日军开的，早期是搭船上来，没有路的。

G：他们是预算在这里统治一辈子了，也没有发生烧村、抢劫和抢女子的状况？

Z（甄南育）：没有听说过。

Z：对，主要是矿场救了这里的人。

Z（甄南育）：日军霸占了 Sungai Lembing，很快召回工人回来开工。

Z：对，光是烧铜，就有几百个人做。

G：那这里也有良民证吗？

Z：一样有，但都没有保留。

Z（甄南育）：抗日结束后，很快就清算，抗日军清算了外人，又清算自己人。抗日时，抗日军做了调戏妇女的不规矩的事，就控告一个抗日军应该要被枪毙，但是其他部分抗日军和居民就上诉，说要清算这个的话，应要清算另一个先（应该更大罪？），为什么不清算另一个先？抗日军的领导人就说了很多没清算的理由，过后这个调戏妇女的被枪毙了，另一个因为是海南人，当时的领导人就帮同籍贯的人。当时这个事很不好听，我也不敢到处说。当时都有分客家帮、海南帮……

Z：这个我有听说过，就是拿来报私仇的。

-完-

2.6 黄翠琼口述访谈

日期	21/7/2021
时间	10:00am-11:00am
地点	荣兴建设公司
参与人	H: 黄翠琼 G: 高嘉雯 J: 简宏兴（旁听）

G: 请问你几年出生?

H: 我是 1933。

G: 你是哪里人?

H: 广东人。日本打来的时候，我这边（荣兴建设公司）也给征用了。那时南洋酒店（南京旅馆）也被征用了，拿来当慰安所。

我这边，爸爸之前是做家私店，一共有 3 间。日本打来，还没来到我们这边，中午我们就逃难到飞鹅寺（Jalan Haji Ahmad）。那边我们有间亚答屋，工厂那样的长屋，很多邻居就跟着，几家很急着逃到了那边。我们还有在那边挖防空壕躲进去，好像隧道的。那时很苦。

G: 有几个人?

H: 30 几个。因为有我们的工人、邻居还有邻居的亲戚、兄弟。

G: 全部华人?

H: 对，当天一整晚听到丢炮声，听说是在旧飞机场（RMAF Kuantan Air Base）那边。结果打到前街（Main Street），在客属公会的那排店，给英军烧掉。听说原本他们原本要打码头，不要给日军登陆，却不小心打到那排店。

G: 我们先讲日本打来之前。就是中国先被日本打，那你们有捐款给中国吗？

H: 有，那些会馆、妇女部都有募款，卖花。

G: 那你的家人也有捐吗？

H: 有。

G: 那请问你有留下良民证吗？

H: 以前有，现在没有了。

G: 没关系，那你们当时有抵制日货吗？

H: 我听说是有的。

G: 那你们捐款、抵制，英国当时有阻止吗？

H: 没有。那时 Kuantan 有日本店，在后街（注：Kuantan 日本人会就在后街）有一间。卖日本货，像玩具。听说男性老板是间谍，常常傍晚去到河边，不懂他做什么，怀疑是给日本发电报，讲日本的情形。他会说华语。

G: 那日本来了之后，他怎么样了？你没看过他了？

H: 没有了。我那时还很小，这些也是听回来的。后来我们逃难的第二或第三天，我们一群孩子爬到树上，就看到很多日军带枪步行在飞鹅寺路，队形很长，吓死人。他们是从 Kemamam 陆路来的。

G: 他们有对你们怎样吗？

H: 这天过后的第二或第三天就开始了，放那些日军到处去抓女性慰劳。

G: 他们也有抓很多男性，对吗？

H: 对，男的也抓。我们的家庭就没什么事，我和妹妹都还小，其中一个邻居的女性亲戚就中抓了。女生能多丑就扮多丑，用锅底的黑漆擦脸、头发，抓黑衣，弄得邋邋遢遢。

G: 你妈妈也这样？日军是进屋子抓人？

H: 对。抓女性去南京旅馆慰劳，持续了 3 天，就占据那边。还有 MGS (Methodist Girls High School) 那边，以前是宪兵宿舍，日军驻扎的。那时 MGS 还没建，是胶林，大概起了 3 座亚答屋，原先是给英国印度军队住的，后来英军逃了就被日军占领了。我们这边 (Main Street) 一带，就好像是住高级点的军官。以前 Wisma Kastam (南京旅馆后方) 是宪兵部，拉人去行刑，不时灌水，打人打得我们这边 (荣兴建设公司) 都听到。

G: 那很多人在 Wisma Kastam 身亡？

H: 嗯，有时抓到人，就吊在这里附近的一个屋子 (已拆) 的大树，吊成大字型。

G: 听说是商办前的一颗树也是有吊人？

H: 对，吊了一个青年，我在回家的路上，远远看到他被吊成大字型。

G: 吊了一整晚，第二天就死了？

H: 嗯。听说他帮抗日分子，那时我看他都不会动了，可能已经死了。听说因为听到他哭得很惨，天气很灵，都变暗了。一个时期还会听到那边有“鬼叫”，战后就没听到了，住在那边的人都听到。不过宪兵部很邪门。

在宪兵部的刑法有灌水，叫声很惨，白天晚上都有听过。灌完了，放板在肚子上，一脚踩下去，气孔出水。我听过，死了的就丢在沙滩，潮水上涨了就冲走。

G: 我听他们说有看过日军的鬼魂。

H: 早都有了。Wisma Kastam，那时只有南京，有抓了很多少女慰安。有时抓她们进去打，会听到很惨的叫声。晚上他们就抓人，我看到一辆辆罗里（军车）载了一堆满满的人，去海边，多数是华人、男性，认为他们是抗日的。听说去到海边，就是用剑砍头。有一个印度医生，在战前住我们楼上，被抓了去就没回来了。

G: 他们有说在 Teluk Sisek 和 Teluk Cempedak 都有发现尸体。

H: 很多骨头。

G: 听说除了 MGS，皇家那边也是有亚答屋是宪兵宿舍。

H: 我们这边（Main Street）也有，因为靠近河口。

G: 除了 Wisma Kastam 是日军的宪兵部，像有利银行（HSBC Bank）、商办学校都是，对吗？

H: 商办学校后来用来做日语学校，我们那时在那边读书。曾经是日本小学。

G: 不只是 Sekolah Teruntum？

H: 那边是比较高年级的, 像日语中学。我们在商办读了小学, 就转去那边。后来小学中学都在 Sekolah Teruntum, 商办学校就变成宪兵部, 很坏。当时在那边有个小屋, 被日军守着, 你经过的话, 就要下车鞠躬。我看过, 如果鞠躬得不好, 就打人, 还挖个洞, 罚那些人蹲在那个地洞里。因为这一带都是日军驻扎的。日军也很常打人, 我们在这边(荣兴建设公司)都时不时听见有人哭喊、呱呱叫。不是打, 就是蹲, 不然就又要打又要蹲。不过他对小孩没什么理, 就是管大人。不过, 他们行动很快速, 来了很快办学校。

G: 听说日军是有给你们吃糖果?

H: 对, 我都有吃过, 不是很多, 就一两粒。以前我们这里(荣兴建设公司)楼上也是有住宪兵, 我们这一带都有。有个宪兵的领队, 就是住在这里河边的一件洋房。

G: 现在这间洋房还在吗?

H: 还在, 还有人住。宪兵在这一带是很凶恶, 但对我们这些住在这里的小孩, 又很好, 像是同为宪兵的校长。他跟我爸爸说, 我们很瘦, 给我们读书, 就有一餐吃, 所以我们就去日语学校(商办学校)了。那里有华人和马来人教师。我们读的不是课本, 是讲义。

G: 你有听过 Padang Lalang 的造船厂吗?

H: 我们这边留着一年多而已, 很早就被日军完全征用了。因为这里(荣兴建设公司)3间都是木店, 有3架机器做家具, 机器又统统搬到 Padang Lalang 船厂, 连我们的工人也被强制带到那里工作, 不能走。我们就回到我们逃难的飞鹅寺的那个亚答屋住。

G: 这样你爸爸也有去那边做?

H: 有管理，因为那些人不会用机器。那边的工人有马来人和印度人，多数华人。后来英国飞机反攻，觉得危险，爸爸就辞职了。那时管理造船厂的日本工程师（穿军装）很好，就让他辞职。之前也因为爸爸跟他们工作，蛮照顾我们。

G: 后来英军确实有把造船厂炸得很够力？

H: 对。不过日军在 3 年 8 个月里面，起初是很坏，后来差不多了，就给大人工作、给小孩读书。在工厂那边做，中午有开饭给工人吃，还有菜。我都还有那个饭碗。

我记得日本造船厂的工程师，有个叫 **Awasasa**，就是他把我们店的东西都搬完去造船厂的。不过他对工人不错。还有一个叫南山。到了战后的 66、67 年，**Awasasa** 的儿子旅行，顺便回来 **Kuantan**，就认出这 3 间店（荣兴建设公司），是他去世的爸爸跟他说的，交代他来探望我的爸爸。不过那时我爸爸都去世了。还有南山就有亲自回来，不过他很老了，我们都不认得他，只有我表哥还认得他。他一进来店里，就指着我爸爸的遗照，就说要找他。我们问他是怎么找到的，他就说是认屋子的设计，因为这一带只有我们是 3 间贯通的。他们之前和我爸爸是朋友，也是我爸爸的上司。我爸爸当时只是工头，管理工人。

G: 他们会说华语吗？

H: 讲英语。也有写华语。

G: 你的爸爸叫什么名？

H: 黄荣兴。后来我们从这里（荣兴建设公司）搬走了，他们就拿来做日军的俱乐部。当时 3 间都被他们打通，现在我们封了，以前这边（左右墙壁）有门的。玩是在南京旅馆玩女人，在俱乐部就是室内运动，像打乒乓。中间这里是用作图书馆。他们留下的书我前不久丢了，如果还找到什么，我通知你。

G: 想知道你们在日语学校读的内容是什么？

H: 读那些 a、e、i、o、u。也有表演过，像学校办恳亲会，有唱歌。

G: 好像普通学校？有儿童节。

H: 有，各民族的学生都有。中午还有免费的喝茶时间，像番薯、kuih-muih。对学生待遇不错。有时还派米、米粉。运动会就每一年都有。

G: 你们也有种东西？

H: 有，除了教语文，还有教我们种植、回家养鸡。每个学生养 5 只鸡，有鸡蛋吃，人才有营养，有剩的又可以卖。老师是这么建议，有没有做是我们的事。也有训练我们运动，像在 Sekolah Teruntum 的操场，走在木制的圆圈里面，老师在一边推，我们就在里面转。每一年运动会就选会跑的学生。

后期英国军机常常来（反攻），好像是 B25，和日本军机发出的声音不一样。我们小时候一听到这个声音就快点跑到树胶园躲。学校就有教我们怎样防空、怎么跑。我还记得是用手按住耳朵、眼睛，用拇指插在耳朵里面，匍匐在地上。那时差不多要投降了，就排队逃出学校。

G: 想知道当时这一带有挂日本旗吗？

H: 一定要，不然来抓你。

G: 那日军有给每个家庭派米吗？

H: 没有，不过如果要买米，就要有用来分派的米牌。我们是去福美拿的米牌和米。不够吃的，我们就参番薯吃，看到番薯都怕。我的手指当时刮番薯皮都刮得留下痕迹了。当时

糖也没有，吃椰糖而已。还有拿回来的米都有白灰（防止生虫），回来就要洗几次，一粒一粒选。大人都没得吃。

G: 那你有听过任何抗日的情况吗？

H: 不知道，我只知道关丹的一个抗日领头叫吴克，抗日军有时会出来扰乱一下，知道日军在郊外就会去攻击他们。有看过他，海南人，印象不深。他当时在这边（前街）开店，好像是第十一间，应该叫 Nam Keng（南京？），不记得了。日军投降后，抗日军出来好像“霸王”，管理关丹。

G: 汉奸的情况是怎样？

H: 他们当时好像做翻译，讲日语，做“鬼头”。有个在后街，姓张的（张成庚？），忘记名字了，记得样子白白的。他是汉奸。

G: 之后也有在 MPK 操场审判汉奸？

H: 有，看到那边很多人，进不到去。

G: 那日军走后，你的生活是怎样呢？有挨饿？

H: 很惨。日币不能用，又没有英币，什么都要省。我三姐拿日币去远一点的郊外买鸡，卖主收了钱，也用不了（卖主在郊外，还收不到日军投降的消息）。还好我妈妈有在飞鹅寺山芭（阿清经济饭店 Restaurant Ah Cheng 附近）种到一点粮食。在三英亩的地种完植物，还有养猪养鸡。

-完-

2.7 彭关伙口述访谈

日期	3/10/2021
时间	10:00am-11:00am
地点	彭关伙住所
参与人	P: 彭关伙 G: 高嘉雯 J: 简宏兴

G: 日军在 Gambang 的宪兵部、慰安妇在哪里？

P: 中华商会那边，经过要跟他们鞠躬的。慰安妇所没有。

J: 两间都是，还有中华商会隔壁的一间。

G: 那你有听过那边发生什么事吗？

J: 就住在对面的人会被拿走鸡猪，什么都拿来吃掉。当时对面是有路了，但是散散落落的，有 9 间。

G: 那这里有俱乐部和米厂吗？

P: 没有。

G: 那你有听过他们把这里的人带去 Kuantan 的海边杀吗？

P: 是一辆辆车统统载去 Kuantan 的 Teluk Sisek。周先生（丈夫的堂哥）被抓去宪兵部，灌辣椒水，后来被放出来，现在去世了。

G: 那这里有日语学校吗?

P: 没有, 当时 7 岁, 就是种木薯。

G: 有派米给你们吗?

P: 没有。

J: 有帮忙日军做工才有派米。

P: 当时是扛木薯、番薯卖给日军。

G: 当时你爸妈做什么工?

P: 他们是帮本地人搭屋子的, 木匠。

G: 那你有留下当时的良民证吗?

P: 没有。当时年纪小, 跟妈妈共用一张, 出门都带着。

G: 当时有听过华人和马来人的纷争吗? 像马来人向日军爆华人的料。

P: 没有, 那时这里只有一两户马来人, 他们都很友好。

G: 日军刚来的时候, 你们躲到哪里?

P: 他们来到街上前, 我们躲去山芭, 很远。一家五个人, 有哥哥姐姐, 吃番薯加饭我记得。我爸爸有在河边搭个棚, 种东西, 好像有 10 多个人一起住, 朋友来的。

G: 你有听过抗日军在战后抓汉奸吗?

P: 有, 李先生(李胜(音译)的爸爸), 在晚上到他家里杀了他。抗日军也不确定他不是汉奸, 就杀了他。

G: 日军走了后, 英军没那么快回来, 香蕉钱也不能用, 你们怎么生活?

P: 出来买那些石灰米。

G: 日军要抓女人时, 你妈妈或其他人有打扮到肮脏脏脏?

P: 有, 走去山芭藏着。我姐姐那时大我 10 年, 15、6 岁, 头发几乎剪成光头。有个关女士被抓去强奸, 就崩溃了, 还有很多不认识的也被抓。

G: 这里有烈士墓吗?

P: 有, 义山有。那些是一开始被日军的飞机炸死的。东昌那边, 是米厂来的, 日军就集中炸, 以为英军在那边, 炸死很多人。废墟现在几十年了还在(已经重建, 只是战后仍有荒废几年), 没有人敢去, 都说是鬼屋。我当时钻到床底下, 飞机飞得很矮, 我可以看到炸弹扔着下。

-完-

2.8 李水妹口述访谈

日期	3/10/2021
时间	11:00am-11:30am
地点	李水妹住所
参与人	L: 李水妹 G: 高嘉雯 J: 简宏兴

L: 我叫李水妹，是广东客家人。我 1937 年生，日军来的时候，我 5 岁。一开始看到日本兵，有一个很好的，挥手叫我们逃，意思是后面很多日军来着，我们就逃了。

那时原本跟东昌做，在橡胶芭割胶。后来跟妈妈躲山芭，听到日军在街上开炸。后来开辟山芭来种东西，种木薯、番薯，很多种，也养鸡鸭。我们用米参番薯吃。那时四姐弟，我第二，一个姐姐，两个弟弟，我们都隔一岁，都是小孩子。

G: 所以日军也没抓你们。

L: 那些十多岁的就抓。

G: 你听过？他们是说有个姓关的女士被抓过。

L: 对，姓关的。被抓取强奸就傻了，我在树胶芭看过她。

G: 那时你们躲山芭躲很久吗？有一年？

L: 没有，那时搬来搬去，后来安定了些搬出来砍芭种东西吃。

G: 有听过日军怎么对付华人？

L: 我听过，什么都有，像灌辣椒水。东昌的事我也听过，是炸米厂。

G: 你那时 5 岁，应该没有读书？

L: 没有，日军走了两年我才读书。

G: 当时日军在的时候，你们怎么赚钱糊口？

L: 我妈妈走路去卖番薯、木薯，来买些小咸鱼、猪肉在家吃。那时物价高涨，1 斤 100 块左右。

G: 日军有派米、米粉给你们吗？

L: 没有。

G: 那有叫你们给他们东西？

L: 没有。

G: 那时你们没跟马来人接触？也没听过马来人帮日军的事？

L: 没有。那时还小也没什么出门。

-完-

2.9 王金凤口述访谈

日期	3/10/2021
时间	11:30am-12:00pm
地点	王金凤住所
参与人	W: 王金凤 G: 高嘉雯 J: 简宏兴

W: 那时我 2 岁，日军看我是女生，没抱走我。是男生就会抱走，可以当兵。我哥哥弟弟逃过一劫，没被抱走。我哥哥大我 2 岁，他看到日军很欢喜，上他们的车跟着到处走。

G: 日军一开始来时呢？你们躲去山芭？

W: 全部躲进树荣山（橡胶园），跟着 Kuantan 人、很多名人一起。听到日军的脚踏车声，快快沿河逃。女人特别躲到河边，留下我爸爸在树荣山照看我们，就是在我这个家的后面。爸爸有个板屋在那边，很美的。爸爸是在林明从事挖矿金的，早上在林明，晚上从关帝庙那走路回来。

G: 当时日军有对付你爸爸？

W: 他搭一间间的屋，到附近抓鸡鸭、煮饭，多次做大餐来招呼日军。

G: 这里的宪兵部是中华商会吗？

W: 对。

G: 那时你们吃什么？

W: 一开始还有得吃，过后就困难了，没得吃。自己在树胶园、门口种粮吃，养猪吃，日军没供应。日军走了后，爸爸就染上骨痛热症，看中医却吃错药，三天后就去世了，61岁。

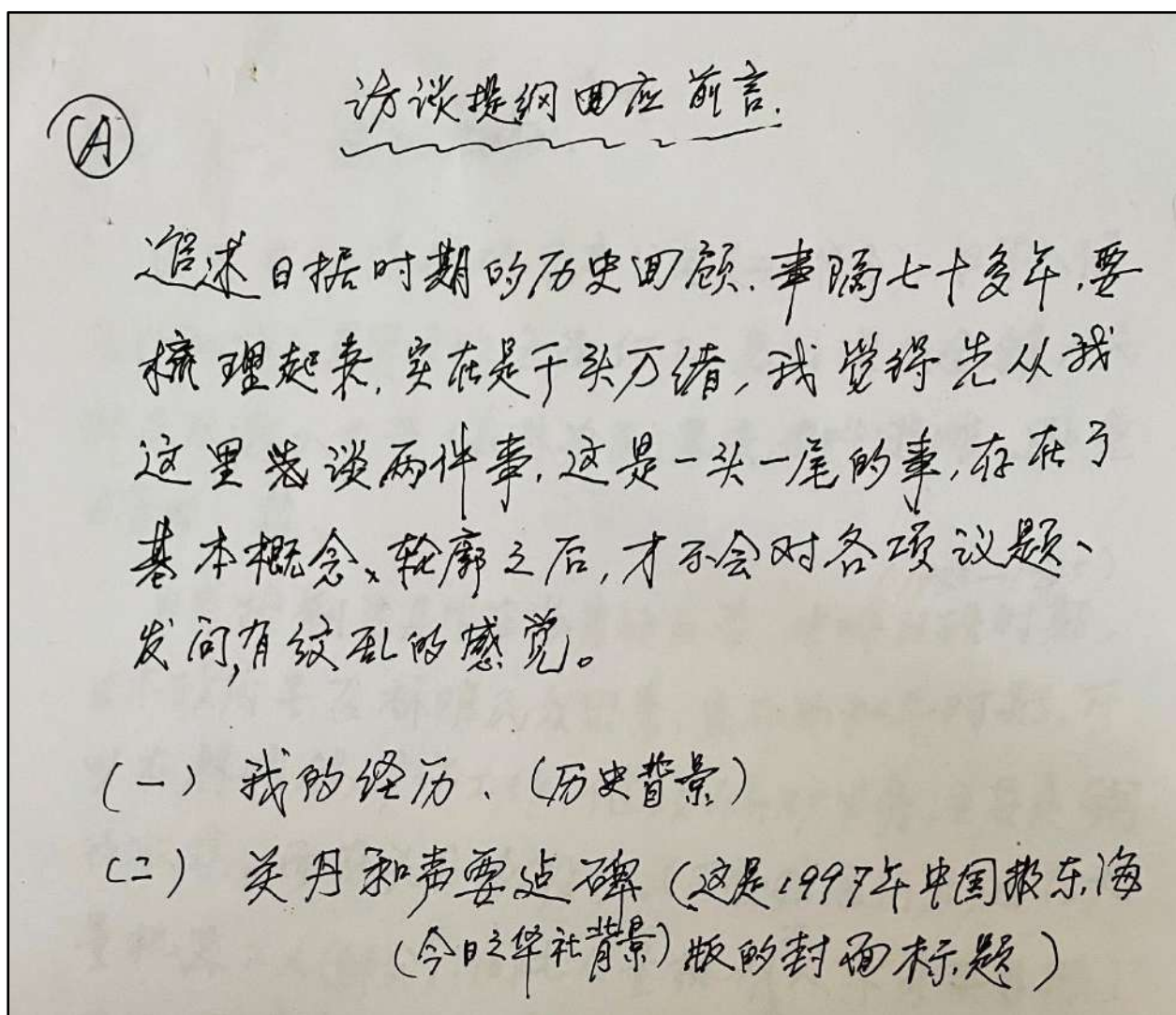
G: 你听过日军抓这里的人到 Kuantan 杀？

W: 听过是在这一带的红绿灯，在桥头刺杀了 3 个华人。有个叫 Oscar 的马来人也抓去被杀，他是我们树荣山的邻居，但是没接触。

-完-

附录3 手稿图

3.1 甄南育手稿(1)



① (一) 我的经历.

出生在双溪林明车房公司(工人宿舍), 日军入侵后(1942年)莫资矿场全面停工, 总经理及金镇人民都先后逃入大芭(森林边区)里去, 也叫逃难, 避免日军的杀。

日军控制美丹片车海岸地区后, 也叫日据时期, (1943-1945) 日本政府号召林明民众出来, 宣布为和平时期, 可以在林明锡矿场工作, 继续锡矿生产, 主要是铜的收集。而在美丹的船厂, (巴登拉浪河岸) 也召大量机器工人(师父), 因此大量林明^工人下来美丹船厂工人, 我父亲也是这时候应征成了日军船坞的修船技工, 过后也把母亲弟妹一同掳来在美丹同住, 先后住哈芝亚默路口的马来棚及小呀凌(古邦田野) 这段时期的我只五岁及六岁的儿童。

1945年8月15日日本投降后, 我还未满七岁就入学读书, 就是已今人都忘了的美丹拉华学校。

① (二) 和声要追碑。

1996年的大马华社曾强烈地在全马各举办纪念二战抗日胜利~~和~~纪念活动，在全马华人社会是一件盛事。

美华和声艺术协会当时应了美华客属公会副主席曾思通先生的号召，在美华华团提议，~~和~~在美华建立一座和平纪念碑，缅怀抗日战争死难同胞及战士慰灵，勿忘历史，反对战斗，以史为鉴。结果在大会上一致通过，~~由~~继而向有关、政治部、市议会申请，之后^{批准}获得~~回~~通过，只是地点由华社自行决定，此时的和声主席李国祯先生找设计师绘~~制~~图，地点就在打曼柯罗拉海边大石旁（当年日军研头剃人~~的~~处）正在~~进行~~的查鬼，也是追碑提案的次年会员大会（时任主席陈清水）提议否决了追碑的前期决案，从此追碑决议沉静了多年。多年过后，美华华团争取的华团义山^{批准}，我曾向美华广肇会馆向华团^重提在新义~~山~~提追碑，结果没有提上去，^{结果}直至今日从没有人再提追碑之事，真是憾事之一。

3.2 甄南育手稿 (2)

(B)
(A) 访谈提纲书面回应之一. 南育稿.
2020.1.1.

抗日时期, 我没印象.

(一) 与日本侨民的关系.

1. 没有印象.
2. 没有印象. a) 只听说老人家说有日本在关东经商,
b) 也有传某人的太太是日本人.
c) 家父曾说有日本人开照相馆, 目的
为日军探地理情报.

(二) 抗日援中的情况

- 3) a) 只知道有筹赈会举办几次筹款救国(中国),
b) 至于抵制日货上街示威, 没听说, 但从
之后前辈口述在市区逮捕青年被害案件
中可体会到.
- a) 这点我印象不深, 不过事后从曾参加抗日人
士的回忆可知是大联合的队伍, 从我表哥
李锦超的回忆里, 再说明队伍里是不谈左
右派, 只是有^点籍贯之分, 所谓琼邦广部, 但不严
重。(注1. 战后抗日军清算坏分子时, 有一点情况, 在说明)

⑦
(三) 抗日援中的阻碍

- 5) a) 我没印象, 只在当今的资料中得知
日军来侵马时, 是和英政府结盟的, 当
然反对华人支援中国。开罪日本
人当时因宣传抗日言论, 被逐返中国可知
一斑。有自愿回国抗日, 没听说被赶回中国。
b) 有所说, 详情不清楚。

中期 (1942-1945)

(一) 日军侵略英属的情况。

- 1) 对华人(主要)严刑拷打、虐待劫掠、凌辱妇女,
这种罪行比比皆是, 说不完。(详情口述)
- 2) 正处是, 最出名是现在海关大厦的旧楼,
叫做宪兵部。(刑房)
- 3) 在大草场有检证, 处决华人地点是打曼哥
罗那海边。(Tmn Gorana) 不是 Teluk Chempedak,
- 4) 日本化教育之下, 华校订办教日文、唱日本国歌,
战后我也曾还教过会唱的老人, 如今, 我这儿
还有梁荣业李国祯两人会唱。
- 5) 这一点可从被后人称为日治时的华人侨领。
他们大多是当时的商人, 都被认为不反日的人。

②

- (一) 5) 如李胡、文华椿、林和历^{潘光熙}等，这是形势迫人所致。当时也^{出面}挽救了不少被杀的华人不被杀。是由他们出面去作担保人之故。日后都不被称为汉奸。我相侵他们交了大量奉纳金。
- 6) 「安居证」我听人串说叫「良民证」，没有面见过，大概我们小时父母已把它丢掉。
- 7) 通货膨胀，用大量日本钞票才买到一点点东西，民间还有人暗中使用英镑，虽然被抓会剃头。
- 8) 战后孩童时期有当玩要用的，现在没保留下来。
- 9) 配给米粮给多少斤两，是日后所说的，因为英属民政府回来抗共时期，也是控制美丹市民的分量，不能多买。其实美丹人也有许多种稻米，杂粮了。
- 10) 日本在后期制造的华巫种族冲突，美丹人也处於戒状态，我象在小茅菱^{西貌}华巫杂居的地方，隔邻就是甘榜瓜哇^{大岛来往}。我父亲常和邻居晚上守夜，吩咐家^人不许点灯，如^有排华况赶紧敲打水桶，叫号角^{（用油瓶）}互租帮助，家^人也备有防盗武器，刀棍，父亲还教导青年武术。

③

(一) (1) 没有印象，只是日后有亲戚了解一点，但没有人提到英丹的情况。

(二) 英丹华社的抗日状况。

(2) 日本兵来了，华人就是逃难。

除了小部分市区人士，大多都走到郊区、芭边。其中以下路阿加、士满葵、巴都沙哇、甘孟的布鲁马尼、甘森林边区。尤其是惹姆最多。

(3) 抗日军的情况我不了解，只是日后读到有亲戚及大人的各种口述。

父亲口述中令我印象深刻的抗日军地下人物是吴克，^{孙文敬两人}在日军严控之下，在英丹各处神出鬼没，把敌人搞到团团转，当然也连累了一些人士被查。

英丹这项提案的详情可以从两本书里有详细叙述：1. 香港出版出版的「马来亚人民抗日军」的茅七独立支队。
2. 马共出版的「红旗漫港东海岸」，作者章凌云，原抗日军茅六独立支队领导。

(三) 战后华社的记会活动。

我在振华小学一至三年级的时期参加过活动：

- 1), 2) {
- a) 十月十日国庆(中国), 我们美丹大草场集合各队伍列队进行到来, 唱国歌、义勇军进行曲, 后来有人上台演讲, 之后每人分到一包食物。
 - b) 八月十五日到大草场集会纪念抗战胜利纪念日。
 - c) 四月四日儿童节, 在阿呀布爹培才学校举行, 晚上还有舞台文化表演。
 - d) 在大草场举办学生运动会, 我和弟妹都参加了。

以上的集会有两场抗^日军临时政府举办。

- 3) 自从马茨市英殖民地政决裂之后, 华社怕~~涉~~嫌疑不曾举办过^念记会。

关于纪念碑本来在查社^以中华商会提议要建, 地点就在美丹后街南布吉武比律

⑥
的角头的大榕树旁，定名为抗战死难同胞
纪念碑。时为1946年，并发函各会英丹各会
馆报告死难者名单，以资在碑上刻下名字，
可惜时至1967-1968年英政府因马共
英侨恶化，工作突然订止，~~日后就不予以免~~
社团被为难，~~日后就不予之~~（此可在现英丹
中华商会出版的100周年特刊中有提到，可
以查阅）至于当年各会馆有否进行登记死
难同胞的记录，~~我只听~~听海南会馆还
保留八十一人的名单记录，其他会馆我还没
去探究。有待……

此外，在郊外有关的是雅姆华人义山有
两个，一个抗日烈士墓，一个日死难同胞之墓。
另一个在甘孟华人义山的抗日烈士墓，每年
清明节民众有去上香。

另注：抗日战争胜利60周年时，大马各大城市
举办纪念会，有关单位要^在英丹联合会举
办，可惜没有一个有分量社团回应。

3.3 甄南育手稿 (3)

①

日军佔领关丹市罪刑录：共五项。

- 一) 日军军在汉奸带领下，把店街店内(其中一间是三达洋行)搜捕二名女生(中学生)，先后被强奸，^上抛罗^时里，其中一人^(是姓陈的)的双乳被铁丝穿过，吊在车棚上，人还未断气，听说后来载到关丹海边去。
- 二) 在宪兵部门口约两车年青人等待审判，人们都知兇多吉少，赶快找人来担保，李盛是其中之一，结果由侨领李胡出面，将其中几名他熟落的人(能说出其名字的人)担保，其他的都载去海边。

以上二项罪行是^{已故}李盛前辈何口述，并郑重告诫我不可忘记这血仇，李盛是李胡的堂侄，是中學生，有強烈民族主义思维，为人正义，他在关丹鲁班行担任文书二十多年，本身^是造梁头手。

- 三) 约1944年(日军统治时期)，有一华人青年冲进日本宪兵部要杀日本人，尖手被擒，打至重伤后，双脚被绑后由罗哩拉拖在关丹前后街游行示众，最后倒吊上大榕树上至一日一夜才断气。此事日后被广传，李盛、李国祯两位都证实，此人名字叫陈刚，来自林明。

②

日军佔领美丹市罪行条 共五项

四) 日军在甘孟大检证时,把金鎮人民集中在街上,由汉奸点名共扣留两车人,载到美丹海边去,没留下一个回来。

此事是我造築工友黄记生前辈向我口述,他说当年才十五岁,曾经参加布鲁马尼抗日军,当年~~出~~出名~~拾~~导人是岑瑞德,和黄德华。

五) ^{抗日}雅姆胶林农村是抗日军大本营,也是美丹~~邀~~^时游重队的第~~一~~农场;日军大队要入山去~~撲~~^撲灭,结果行军到^仕满募山路大弯时(以前这地点叫和安山胶园)被游击队的地雷炸死不少~~日~~,日军~~过~~^退后几天,在仕满募,哈芝阿默,阿呀布爹等地~~围~~^扑了两户罗哩人,载到原被炸地点,把所有人用鎗射杀,推下深坑里去,听说虽然和平很久,却不是有人收拾遗骸,

这段故事是已故葉錦文老人特地向我讲的,他是从前胶园工头陈十六的儿子陈^紹良先生讲述的,之后我在阿呀布爹人中有所闻。直到2019年日本政府派人来美丹^满募寻找一个日本军官的坟墓,並打骨灰带回国,是证明了那场仗是死了一名军官大头,这证明确有此事。

(3)

关于日治时期慰安妇的探讨：

除了家父曾所说日本兵很邪淫，到处搜^掠妇女，
不管是华人马来人，都因在慰安^所供^兵日本^兵发^兵，
有的供给兵头做压^{夫人}。

- 1) 据说当年的慰安^所就是今日^还得^后留^后的南洋酒店（现已更改名，几经转手转行）本来是关丹著名风月场所，无人不晓，~~被~~为日军霸占，此地
点在今日大街华侨银行正对面的一座旧式洋房。
有地下室，有后花园，范围很大，它的^后部^部临^部河边码头，正是花园后座的^{以前的}码头^{以前的}办公所，改为日军宪兵部
房下的犯人刑房，（正是今日海关部）不知多少人在
受刑。

- 2) 我的堂伯母当年曾和我提到关于她那位干
女儿的^{的长子}世，她~~平外孙~~^{的长子}是^{有记录}父亲是日本宪兵，当
年才十六岁的干女儿（名叫黄亚玉）被日军从外地带
来关丹慰安所，后来被送给宪兵做老婆，孩子出
生不久日军投降，黄亚玉在关丹无亲人，当时我伯
父母及女儿正住在^对宪兵头宿舍^对面，大家很失落，
地点正Jln Telok Sisi^对油站后面，即今天的皇家御园酒家

续 2) 附近,我还^记得当年的宪兵宿舍是一间很大的木板高脚楼,伯母家是它对面的工人宿舍。
(是英国人^{当时}公务员用的)

和平之后伯父母移居到吉隆坡时,也把她母子带去同住,后来改嫁姓肖的猪肉贩,儿子也改姓肖,不再^叫日本^姓名了。

这个就是日治时期亡国奴女性命运典型例子。

3) 日军来马来西亚之前,已经有不少日本人来英属了,没有^人告诉我实际的情况,只是听人说某^人之人的太太是日本^人婆。有人说她们很善良,因为有人^人被日军扣留时求她们去说情,大都保留了性命。

4) 日治时期日本宪兵头很多有各^民族妇女做老婆的例子,当年一位住^在丁In Stongkal和啤律(~~在~~广福庙附近)角头地的暹^人妈(泰国人)的,因为女儿嫁给日本人,每当有人被扣留时,找她去跟女儿说项日本人都讲情而放人,救了很多^人,这位善良的妇女很^老命,大约在八年前才过世。

这件事是我老朋友^{日故}郑秋乐谈起的,少年的他在北根支持抗日军。

英丹抗日軍公審戰犯新聞

日軍投降時各地都舉行掙收日軍，公審戰犯，請稱漢奸走狗的大會，我雖然當年只有七歲，因大人講得多了，直到十几歲時，還有聽到成年人談起，很自然地脑海里打了很深的烙印。

在英丹大草場搭棚台，把幾個罪惡極大的漢奸押上台，主持人數落他們的罪狀，再問大眾該不受刑贖罪，過後帶去處死，帶去那里受死刑，我不记得了。

但在此我必須鄭重說明其一個標準漢奸一害人精的實情：這人名叫張械庚，是戰前華益金鋪的少東，父親叫張華益，日軍到來時加入了憲兵部，專門帶人到处抓抗日軍失持者，調戲婦女，逼人交錢，只要有違抗就逞強，可說無惡不作，人人對他恨入骨；而他的父親知道日軍投降^後人民要請稱他時，还敢大聲叱人說，「誰敢抓我兒子？」結果，日後很低調做人，金鋪也做不久，只留下段地叫華益園，地點在今日的林和路旁，沒落了。

當我十三、三歲時和鄰居小朋友曾去偷過他的水果。

1.
关于旧治时期的 padang
Larang 船厂故事

1. 地点：船厂是指美井河口沿岸。
其对面是 Tanyang Lumpur,
从现在的大桥左边起到
Tanyang Api (sg Kalang) 河口
为止，再过去就是海口，是现
在的 Kg Selamat。

2. 环境：现在是工厂，^{和演船码头}近集林立，以前
是椰林和少数渔民村屋，疏
落，没有改^造，都是非常
靠近河边，而靠大桥右则是
锯木板厂，沿河边直上到今天
的美丹市区的小码头，共有
三间，沿河排满树桐木排。

3. 船厂：就是今天的pg Lalay 工^厂坊
 区，当时美丹的对外运输都
 靠海运，船运，战前是这样，
 日军统治时也一样，修理船只
 都在这里，（记得当年英国人也
 建立了两个大油库在Tg Api
 河口边，是屯油库的，）不但~~修~~
 建立工厂，也建造几间大货仓，

4. 家父的还故事：

由于他怕我们小孩忘记过去的了
 情的缘故，重~~重~~讲了好几次，所以
 让我终生难忘。

1944年（日军投降前^年）船厂要
 大量机器工人，有人到双溪林明
 召技工，说有保障，父亲就应征

子

到来，和日本技术工程人员专门修理轮船，这些人很友善，其中一些会说福建话，当时一起在船厂替日本人做工应该有上百人，只要~~每天~~^从每日放工时段人群排队出闸门的人数就可知。由于我父亲之前在林明是修理火车的，工作上的胜任，人际关系就~~好~~^{技术}好，甚至最困难的都要他做，计至和日本人骑单车运到^{来远的}云滨去，没船过河时游泳过去，一定要把船修好。

船厂工人没有薪水，每天中午每人分一粒饭团，(约拳头般大小)晚上放工时每人分一小袋白米，(大约够两人吃吧)生病时给

一点退烧药，没听说有医院。
 船厂都有日军守卫，很严，也用
 一些本地人做监督，^但态度很嚣张，
 没有人性，有一次当工人入闸上
 工时争先恐后，他就用粗大的
 藤棍往头顶猛敲，人都给打
 昏了，父亲忙过去把人抱起，才
 知~~边~~他不过是一个才十五岁
 的男孩，众人气忿但不敢发怒，
 默记心中。其实这几个~~畜~~野~~兽~~
 一路走来已经做了不知多少坏，包括
 上门调戏妇女。后来，当日军投
 降、抗日军进城时，我父亲和工
 去找这些^人标^人帜时，这班人早已被
 其他工友打到不像人样了。

也许日军统治了几年，人们习惯了生活，虽然恐慌，也自然多了，市场上无论工商^商各业也活动了，也许林明工人看到有口白米饭吃吧，许多避难者都下关丹来找吃，父亲也把母亲和我们三兄妹托亲^友带下来，就租下马来人的高脚木屋，是现在的Jln Hj Ahmad 路口。

这时联军已开始向马来亚日军反攻，在关丹当听到有^机拉报（拉^机）鸣响时，就是英军飞机来轰炸，人们就躲到避难室去，等平静后才出来，这也成了人的生活习惯。使我永远难忘的一次是当飞机要来时，父亲生病只喊叫我兄弟两趕快去

防空洞，他不要下楼，我们心急地拉他，但他病得太重无法下楼梯，只是有气无力地呼喝我两快走，我们只哭着走到不远防空洞里望着他哭。记得这天母亲带着两岁的妹妹去找朋友而不在家。

不久，有一天来了两个日军我一个华人来家里，他们和因生病的父亲在谈话，他们很和气地看我，当他^转过身时我好奇的去摸他军装上的佩枪，他也摸^了我的头，弟弟在旁见了也笑起来。过后我也不知父亲病多久过痊愈，是否再回厂工作也记清了，只记我们要搬家，^把我们三兄弟妹妹带到堂~~母~~姑母（珍姑）的家，就是现

7.

在的 kubang paayar, 也叫小呀凌, 那里也有防空^室, 是我们和表姐爱玩耍的地方, 不管有无飞机来轰炸。父母就两人就到背后不远处借别人的菜地搭一自己的小茅屋, 日后我们全家人就那里住下来直到日本投降。

后来当我们长大后父亲才讲起当年在船厂工作后期, 日本快要战败, 面对英丹抗日军的压力, 他们压迫父亲去做日军的鬼头(奸细)要找~~出~~支持抗日军的英丹人, 如果不答应会利头, (日军用粗糙造的马来语说 batang kopala) 先退回去考虑。为了这事~~而~~太忧愁而太病

起来，天天发冷发热又只吃些草药，
因^无法上工，后来他的日本工头带了
宪兵部的人上门，之后也再说什么，
而他的工头也时常带一点米粮^来。

我还记得那时有米饭吃，却没有
鱼和菜，母亲炸了一小碗椰油生盐
滚我们饭吃，我~~并~~觉得可口而冰
口说了一句「很好吃」，她听了很生气
地顺手用筷子敲了一下我的头，这是
我人生第一次见母亲怨恨眼神。